EMBRUN
Ford
GRANDE SÉLECTION
DE CAMIONS
USAGÉS
À BON PRIX!
Rue Notre-Dame Embrun
443-2985

LUNDI
LeDroit
78e ANNÉE — NUMÉRO 91 OTTAWA-HULL 16 JUILLET 1990 50¢

À OKA, LES NÉGOCIATIONS CONTINUENT

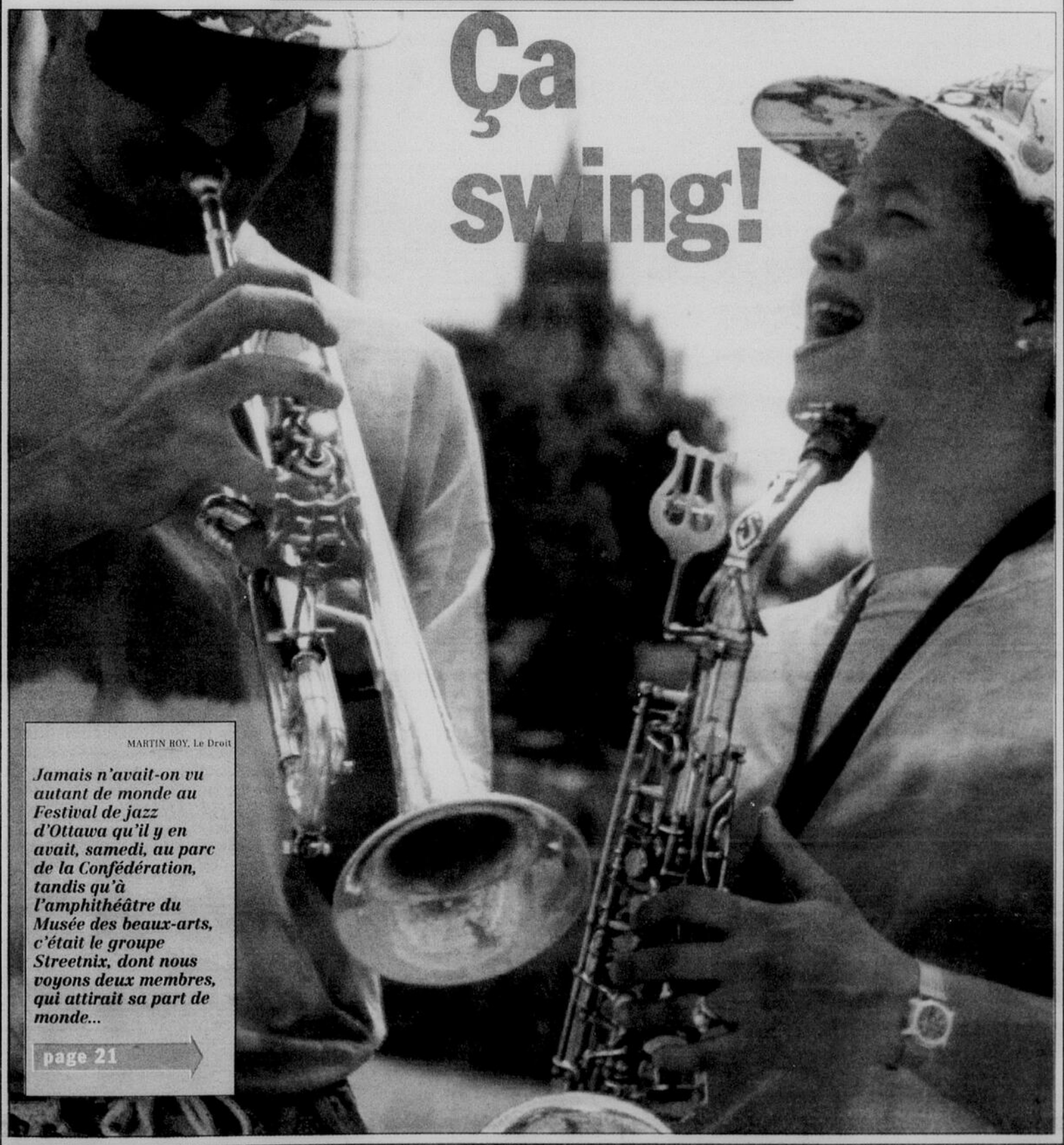
Rien n'est réglé avec les Mohawks

Les négociations ont été interrompues pour la nuit vers 22 heures, hier soir, entre le ministre des Affaires indiennes du Québec, John Ciaccia, et les représentants des Mohawks de la municipalité d'Oka, sans qu'une entente ne soit intervenue. À la demande des Amérindiens, le ministre avait invité des représentants religieux à titre d'observateurs aux pourparlers. Entretemps, de l'autre côté de l'île, le pont Mercier demeurait fermé.

page 3

Le 10e Festival de jazz d'Ottawa

Ça swing!



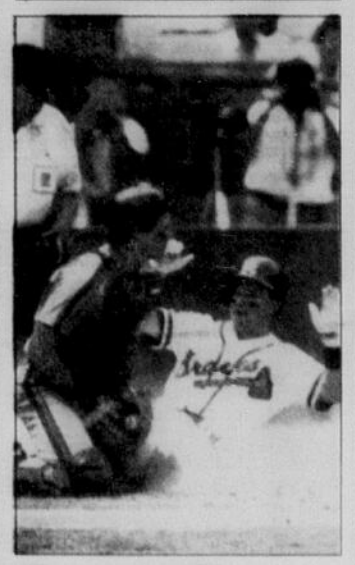
MARTIN ROY, Le Droit

Jamais n'avait-on vu autant de monde au Festival de jazz d'Ottawa qu'il y en avait, samedi, au parc de la Confédération, tandis qu'à l'amphithéâtre du Musée des beaux-arts, c'était le groupe Streetnix, dont nous voyons deux membres, qui attirait sa part de monde...

page 21

À L'INTÉRIEUR

LES SPORTS



Expos 16, Braves 14 et un 5e grand chelem pour Tim Wallach

page 46

LA RÉGION

Bristol dit toujours non au dépotoir de la CRO

page 5

LE MONDE

40 000 Soviétiques marchent sur le Kremlin

page 17

MÉTÉO

MAX 27° MIN 20°

À SUIVRE EN PAGE 2

PENSEZ-Y

La pierre est l'oreiller où rêve l'avenir

Cassiano Ricardo

LeDroit

Fondé le 27 mars 1913
"L'avenir est à ceux qui luttent"

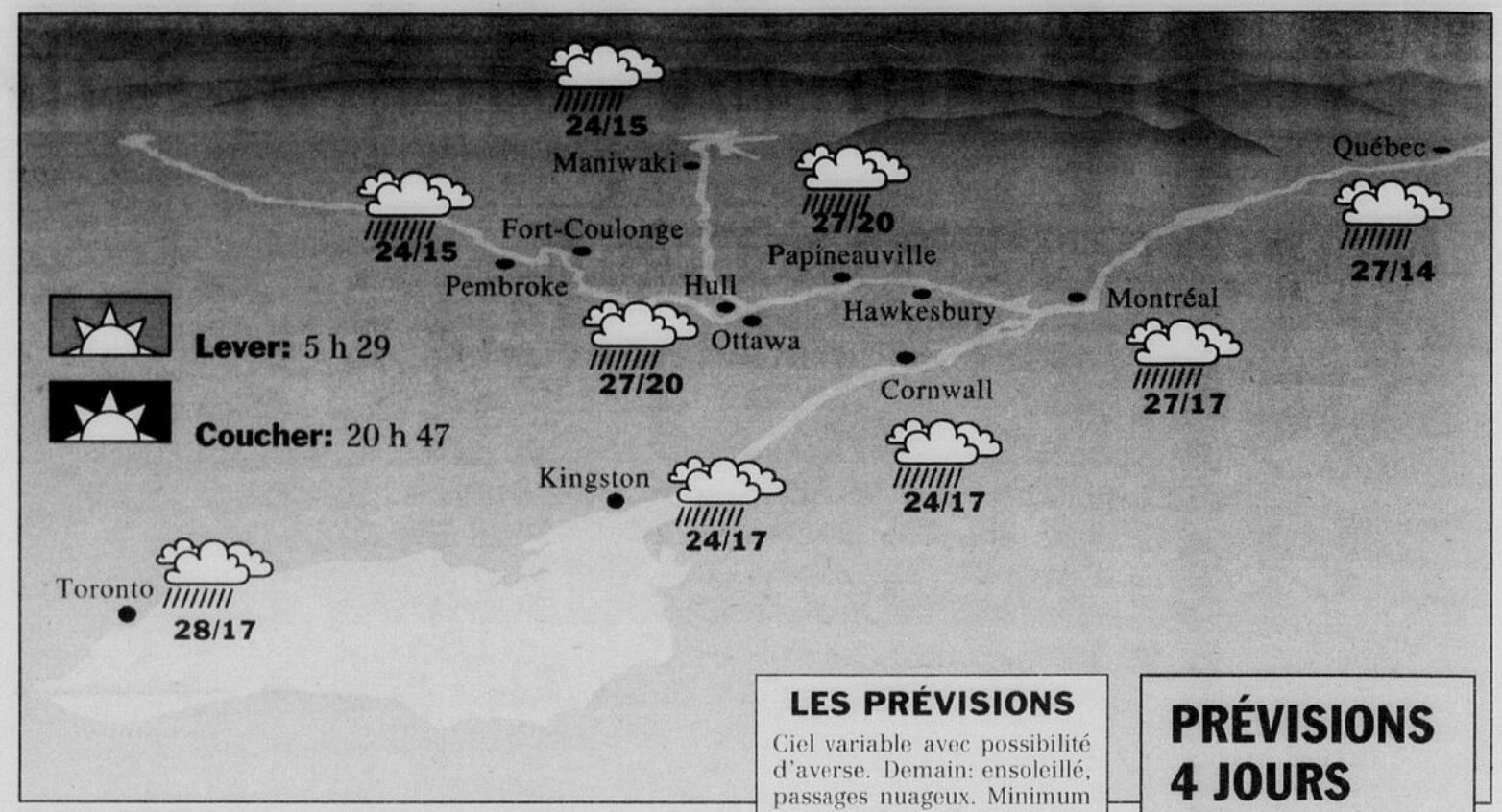
LeDroit, division du groupe UniMédia inc., est publié au 47, de la rue Clarence, pièce 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: édition quotidienne livrée à domicile par porteur et payée à l'avance au bureau: 124,28 $ pour 52 semaines; 64,74 $ pour 26 semaines. Une semaine payée au porteur: 2,75 $. Tarif de l'abonnement servi par la poste: **au Canada**: 245 $ par année; six mois: 122,50 $; trois mois: 61,25 $; un mois: 20,40 $. **Les pays étrangers**: 400 $ par année; six mois: 200 $; trois mois: 100 $; un mois: 33,30 $. Tarif de l'abonnement deuxième classe, enregistrement numéro 044.

✆ **Renseignements** *(613) 560-2500*
✆ **Abonnements** *560-2525*
Samedi: 8h 00-12h 30
Lundi-vendredi: 8h 00-16h 30
✆ **Annonces classées** *560-2750*
Lundi-vendredi 8h 30-17h 00
✆ **Annonces nationales et locales** *560-2747*
Lundi-vendredi: 8h 00-16h 30
✆ **Salle des nouvelles** *560-2711*

LeDroit
vous invite
à
RECYCLER
cet
exemplaire
de
votre journal

MÉTÉO



LES PRÉVISIONS

Ciel variable avec possibilité d'averse. Demain: ensoleillé, passages nuageux. Minimum 17, maximum 27. Aperçu pour jeudi: généralement ensoilleilé

LES RECORDS

Maximum: 33,9 en 1968
Minimum: 6,7 en 1946

Les lunes de juillet

7 15 21 29

PRÉVISIONS RÉGIONALES

Abitibi-Témiscamingue: Nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses. Maximum 23, minimum 12. Demain: nuageux avec éclaircies.

Pontiac, Gatineau, Lièvre, Ottawa, Cornwall : Nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses. Maximum: 27. Demain: ciel variable.

Montréal et Estrie: brumeux en matinée et ciel variable par la suite. Risque d'averse en fin de journée. Demain: ciel variable.

Trois-Rivières, Drummondville et Québec, et Beauce:

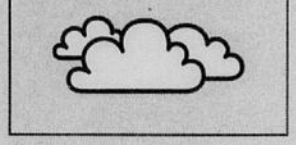
brumeux en matinée et ciel variable par la suite. Risque d'averse en fin de journée. Maximum 27, minimum 15. Demain: ciel variable.

PRÉVISIONS 4 JOURS

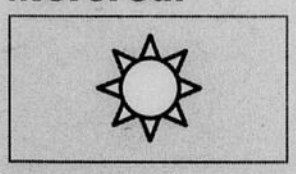
Lundi

Lundi soir

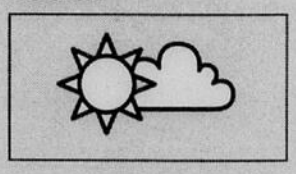
Mardi

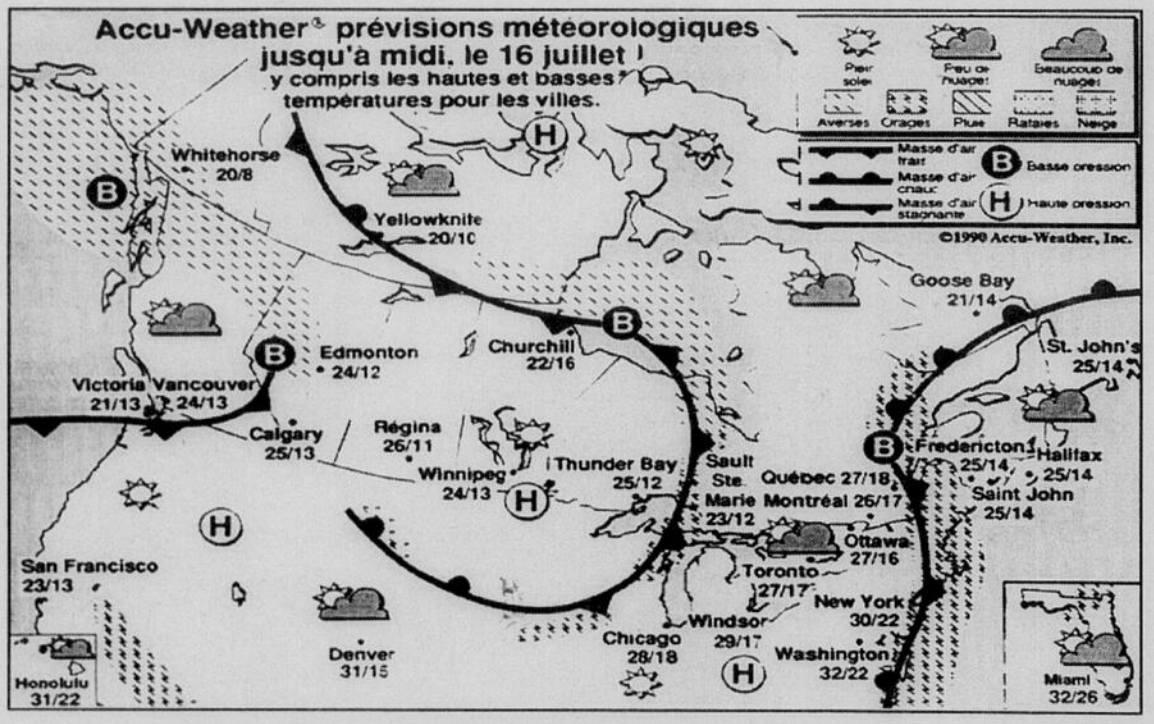


Mercredi



Jeudi





Au Canada

	Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
Calgary	12	24	London	19	25	Saskatoon	9	25
Charlottetown	16	27	Moncton	16	31	St. John's, T.-N.	9	21
Churchill	8	10	Montréal	19	30	Toronto	16	29
Edmonton	10	23	Ottawa	20	27	Vancouver	15	23
Fredericton	15	29	Québec	24	36	Victoria	11	26
Halifax	15	30	Regina	08	25	Whitehorse	8	16
			Saint John, N.-B.	9	29	Winnipeg	12	26

Le monde

	Min.	Max.		Min.	Max.		Min.	Max.
Acapulco	25	33	La Havane	24	32	New York	19	30
Barbade	28	30	Las Vegas	30	43	Orlando	23	27
Bermudes	20	31	Londres	13	19	Paris	12	30
Bruxelles	15	30	Madrid	20	33	Rome	18	31
Daytona Beach	25	33	Mexico	13	25	San Juan	27	32
Honolulu	24	32	Miami Beach	23	32	Tampa	25	27
			Nassau	25	32	Washington	24	29

LeDroit
Tbo pas le droit de t'en passer!

EN MANCHETTE

Les négociations ajournées sans entente

Oka: l'impasse persiste

Presse Canadienne

OKA Les discussions entre le ministre délégué aux Affaires autochtones, John Ciaccia, et les représentants des Mohawks du Québec, à Oka, ont été ajournées, hier soir, sans que l'on en vienne à une entente formelle pour dénouer la crise autochtone et à plus court terme, pour rouvrir le pont Mercier à la circulation.

Une entente de principe était intervenue, samedi soir, selon laquelle les Mohawks de la réserve de Kahnawake, près de Châteauguay, sur la rive sud de Montréal, démantèleraient leurs barricades au pont Mercier en échange d'une diminution «significative» des effectifs policiers à Oka et aux abords du pont.

Les Mohawks ont cependant refusé de démanteler leurs barricades hier, comme le ministre l'espérait, parce que les effectifs policiers n'avaient pas été diminués, mais plutôt augmentés, selon eux.

Ils bloquent depuis mercredi dernier l'entrée du pont Mercier, une voie d'accès vers le sud-ouest de l'île de Montréal, provoquant la colère des résidants de la région.

Le ministre Ciaccia, après une série de consultations avec des membres du gouvernement Bourassa, est donc revenu, hier soir, aux barricades d'Oka, accompagné cette fois d'une dizaine de représentants du clergé québécois, dont l'évêque de Saint-Jérome, Mgr Charles Valois, et le très révérend Neil Willard, archevêque de Montréal pour l'Eglise unie du Canada.

«Au cours des négociations, les autochtones ont demandé la présence d'observateurs», a expliqué le ministre en arrivant à Oka. «J'ai accepté que des membres du clergé québécois soient présents pour rassurer les Mohawks.»

Mais le ministre est revenu bredouille, vers 22h, hier soir, après environ cinq heures de discussions avec les Mohawks. Le pont Mercier ne sera donc pas rouvert aujourd'hui.

«Il existe encore des modalités d'entente pour le démantèlement des barricades» (au pont Mercier), a expliqué le ministre en fin de soirée.

PRESSE CANADIENNE

Enragés par la fermeture continue du pont Mercier, des résidants de Châteauguay ont encore une fois, hier soir, brûlé l'affigie d'un Amérindien

La représentante des Mohawks, Ellen Gabriel, a quant à elle paru ulcérée du fait que le gouvernement mette tant d'efforts à régler la question du pont Mercier, alors que les Mohawks d'Oka attendent un règlement de leur conflit depuis des mois. «Il nous faut rester unis, et obtenir des garanties pour que tous les Indiens soient amnistiés des événements qui se sont produits depuis trois mois», a-t-elle déclaré aux journalistes à l'issue des discussions.

A Châteauguay, hier, la journée s'annonçait calme, quelques dizaines de personnes seulement faisaient le pied de grue devant les barricades. Vendredi et samedi, des centaines, voire quelques milliers de résidants étaient venus manifester leur mécontentement, parfois leur haine, à l'endroit des Mohawks de la réserve voisine.

Mais en soirée, à mesure que les chances de voir rouvrir le pont Mercier s'estompaient, les manifestants se sont fait plus nombreux, et on a pu assister à des scènes disgracieuses, comme ce mannequin représentant un Indien qui a été brûlé sur la place. Une contre-manifestante, qui appuyait les revendications des Indiens, a été bousculée par des résidantes irritées.

A Oka, la journée s'est passée dans un calme relatif, les résidants semblant prendre leur mal en patience. Mais c'est du côté des élus municipaux que les commentaires ont fusé.

Le pro-maire d'Oka, Gilles Landreville — qui remplace pour l'instant le maire Ouellette, introuvable — s'est indigné que le ministre Ciaccia négocie avec «des criminels». Selon lui, il ne faudrait pas accepter le marchandage des effectifs policiers à Oka contre l'ouverture du pont Mercier.

«La SQ pourrait démanteler les barricades par la force, si nécessaire», a-t-il indiqué

Les maires de la MRC de Deux-Montagnes ont aussi apporté leur appui, hier, au maire Ouellette.

SOMMAIRE

Annonces classées..... 24 à 32
Au pays.....14 et 15
Bandes dessinées.....38
Chasse et pêche.....38
Cinémas-spectacles.....21 et 22
Économie.....19 et 20
Éditorial.....12 et 13
Horoscope.....30
La région.....5 à 11, 33
Le babillard.....6
Le monde.....17 et 18
Les carnets de Marcel.....39 et 40
Mots croisés.....25
Mots mystère.....28
Nécrologie.....32 et 33
Sports.....34 à 47
Statistiques.....44 et 45

LA RÉGION

Un sursis pour l'église de Lemieux

Alors que plusieurs personnes s'étaient déplacées, hier, pour assister à ce qui devait être la dernière messe en l'église de Lemieux, Mgr Marcel Gervais, archevêque d'Ottawa annoncait avant même que la messe commence qu'il y aurait encore une messe par dimanche à la paroisse de Lemieux pendant un an.

page 10

LE MONDE

La guerre de la drogue fait 40 morts

Pendant que le gouvernement colombien lançait pour capturer le principal baron de la drogue l'une des plus grandes opérations armées jamais entreprises depuis le début de la «guerre totale» contre les trafiquants de drogue, les «narco-terroristes» ont assassiné 40 personnes, des jeunes pour la plupart, qui participaient à des surprise-party.

page 18

LES SPORTS

Prost vainqueur en Grande-Bretagne

Le Français Alain Prost (Ferrari) a remporté hier à Silverstone le Grand Prix de Grande-Bretagne de Formule Un.

page 43

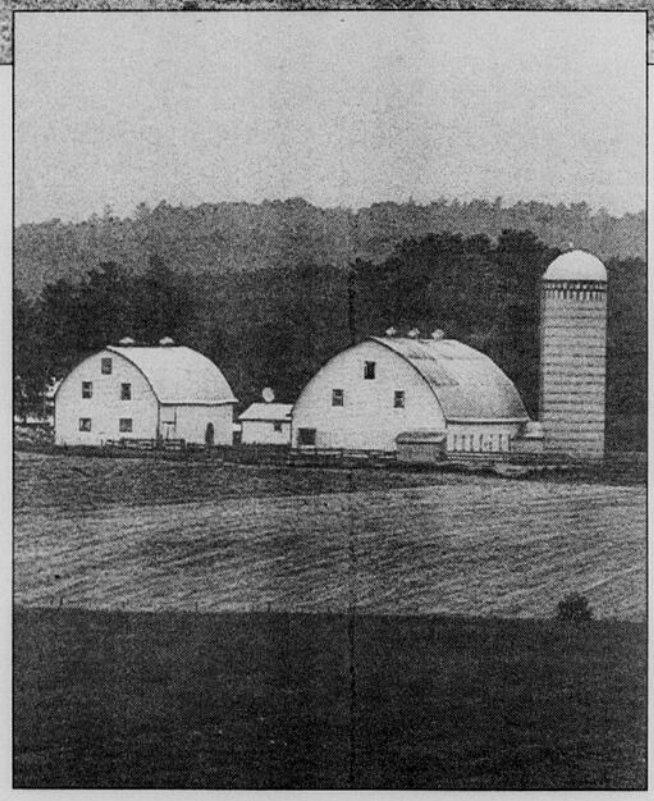
EXCEL
*8.9% 36 mois OU *9.9% 48 mois
* Financement maximum 8 000 $.
750$ à 1500$ DE RABAIS
AUTOMOBILES Thurso
331 Victoria, Thurso.
HYUNDAI
Nous vendons des voitures bien pensées.
Heures d'affaires
Lundi au jeudi de 8 h 00 à 21 h 00
Vendredi 8 h 00 à 17 h 00
Téléphone
985-2257
1-800-363-0991

UN AIR D'ETE

Hors des grandes routes

Une promenade le long de la 105

Des bâtiments de ferme qui se serrent les uns contre les autres, des silos qui s'élancent dans la brume matinale, des chevaux qui se partagent un peu d'ombre près d'un arbre, des billes de bois pour lesquelles on force un passage sur la rivière, toutes des scènes qui s'offrent à nos yeux quand on prend la peine de quitter la route principale et d'emprunter les détours parfois sinueux des petits chemins ruraux de la vallée de la Gatineau. Hors des grandes routes, de petits hameaux paisibles attendent les passants, dans des décors parfois très différents de celui quand même agréable qu'offre le panorama de la route 105.



Un reportage photos de François Roy

Photo du haut à droite: Comme des soldats au garde-à-vous, ces bâtiments de ferme du petit village de Rupert se serrent les uns contre les autres comme pour mieux passer l'épreuve des ans.
Ci-dessus: Les billes de bois, après avoir navigué sur la Gatineau depuis les camps forestiers et les dévidoirs du nord de l'Outaouais, viennent s'entasser devant la barrage Paugan, à Low.
Ci-contre: Comme une mariée devant le photographe, cette ferme tout de blanc vêtue et ses silos qui montent à l'assaut du ciel, sur le chemin du Bonnet-rouge à Bouchette, domine le décor champêtre qui l'entoure.

Moment de tranquilité dans un tournant de la route menant au petit hameau de Martindale, entre Low et Lac-Ste-Marie: des chevaux qui cherchent un peu d'ombre et une ferme qui dort au pied de la colline.

National Défense
Defense nationale

AVIS AU PUBLIC

CHAMP DE TIR DE CONNAUGHT
POLYGONE DE CONNAUGHT
CENTRE D'ENTRAÎNEMENT ÉLÉMENTAIRE

Des exercices de tir aux armes portatives se poursuivront le jour et le soir au Champ de tir Connaught jusqu'à nouvel ordre.

Le champ de tir se trouve sur un terrain sous le contrôle du MDN situé à Shirley's Bay et les limites sont somme suit:

limite nord - promenade Riddell
limite ouest - chemin Fourth Line Concession
limite est - Shirley's Bay
limite sud - chemin Main Range

Si vous avez besoin d'un plan détaillé du champ de tir, vous pouvez l'obtenir en vous adressant au chef de Génie construction de la BFC d'Ottawa.

MUNITIONS ET EXPLOSIFS ÉGARÉS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs analogues constituent un danger. Ne ramassez pas ces objets et ne les gardez pas comme souvenirs. Si vous avez trouvé ou si vous avez en votre possession un objet que vous croyez explosif, prévenez la police de votre localité qui prendra les mesures nécessaires.

La zone dangereuse est clairement indiquée, à terre, par des écriteaux d'avertissement et elle est délimitée, dans l'eau par des bouées. Il est rigoureusement interdit aux personnes non autorisées de pénéter dans cette zone.

PAR ORDRE
Sous-ministre
Ministère de la Défense nationale

OTTAWA, Ontario
17630-77

Canada

LeDroit

LA RÉGION

Référendum à Bristol

«NON» au site d'enfouissement

Denise Belec
correspondante régionale

BRISTOL Les résidants de Bristol ont rejeté avec une éclatante majorité la proposition de Lamarche McGuinty d'aménager un site d'enfouissement sanitaire à l'ancienne mine Hilton de Bristol.

Quatre-vingt huit pourcent des résidants ont voté contre ce projet lors d'un référendum tenu hier dans la municipalité. Onze pourcent ont voté en faveur du site d'enfouissement sanitaire.

Résultats attendus avec impatience

C'est avec impatience qu'une trentaine de résidants réunis à la salle municipale ont attendu le résultat du référendum qui fut accueilli par une salve d'applaudissements.

Des 1556 personnes inscrites sur la liste électorale, 919, soit 59,05% se sont prévalus de leur droit de vote. Une grande victoire considérant qu'une élection municipale attire en général moins de 50% de la population.

Le plus grand pourcentage que l'on a eu jusqu'à présent pour une élection municipale est de 47% a déclaré le maire de Bristol, M. Jack Graham.

Ce résultat est aussi plus élevé que le sondage de 1987 auquel 83% de la population qui avait répondu au sondage était contre.

La population a parlé

«La population a parlé, a déclaré Graham, et le sondage parle pour lui-même».

M. Graham a ajouté qu'il croit que les maires de la MRC respecteront le voeu de la population s'ils ont l'autorité d'autoriser un site d'enfouissement sanitaire dans la municipalité de Bristol.

La MRC attend l'avis de son aviseur légal sur cette question.

«J'ai beaucoup de respect pour mes collègues, et je suis certain qu'ils considéreront ce sondage avant de prendre une décision» a ajouté le maire Graham.

M. Robert Fowler, président du regroupement de citoyen s'opposant au site d'enfouissement sanitaire se dit heureux du résultat. «Le pourcentage est plus élevé que la dernière fois, cela est très positif».

M. Fowler aimerait que ce référendum mette une fin au débat entourant la question d'un site d'enfouissement sanitaire, mais il ne croit pas que cela se produira.

«Par contre, a ajouté M. Fowler, ce résultat donne un mandat très clair au maire de continuer à se battre contre ce dépotoir».

Ils seraient peut-être moins agressifs

Si tous les chefs avaient un ourson...

Gisèle Goudreault
LeDroit

OTTAWA Le pape Jean-Paul II a un ourson. Le prince Charles, la princesse Diana et la reine-mère en ont un aussi. Et le politicien britannique David Gilroy Bevan pense que «si tous les chefs d'Etat au monde avait un ourson, ils ne seraient peut-être pas aussi agressifs».

A la lumière de cette réflexion les malins se demanderont sans doute ce que serait la dame de fer sans son ourson Humphrey qui la suit partout, même en campagne électorale, dit-on.

Samedi, comme c'est maintenant devenu la coutume, des milliers de nounours malades ou en bonne santé ont envahi le parc Vincent Massey en compagnie de leurs petits maîtres pour le pique-nique annuel des nounours organisé par la Fondation de l'hôpital pour enfants de l'est de l'Ontario.

Comme toujours, l'équipe organisatrice s'est donné un mal fou pour susciter l'intérêt de tout ce petit monde en ajoutant de nouveaux services à l'unité de chirurgie.

Cette année, les oursons pouvait faire corriger sans frais une dentition défectueuse par nul autre que le Dr. Ian Milne, orthodentiste, qui posait des broches et tout autre sorte d'appareils aux oursons.

Le personnel affecté à la nouvelle section des plâtres ne chômait pas non plus et au moment de notre visite le cas le plus grave avait été celui d'un ourson qu'on avait dû mettre dans le plâtre de la taille jusqu'aux orteils à cause de fractures multiples aux deux jambes!

MARTIN ROY, LeDroit

David Finer, 4 ans, suit avec attention les soins que le Dr Marilyn Letts prodigue à son ourson sous le regard attentif du Dr Nicole Tremblay. Quelque 160 bénévoles ont réparé ou examiné pas moins de 16 000 oursons, samedi. Certains d'entre eux étaient de vrais chirurgiens, d'autres des fonctionnaires qui mettaient tout leur coeur à bien tenir leur rôle.

De petits malins

Bien qu'il y ait vraiment de tout à l'hôpital ambulant dressé lors de ce pique-nique, certains petits malins ont pris le personnel de la Fondation un peu de court en disant que leur ourson avait des problèmes psychologiques et qu'il désiraient qu'il voit ...un psychologue!

Le propriétaire de l'une de ces petites boules de poil disait que son animal n'arrivait pas à dormir le soir et qu'il avait terriblement peur du noir! Devant l'absence de spécialistes de cet ordre, on a fait appel à un bon vieux praticien de la médecine générale qui a puisé dans sa sagesse pour offrir de généreux conseils.

L'Association des pharmaciens d'Ottawa-Carleton était aussi sur les lieux et tenait une pharmacie où se rendaient les enfants qui sortaient heureux de leur visite puisqu'ils pouvaient enfin déchiffrer les recommandations du médecin qu'on avait eu l'amabilité de leur dactylographier.

Le site avait même son kiosque O.T.I.P. pour Ontario Teddy Insurance Plan qui permettait aux enfants de faire connaissance avec ce volet des soins médicaux.

Le «Teddy Bear» américain a vu le jour à la suite d'un incident survenu au président Teddy Roosevelt en 1902. Refusant de tirer sur un ours incapable de s'échapper, le président avait fait l'objet d'une caricature le montrant faisant face à un petit ourson.

A son tour, le dessin de Clifford Berryman inspira le propriétaire d'un magasin de variétés qui créa un animal en peluche qu'il nomma par la suite Teddy's Bear, en hommage au président Rosevelt.

Libéraux fédéraux

Le cas Rocheleau débattu ce soir

LeDroit

OTTAWA Si l'exécutif de l'association libérale de Hull-Aylmer demande à Gilles Rocheleau de démissionner, «ça va lui créer de la pression et moralement, ce sera plus difficile pour lui de continuer».

Jacques Pelletier, président de l'association, rencontrera les autres membres de l'exécutif lundi soir prochain, afin de déterminer si le groupe appuiera sa position, soit celle de demander la démission du député.

Les 10 membres de l'exécutif, deux postes sont vacants, échangeront donc leurs idées au club de golf Rivermead. Et Jacques Pelletier veut lancer un message clair à M. Rocheleau par l'entremise de l'association, «qui représente une bonne partie des gens qui l'ont placé là où il se trouve».

Rappelons que M. Rocheleau avait récemment offert de démissionner de son poste de député, mais à condition que le nouveau chef libéral Jean Chrétien se présente contre lui. M. Chrétien a par la suite fait savoir qu'il déclinait l'offre du député de Hull.

LA RÉGION

BABILLARD

Ateliers - Conférence

• **Regroupement des gens d'affaires d'Ottawa-Hull:** déjeuner-causerie avec Maurice J. Lapointe, 17 juillet, 7h30, Cercle universitaire, 453 Laurier est, Ottawa. Réservations: 232-7034.

Scène municipale

• **Grands-frères et Grandes-soeurs de l'Outaouais:** tournoi de balle lente, du 2 au 5 août, parc Louis-Phillion, Gatineau. Inscription: équipes mixtes et masculines de catégorie «C» jusqu'au 24 juillet. 663-2972.

• **Horaire d'été, Bibliothèques de Gatineau, du 1er juin au 2 septembre:** Centrale (Plaza Gatineau, 669-2550; Draveurs (Galeries Gatineau), 568-8344; Riviera (12 Picardie), 568-1484.

• **Bibliothèque publique d'Ottawa, rue Metcalfe:** programme de contes, films et marionnettes pour les enfants de 3 à 7 ans, tous les mardis de juillet et août, à 10h30. 598-4020/4011.

• **Ville d'Ottawa, «Le sport et les femmes»:** volley-ball pour adolescentes de 13 ans et plus, chaque mercredi après-midi à compter du 11 juillet. 564-1234.

• **Centre communautaire St-Pierre:** camp des bouts de choux de 2 ans et demi à 4 ans. 564-1060.

• **Ville de Gatineau:** pour connaître l'horaire des piscines et pataugeoires: 243-4343.

• **Ville d'Ottawa:** camp aquatique pour jeunes de 9 à 13 ans, à la piscine Saint-Laurent. 564-1229; camp Opération sport pour jeunes de 7 à 12 ans. 564-1094.

• **Bibliothèque publique d'Ottawa:** les jeunes de 14 ans et moins peuvent participer au concours et gagner un prix en identifiant les personnages des contes et légendes exposés à la salle des enfants de la Bibliothèque, 120 Metcalfe, Ottawa. 598-4011/4020.

• **Association récréative de Gatineau «R.A.» Labatt 50:** recherche joueurs et joueuses pour ligue de sacs de sable. A partir du 5 septembre, 19h30. 568-9896.

• **Bibliothèque publique de Gloucester, succ. Hôtel de ville:** heure du conte pour enfants de 3 à 5 ans, le mardi à 10h; sessions de bricolage de 3 jours consécutifs pour les 4 à 6 ans, 16 au 18 juillet, 10h30 à 11h30. Bilingue. Inscription requise: 748-4208.

Clubs sociaux

• **Nouvelles rencontres:** réunion chaque lundi, restaurant Fuller, boul. Gamelin, Hull. 777-0288.

• **Filles d'Isabelle de Vanier, cercle 1193:** congrès international du 29 juillet au 5 août, à Montréal. Pour informations, contactez la régente de votre cercle.

• **Cercle Amical Tremblay:** danse pour veufs-veuves, chaque samedi, 21h, 95 York, Ottawa. 523-7326, 561-3838.

Aînés

• **Les Amis du 83 Front:** croisière à la Baie Alexandria, Milles Iles, le 18 juillet; départ à 8h du 38 Front, retour vers 21h. 777-0198.

• **Ville d'Ottawa, loisirs et culture:** excursion à l'usine de chocolat Hershey, Smith Falls, 17 juillet. 564-1017.

Bingos

• **La Cour des Arts:** chaque samedi, 18h30, au Strand Bingo Hall, 1265 Bank. 233-3449.

• **Camp de l'Amitié:** Bingo tous les jeudis, 19h, Institut culturel de Vanier, chemin Marier. 741-4175, (819) 454-2293.

• **Bingos à la Salle Rendez-vous 1190 Newmarket (angle Innes), Ottawa. 744-8058:**
- **Club Richelieu Roger-Saint-Denis:** 16 juillet, 18h45.
- Les Amis de l'Hôpital Général d'Ottawa: 17 juillet, 18h45.
- **Société Scogestion (1982) Inc.:** 18 juillet, 18h45.

• **Centre culturel Pouchkine et l'Eglise de l'intercession de la Vierge:** bingo les mercredis et dimanches, 18h45, 89 Stonehurst, Ottawa. 761-9115.

Bénévoles

• **Service des loisirs et de la culture de la Ville d'Ottawa:** superviseurs pour séances de patinage récréatif. 564-1181.

• **Festival de montgolfières de Gatineau:** du 31 août au 3 septembre, parc La Baie, Gatineau. 243-2330.

• **Festivoile d'Aylmer:** bénévoles demandés du 27 juillet au 5 août. 682-2963, 684-5372 poste 3309.* Hôpital Saint-Vincent: bénévoles pour le salon de coiffure et pour le programme «Ami spécial». 782-2761.

• **Centre d'action bénévole de Gatineau:** conducteurs bénévoles demandés (frais de transport payés). 568-0747.

• **Conseil sur le vieillissement:** bénévoles pour le projet «Sensibilisation à l'usage des médicaments». 232-3577.

• **Ville d'Ottawa, loisirs et culture:** superviseurs bénévoles pour séances de patinage récréatif. 564-1181.

• **Festival international de la bicyclette de Hull:** bénévoles demandés du 1er au 5 août. 595-7374.

Divers

• **Musée canadien des civilisations:** «Timbres du monde: images chinoises», jusqu'au 15 août. 995-9904.

• **Co-opérative Carrousel:** Camp de jour francophone pour enfants de 18 mois à 5 ans, 3 juillet au 17 août. Inscriptions à partir du 18 juin: 235-9338.

• **Rassemblement des familles Rioux:** 19 août, Ile d'Orléans (Québec). 418-724-4081.

• **Académie d'Youville (Kapuskasing):** Retrouvailles les 4 et 5 août sur le campus de l'Univeristé d'Ottawa. 568-6178, 837-4769.

• **Rassemblement des Hudon-Beaulieu:** 21 juillet, de 11h à 21h, au Fort de Chambly. 418-653-2137.

• **Grotte Notre-Dame-de-Lourdes de Vanier:** chapelet médité, jusqu'au 8 septembre, le dimanche à 15h, sur semaine à 19h30; eucharistie, jusqu'au 8 septembre, 11h le dimanche, 20h les mercredi et vendredi; chemin de la croix communautaire, dernier vendredi de chaque mois à 19h30; groupes de pèlerins accueillis au nom de la Vierge de Lourdes à l'heure de leur choix: 741-4175. Grande neuvaine à la vierge du 8 au 16 juillet, 19h30.

• **Centre québécois de la déficience auditive:** répertoire des ressources en déficience auditive dans la région de l'Outaouais disponible au 770-1109 (ATS).

• **Ralliement des familles Therrien:** rassemblement avec les familles Therrien du carrefour touristique du Saguenay-Lac-Saint-Jean, les 11 et 12 août. 819-336-2807, 514-634-5297, 418-679-1379.

• **Cercle des collectionneurs:** pour enrichir votre collection par des échanges, des achats ou des ventes, adhérez au Cercle en composant 770-8339.

• **Mission Royal Hamel Inc.:** tous les mardis, 19h30, au 485 Donald, Ottawa. 243-5829, 237-7152.

• **Association des Morin d'Amérique Inc.:** les Morin intéressés à obtenir le formulaire d'adhésion peuvent écrire: Association des Morin d'Amérique Inc., C.P. 6700, Sillery, G1T 2W2.

• **Association des Séguin d'Amérique:** pique-nique familial à Rigaud le 26 août. (613) 237-7414.

• **Pèlerinage diocésain à Rigaud:** le 22 juillet, sous le patronage de Mgr Gilles Bélisle. Réservations: 731-7924, 746-2583.

• **Services juridiques de l'Ouest d'Ottawa:** s'adresse aux gens à faible revenu et est située au 1299 chemin Richmond, Ottawa. 596-1641.

• **Garderie Le Tamanoir:** Retrouvailles le 8 septembre, 11h à 14h. Réponse avant le 10 août. 568-6324.

• **Rassemblement des Trahan d'Amérique:** A Saint-Jean-sur-Richelieu du 3 au 5 août. 348-2600, 347-6445.

Cliniques

• **CLSC Grande-Rivière:** il est important de s'inscrire aux rencontres prénatales dès l'annonce de la grossesse. 684-2251.

• **CLSC des Draveurs, 80 ave Gatineau, clinique adulte:** vaccination, préparation et conseils aux voyageurs internationaux, les mardis, 17h30 à 20h30; jeudis, 13h15 à 16h15, sur rendez-vous: 561-2550.

• **Société canadienne de la Croix-Rouge, cliniques de sang:** 16 et 17 juillet, 9h-15h, Défense nationale, 101 Colonel By; 19 juillet, 10h-16h, Hôpital Civic d'Ottawa, 1053 Carling; 20 juillet, 9h-11h30 et 13h-15, Agriculture Canada, Immeuble Neatby, 960 Carling. 560-7440, poste 241.

Note: Le Babillard est un service mis à la disposition de la communauté de la région: pour annoncer, envoyez un communiqué à LeDroit, 47, rue Clarence, pièce 222, Case postale 8860, Succursale T, Ottawa, Ont. K1G 3J9.

NUMÉROS GAGNANTS

PUBLIÉS PAR LA SOCIÉTÉ DES LOTERIES DE L'ONTARIO

LOTTARIO 90-07-14

Gros lot samedi*250 000$ *estimé

2	19	22	24	33	37	NO COMPLÉMENTAIRE s'applique seulement au lot 5/6 +	32

Lots	Gagnants	Valeur
Gros lot 6/6	1	585 374,80$
2e lot 5/6 + Bon	2	41 825,60$
3e lot 5/6	123	1 360,70$
4e lot 4/6	4 235	39,50$
5e lot 3/6	60 429	5,00 $

NUMÉROS MISE-TÔT* 4 numéros n'importe quel ordre	4	18	27	30
Gagnants 315	Valeur		158,70$	

*BILLETS ACHETÉS DU DIMANCHE AU JEUDI

PROVINCIAL 90-07-13

Numéros	Gagnants	Valeur
2 7 0 9 9 8 4	1	1 000 000 $
* 7 0 9 9 8 4	4	10 000
* * 0 9 9 8 4	45	1 000
* * * 9 9 8 4	450	100
* * * * 9 8 4	4 500	25
* * * * * 8 4	45 000	10

WINTARIO EXTRA 90-07-14

9	12	25	31	38

Lots	Gagnants	Valeur
5 chiffres identiques dans n'importe quel ordre	2	200 000 $
4 chiffres identiques dans n'importe quel ordre	362	200
3 chiffres identiques dans n'importe quel ordre	14 017	10
2 chiffres identiques dans n'importe quel ordre	183 333	4

LOTTO 6/49 90-07-14

5	17	27	31	33	48	NO COMPLÉMENTAIRE s'applique seulement au lot 5/6 +	38

Lots	Gagnants	Valeur
Gros lot 6/6	2	981 976,70$
2e lot 5/6 + Bon	14	52 995,50$
3e lot 5/6	378	1 500,90$
4e lot 4/6	19 999	54,50$
5e lot 3/6	345 558	10,00 $

GROS LOT* MERCREDI 1 700 000$ *ESTIME

ENCORE 90-07-14

Numéros	Gagnants	Valeur
2 8 4 3 2 1	1	250 000 $
* 8 4 3 2 1	6	5 000
* * 4 3 2 1	64	100
* * * 3 2 1	642	50
* * * * 2 1	6 415	10
* * * * * 1	64 124	2

PICK-3 Du 90-07-12 au 90-07-14

Jour	Numéro gagnant	COMBINAISON (DANS L'ORDRE) Lots	Gagnants	COMBINAISON (DANS LE DESORDRE) Lots	Gagnants
Jeu	547	495,00$	41	82,50$	362
Ven	990	394,20$	63	131,40$	218
Sam	929	539,40$	36	179,80$	203

Loto Ontario samedi 20 h 30 en direct à TVO

Toronto: (416)324-6540 ou Sault Ste. Marie: (705)946-6470
Renseignements sur les numéros gagnants/Winning Numbers Information

E&OE

CESSEZ DE FUMER
• Traitement au lazer sans douleur et effet secondaire.
• Programme pour maigrir, le stress et la migraine également disponibles
Centre de Laserothérapie
195 boul. Gréber, Gatineau 561-3337
1345, rue Bank, Ottawa 749-8940

PROFITEZ des TAUX D'INTÉRET RÉDUIT avec FINANCEMENT 100%
INFORMEZ-VOUS
HYUNDAI
Nous vendons des voitures bien pensées.
CANAKOR INC.
AUTOMOBILE
561-7331 346, boul. Gréber, Gatineau

Ouverture le dimanche

Commerçants débordés

Gisèle Goudreault
LeDroit

OUTAOUAIS Les clients se sont fait plus nombreux dans les magasins Steinberg de l'Outaouais québécois, hier, tant et si bien que certains commerçants ont littéralement été débordés.

C'est le cas entre autres du magasin Steinberg d'Aylmer où, aux dires du gérant Serge Vermette, «les affaires ont roulé au bout». «C'était effrayant, c'était plein de monde: beaucoup de nouveaux visages, de nouveaux clients. j'ai vraiment fait un chiffre d'affaires supérieure toute la semaine».

Aux Galeries de Hull, c'était aussi l'euphorie avec une augmentation de clientèle de 100 %. «Il y a eu de longues files d'attente toute la journée mais heureusement, dit le propriétaire Jean-Yves Boudreau, les clients du dimanche sont plus détendus que ceux de la semaine dernière. En fait, dit-il, si les clients acceptaient d'emballer eux-mêmes nous pourrions avoir un plus grand nombre de caissières et diminuer les files d'attente».

Au fur et à mesure des apppels logés auprès des marchands le besoin d'une loi permettant l'ouverture complète des magasins se faisait sentir.

Même lorsque les affaires ont roulé lentement comme ce fut le cas à Gatineau on voit venir le jour où les employés ne seront peut-être pas si enclins qu'on le voudrait bien à travailler le dimanche et où l'on ne pourra pas satisfaire la clientèle qui se présentera en trop grand nombre pour les cinq employés ou neuf employés autorisés par la nouvelle loi.

Au Steinberg de la rue Deslauriers, le propriétaire Réal Deslauriers disait que les affaires avaient été fantastiques et que plus le mot se répandait, plus il y avait de clients.

Même à Buckingham, la clientèle a été plus nombreuse mais pas encore assez nombreuse pour faire sourire le gérant Philippe Viau.

Et si l'on est généralement plus heureux, M. Claude Lortie, gérant du magasin Steinberg de Gatineau se demande ce qu'il adviendra d'eux lorsque les autres chaînes d'alimentation décideront de tenter de prendre leur part du marché elles aussi.

En Ontario

En Ontario, il a été très difficile d'obtenir des commentaires sur la marche des affaires, mais il semblerait que les tendances observées dimanche dernier se soient maintenues. Les affaires sont demeurées lentes où elles l'étaient et se sont avérées aussi bonnes ou meilleures au Centre commercial Bayshore où l'on disait avoir reçu 40 000 visiteurs.

Centre La Cité de Buckingham

Les étudiants adultes échouent

Gisèle Goudreault
LeDroit

BUCKINGHAM Les petits enfants pourront bel et bien faire leur nid à l'école du Centre La Cité cet automne puisque la requête en injonction interlocutoire logée par les étudiants adultes a été rejetée, vendredi, par le juge Orville Frenette.

Selon Me Carol Boucher, représentant les étudiants adultes dans cette cause, le juge Frenette a donné préséance à l'éducation des enfants par rapport à celle des adultes.

C'était la toute première fois, a dit Me Boucher, que la nouvelle loi sur l'éducation était testée en cour. «Ce n'est ni un bon ni un mauvais jugement; il représente seulement les valeurs sociales de notre époque où l'éducation des adultes est encore considérée comme un phénomène marginal alors que celle des enfants est jugée primordiale.»

A la Commission scolaire de la Vallée de la Lièvre où les fonctionnaires préparaient la rentrée scolaire dans un climat d'incertitude, le jugement de M. Frenette vient mettre un point final à l'attente, dit M. Yves Lafleur, directeur général adjoint.

«On sait maintenant, a-t-il indiqué, qu'on peut aller de l'avant avec la location d'espace au Centre commercial de Buckingham, résolution qui a été adoptée, a-t-il dit, mais qui demeurait conditionnelle au jugement de la Cour Supérieure».

A l'heure actuelle, la CSVL prévoit recevoir au moins 90 étudiants adultes par jour au centre commercial. «Mais nous étudions aussi la possibilité d'admettre des étudiants le soir pour favoriser le plus grand nombre de personnes possible.

Bien qu'il ait admis que les commissaires aient discuté de la possiblilité d'accueillir des étudiants adultes le soir à l'école du Centre la Cité, là encore dans le but d'aider le plus d'adultes possible, M. Lafleur a cependant souligné qu'il serait sans doute bien difficile de le faire parce que l'école sera entièrement meublée avec du mobilier destiné aux petits.

«Dans cette perspective, a-t-il dit, l'école secondaire serait plus indiquée. Mais là encore ce n'est pas la situation idéale».

Selon lui, la situation idéale serait que le gouvernement accorde aux Services d'éducation des adultes les fonds permettant d'offrir les services d'éducation que les adultes sont de plus en plus nombreux à réclamer d'autant plus qu'il comptent maintenant dans leurs rangs les jeunes «drop-out» de 16 ans et plus.

RÉSULTATS
loto-québec

Tirage du 90-07-14

Lotto 6/49 — Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le mercredi et le samedi

5 17 27 31 33 48

No complémentaire: 38

	GAGNANTS	LOTS
6/6	2	981 976,70$
5/6+	14	52 995,50$
5/6	378	1 500,90$
4/6	19 999	54,50$
3/6	345 558	10,00$

VENTES TOTALES: 17 377 602,00$

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF) : **1 700 000,00$**

PROCHAIN TIRAGE: **90-07-18**

Tirage du 90-07-14

Extra® — Vous pouvez jouer jusqu'à 20 h les soirs de tirage

NUMÉROS	LOTS
1 97687	100 000 $
97687	1 000 $
7687	250 $
687	50 $
87	10 $
7	2 $

Tirage du 90-07-14

Select 6 — Vous pouvez miser jusqu'à 20 h le samedi

3 7 8 20 21 24

No complémentaire: 6

PROCHAIN GROS LOT (APPROXIMATIF) : **500 000,00$**

	GAGNANTS	LOTS
6/6	1	500 000,00$
5/6+	1	32 660,00$
5/6	70	311,00$
4/6	3 192	30,70$
3/6	45 102	5,00$

MISE-TÔT **2 20 21 29**
GAGNANTS 118 LOT 423,70$

VENTES TOTALES: 1 330 008,00$

T V A, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Jeep Eagle

Les JOURS des GAGNANTS!

LES VISTA IMPORTÉES DE MITSUBISHI: LA GAMME LA PLUS VENDUE DES VOITURES EAGLE AU CANADA

Faites un beau coût sur une Vista... le leader des prix dans la gamme Eagle! Et à vous de choisir le crédit spécial du fabricant ou les super remises. Vous avez aussi le choix du modèle : 3 portes, 4 portes ou familiale. Passez chez votre concessionnaire pendant **« Les jours des gagnants »** et vous repartirez gagnant au volant d'une Vista ou d'une autre excellente voiture Eagle.

AU CHOIX: **750$** DE REMISE ou **crédit spécial du fabricant**

LE «MEILLEUR DES MEILLEURS»

Voici notre joueur utilitaire très sportif, le Jeep® Cherokee, nommé «Meilleur des meilleurs» par la revue 4-Wheel & Off-Road. Il vous est maintenant offert avec une proposition gagnante : un crédit spécial du fabricant ou une généreuse remise sur tous les modèles de Cherokee et de Wagoneer Limited 90. Alors vous y gagnez! Faites votre meilleur coût sur un Jeep pendant **«Les jours des gagnants»**

AU CHOIX: **1000$** DE REMISE ou **crédit spécial du fabricant**

Les offres de crédit spécial du fabricant sont offertes en alternative aux remises. Les transactions sont soumises à l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée à l'achat et à la livraison d'un véhicule à partir des stocks d'un concessionnaire Chrysler Canada Ltée participant entre le 1er juillet 90 et la date à laquelle Chrysler Canada Ltée mettra fin au programme. L'acheteur doit payer les frais de transport, d'immatriculation, les taxes et les autres frais tels que l'assurance et l'enregistrement. Les véhicules loués au détail durement droit aux remises en argent seulement. Des conditions de location spéciales à la place des remises s'appliquent pour certains modèles. Voir un concessionnaire pour les détails.

FAITES DE BEAUX COÛTS SUR NOTRE GAMME D'ÉTOILES

Kaydee Motors Ltd.
Ottawa 820-3131

Bank Street Jeep/Eagle
Ottawa 523-9951

Jeep
Eagle

417 Jeep/Eagle
Gloucester 748-JEEP

Normandie Jeep/Eagle Inc.
Hull 777-2611

La division la plus récente de Chrysler Canada

8

Zellers

LUNDI ET MARDI SONT JOURS À 1,33$ & 2,33$

SOLDE lundi et mardi seulement
les 16 et 17 juillet
jusqu'à épuisement du stock

Articles de maison

Verre à jus Zeddy 4/1.33
Collectionnez-les à ce super bas prix!

Ustensiles variés 2/1.33
Cuillers, pinces, etc. Ord. .99 ch.

Pour le nettoyage 1.33
Brosses, vadrouilles, etc. Ord. 1.99-2.49

Lot de 8 éponges 1.33
Indispensable pour nettoyer! Ord. 2.29

Pelle à poussière 1.33
Bon achat! Ord. 1.99

Papier paraffiné 1.33
Bon achat! Ord. 1.99

Sacs Glad 1.33
Ou 100 sacs pour sandwich. Ord. 1.99

Sacs à glaçons 1.33
Pour vos réceptions! Ord. 1.59

Verre à liqueur 1.33
1 oz. Achetez-en plusieurs! Ord. 1.69

Pellicule plastique 1.33
30 m. Ord. 1.59

Sacs-congélation 3/2.33
Formats variés. Ord. .79 & .99 ch.

Brosse pour cuvette 2.33
Manche en plastique. Support. Ord. 3.49

Assiette à tarte 2.33
9 1/4 po. Va au congélateur. Ord. 3.79

Tasse à mesurer 2.33
8 oz. En verre. Ord. 3.79

Panier à lessive 2.33
En plastique. Modèle ovale. Ord. 2.99

Sac pour pinces 2.33
À linge. Aimanté. Ord. 2.99

Balais variés 2.33
Ou vadrouilles. Ord. 3.79-4.29

Balais 3.33
Pour la maison, le patio. Ord. 4.99

Sacs pour aspirateurs 3.33
Ord. 4.49

Vadrouille 3.33
Plastique robuste. Ord. 5.99

Verres à bière 3.33
En lot de 4. Ord. 4.99

Roll & Rack 15 l 5.33
Très pratique! Ord. 6.79

Planche à repasser 7.33
Format de table. Ord. 10.99

Santé et beauté

Rasoirs Zellers 2/1.33
Jetables. Lot de 4 ou 5. Ord. .79 ch.

Serviettes humides 1.33
Zeddy. Lot de 40. Ord. 1.89

Alberto Balsam 1.33
Revitalisant ou shampooing 600 ml.

Produits Unicare 1.33
Revitalisant, shampooing 600 ml. Ord. 1.69

Bain moussant 1.33
Zeddy. Fragrances variées. Ord. 1.99

Savonnettes 1.33
3 pains à la glycérine. Ord. 1.69

Premières 1.33
Dr. Scholls, pour plus de confort. Ord. 1.99

Tampons Zellers pour le maquillage 1.33
Ord. 1.89

Édulcorant 1.33
Lot de 100. Achetez-en! Ord. 1.99

Bausch & Lomb 2.33
Solution saline. 480 ml. Ord. 3.79

400 cure-oreilles 2.33
Zeddy. En coton. Ord. 2.59

Épicerie

Ghostbusters 2/1.33
En lot de 8. Ord. $1 ch.

Slime Slurps 2/1.33
En lot de 8. Ord. $1 ch.

Gaufrettes 200 g 2/1.33
Chocolat ou fraise. Ord. $1 ch.

Strip-O-Pops 2/1.33
Saveurs variées. Ord. .99 ch.

Crunch & Munch 1.33
Caramel ou caramel fondant. Ord. 1.57

Maïs Jiffy 1.33
Ordinaire ou au beurre. Ord. 1.77

Produit 24/24 pour cuvette 2.33
Lot de 3.

Pam 170 g 3.33
Pour empêcher les aliments de coller!

Linges de maison

Napperons vinyle 2/1.33
Vaste gamme de jolis modèles. Ord. .99 ch.

Linges de maison (suite)

Tire-plats jacquard 2/1.33
100% coton. Couleurs variées. Ord. .99 ch.

Essuie-verres 2/1.33
22 × 34 po. Ord. 1.99

Couvre-tringle 1.33
5 pi. Plastique. Ord. 1.49

Crochets pour rideau de douche 1.33
Ord. 1.97

Essuie-mains 1.33
Coton éponge. Choix de couleurs.

Doublure 2.33
Vinyle. Aimantée. Ord. 4.97

Coussin pour la baignoire 2.33
Ord. 5.99

Débarbouillettes 2.33
Lot de 3. 100% coton. Tons variés. Ord. 2.47

Papeterie

Filé Merit 50 g 2/1.33
100% acrylique. Tons variés. Ord. .99 ch.

Rouleaux 1.33
Pour la monnaie. Ord. 1.99

Tableau 1.33
22 × 14 po. Tons variés. Ord. 1.99

Nylon Nylotex 2/2.33
340 g. Pour travaux d'artisanat.

Gobe-sous 2.33
Pour toute votre monnaie. Ord. 2.99

Mousse déchiquetée 2.33
1 lb. Parfaite pour coussins. Ord. 3.29

Bourre de polyester 2.33
1 lb. "Mountain Mist". Ord. 4.19

Carnet d'adresses et de téléphone 2.33
Ord. 3.99

Assiettes 2.33
Lot de 100, carton. Ord. 2.97

Mini tableau 3.33
7 × 11 po. Super bas prix! Ord. 4.99

Brosse à charpie 3.33
Facile à utiliser! Ord. 4.99

Quincaillerie

Ruban adhésif 1.33
18 mm × 20 m. Pour le congélateur. Ord. 1.99

Super Glue 1.33
Colle presque tout, rapidement. Ord. 1.69

Quincaillerie (suite)

Rallonge
Pour l'intérieur et l'extérieur. Ord. 3.49 — **2.33**

Projecteur
Ignifuge. 100 watts. Ord. 5.99 — **3.33**

Lot de 6 fusibles
2 × 15 & 30, 1 × 20 & 25 A. Ord. 5.99 — **4.33**

Pour le sport

Tuba flexible
Couleurs fluorescentes. Ord. 1.99 ch. — **1.33**

Lunettes de nageurs
Ord. 1.99 — **1.33**

Matelas pneumatique
Ord. 3.99 — **2.33**

Masque
Lentilles acrylique. Ord. 4.99 — **3.33**

Animaux & plantes

Pour vos oiseaux
Gravier 900 g ou grains 150 g. Ord. 1.99 — **1.33**

Rondelle de sel Hartz
Pour vos petits animaux. Ord. 1.99 — **1.33**

Engrais Shultz
10-15-10. Faites-en provision! Ord. 2.49 — **1.33**

Terreau
15 l. Pour plantes d'intérieur. — **1.33**

Bâton de miel
Pour oiseaux. 57 g. Ord. 3.99 — **2.33**

Nutri-Bone
Pour votre chien. 737 g. Ord. 3.49 — **2.33**

Pour dames

Mi-chaussettes ou socquettes
3 paires. Ord. 1.99 — **1.33**

4 paires de mi-bas
Couleurs variées mode. Ord. 1.99 — **1.33**

3 paires de mi-bas
Teintes variées. Grande taille. Ord. 1.99 — **1.33**

Culotte
100% coton. Blanc. P.M.G. Ord. 2.49 — **1.33**

Col roulé pour dames
Tons variés. P.M.G. — **6.33**

Accessoires mode

Lacets fluos
Couleurs vives variées. Ord. .99 ch. — **2/1.33**

Montre Sunex
Numérique. Dotée de 5 fonctions. Ord. $4 — **3.33**

Parapluie
Ne partez jamais sans lui! Ord. 4.99 — **3.33**

Réveille-matin
À remontoir. Ord. 8.99 — **4.33**

Pour hommes et garçons

Chaussettes de travail, hommes
Ord. 1.99 — **1.33**

Caleçon, hommes
Sélection de teintes. Tailles P.M.G.TG. — **1.33**

Chaussettes, hommes
100% coton mercerisé. Incroyable bas prix! — **1.33**

Pour hommes et garçons (suite)

Caleçon, garçons
Couleurs et tailles variées. Bon achat! — **1.33**

Caleçon, hommes
Achetez-en plus d'un à ce prix! — **1.33**

Chaussettes pour hommes et garçons
En lot! — **2.33**

Pour enfants

Album à colorier
Thèmes variés. Ord. .44 ch. — **3/1.33**

Crayons Crayola
Lot de 24 crayons de couleur. Ord. 2.69 — **1.33**

Accessoires
Lot de 8 anneaux avec serre-tête. Bon achat! — **2.33**

Chaussettes
Garçons 5 à 8, filles 5 à 9. Ord. 2.49 — **2/3.33**

Chaussures en toile
Pour filles et enfants. Ord. 4.49 — **3.33**

Slinky
Le jouet original à ressorts. Ord. 4.99 — **3.33**

Culottes absorbantes
Lot de 2. Bébés 2, 3, 4. Ord. 3.99 — **3.33**

Chaussures
Pour bébés. Modèles & tons variés. Ord. 7.49 — **4.33**

Dormeuse, bébés
En tailles 12 à 24 mois. Ord. 8.99 — **5.33**

Survêtement
Pour bébés, 12, 18, 24 mois. Ord. 9.99 — **7.33**

★ Des super spéciaux juste pour vous! ★

Lunettes de soleil
Protégez vos yeux avec style grâce à ces lunettes fluos de notre collection. Ord. $4 — **2.33**

Poubelle
En plastique résistant pour l'intérieur et l'extérieur. Ord. 12.99 — **7.33**

Plantes tropicales
Ajoutez une touche de verdure dans votre foyer. Essences variées. — **1.33**

Peignoir pour dames
Vaste choix de modèles. Tailles: P.M.G. Ord. 34.99 — **19.33**

Ensemble 18 pièces
Comprend 6 verres hi-ball, 6 old-fashioned et 6 à jus. Comparez à 11.99 — **6.33**

Nourriture pour chiens
Sac de 8 kg. Contient toutes les valeurs nutritives. Ord. 7.99 — **5.93**

Robes de nuit pour dames
Modèles et tons variés. Ord. 19.99 — **12.33**

Serviette de bain
En tissu éponge. Couleurs et imprimés décoratifs. Achetez-en plusieurs! — **3.33**

Jambon cuit en conserve
À ce bas prix, achetez-en plusieurs boîtes. — **2.33**

En vedette
Muffin et café — **1.33**
Gâteau au fromage et café — **2.33**

Drap de bain rayé
Arc-en-ciel de rayures vives. 30 × 60 po. Ne manquez pas cette offre! Ord. $7 — **5.33**

Downy en feuilles
60 feuilles. Parfait pour assouplir toute votre lessive dans le séchoir! — **4.33**

Housse et molleton
Pour table à repasser. Super sélection de couleurs mode. Comparez à 8.99 — **5.33**

Oreiller Unifoam
Anallergène. Housse en 100% coton. 20 × 26 po. Ord. 8.99 — **6.33**

Détersif ABC
Pour la lessive. En format de 10 l. Limite de 2 par client. — **5.33**

Galeries Gatineau, 920, boul. Maloney Ouest, Gatineau

Village Place Cartier, boul. St-Joseph, Hull

Galeries d'Aylmer, rue Principale, Aylmer

VISA · MasterCard · Zellers Charge Card / Carte de crédit — Crédit Accepté

A Lemieux

Sursis pour l'église

Gisèle Goudreault
LeDroit

LEMIEUX L'église de Lemieux a un sursis.

Alors que plusieurs personnes s'étaient déplacées, hier, pour assister à ce qui devait être la dernière messe, Mgr Marcel Gervais, archevêque d'Ottawa annonçait aux fidèles, avant la messe , qu'il y aurait encore une messe par dimanche à la paroisse de Lemieux pendant un an.

Vous m'avez fait parvenir tellement de lettres, a dit Mgr Gervais, «vous montrez tant d'attachement à votre église que j'ai pensé vous accorder encore un an pour préparer cette fois non pas un deuil mais une fête pour souligner tout ce qui s'est fait de bon ici».

Soulignant que la petite paroisse avait donné sept prêtres, 15 religieuses et deux religieux en 99 ans d'existance, Mgr Gervais a indiqué que le coeur des paroissiens de Lemieux avait de toute évidence constitué un terrain très fertile pour l'épanouissement de la parole de Dieu, «et il faut fêter ce que Dieu a accompli ici».

Hier, alors que les paroissiens l'interrogeait, Mgr Gervais n'était pas en mesure de dire quel serait le prêtre qui viendrait dire la messe tous les dimanches, mais les paroissiens espéraient avec ardeur que ce soit leur cher curé Charles Clément.

Mais le curé Clément, que les paroissiens décrivent comme un homme plus que discret, n'a rien voulu dire sur son avenir même lorsque les paroissiens l'ont interrogé en pleine église alors qu'on venait de lui remettre un magnifique «lazy-boy» en velours gris-bleu.

La paroisse et le presbytère ferme officiellement aujourd'hui et les fidèles de Lemieux seront désormais partie intégrante de la paroisse Ste-Euphémie de Casselman.

C'est là que seront célébrés tous les mariages, les baptêmes et les funérailles et conservés tous les registres de l'ex-paroisse St-Joseph de Lemieux.

On ne sait par ailleurs pas ce qu'il adviendra de l'église de pierre. Mais il est exclu d'essayer de la déménager par section puisque cette manoeuvre, a dit Mgr Gervais, «aurait pour conséquence d'en faire l'église la plus chère du diocèse».

MARTIN ROY, LeDroit

Mme Aurore St-Jean, se recueille devant la pierre tombale de son époux. Originaire de Sarsfield, Mme St-Jean est arrivée à Lemieux en 1944 pour y exercer la profession de «maîtresse d'école». Elle y a rencontré celui qui allait devenir son époux.

Des racines

Plusieurs paroissiens des environs, même de Hull, s'étaient déplacés pour venir dire adieu à leurs racines. C'était le cas de Mme Lorraine Lemery qui disait avoir été baptisée dans cette église et être allée à l'école St-Joseph de Lemieux.

Plusieurs visiteurs et paroissiens convergeaient instinctivement vers le cimetière pour y saluer leurs amis, leurs parents, leurs grand-parents. On y pointaient les noms des familles fondatrices, les Shane, les Bradley, les Charlebois...

Et alors que l'église, le presbytère et le cimetière étaient plus beaux que jamais dans leur écrin de verdure, déjà dans le village on sentait l'abandon. Des fenêtres avaient été placardées de contreplaqués, d'autres sans rideaux laissaient voir des intérieurs vides. Au tournant de la rue, une très belle demeure attendait sur des poutres d'acier qu'on la déménage ailleurs.

Malgré les adieux difficiles et les tentatives de de dernière heure, Mgr Gervais n'a cependant laissé aucun espoir aux paroissiens de Lemieux.«Il n'est pas question qu'il y ait de nouveau un ministère à temps complet ici: la pénurie de prêtre ne nous le permet pas».

Et bien que la décision de fermer boutique aient été prise par les autorités civiles en raison de la nature dangereuse du sol sur lequel les maisons étaient construites, il semble bien que le diocèse d'Ottawa n'aurait pas pu y assurer des services complets pendant longtemps encore.

Train touristique Hull-La Pêche

Le ton monte

Charles Thériault
Le Droit

HULL-OUEST Le ton monte entre le Conseil du dévelopement touristique Hull-La Pêche et le Comité du sentier de la rivière Gatineau.

Le co-président du comité du sentier, Alain Piché, a en effet reçu une lettre de l'avocate du Conseil, Johanne Trudel, dans laquelle elle l'avise que l'organisme qu'elle représente «n'acceptera pas que son projet soit volontairement et de mauvaise foi discrédité».

«Conséquemment, nous vous tenons responsable de tout propos qui viserait à causer du préjudice au projet du train touristique Hull-La Pêche et n'hésiterons point à prendre les mesures légales qui s'imposent si vous persistez dans vos intentions manifestes de nuire à notre cliente», conclut la missive de l'avocate de la firme Beaudry, Bertrand, datée du 6 juillet 1990.

Pas la bonne façon

«C'est n'est vraiment pas la bonne façon de faire la promotion du train touristique», a commenté M. Piché qui milite en faveur de la construction d'un sentier récréatif sur l'ancienne voie ferrée du CP et dont le groupe a organisé une réunion publique le mois dernier.«Nous ne sommes pas nécessairement contre le train, mais nous voulons des réponses à nos questions. Nous voulons avoir notre mot à dire comme citoyens»,

Le litige entre les deux organismes semble provenir d'une série de malentendus et d'un manque de communication. En effet, les promoteurs du sentier prétendent dans leur document «Un choix pour l'avenir» que le train touristique est en fait un train diesel, alors que le Conseil ne parle que d'un train à vapeur. Selon le président du Conseil, Yves Ducharme, le train diesel ne servira qu'à l'entretien de la voie ferrée, rien de plus.

Le Conseil reproche aussi à M. Piché de répandre la nouvelle que des herbicides seront utilisés pour détruire la végétation sur la voie ferrée, alors que le CDTHL a déjà décidé de procéder à l'enlèvement mécanique de ces mauvaises herbes, sans utiliser d'herbicides, même si cela lui coûtera 45 000 $ de plus.

Yves Ducharme ne nie pas le droit à la dissidence et il précise que la lettre n'en est pas une de menaces. Il déplore également que cette opposition au projet de train touristique survienne au moment où le dossier est sur le point d'aboutir.

«Le conseil des ministres et le Conseil du Trésor doivent donner leur réponse définitive au milieu de la semaine prochaine. C'est un projet qui amènera un développement touristique majeur pour toute la région. Déjà, le Mont Sainte-Marie est prêt à instaurer un système de navette avec Wakefield et une entreprise veut organiser des tours de bateau entre Wakefield et Chelsea.

Ces initiatives sont directement reliées au train touristique» a expliqé M. Ducharme, visiblement exaspéré par la situation.

FAITS DIVERS EN BREF

Incendie criminel

HULL Huit personnes ont été contraintes à quitter leur logement en vitesse au cours de la nuit de vendredi à samedi après qu'on ait volontairement tenté de mettre le feu à l'édifice qu'ils habitent.

Personne n'a cependant été blessé dans ce branle-bas de combat qui s'est produit au 100 de la rue St-Jacques à 4h 43.

Une heure plus tard les occupants des quatre logements pouvaient regagner leur domicile mais il était clair, selon le service d'incendie, que quelqu'un avait volontairement tenté de mettre le feu avec du bois et du papier dans un logement inoccupé de l'édifice.

L'incident fait présentement l'objet d'une enquête de la part de la Sûreté municipale.

Vitesse limitée

OTTAWA Les embarcations circulant sur le canal Rideau à la hauteur de Hogs Back et de Mooney's Bay sont maintenant soumises à une limite de vitesse de 12 km à l'heure.

Dans un communiqué remis à la presse, M. John Bonser, directeur du canal Rideau, explique que cette décision a été prise afin d'assurer la sécurité des nombreux plaisanciers qui utilisent le corridor compris entre Black Rapids et Hogs Back.

Il frappe un arbre

AYLMER Un jeune homme de 17 ans, Nicolas Dufour, a été grièvement blessé lors d'un accident survenu tôt samedi matin sur le chemin McConnell, à Aylmer.

Selon la Sûreté municipale, M. Dufour, pour des raisons qu'on ignorait toujours, aurait perdu le contrôle de son véhicule qui a percuté contre un arbre.

L'adolescent, domicilié à Aylmer, était seul dans son véhicule au moment où l'accident s'est produit, à 4h15 non loin du rang Riley.

Dans l'Outaouais québécois

Des plages d'excellente qualité

LeDroit

OUTAOUAIS L'eau des plages de la Marina d'Aylmer, du Centre touristique du lac Simon, du lac Beauchamp, et du lac Leamy sont présentement d'excellente qualité.

Dans un communiqué qu'il a fait parvenir à la presse, le ministère québécois de l'Environnement souligne que son programme de surveillance de la qualité bactériologique des eaux lui indique également que la qualité de l'eau de la plage du lac Moussette est bonne.

Soulignons enfin que les baigneurs peuvent obtenir des renseignements sur les résultats d'analyse les plus récents en téléphonant sans frais au 1-800-463-6202 ou en composant 772-3434 à Hull.

L'EST ONTARIEN

Le maire Drouin de Hawkesbury rentre de voyage

«Afrique 2000, une expérience enrichissante»

Francine Aubertin-Roy,
correspondante régionale

HAWKESBURY A son retour d'Afrique centrale accompagné du représentant de la communauté, Denis Charlebois et de l'ingénieur municipal, Ken Ménard, le maire de Hawkesbury, Yves Drouin, s'est dit heureux d'avoir participé au projet Afrique 2000: la réponse des municipalités.

«C'est une expérience enrichissante qui nous fait apprécier ce que l'on a. Il faut se rendre là-bas pour constater à quel point ces gens ont besoin de notre aide. Le changement est tellement radical qu'il nous a fallu de trois à quatre jours pour nous y habituer».

Afrique 2000 est une initiative de la Fédération canadienne des municipalités (FCM) qui est subventionnée par l'Agence canadienne de développement international (ACDI). Des intervenants politiques et communautaires canadiens apportent de leur expertise au développement des pays sous-développés.

Projets concrets

Jumelé à Eseka au Cameroun, les trois représentants de la délégation de Hawkesbury ont décidé d'orienter leurs plans d'actions vers l'amélioration du milieu hospitalier et la condition féminine.

A la suite de la signature du protocole d'entente, leur priorité sera d'acheter de l'équipement et des médicaments pour l'hôpital de Eseka.

«Il y a trois médecins à cet hôpital et lorsqu'on nous a fait visiter la salle d'opération nous ne nous attendions pas à voir une personne se faisant opérer à la tête sans avoir été préalablement endormie ou gelée. Nous n'étions pas fort en sortant! Nous avons également appris que les malades doivent se procurer des médicaments à la pharmacie de Douala, car il n'y en a pas à l'hôpital. Les médecins font de leur mieux avec ce qu'ils ont» a commenté M. Drouin.

Femmes défavoriées

De l'aide sera également apportée au regroupement des femmes, afin de mieux les informer. Ce projet devra se concrétiser à l'intérieur de huit mois puisque le regroupement a déjà commencé à s'organiser.

«C'est incroyable, ce sont les femmes qui font tout l'ouvrage, alors que les hommes les regardent. Cette mentalité est à changer. A l'exception du souper, les femmes n'ont même pas le droit de s'asseoir à la table, elles mangent à part» a relaté avec surprise le maire Drouin.

Si ce projet de sensibilisation n'est pas terminé dans le laps de temps convenu, la délégation devra s'orienter vers sa deuxième option: l'école et son besoin d'équipement.

Échanges

En septembre, la municipalité de Hawkesbury accueillera la délégation Africaine, composée du maire de Eseka, de l'adjoint du maire et d'un représentant du milieu hospitalier ou de la communauté.

«L'ACDI nous accorde un budget de 25,000$. Ce montant couvre les frais de déplacement et l'hébergement de ces visiteurs, ainsi que certains équipements dont ils se serviront pour améliorer leur qualité de vie» a souligné le maire Yves Drouin. «La municipalité expliquera son système organisationnel et l'opération de certains appareils qu'ils utiliseront à leur retour.

En mars 1991, une nouvelle délégation de Hawkesbury, composée de deux employés municipaux et d'une personne travaillant dans le milieu hospitalier se rendront à leur tour à Eseka.

Le maire Yves Drouin devra retourner à Eseka au bout d'un an pour vérifier si le projet s'est réalisé.

Anecdotes

Nous sommes revenus avec quelques anecdotes, a ajouté M. Drouin. «Lorsque nous sommes allés dans la brousse, nos hôtes Africains nous ont fait manger l'écorce d'un arbre qui a la propriété, semble-t-il, d'empêcher les serpents de nous piquer. Je dois dire que nous sommes demeurés très sceptiques à cette coutume».

Avec une pointe d'humour, il a ajouté que l'ingénieur Ken Ménard a préféré dormir dans une auto durant son séjour à Eseka, les habitations étant faites de boue et de bambou.

En ce qui a trait à la nourriture, le maire Drouin a préféré manger du poisson et du crocodile plutôt que du porc-épic. Il n'a pas vraiment apprécié le boa dont la chair est très élastique.

La population de Hawkesbury et des environs pourra voir quelques images de ce voyage puisque le maire Drouin et la compagnie Maclean Hunter travaillent sur un résumé qui sera présenté sous peu à la télévision communautaire.

200 000$ pour l'embellissement du centre-ville de Hawkesbury

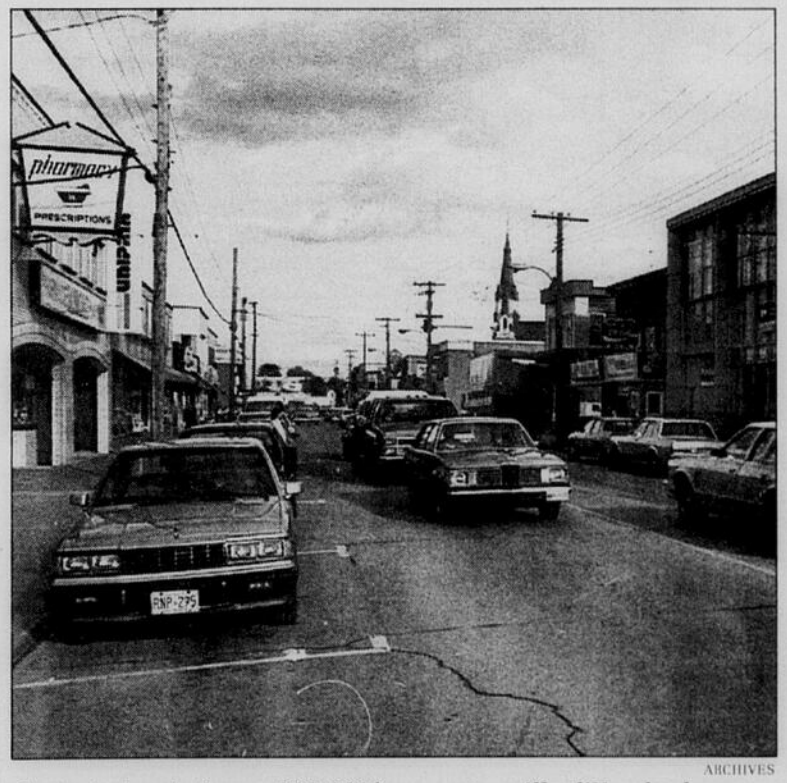
Francine Aubertin-Roy,
correspondante régionale

HAWKESBURY La phase II du projet d'embellissement du centre-ville de Hawkesbury se concrétisera prochainement puisque le ministère des Affaires municipales vient d'allouer 200,000$ à ce projet, dans le cadre du programme RENOVAM. L'autre moitiée du montant sera perçue en parts égales de la ville de Hawkesbury et des taxes payées par les commerçants situés dans ce secteur de la Commission des zones d'amélioration commerciale du centre-ville.

«C'est une très très bonne nouvelle pour Hawkesbury», a mentionné le président du comité de construction de la Commission du ZAC, Bill Harden.

Le comité de gestion du ZAC et le représentant de la municipalité, Eddy Mullin, rencontreront prochainement l'agent régional du ministère des Affaires municipales afin d'établir un plan d'action.

Les architectes-urbanistes de la firme Haigis, MacNabb, De Leuw Ltd d'Ottawa seront à nouveau consultés pour la préparation du plan détaillé des travaux de cette phase II qui devra être présenté au ministère avant le 21 août.



ARCHIVES

En tout, depuis 2 ans, 300 000$ au centre-ville d'Hawkesbury

A l'automne 1989, plus de 100,000$ ont été dépensés pour l'embellissement de la partie nord de la rue Principale. Des lampadaires, des arbres ceinturés de grilles protectrices, des bancs et des paniers à déchets, ainsi que le recouvrement de trottoirs en pavé uni (sur une superficie de 520 pieds linéaires) ont amélioré l'aspect de ce secteur.

Le comité du ZAC suggérera de poursuivre l'aménagement du côté nord en direction de l'est, en gardant la possibilité d'effectuer des travaux partiels du côté sud.

Il tiendra compte également des besoins des personnes handicapées, tant au point de vue des aires de stationnement que de la descente des trottoirs.

VOTRE C.A.
avec lui, vos affaires sont en bonnes mains.,
Comptabillité, vérification, fiscalité, gestion, informatique... votre C.A. peut faire tout ça

Charles Landreville C.A.
F. Marc Chevrier F.C.A.
LANDREVILLE CHEVRIER
Bureau 200
845, boul. De La Carrière
Hull, (Québec) J8Y 6S5
(819) 770-4120

PICHARD LAFLAMME POTVIN & ASSOCIÉS
COMPTABLES AGRÉÉS CHARTERED ACCOUNTANTS
Hull (819)776-3119
Gatineau (819)568-7126 - (819)568-6831
Buckingham (819)986-8252
Rockland (613)446-6451

Lévesque Marchand
Welch & Company
Comptables agréées
Hull
975, boul. St. Joseph
Suite 201, J8Z 1W8, 771-7381
Gatineau
430, boul. de l'Hôpital
Suite 200, J8V 1T7, 568-4234
Guy E. Côté, C.A.
Louise Brulé Sirois, C.A
ASSOCIÉS RÉSIDANTS
Daniel Amyotte C.A.
Claude Boisvert, C.A.
CONSEILS
Jean-Paul Marchand, F.C.A. - Jean Dumont, C.A.
Ottawa, Belleville, Cornwall, Pembroke, Picton, Trenton, Brockville, Tweed, Cambelford

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
Comptables agréés
LA FORCE DU CONSEIL
325, rue Dalhousie
Bureau 800
Ottawa (Ontario) K1N 7G2
(613) 236-2211
15, boul. Gamelin
Hull (Québec) J8Y 1V4
(819) 770-9833
144, boul. de l'Hôpital
Gatineau (Québec) J8T 7S7
(819) 243-5588

MARCIL LAVALLÉE LOYER & ASSOCIÉS
J. Bernard Marcil, c.a. Serge Lavallée, c.a.
André Loyer, c.a. Lionel Nolet, c.a
Michel Coulombe, c.a. Gilles Berger, c.a.
Joanne Chenail-Trépanier, c.a.
500-214, chemin Montréal
Vanier (Ottawa) Ontario K1L 8L8
(613) 745-8387

Samson Bélair Deloitte & Touche
Comptables agréés/ Conseillers en management
Ottawa 236-1414
Hull 770-3221
Gatineau 243-6020
Cornwall 932-5421
Hawkesbury 632-4178
... et dans 75 autres villes au Canada

CA
Ordre des comptables agréés du Québec

LeDroit ÉDITORIAL

Éditeur et président-directeur général
Gilbert Lacasse

Éditeur adjoint et rédacteur en chef
André Préfontaine

Opportunisme électoral

Il semble de plus en plus évident que le premier ministre David Peterson déclenchera des élections générales, dont personne ne veut, d'ici quelques semaines tout au plus.

Comme LeDroit le rapportait récemment, le gouvernement a avisé les directeurs de scrutin de finaliser les préparatifs en vue d'élections qui auraient vraisemblablement lieu au début de septembre.

De leur côté, les différents partis politiques s'affairent à choisir leur candidat afin de pas pris au dépourvu lorsque M. Peterson sonnera le coup d'envoi de la campagne. Ce qui devrait se produire, selon certaines indications, dans les premiers jours du mois d'août.

Outre un opportunisme politique qui ne lui fait pas honneur, on ne peut expliquer pourquoi M. Peterson en appelerait au peuple alors que s'amorce à peine la troisième année de son mandat. L'économie, même si elle n'échappe pas au contexte nord-américain, se porte relativement bien et le gouvernement n'a à son agenda aucune initiative exigeant un mandat spécifique.

Les motifs du premier ministre Peterson sont d'un tout autre niveau et s'expliquent davantage par des sondages qui lui sont favorables et la faiblesse évidente du Nouveau parti démocratique qui n'a d'équivalente que celle du Parti conservateur. Celui-ci, malgré un nouveau chef, Mike Harris, semble toujours en proie au désarroi le plus total.

Le Parti libéral de M. Peterson, qui dispose d'une confortable majorité, a été élu pour gouverner. Rien ne justifie à ce moment-ci qu'il dévie de ce mandat.

André Préfontaine

Pragmatisme fiscal

Adoptant une approche qui se veut pragmatique avant tout, le gouvernement du Québec a annoncé qu'il projette d'harmoniser dès le 1er janvier son système de perception de la taxe de vente avec celui mis en place actuellement par Ottawa pour collecter la taxe sur les produits et services (TPS).

Pour les commerçants, qui se voyaient aux prises avec la tâche cauchemardesque de gérer deux systèmes de taxation, l'un pour Ottawa et l'autre pour Québec, la nouvelle se voudra aussi rafraîchissante qu'une brise estivale. Pour le consommateur, qui y perdait déjà son latin, il s'agit d'une tracasserie administrative de moins dans un monde par trop dominé par la paperasse et la réglementation gouvernementales.

Pour les autres provinces, il s'agira d'un signe très évident qu'il y a moyen de s'entendre avec Ottawa pour harmoniser le régime de taxation des biens et services de façon mutuellement avantageuse. C'est pourquoi, il n'y a pas à en douter, d'autres provinces emboîteront le pas au Québec au cours des prochains mois et souscriront, elles aussi, à la TPS fédérale.

Car, pour les provinces, il y a un avantage financier important à substituer une taxe sur les biens et services s'appliquant à tous les niveaux à une taxe de vente qui ne touche que le prix de vente des produits affectés. L'attrait d'une source intarissable de revenu s'avérera tout aussi irrésistible pour elles qu'il l'a été pour le Québec.

A. P.

Billet

Voirie charlevoisienne

On ne regrette jamais de visiter Charlevoix.

Quand, à la brunante, les plus vieilles montagnes du monde se parent de couleurs d'une indicible beauté, même le plus insensible des touristes éprouve un curieux sentiment de plénitude et d'infini. Le calme solennel des lieux, à peine troublé par le vol silencieux d'une alouette, incite les replis cachés de l'âme à se déployer, comme s'ils pouvaient s'imprégner de pureté.

Mais si le paysage du pays de Menaud apparaît toujours aussi enchanteur, l'automobiliste de l'Outaouais ne manquera pas d'être étonné. Non par l'imposante reconstitution du Pélican, navire sur lequel s'illustra Pierre Lemoyne d'Iberville, ou par le majestueux spectacle des Hautes-Gorges qui s'élèvent dans un arrière-pays éblouissant de beauté. Non, c'est la prosaïque construction d'une autoroute à quatre voies, entre Clermont et La Malbaie, deux municipalités totalisant moins de 10,000 habitants, qui risque de stupéfier notre visiteur outaouais.

Il ne pourra que songer à une autre route à quatre voies, toujours sur les planches à dessin: l'artère Laramée-McConnell, attendue depuis plus de 20 ans.

Les gens de Charlevoix, descendants de fiers pionniers, auraient-ils une façon dont ils ont le secret mais que nous ignorons pour obtenir des routes?

La découverte de ce chantier de voierie laisse bien perplexe le touriste d'ici.

Murray Maltais

Reprise

A VOUS LA PAROLE

Un nouveau Bourassa

C'est dans les situations de crise que l'on vérifie les aptitudes des hommes politiques que nous portons au pouvoir. Ces dernières années auront été l'occasion de vérifier la stature de M. Bourassa.

Lors de la guerre qu'il a livrée aux infirmières l'automne dernier, il a démontré une force de caractère jusqu'alors cachée. Il a également montré son acharnement à défendre nos droits en matière linguistique avec la loi 178. Beaucoup d'observateurs sont étonnés de voir avec quelle fermeté il défend le Québec dans la crise constitutionnelle qui l'oppose aux autres provinces du Canada.

Nous faisons face maintenant à un nouveau Bourassa. Avec les événements actuels, il nous laisse entrevoir une «colonne vertébrale» (au lieu de) son hésitation habituelle. Nous devinons enfin que notre premier ministre peut faire preuve d'initiative et trancher, face à un problème donné.

C'est par une situation paradoxale que M. Bourassa risque d'être celui qui donnerait l'indépendance aux Québécois, bien que M. Jacques Parizeau aurait été tout désigné pour le faire, étant le chef du Parti québécois. M. Bourassa passerait alors à l'histoire comme un de nos grands et fiers pionniers de cette terre française.

Il s'agit de voir si M. Robert Bourassa verra cette ouverture, cette chance, et qu'il aura le même culôt de la saisir, comme celui qu'il a eu de revenir au pouvoir et à la gouverne de cette belle province.

André Perron,
Hull

Députés inefficaces

Monsieur Labine, maire de Gatineau, et les membres du front commun sont de plus en plus conscients que la région souffre de sous-représentation sur le plan provincial en ce qui concerne la réalisation de projets tels que le parachèvement des autoroutes 13 et 50.

Le seul reproche que je peux formuler à l'endroit de M. Labine et de certains membres du front commun, c'est leur gêne à dénoncer l'inertie des députés libéraux de l'Outaouais québécois. M. Labine et quelques membres de son conseil ont appuyé publiquement M. John Kehoe lors de l'élection provinciale, ce même M. Kehoe qui était d'accord, il y a quelques semaines avec les coupures qui ont été effectuées dans le budget de la voirie de la région. J'aimerais également souligner que le député du comté de Papineau, M. Norman MacMillan, lors de l'élection provinciale, avait promis lui aussi le parachèvement de l'autoroute 50 et pourtant, il y a quelques semaines, il a nié publiquement avoir fait une telle promesse.

Je souhaiterais pouvoir écrire à toutes les personnes de la région de l'Outaouais afin de les inviter à être très sélectifs dans leur choix lors de la prochaine élection provinciale.

Paul Ethier,
Val des Monts

Écrivains reconnaissants

Un grand merci au journal LeDroit, qui a si bien épaulé le Congrès biennal de la Société des écrivains canadiens, dans l'Outaouais francophone, début juin.

Par une éloquente couverture médiatique, grâce aux articles de Marie-Eve Pelletier puis de Gisèle Goudreault.

Et par une annonce publicitaire très belle, due à la bienveillance du président-directeur général Gilbert Lacasse, du directeur de la publicité Gilles Lamadeleine. Et par le biais de deux commanditaires: Bell-Canada, avec M. Roger Légaré, directeur, Affaires gouvernementales; et la Caisse populaire Sainte-Anne Laurier.

Nathalie Béland,
La Société des écrivains canadiens de l'Outaouais.

COMMENTAIRES

Le dossier d'Oka

Légalité, équité et justice

PRESSE CANADIENNE

Un Warrior pause triomphalement sur une voiture retournée de la Sûreté du Québec après l'assaut donné par celle-ci contre les barricades des Mohawks, à Oka.

Denis Tremblay
Presse Canadienne

Déplorant unanimement l'intervention de la Sureté du Québec et la réplique des Warriors dans ce qu'il est convenu d'appeler «l'affaire du golf d'Oka», les éditorialistes s'expliquent mal l'attitude des gouvernements fédéral et provincial qui ont laissé pourrir si longtemps cette situation.

La Presse

Comme le dit le premier ministre Bourassa, le comportement des Mohawks armés est intolérable, rappelle Alain Dubuc, de La Presse. Mais, ajoute-t-il, l'immobilisme de son gouvernement est aussi intolérable. Si, dans ses rapports avec les Amériendiens, Québec avait défini une position généreuse et claire, il aurait sans doute évité le drame de mercredi où un policier a trouvé la mort.

Les événements d'Oka symbolisent un lamentable échec. Celui d'une société incapable de résoudre un conflit qui couvre depuis longtemps et de corriger les indéniables injustices dont souffre la minorité la plus opprimée.

Cependant, écrit-il, pour venir à bout de cette source de conflits, il faut priver les Warriors de leur légitimité en démontrant aux Mohawks que leurs leaders légitimes peuvent défendre leurs droits et leurs intérêts par la négociation de bonne foi. D'autre part, on ne peut pas se réfugier derrière le droit pour résoudre le conflit, un droit qui les a progressivement lésés.

Le Soleil

Pour Raymond Giroux, du Soleil, il y a eu dérapage dans ce dossier. Les autochtones ont beau réclamer la reconnaisance d'un pouvoir autonome, ils doivent quant même respecter, en attendant un autre partage, les lois du pays.

Le gouvernement voit de son coté sa crédibilité mise en jeu. Un ministre invite publiquement à la négociation pendant qu'un autre laisse les policiers intervenir aux petites heures. À qui faire confiance?, demande-t-il.

Giroux invite les Amérindiens à ranger leurs armes et respecter les règles du jeu. D'autre part, précise-t-il, que les Blancs apprennent à discerner le futile de l'essentiel dans leurs débats avec les premiers habitants du pays.

La Tribune

Jean-Guy Dubuc, de La Tribune de Sherbrooke, estime que le premier coupable est le gouvernement fédéral qui ne prend pas ses responsabilités en étant incapable de conclure des ententes réalistes avec des autochtones qui refusent l'identité canadienne plus agressivement que les plus irréductibles des indépendantistes québécois.

Finalement, les Québécois traitent les premières nations de façon semblable à celle dont ils se sentent traités par la majorité anglophone du pays.

Dubuc qualifie d'indécent, par exemple, l'attitude du ministre des Affaires extérieures qui juge les problèmes de l'Afrique du Sud avec la prétendue compétence d'un conciliateur international et qui plane au-dessus de la situation des Indiens canadiens avec indifférence.

Le Quotidien

Carol Néron, du Quotidien du Saguenay-Lac-Saint-Jean, soutient que les revendications territoriales des autochtones risquent d'hypothéquer sérieusement le climat social de l'ensemble du Canada et des États-Unis durant les dix prochaines années.

Néron fait d'ailleurs un rappel des combats menés par les Amérindiens dans différents endroits du pays au cours des dernières années et constate qu'ils ont connu de grandes victoires devant les tribunaux. Il reste encore beaucoup à faire, écrit-il, et ce n'est pas à coup de AK-47 que l'on parviendra à rendre plus vivable le climat des négociations en cours ou à venir.

LeDroit

Murray Maltais, du Droit d'Ottawa-Hull, abonde dans le même sens, rappelant qu'il y a 30 ans, les Mohawks avaient engagé l'avocat Emile Colas pour empêcher la construction du terrain de golf d'Oka que la municipalité veut agrandir. Il faut remonter au début du régime français pour faire l'historique du contentieux, écrit-il, ce qui confère aux réclamations amérindiennes une légitimité historique. Mais entacher de violence cette légitimité revient à y renoncer; ce choix de moyens interdisant précisément son triomphe.

Maltais s'explique mal lui aussi, la décision du 14 mai dernier du conseil municipal d'Oka de ne pas avoir entériné l'accord intervenu plus tôt entre le ministre Ciaccia et les représentants autochtones stipulant que la municipalité devait suspendre indéfinitivement son projet. Il qualifie d'ailleurs cette décision de malhabile et d'irresponsable. Ce fut là l'élément déclencheur, et en chargeant, la Sûreté du Québec a fait le reste.

Le Nouvelliste

Sylvio Saint-Amant, du Nouvelliste de Trois-Rivières, reproche au gouvernement fédéral de se laver les mains en disant qu'il appartient au gouvernement du Québec de régler ce litige. Le fédéral aurait dû intervenir dans ce dossier, il y a longtemps, d'autant plus que les Mohawks voulaient à tout prix négocier avec le gouvernement central, leur tuteur.

Saint-Amant considère que les autochtones ont raison de réclamer plus d'autonomie, mais par contre, ils doivent tout de même respecter les lois du pays.

Ils ont joué la mauvaise carte en faisant échouer l'accord du lac Meech. Tant et aussi longtemps que le Québec sera exclu du pacte confédératif, Ottawa sera dans l'impossibilité de reconnaître vraiment leurs droits, soutient l'éditorialiste de Trois-Rivières.

Le Devoir

Quant Gilles Lesage, du Devoir, il invite toutes les personnes aux prises avec cet inextricable dossier, à relire les propos du ministre Caccia dans une missive adressée à la ville, quelques jours avant le drame.

La loi est la loi, écrit le ministre, mais il arrive qu'elle soit idiote et stupide. Les élus ne doivent pas alors se cacher derrière les lois mais plutôt agir d'une façon généreuse et responsable.

La mission présente du ministre Caccia est périlleuse et met en cause de nombreux intervenants. Moratoire et négociations s'imposent d'urgence, précise Lesage, mais il faudra ensuite s'attaquer résolument aux problèmes fondamentaux qui pourrissent depuis des années. Outre la légalité, la justice et l'équité sont en cause.

LeDroit

LE PAYS

Qualité de l'air

Rencontre Reilley-de Cotret

Presse Canadienne

OTTAWA William Reilley, administrateur de l'Agence américaine pour la protection de l'environnement, rencontre aujourd'hui le ministre fédéral de l'Environnement Robert de Cotret pour annoncer le début de pourpalers qui conduiront à un accord canado-américain sur la qualité de l'air.

Le but recherché est de mettre en place une structure juridique grâce à laquelle les deux pays pourront s'occuper de plusieurs types de pollution de l'air, pas seulement des pluies acides.

D'ailleurs, la bataille concernant les pluies acides, commencée il y a une dizaine d'années, devrait bientôt connaître sa conclusion. Et ce, avant même que les pourparlers concernant l'accord sur la qualité de l'air ne commencent.

En effet, le Congrès américain devrait prochainement accepter des amendements au Clean Air Act (Loi sur la qualité de l'air) qui répondraient aux demandes du Canada concernant les émissions nocives provenant des usines de la Nouvelle-Angleterre et retombant au Canada.

La nouvelle loi prévoit une réduction de 50 % des émissions causant les pluies acides au cours des dix prochaines années. Ottawa s'est, pour sa part, déjà occupé de faire diminuer substantiellement les émissions nocives des usines canadiennes.

Selon M. Manson, les nouvelles mesures américaines devraient réduire les pluies acides à un point tel qu'elles n'endommageront plus les lacs canadiens.

Mais cela ne résout pas les autres problèmes. Ceux des produits chimiques relâchés dans l'air et de l'accumulation d'ozone au niveau du sol, par exemple, qui sont peut-être plus graves que les pluies acides, même s'ils commencent à peine à attirer l'attention.

Une étude de l'Agence américaine pour la protection de l'environnement a estimé que 1,2 milliard de kilos de produits toxiques et de polluants cancérigènes avaient été rejetés dans les airs au-dessus des États-Unis, en 1987.

Environ 25 % de ces émissions se font le long de la frontière canadienne si bien qu'une bonne partie d'entre elles retombent au Canada.

L'autre sujet environnemental d'importance dont il sera question entre le Canada et les Etats-Unis est la question de l'accumulation d'ozone au niveau du sol,ingrédient principal du fameux «smog».

Dans les villes canadiennes, les niveaux d'ozone excèdent fréquemment les limites permises, surtout l'été. Une bonne partie de cette pollution provient des États-Unis.

L'ozone est connu pour avoir des effets toxiques tels le vieillissement précoce des poumons.

PRESSE CANADIENNE

Baril confisqué

Dave Munday s'était enfermé dans un baril fait de tubes d'acier et recouvert de caoutchouc mousse peu avant 5 heures du matin, hier, dans l'espoir de sauter les chutes Niagara. Le baril est resté coincé moins d'un mètre avant le bord des chutes Horseshoe. Les secouristes ont utilisé une grue pour l'extirper de l'eau. La police a confisqué le baril et Munday a été accusé d'avoir illégalement tenté une cascade dans le parc et pourrait écoper d'une amende de 10 000 $. Il a été relâché par la police et devrait subir son procès à Niagara Falls le 6 septembre.

Meech ayant échoué, l'Ouest devrait se rapprocher des États-Unis

Presse Canadienne

WINNIPEG Le gouverneur du Dakota du Nord, George Sinner, pense que la mort de l'Accord du lac Meech a donné à l'Ouest du Canada une bonne raison pour intensifier ses liens avec les États-Unis.

«Des liens plus étroits entre nous sont cruciaux pour l'avenir de l'entente du libre-échange, surtout pour ces provinces qui ont été ébranlées par l'échec de l'entente constitutionnelle», a déclaré le gouverneur Sinner alors que les premiers ministres des provinces de l'Ouest et les gouverneurs des États américains de l'Ouest se préparaient à leur rencontre d'aujourd'hui — la première du genre — à Fargo, dans le Dakota du Nord.

George Sinner, président de l'Association des gouverneurs de l'Ouest qui compte 21 membres, a aussi souligné que les gouverneurs de l'Ouest, qui représentent des États de l'Alaska à la Californie, ont étudié depuis deux ans des moyens pour optimiser les possibilités du libre-échange.

Le sujet dominant de la rencontre d'aujourd'hui devrait être de nature économique, a indiqué M. Sinner, qui a évoqué la possibilité de discussions au sujet d'un éventuel élargissement du libre-échange au Mexique.

Des conférences du genre ont lieu régulièrement entre les premiers ministres du Québec et des Maritimes ainsi que les gouverneurs des États de la Nouvelle-Angleterre. Mais la présente rencontre a perdu quelque peu de son prestige après que les premiers ministres de l'Alberta et de la Colombie-Britannique, Don Getty et Bill Vander Zalm, aient décidé de ne pas y participer.

Cependant la rencontre suscite de grands espoirs chez Grant Devine, premier ministre de la Saskatchewan qui veut discuter les décisions américaines sur le porc et le blé canadiens qui vont à l'encontre de l'esprit de l'entente du libre-échange, mais le gouver- neur Sinner ne croit pas que la rencontre de deux heures permettra d'aborder des sujets aussi précis.

EN BREF

PRESSE CANADIENNE

Jongleur

Austin Angus, de Vancouver, jongle avec des torches , à l'occasion du festival des amuseurs ambulants de Kngston.

Incendie suspect

Des miliers d'uniformes de pilotes et d'agents de bord ont été détruits, hier, lors d'un incendie à l'aéroport international Pearson, qui dessert Toronto. L'incendie, probablement d'origine criminelle, a causé des dommages évalués à 5 millions $.

Fancott est décédé

Le concepteur de la Flamme du Centenaire sur la colline parlementaire est décédé. L'architecte Ted Fancott, âgé de 83 ans, est mort vendredi à Ottawa. Il a également conçu le Petit Théâtre d'Ottawa, l'ancienne Galerie nationale et le Mémorial des Forces de l'air du Commonwealth.

Atterrissage d'urgence

Un vol de la compagnie Worldways parti des Açores, un archipel de l'Atlantique, en direction de Toronto, a été forcé d'effectuer un atterrissage d'urgence à Halifax hier après-midi. Le pilote croyait qu'un de ses moteurs avait pris feu quand il a demandé la permission d'atterrir. Un examen subséquent effectué par les mécaniciens d'Air Canada a démontré que le voyant lumineux était déréglé.

Conférence sur la maladie d'Alzheimer

Quelque 650 scientifiques venus du monde entier se réunissent à Toronto cette semaine pour échanger des idées et les résultats de leurs recherches dans leurs efforts pour résoudre l'énigme de la maladie d'Alzheimer. Pendant cette conférence de cinq jours, plus de 400 rapports seront présentés. On estime à 300 000 le nombre de Canadiens affectés par la maladie.

LE PAYS

Hausse des naissances au Québec

Michel Venne
Presse Canadienne

QUEBEC Pour la première fois en 15 ans, le nombre d'enfants a augmenté au Québec en 1989, révèle le dernier rapport annuel de la Régie des rentes du Québec.

L'an dernier, en effet, la Régie a versé des allocations familiales pour 1 620 000 enfants âgés de 0 à 18 ans, soit 6000 de plus que durant l'année précédente.

Le phénomène s'explique par le fait qu'en 1989, le nombre de naissances (90 000, en hausse de 6%) a été supérieur pour la première fois depuis 1974 au nombre d'enfants qui ont atteint l'âge adulte.

Au cours des 15 dernières années, le nombre d'enfants n'avait cessé de décroître, passant de près de deux millions en 1974 à 1 614 000 en 1988.

La tendance s'est renversée subitement il y a maintenant deux ans et continuait à suivre la même courbe ascendante dans les trois premiers mois de cette année, selon les derniers chiffres disponibles.

Si le nombre d'enfants est en hausse, celui des retraités continue par contre d'augmenter mais à un rythme 20 fois plus rapide en pourcentage, indique le rapport. En 1989, la régie a versé une rente de retraite à 528 000 personnes, contre 497 000 l'année précédente, en hausse de 6 %.

Le nombre de familles avec enfants a augmenté lui aussi de 4200 en un an, pour s'établir à 940 000 en 1989. La répartition des familles selon le nombre d'enfants a cependant connu une certaine évolution au fil des ans, note la régie.

En 15 ans, la proportion des familles ayant trois enfants ou plus a chuté de moitié, de 28 à 14 % alors que la proportion de familles ayant un seul enfant grimpait de 38 à 45 %.

«Bébé bonis»

La question que se posent les démographes, et sans doute les politiciens maintenant, est de savoir si cette hausse de la natalité est attribuable aux «bébé bonis» offerts par le gouvernement depuis mai 1988.

En consultant les statistiques de la Régie des rentes, on observe en tout cas que l'augmentation du nombre d'enfants au Québec a débuté avant même que ces primes à la naissance, variant de 500 $ à 6000 $, selon le rang de l'enfant, ne puissent avoir eu un effet quelconque.

C'est en septembre 1988, donc à peine quatre mois après la mise en vigueur de cette mesure nataliste, que le nombre d'enfants a soudainement commencé à augmenter au Québec.

Lorsque les premières statistiques concernant la natalité en 1989 ont été publiées l'hiver dernier, des experts avaient soutenu que cette hausse pouvait découler de bien des facteurs, notamment la situation économique plus favorable qu'au début de la décennie, qui aurait incité les couples de 25 à 35 ans à un certain «rattrapage».

La Régie des rentes, qui a versé en 1989 un peu plus de 100 millions $ en allocations à la naissance, n'a pas mené d'étude sur le sujet. Québec verse 500 $ pour un premier enfant, 1000 $ (depuis mai 1989) pour un deuxième et 6000 $ (depuis mai 1990) pour un troisième et chacun des suivants.

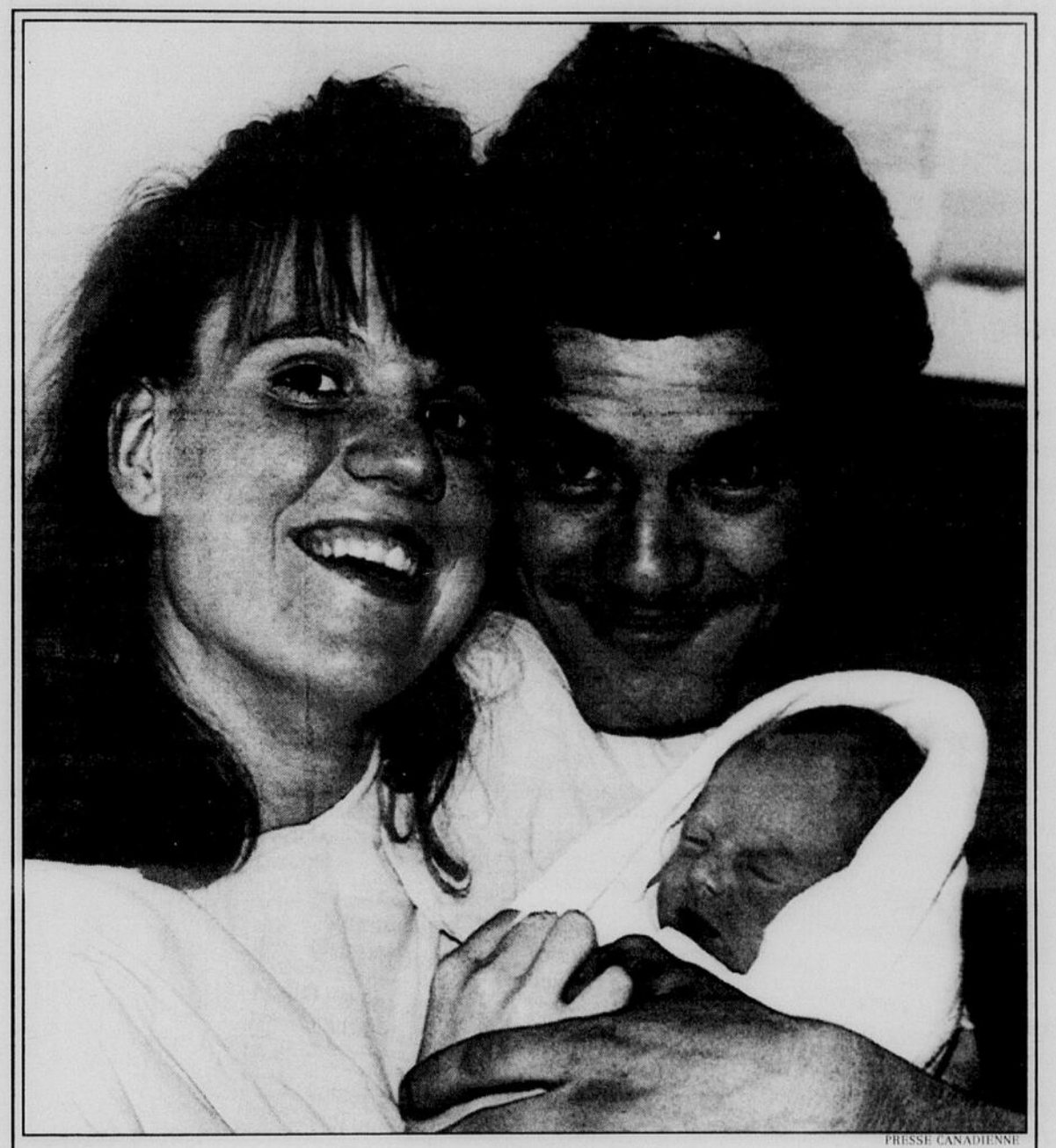
Troisième bébé

Le rapport souligne cependant que le nombre de naissances de troisième rang a augmenté dans une proportion trois fois plus élevée (13 %, 15 000 nouveau-nés) que le nombre de naissances de premier (4,7 %, 43 000 bébés) ou de deuxième rang (4,2 %, 32 000 enfants). Ce qui a tendance à démontrer que le gouvernement a choisi du moins la bonne cible.

447,3 millions $

La Régie des rentes a versé au total 447,3 millions $ aux familles en 1989, dont 214 millions $ en allocations familiales de base, 106 millions $ en allocations supplémentaires pour jeune enfant (moins de six ans) et 27 millions $ pour les enfants handicapés.

En 1989, les parents recevaient 9,31 $ par mois pour un premier enfant, 12,41 $ pour le deuxième, 15,51 $ pour le troisième, 18,58 $ pour chacun des suivants. À quoi s'ajoutaient 8,34 $ à 41,67 $ par mois selon le rang pour chacun des enfants âgés de moins de six ans. Ces montants ont été indexés de 4,9 %



PRESSE CANADIENNE

TREIZE

Tammy Kennedy et John Belenger, d'Edmonton, ne pensent pas que la malchance affectera leur enfant. Bernadette est née à l'hôpital d'Edmonton à la treizième heure du vendredi 13 après 13 heures dans la salle d'accouchement. Et, pour s'assurer que tout était complet, ses parents lui ont donné 13 prénoms.

Week-end tragique: 14 morts

Presse Canadienne

MONTREAL La première fin de semaine des vacances de la construction aura été tragique dans bien des régions du Québec, selon les rapports de police disponibles en milieu de soirée, hier: au moins 14 personnes ont péri de vendredi après-midi à hier soir.

Les accidents impliquant des autos ont fait six morts, trois motocyclistes se sont tués, trois piétons ont été happés mortellement, une personne est morte à la suite d'une collision entre deux embarcations de plaisance et une autre est tombée d'un quai de Québec

Les obstacles à la santé sont d'ordre politique, social ou économique, et non pas scientifique

Presse Canadienne

MONTREAL Le principal défi de la décennie dans le domaine des maladies infectieuses demeure sans conteste le sida.

C'est ce qu'estime le Dr Sheldon Wolff, médecin-chef du New England Medical Center, qui prononçait, hier soir, la conférence inaugurale du Congrès international sur les maladies infectueuses qui s'est ouvert à Montréal.

Le Palais des congrès est jusqu'à jeudi le rendez-vous de quelque 2 000 spécialistes de ces maladies, chercheurs et médecins qui viennent de 75 pays différents. Ils vont entendre quelque 500 comunications scientifiques sur les épidémies, la sécurité touchant les transfusions sanguines, les virus, le sida, les hépatites, la malaria, etc.

Le Dr Wolff a parlé, hier soir, des principaux défis de la décennie en matière de maladies infectieuses. Le plus important, a-t-il dit, demeure donc celui du sida même s'il reste des problème globaux à résoudre comme celui de la malaria.

Les chercheurs devront s'intéresser aux traitements antiviraux en chimiothérapie, le traitements des infections, l'éducation publique, le développement de vaccins. «Nous devrons mieux comprendre les mécanismes de réponse aux infections.»

Le Dr Wolff s'est montré optimiste.

«Cette décennie, a-t-il dit, est remplie de promesses parce que nous possédons une importante panoplie de technologies qui vont nous permettre d'obtenir de nouvelles informations à propos des maladies infectieuses.»

Mais la santé pour tous qu'espérait l'Organisation mondiale de la santé (OMS) n'est pas pour l'an 2000. C'est un objectif qui n'a jamais été possible d'atteindre.

Les obstacles ne sont pas toutefois de nature médicale ou scientifique, mais plutôt de nature politique, sociale et économique.

Votre laissez-passer pour l'Événement choc.

Ford

ÉVÉNEMENT CHOC

UNE ENTRÉE

UNE ENTRÉE

Cet été, chez Ford et Mercury.

En vedette la Ford Tempo et la Mercury Topaz.

Financement du manufacturier* contre 750 $ de remise†

Mercury Topaz
la Mercury la plus vendue au Québec.

Pendant le grand Événement choc chez les concessionnaires Ford et Mercury, marquez des points avec un financement du manufacturier ou 750 $ de remise sur la Ford Tempo ou la Mercury Topaz. Ces voitures bien équipées descendent dans l'arène avec

Ford Tempo la voiture la plus vendue au pays depuis quatre années.

un groupe d'options qui comprend:
- **Climatiseur**
- **Boîte automatique** et beaucoup plus
- **Radio AM/FM stéréo**

Choisissez la remise en argent avec la Ford Tempo L ou la Mercury Topaz L, 4 portières et faites le calcul:

P.D.S.F.**	14 287 $
Réduction du P.D.S.F. avec le groupe d'options‡	– 1 992 $
P.D.S.F. réduit	12 295 $
Remise	– 750 $
Notre dernier mot (Le concessionnaire peut vendre moins cher)	**11 545 $**

Aussi en vedette nos champions 1990.

Obtenez un financement du manufacturier ou jusqu'à 1 000 $ de remise sur ces modèles sélectionnés.

Festiva Escort	Ford Taurus Mercury Sable	Ford Thunderbird Mercury Cougar	Ford Aerostar Ford Mustang
financement du manufacturier	financement du manufacturier	financement du manufacturier	financement du manufacturier

Ford Série F	Ford Probe Ford Ranger Ford Tempo Mercury Topaz
financement du manufacturier ou jusqu'à 1 000 $ de remise	financement du manufacturier ou jusqu'à 750 $ de remise

Les aspirants 1991 sont déjà là!

Escort GT 1991.
Ses 16 valves n'attendent que le signal pour bondir. Voilà l'Escort GT avec un moteur de 1,8 litre à double arbre à cames en tête offrant une étonnante accélération de 0 à 100 km/h en quelques 8,3 secondes.

Ford Explorer 1991, 4 portières.
Avec la plus grande logeabilité de toute sa catégorie, le Ford Explorer 1991 permet à toute la famille de partir à l'aventure en tout confort. Une véritable limousine de brousse.

Mercury Tracer LTS 1991, 4 portières.
Après une minute de tour de piste, vous découvrirez que la Tracer LTS 1991 possède tous les atouts pour aller partout. Comparativement aux autres petites voitures, la Tracer correspond à vos besoins et offre un niveau incomparable de finition et de luxe.

Qu'il fasse beau ou qu'il pleuve, l'Événement choc a lieu chez le concessionnaire Ford et Mercury de votre quartier.

*L'offre de financement est offerte comme alternative à celle de remise en argent. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails.

**P.D.S.F. de la Tempo et de la Topaz L 1990 équipées d'un groupe d'options 10A ou 33A. Frais de transport et taxes applicables non inclus. Le concessionnaire peut vendre moins cher. Certains concessionnaires peuvent ne pas avoir tous les modèles en stock pour livraison immédiate.

†Les offres de remise en argent de 750 $ sur les modèles Ford Tempo, Mercury Topaz, Ford Probe et Ranger 1990 et de 1 000 $ sur camions Série F (sauf cabine double) sont d'une durée limitée. Vous devez faire votre choix parmi les modèles en stock chez votre concessionnaire ou jusqu'à ce que la Compagnie Ford du Canada modifie cette clause. Ces offres annulent et remplacent tous les autres programmes annoncés auparavant et ne doivent être combinées à aucune autre offre précédente ou présentement en vigueur. Les offres sur Escort et Mustang comprennent la participation du concessionnaire.

‡La réduction sur le P.D.S.F. du groupe d'options est basé sur le P.D.S.F. des options achetées séparément.

Les énoncés de meilleurs vendeurs sont basés sur les données Compusearch de 1986 à 1989.

Ford

La qualité passe avant tout.

LeDroit

LE MONDE

Une manifestation anticommuniste à Moscou rassemble 40 000 personnes

Agence France-Presse

MOSCOU Alors que 40,000 personnes se rassemblaient hier pour une manifestation anticommuniste devant le Kremlin, les forces politiques soviétiques paraissaient plus dispersées que jamais au lendemain du 28e Congrès du Parti communiste soviétique, avec désormais le risque sérieux d'une hémorragie de masse pour suivre l'exemple des dirigeants réformateurs les plus populaires.

Mon départ est «un détonateur pour une explosion politique du parti», affirmait samedi, plein d'assurance, Boris Eltsine. «Cette explosion a déjà commencé avec des départs de masse, des millions de membres pourraient quitter le parti», a-t-il poursuivi.

Un premier test de l'audience populaire de ceux qui réclament une radicalisation des réformes devait être une manifestation hier soir à Moscou. Cette nébuleuse d'organisations et de groupuscules entendait manifester contre «la danger conservateur» comme elle l'a déjà fait à deux reprises, en février, rassemblant environ 100 000 personnes.

Le Congrès, couvert succinctement par les médias soviétiques, n'a pas eu l'effet de choc qu'avait provoqué il y a deux ans la 19e Conférence fédérale du parti, où tout le pays s'était arrêté pendant 10 jours pour suivre la retransimission télévisée en direct des débats.

Les Soviétiques manifestent leur désanchantement en se désintéressant de polémiques qui ne changent rien à leur quotidien difficile. L'échec d'une manifestation de soutien à la grève des mineurs de charbon mercredi qui a réuni moins d'un millier de personnes est symptomatique de l'isolement des activistes politiques. C'est cette situation permet à Mikhaïl Gorbatchev d'af-ficher une grande sérénité face aux défections dans le parti, lui faisant dire dans son discours de clôture du Congrès que la «scission» tant redoutée ne s'était pas produite et que «les funérailles du PCUS» n'étaient pas pour cette fois.

M. Eltsine table pour sa part sur «des millions» de partants, peut être la moitié des 19 millions de membres du parti. Les divisions et les contradictions des animateurs de la «plate-forme démocratique», le courant social-démocrate du parti, dont seulement une minorité envisage de former un nouveau parti à l'automne, confirment qu'il est toujours aussi difficile de s'organiser en URSS en dehors du PCUS. Ceux qui ont franchi le pas sont sûrs de perdre l'accès à la presse, les moyens d'impression pour la propagande, en un mot tout l'énorme logistique du parti communiste.

A l'autre bout de l'échiquier politique, les conservateurs ont étalé au grand jour leurs divisions pendant ce Congrès et M. Gorbatchev est parvenu à les accentuer encore plus, avec notamment la mise à l'écart de leur ancien chef de file au Bureau Politique, Egor Ligatchev.

Manifestation

Par ailleurs, environ quarante mille personnes ont hué le parti communiste sous les murs du Kremlin hier, lors d'une manifestation où un ancien général du KGB, Oleg Kalouguine, a annoncé qu'il quittait le parti. Le député du Soviet Su-prême d'URSS Mikhaïl Botcharov, a aussi provoqué l'enthousiasme en déclarant qu'il avait pris la même décision, après 25 ans d'adhésion au PCUS. Partis à 18h du parc Gorki à l'appel de l'Union des Elec-teurs de Moscou, un mouvement démocratique de la capitale, les manifestants ont marché sous la pluie jusqu'à proximité de la place Rouge.

ASSOCIATED PRESS

Mikhaïl Gorbatchev, au centre, entonne l'internationale lors de la cérémonie de clôture du congrès du PCUS.

La PanAm menacée d'attentat

Associated Press

LONDRES Le journal londonien «The Sunday Correspondent» a annoncé hier que l'administration fédérale de l'aviation américaine (FAA) avait averti les compagnies aériennes américaines d'un possible attentat à la bombe dans les 10 prochains jours sur un appareil de la PanAm en provenance de RFA.

Citant une note confidentielle de la FAA datant de mardi, le journal précise qu'«une étudiante titulaire d'un passeport canadien pourrait se laisser duper en transportant une valise contenant une bombe sur un vol de la PanAm au départ de Franfort ou Berlin».

Cette étudiante aurait «un petit ami originaire du Proche-Orient» et la bombe serait constitué de Semtex, précise le «Sunday Correspondent».

A Washington, la FAA s'est refusée à tout commentaire.

Gorbatchev et Khol près de s'entendre

Agence France-Presse

MOSCOU L'URSS et l'Allemagne pourraient conclure un accord général basé sur des «idées à long terme», a indiqué hier l'agence TASS, en rendant compte de l'entretien dans la matinée du président Mikhaïl Gorbatchev avec le chancelier ouest-allemand Helmut Kohl.

L'agence soviétique a préci-sé que cet accord général retiendrait «tous les aspects positifs des traités existant entre l'URSS et les deux Etats allemands», mais comporterait aussi toute une série de «nouvelles dispositions».

La signature éventuelle de cet accord général a été évoquée dans le cadre du projet de déclaration commune entre l'OTAN et le Pacte de Varsovie, a précisé TASS.

Lors du sommet de Londres, au début du mois, l'OTAN avait proposé au Pacte de Varsovie de conclure une déclaration commune où les deux organisations proclameraient «solennellement ne plus être des adversaires».

Le Secrétaire Général de l'OTAN, Manfred Woerner, séjourne depuis vendredi à Moscou pour la première visite en URSS d'un responsable en exercice de l'organisation militaire occidentale.

EN BREF

Vieille controverse

BERLIN Les chefs de diplomatie des deux Etats allemands et des quatre principales puissances victorieuses de la seconde guerre mondiale vont tenter demain à Paris, avec leur homologue polonais, de mettre un point final à une controverse vieille de 45 ans sur la frontière germano-polonaise. La troisième conférence ministérielle «2+4», un forum chargé de régler les aspects externes de l'unification en Europe, refusent tout ce qui pourrait re-pousser aux calendes grecques l'abandon des droits et responsabilités des Quatre.

Enquête sur la NASA

WASHINGTON La Maison Blanche s'apprête à nommer une commission de spécialistes chargés de passer au crible les opérations de la NASA à la suite des problèmes récents rencontrés par l'agence spatiale, a rapporté samedi la chaîne de télévision CBS. La Maison Blanche s'est refusé à commenter l'information de CBS, qui cite un professeur de l'université George Washington, selon lequel il existe «une crise de confiance dans l'organisation, la direction et l'opération de la NASA».

Singh retire sa démission

NEW DELHI Le premier ministre indien Vishwanath Pratap Singh a accepté hier de retirer sa démission, après qu'elle ait été refusée samedi par son parti, le Janata Dal, et par la coalition gouvernementale de cinq partis. M. Singh, au pouvoir depuis moins de huit mois, avait démissionné samedi, estimant qu'il avait perdu le soutien du Front national et la confiance de son peuple, après la crise politique déclenchée jeudi par la réintégration dans ses fonctions du fils du vice-premier ministre Devi Lal, à la tête de l'Etat d'Haryana.

Presse libre

MOSCOU Un décret présidentiel rendu public hier stipule que la radio et la télévision d'Etat doivent être désormais «indépendantes des partis politiques et organisations sociales». Ce décret, signé par le président Gorbatchev, ajoute que la radio et la télévision doivent «fournir une couverture impartiale et complète des processus ayant lieu dans le pays».

Deux morts et vingt disparus dans un naufrage

Agence France-Presse

MALABO Trente-et-un rescapés ont jusqu'à présent été dénombrés à la suite du naufrage, jeudi soir, du traversier équato-guinéen assurant la liaison Douala (Cameroun)-Malabo, selon un bilan rendu public hier au siège de la compagnie maritime LIMAGE.

Samedi, un premier bilan recueilli de bonne source avait fait état de deux morts et de plus de 20 disparus.

Selon la direction des Lignes maritimes Equato-Guinéennes, il est impossible d'avoir une idée exacte du nombre de passagers qui se trouvaient à bord du ferry-boat lors de l'accident, dans la mesure où les passagers, n'étaient pas tous enregistrés sur la liste d'embarquement.

Le ferry-boat avait coulé peu après avoir quitté le port de Douala pour Malabo, en raison d'une surcharge de sa cargaison, selon les témoignages de rescapés.

Un journaliste élit domicile au zoo

Agence France-Presse

ROYAN, FRANCE Un zoo français abrite depuis hier un nouveau pensionnaire d'une espèce carnivore assez répandue sous toutes les latitudes: un journaliste.

Très connu en France où il a longtemps présenté le journal télévisé, Georges de Caunes, 71 ans, a décidé de s'installer pendant deux semaines au zoo de La Palmyre, près de la ville balnéaire de Royan (département de la Charente-Maritime, sud-ouest de la France) pour «représenter l'espèce humaine, étudier le comportement des gens et des animaux».

Accompagné de son chien, le journaliste a pris place tout au fond du zoo, dans un petit bois de chênes, à quelques mètres de l'enclos des rhinocéros, des zèbres et des guépards.

Il vivra la journée allongé sur un hamac, et la nuit dans une cabane de six mètres carrés construite en planches. On lui apportera ré-gulièrement sa nourriture, essentiellement des fruits.

Il compte faire partager son expérience en intervenant au journal télévisé du soir sur la chaîne privée TF1. «Je parlerai de l'actualité des êtres humains égayée par les animaux parce que l'homme ne sait plus rire», a-t-il expliqué.

Nuit de cauchemar à Medellin: 40 morts

Agence France-Presse

BOGOTA Pablo Escobar Gaviria, le chef du Cartel de Medellin, l'une des plus puissantes organisation de trafic de drogue, considéré comme l'un des hommes les plus riches du monde, traqué depuis une semaine par quelque 4 000 soldats et policiers, continuait dimanche de défier les autorités colombiennes, alors qu'à Medellin 40 personnes ont été assassinées dans la nuit de samedi à dimanche.

Le gouvernement colombien a lancé pour capturer le principal baron de la drogue l'une des plus grandes opérations armées jamais entreprises depuis le début en août 89 de la «guerre totale» contre les trafiquants de drogue.

Paral-lèlement, les «narco-terroristes» ont encore fait monter la tension dans leur fief, Medellin.

Dans la nuit de samedi à dimanche, 40 personnes, des jeunes pour la plupart, qui participaient à des surprise-party, ont été assassinées par des «sicarios» (tueurs à gages).

Selon la police, les «sicarios» se sont d'abord emparé de neuf jeunes gens qui assistaient à un bal et les ont fusillés froidement contre un mur. Neuf autres personnes ont été tuées ensuite par les mêmes hommes, selon la police.

Une personne a été tuée et quinze autre blessées dans l'explosion d'une voiture piégée et trois corps ont été retrouvés plus tard sur les lieux de l'explosion. Quinze personnes ont également été tuées au cours de cette nuit de violence dans différents quartiers.

Trois membres de la police ont également été tués dans différents quartiers ce qui porte à sept le nombre de policiers tués à Medellin en 24 heures et à 181 celui des policiers tués à Medellin depuis le début de l'année.

Les autorités estiment que le narco-terrorisme et ses «sicarios» ont mis au point une nouvelle stratégie pour terroriser la population de Medellin en procédant à des massacres collectifs qui visent principalement la jeunesse aisée de la deuxième ville de Colombie.

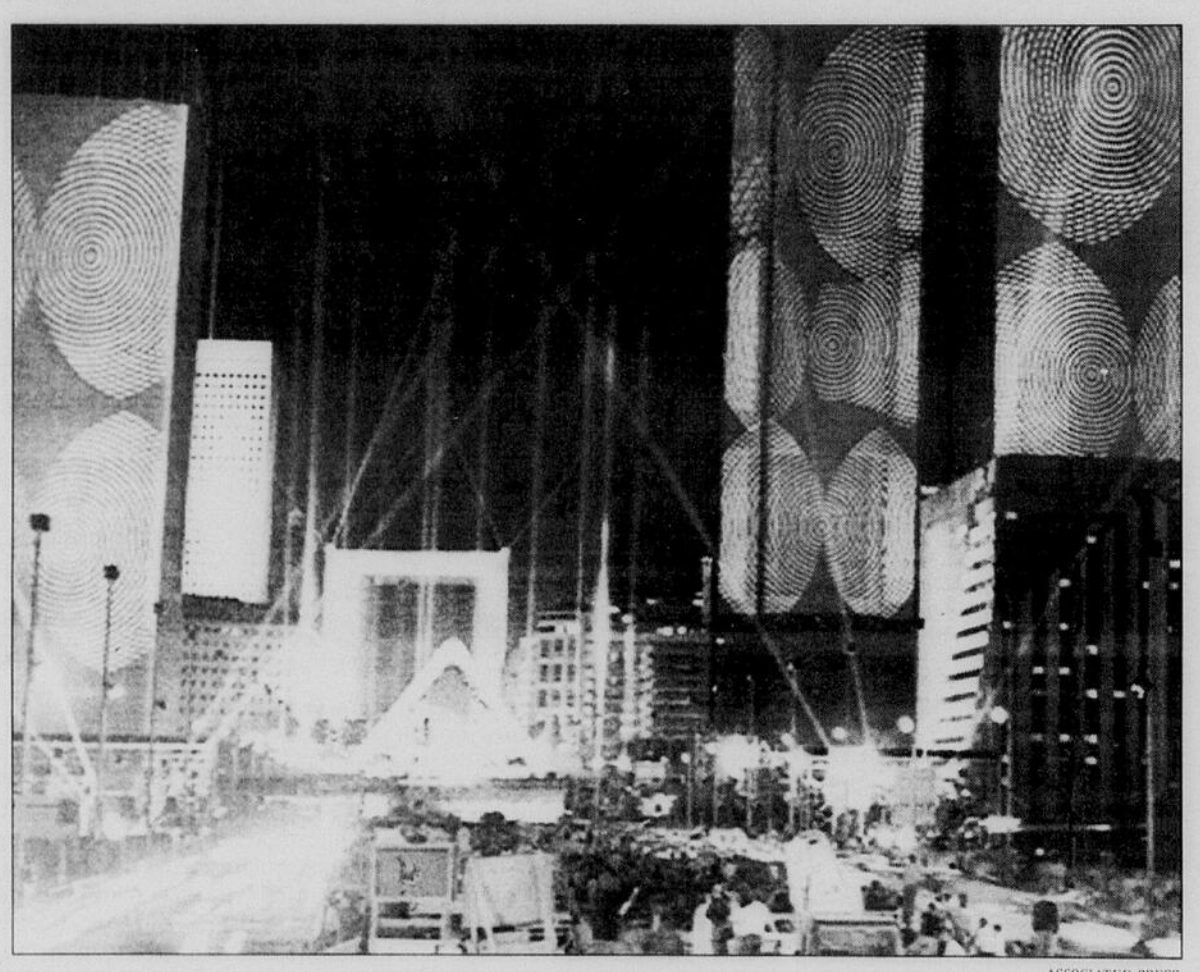
Déjà, en juin dernier, une vingtaine de jeunes avaient été as-sassinés de sang-froid dans une discothèque près de Medellin. La plupart appartenaient à la jeunesse dorée de la ville.

Le massacre de la nuit de samedi à dimanche est intervenu alors que l'opération contre Escobar, appelée d'abord «Centurion» et désormais «Apocalypse IIème phase» se poursuit dans la région du Magdalena Medio.

Selon les observateurs, le massacre pourrait être une forme de représailles, les «sicarios» sentant leur chef gravement menacé.

Par ailleurs, une personne a été tuée et six autres blessées dans l'explosion d'une bombe, hier, dans un hôtel de Puerto Asis (sud de la Colombie).

C'est la première fois qu'un tel attentat a lieu à Puerto Asis, selon la police qui a précisé que deux autres bombes avaient été désamorcées dans l'hôtel de quatre étages, dont le propriétaire est un ancien chef de police, maintenant à la retraite.



ASSOCIATED PRESS

Un spectacle de son et lumières monté par le compositeur Jean-Michel Jarre a marqué la fête nationale des Français, à Paris.

14 juillet sous des torrents de lumières

Agence France-Presse

PARIS Le musicien français Jean-Michel Jarre, célèbre déjà pour ses fêtes géantes à Pékin, Houston et aux Docklands, de Londres, a embrasé, samedi l'ouest parisien dans un énorme spectacle qui a rassemblé un million et demi de personnes, selon une estimation de bonne source.

A l'occasion de la fête nationale, commémorant la date symbole de la Révolution française, le compositeur de 41 ans a été le maître d'oeuvre d'un concert inondé de lumières. Des projecteurs de toutes couleurs, des faisceaux lumineux tournants, des lasers, des feux d'artifice tirés de 17 tours du quartier moderne de la Défense ont illuminé le ciel tout au long de ses deux heures de spectacle.

Devant une foule composée pour l'essentiel d'adolescents, Jean-Michel Jarre a interprété ses tubes sans parole, qui lui ont permis de vendre une cinquantaine de millions de disques depuis «Oxygène» en 1976. Parfois, ses mélodies de synthétiseur se mêlaient à la mélopée d'un ensemble arabe ou aux rythmes de calypso d'une cinquantaine de musiciens de l'île de Trinidad, les Amoco Renegades, jouant des «steel drums», bidons de pétrole utilisés comme instrument de percussion.

Rappelant que le concert était diffusé dans plusieurs pays de l'Est européen par satellite, le compositeur a salué «la liberté retrouvée à l'Est» et regretté que «la Chine reste malheureusement en rade», avant d'interpréter un air grave pendant que des chars se dessinaient sur fond rouge sur les immenses écrans tendus sur les tours voisines.

Jean-Michel Jarre a dédié ce concert au commandant Cousteau, l'océanographe écologiste français, tout comme son dernier disque qui figure déjà au hit-parade des meilleures ventes dans plusieurs pays occidentaux.

Par ces références, l'artiste répondait d'une certai-ne manière à ses détracteurs, qui lui reprochent de composer une «musique sans interêt, aux litanies faciles» et d'organiser d'énormes spectacles

Série d'attentats à la bombe au Pakistan

Agence France-Presse

HYDERABAD, PAKISTAN Trente-cinq personnes au moins ont été tuées et plus de 120 autres blessées, hier, dans une série d'attentats à la bombe dans la province de Sind, dans le sud du Pakistan, a-t-on indiqué de sources officielles et hospitalières.

Douze personnes ont été tuées dans l'explosion d'une bombe à bord d'un train de voyageurs reliant Karachi à Lahore, capitale du Pendjab. L'engin a explosé dans un compartiment de deuxième classe, lorsque le train se trouvait à Hyderabad, deuxième ville du Sind.

Des engins ont aussi explosé simultanément dans six marchés très fréquentés et des quartiers résidentiels d'Hyderabad, faisant 23 tués.

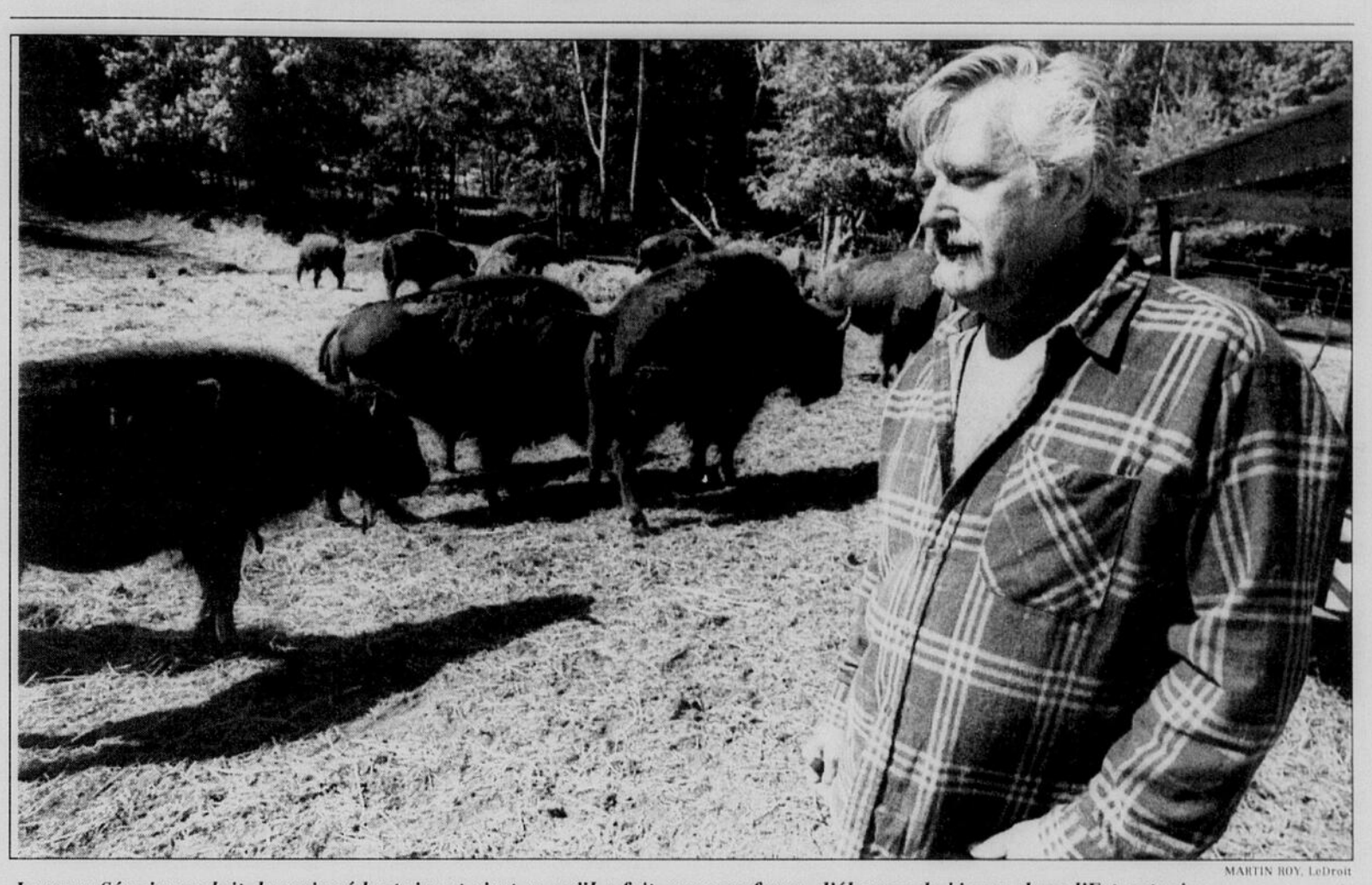
Trois explosions se sont notamment produites dans le quartier de Pucca Qila, théâtre, en mai, de violents affrontements entre forces de sécurité et militants du mouvement Mohajir Qau-mi, qui représente les immigrants mohajirs de langue ourdoue, ont précisé des témoins.

La situation serait très tendue à Hyderabad, des échanges de tirs faisant plusieurs blessés ont eu lieu entre les forces paramilitaires et une foule «incontrôlée».

Selon un porte-parole du gouvernement de la province de Sind, contrôlé par le Parti du Peuple Pakistais du premier ministre Benazir Bhutto, des «forces hostiles à la paix et à la démocratie« avaient commis ces attentats afin de susciter la panique dans les régions où «la situation était redevenue normale».

LeDroit

L'ÉCONOMIE



MARTIN ROY, LeDroit

Jacques Séquin voulait devenir sédentaire et c'est ce qu'il a fait, sur une ferme d'élevage de bisons dans l'Est ontarien.

D'ingénieur à éleveur de... bisons

HALLVILLE Jacques Séguin en avait assez. Sa profession d'ingénieur l'amenait à voyager constamment.

«J'étais parti 40 semaines par année. Il y a des matins, je me révellais dans ma chambre d'hôtel et je ne savais même plus où j'étais», explique-t-il.

JULES RICHER

LeDroit

En 1989, il décide d'effectuer un virage à 360 degrés et se lance dans l'élevage de... bisons. Il établit sa ferme à Hallville, une petite communauté ontarienne située à une quarantaine de kilomètres à l'est d'Ottawa.

Et pourquoi cette bête plus qu'une autre ? M. Séguin a peine à répondre.

«J'ai dû en avoir vu dans des revues et j'ai trouvé ça beau. J'ai aussi visité une ferme d'élevage de bisons dans la région de Trois-Rivières, il y a quelques années, et cela m'avais impressionné», ranconte-t-il.

M. Séguin n'est pas le seul à avoir succombé aux «charmes» de ce ruminant à l'allure massive et au caractère rétif. Partout au Canada et dans certaines parties du nord des États-Unis bourgeonnent de petites fermes d'élevage dont la production se retrouve sur les tablettes des magasins d'alimentation et sur les menus des restaurants.

Ainsi, dans l'est de l'Ontario, on en retrouve au moins trois —incluant celle de M. Séguin.

Les raisons de cet engouement sont bien simples: le bison demande très peu de soins et sa viande se vend à bon prix.Son endurance à la maladie et aux variations de climatiques sont impressionnantes. M. Séguin raconte que l'hiver dernier, pendant les froids sibériens que l'on avait connu au mois de décembre, ses bêtes se promenaient nez au vent dans les champs comme si rien n'était.

«Et le bison aime autant le froid que la chaleur. En été, il n'est pas incommodé par les grandes chaleurs», dit-il.

En fait, le bison a gardé toute sa résistance naturelle, alors que les animaux domestiques l'ont perdu au fil des croisements et de la sélection génétique.

Malgré ce tableau charmeur, il faut préciser que la production est encore très marginale à comparer, par exemple, à celle du boeuf. «Présentement, on retrouve 70 000 bisons en Amérique du nord, alors que l'on consomme 100 000 têtes de bétail par année sur le continent», indique M. Séguin.

Un restaurant

Hormis son attachement un peu sentimental au bison, M. Séguin n'est pas pour autant un «gentleman farmer».

Disposant d'un cheptel de 33 bêtes — en fait 34, mais vendredi lorsque l'entrevue a été réalisée une génisse arrivée récemment de l'Ouest courrait toujours dans les bois de la région après s'être échappée —, il prévoit ouvrir cet automne un petit restaurant à Hallville où on n'y servira que des mets composés de viande de bison.

Il songe à l'appeler «Jill's Buffalo Café» (Jill, c'est le nom de sa conjointe).

Les visiteurs pourront alors bénéficier d'une autre des grandes qualité du bison: la faible teneur en gras de sa chair. C'est en quelque sorte la viande des années 90.

Elle se classe parmi les moins grasses que l'on puisse retrouver sur le marché. Avec elle pas de pertes: un rôti ne fond pas à la cuisson et même une gallette de bison haché ne suinte pas le gras sur la plaque chauffante.

Le temps n'est sans doute pas loin où l'on pourra commander dans tous les restaurants des bisons-burgers et que, pour une personne au régime, un steak de bison accompagné d'une salade constituera un excellent met santé.

Pathe poursuit Time Warner

Agence France-Presse

BEVERLY HILLS La querelle entre Pathe Communications et Time Warner, initialement partenaires potentiels dans le rachat de MGM-United Artists, s'est aggravée vendredi avec la poursuite en justice de Time par Pathe qui réclame 500 millions$ de dommages et intérêts.

Time Warner avait ouvert le feu le 29 juin dernier en portant plainte contre Pathe Communications, réclamant 100 millions$ au groupe de l'homme d'affaires italien Giancarlo Parretti qu'elle accuse de non-respect d'un contrat sur des droits de distribution des films de Pathe et de United Artists.

Pathe poursuit Time Warner pour rupture de contrat, fraude et diffamation.

EN BREF

La France dans le rouge

PARIS La balance des transactions courantes de la France s'est enfoncée dans le rouge en mai, enregistrant un déficit de 5,9 milliards de FF (1,05 milliard de dollars, en données corrigées des variations saisonnières, selon des chiffres publiés vendredi par le ministère de l'Economie. Cette balance prend en compte le commerce extérieur mais aussi les échanges dans les services et les flux financiers. Le déficit des paiements courants s'était élevé en avril à 4,4 milliards de FF. Sur les cinq premiers mois de 1990, le solde s'est nettement dégradé, enregistrant un déficit de 6 milliards de FF (1,07 milliard de dollars) alors que sur la même période de 1989 il dégageait un excédent de 2,6 milliards de FF.

L'or du Brésil

BRASILIA Serra Pelada, la plus grande mine d'or à ciel ouvert du monde, située dans l'état amazonien du Para, fonctionnera encore pendant huit mois et recevra des chercheurs d'or retirés des réserves des indiens Yano-mami dans l'état du Roraima, a indiqué le président des «garimpeiros» (chercheurs d'or), M. Sebastiao Cuirio. «Nous augmenterons les niveaux de production d'or de Serra Pelada à plus de deux tonnes par mois pour atteindre les niveaux du début des années 1980», a déclaré M. Curio à l'issue d'un entretien avec le président de la République Fernando Collor qui a accepté son plan de prorogation du fonctionnement de la mine, qui en 1983 a atteint une production d'or de 13 tonnes par mois mais aujourd'hui ne dépasse pas une production mensuelle de 200 kg.

Huit jours pour négocier

MONTRÉAL Les représentants syndicaux de 30 hôtels du Québec, syndiqués à la Confédération des syndicats nationaux CSN se sont fixé la semaine dernière la limite du 25 juillet pour obtenir des conventions comparables à celles déjà ratifiées dans quatre hôtels.Parmi ces 30 hôtels, le plus important d'entre eux est le Reine-Elizabeth avec 1000 employés.Sinon on peut s'attendre à l'escalade de moyens de pression pouvant aller jusqu'à la grève pour près de 9000 syndiqués.

L'ÉCONOMIE

Le marché «revient peu à peu à la normale», selon l'OPEP

Le baril de pétrole brut bientôt à 20 $

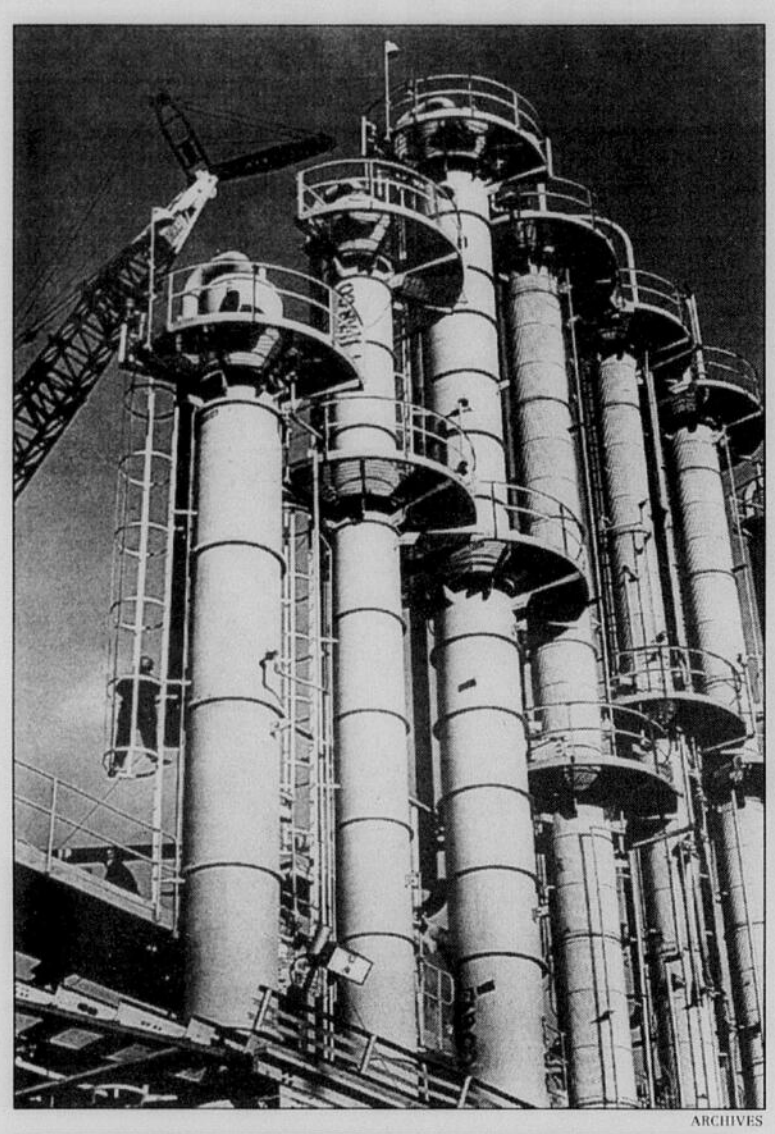
Agence France-Presse

ALGER Une augmentation à 20 $ du prix du baril de brut «est possible pour les six prochains mois», selon le ministre iranien du pétrole, M. Gholamreza Aghazadeh, arrivé dimanche à Alger où il a eu des entretiens avec le président de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (OPEP), M. Sadek Boussena, ministre algérien de l'Energie.

Le ministre iranien a déclaré à la presse que la situation du marché pétrolier «revenant peu à peu à la normale», il est «tout à fait possible d'augmenter le prix du baril de 2 $», lorsque le prix actuel sur le marché pétrolier sera revenu à son niveau de 18 $.

Cette augmentation est d'autant plus possible, selon M. Aghazadeh que les Emirats Arabes Unis et d'autres pays membres de l'OPEP, «sont d'accord» pour porter le prix à 20 $.

«Certains attendent (toutefois) que les conditions soient réunies, mais de toutes façons, a-t-il ajouté, le principe d'une augmentation fait consensus.»



ARCHIVES

Le prix du pétrole brut pourrait bientôt recommencer son mouvement à la hausse, alors que les membres de l'Organisation des pays exportateurs de pétrole (l'OPEP), et notamment les Émirats Arabes Unis, semblent maintenant s'entendre sur une réduction de leur production.

Province de Québec

Municipalité de Montpellier

AVIS PUBLIC

Aux contribuables de la susdite municipalité.

Avis public est donné par la soussignée secrétaire-trésorière de la susdite municipalité qu'il y aura période de consultation pour le plan d'urbanisme du 16 au 30 juillet 1990 et qu'une assemblée publique aura lieu le 30 juillet 1990 à 19h00 à la salle de la mairie, rue du Bosquet.

Fait et donné à Montpellier le 11e jour de juillet 1990.

HENRIETTE DUPUIS
Secrétaire-trésorière.

Ontario **MSG**

Ministère des Services gouvernementaux

APPEL D'OFFRES

REVERNISSEURS D'ALLÉES

Appel d'offres visant à refaire la surface des allées de quilles du Collège de technologie agricole et alimentaire d'Alfred, à Alfred.
KEM-048-91

CLÔTURAGE

Appels d'offres visant à réparer la clôture en grillage entrelacé au ministère des Transports, 530 chemin Tremblay, Ottawa.
KEM-049-91

CHAQUE SOUMISSION ne doit porter que sur un seul appel d'offres. LES SOUMISSIONS portant sur plusieurs appels d'offres seront rejetées.

On peut consulter les PLANS ET DEVIS aux bureaux de l'Association de la construction d'Ottawa, 196, avenue Bronson, Ottawa.

On peut se procurer les documents de soumission auprès du bureau de district des Services gouvernementaux, chemin Concession, sac postal, 2008, Kemptville (Ontario) K0G 1J0 (613) 258-8255.

Les soumissions cachetées seront acceptées jusqu'à 14 h, le 2 août 1990; elles seront ouvertes en public immédiatement passé ce délai. Fermeture des appels d'offres à Kemptville.

Le gouvernement ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ATTACHÉ(E) DE DIRECTION

Le Conseil canadien de l'enfance et de la jeunesse recherche un(e) attaché(e) de direction bilingue et possédant les compétences qui suivent :

- de solides aptitudes à la rédaction française;
- l'expérience de l'administration;
- un diplôme d'études postsecondaires en sciences sociales, en communications ou en sciences humaines ou une expérience de travail connexe.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

La coordonnatrice à la recherche
Conseil canadien de l'enfance et de la jeunesse
55, avenue Parkdale, 3e étage
Ottawa (Ontario)
K1Y 1E5

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
Régie du logement

Dossier Numéro: 22-900608004G

LOCATEUR DEMANDEUR: Martine Avoine Gatineau

- vs -

LOCATAIRE DÉFENDEUR : André Roger 17, Des Récolets #5 Gatineau

Veuillez prendre avis que des procédures ont été intentées contre vous à la Régie du logement.

Veuillez vous présenter à la Régie du logement, au 170, rue Hotel de Ville, pièce 3.220, à Hull, Québec, pour consulter le dossier vous concernant.

La Régie du logement.

Ontario **MSG**

Ministère des Services gouvernementaux

APPEL D'OFFRES

COUVREURS

Appel d'offres visant le réfection de la toiture du gymnase, Centre régional Rideau, Smiths Falls.
KEM-039-91
CHAQUE SOUMISSION ne doit porter que sur un seul appel d'offres. LES SOUMISSIONS portant sur plusieurs appels d'offres seront rejetées.
On peut consulter les PLANS ET DEVIS aux bureaux de l'Association de la construction d'Ottawa, 196, avenue Bronson, Ottawa.
On peut se procurer les documents de soumission auprès du bureau de district du ministère des Services gouvernementaux, chemin Concession, sac postal, 2008, Kemptville (Ontario) K0G 1J0 (613) 258-8255.
Les soumissions cachetées seront acceptées jusqu'à 14 h, le 2 août 1990; elles seront ouvertes en public immédiatement passé ce délai. Fermeture des appels d'offres à Kemptville.
Le gouvernement ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Transports Québec **Québec**

APPEL D'OFFRES

Vente d'immeuble par voie de soumissions publiques

Le ministère des Transports offre en vente par voie de soumissions publiques l'immeuble suivant:

DOSSIER no 9-78-00450-5 et al

Un terrain vacant portant le numéro de lot P.24B, rang 1, du cadastre officiel du canton de Buckingham situé dans la municipalité de Masson et ayant une supervicie de soixante-trois mille quatre cent quatre-vingt-deux et sept dixièmes (63 482,7) mètres carrés.
La valeur est estimée à 10 800 $
Le terrain est situé dans une zone agricole au sens de la Loi sur la protection du territoire agricole.
Cette offre s'adresse seulement aux exploitants agricoles dont l'exploitation est enregistrée auprès du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation du Québec.
La réception des soumissions prendra fin le 16 août 1990 à 11 h.

Toute offre, pour être valide, doit être présentée au moyen du formulaire de soumission compris dans le dossier d'appel d'Offres.

Le ministère des Transports se réserve le droit d'annuler en tout temps, avant l'adjudication, cet appel d'offres et ne s'engage à accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions reçues.

PERSONNES DÉSIRANT SOUMISSIONNER Toutes personne désirant soumissionner doit obtenir le dossier d'appel d'offres en s'adressant au Service de l'expropriation, Ministère des Transports 170, rue de l'Hôtel-de-Ville, bureau 5.110A, Hull (Québec) J8X 4C2; tél.: (819) 772-3209, en prenant soin de préciser le numéro de dossier mentionné plus haut.

On procédera à l'ouverture des plis lors d'une assemblée publique qui se tiendra au Service de L'expropriation du Ministère, à l'adresse précitée, la réception des soumissions prendra fin le 16 août à 11 h.
Le sous-ministre, Jean Marc Bard F.C.A.

Venez vous joindre à une équipe gagnante!

Une firme de courtage dynamique et d'envergure est à la recherche d'un(e) chargé(e) de production bilingue pour un nouveau bureau-satellite. La téléphone et travailler dans un milieu fort occupé avec un minimum de supervision. L'heureux(se) candidat(e) se verra aussi confier des responsabilités en marketing. Un permis R.I.B.O. constitue un atout. On demande au moins une année d'expérience dans la production d'assurance automobile et d'assurance des biens. L'expérience liée à un système informatique de courtage d'assurance ou auprès de la Lloyds, ou les deux, constitue également un atout.

Le salaire et le programme d'avantages sociaux offerts sont très concurrentiels. Si vous désirez faire partie d'une équipe gagnante, veuillez adresser votre curriculum vitae à la case

C-19
LeDroit
47 rue Clarence
Ottawa, Ontario
K1G 3J9

LES ARTS

Foule record pour l'inauguration du Festival

Des souvenirs de jazz inoubliables

Marie-Ève Pelletier
LeDroit

OTTAWA «En dix ans de jazz au festival, jamais je n'ai vu une foule si grande en un même lieu!».

Voilà une exclamation que n'a pu réprimer Jacques Emond, vice-président et directeur de la programmation du Festival du Maurier Jazz '90, devant un parc de la Condération comble d'adultes et d'enfants jusque derrière les barrières du trottoir, rue Laurier.

Denny Christianson et son orchestre de 17 musiciens, Sonny Rollins, et Laurel Massé en d'autres lieux, étaient de retour à Ottawa pour offrir, tour à tour, des souvenirs de jazz inoubliables.

Ces séries Les Grands du jazz canadien et Concerts sous les étoiles feront briller au cours de la semaine des noms tel Bob Mover, Bobby Sanabria and Ascension, le duo Klaus Suonsaari/Tom Harell, Vikrama et Peter Appleyard et Pete Magadini. Mais samedi soir, les coeurs n'étaient que pour Sonny Rollins.

Improvisateur né, maître du «free jazz», le saxophoniste s'investit corps et âme dans la création instantannée. Il devient source d'inspiration de ses musiciens et vice versa: Bob Cranshaw à la guitare, le batteur Al Foster, Mark Soskin au piano et l'admirable tromboniste Cliff Henderson accompagnent ce pilier du jazz et partagent ses moments d'état de grâce depuis sept ans.

Rollins oublie entièrement qu'il est sur scène. Littéralement transporté, il amène avec lui un public subjugué dont la participation était fulgurante. En un instant, on aurait cru se retrouver au milieu des années '50 dans une boîte de nuit emboucanée d'une atmosphère grisante. Les années ont passé, sauf sur le visage de Sonny Rollins qu'aucun cheveu blanc ne marque ses 61 ans.

Les spectateurs absorbés ont dû pourtant dans la soirée se briser le coeur et choisir entre le fait de rester sous le charme de Sonny Rollins ou succomber à la voix de Laurel Massé, membre original du groupe populaire Manhattan Transfer.

Avec ses trois musiciens, Dean Rolando au piano, Tom Hubbard à la contrebase et Charles McFarlan à la batterie, l'artiste a présenté ce même soir, à la maison du Citoyen, quelques-unes des chansons composant son prochain microsillon.

«Again», titre de l'album, est une chanson empreinte de sensualité, de tendresse et de joie de vivre. Une chansons miroitant tout ce que cette jeune femme gaie et dynamique dégage sur scène.

Lors de ce spectacle inscrit à même la série Voix dans la nuit, elle a aussi interprété la version française de «Speak Low». Une chanson qu'elle a rendu avec un charmant accent, clair et mélodieux. De sa voix riche au souffle long et souple, ont jailli, à quelques occasions, des phrases lancées ça et là, des mots de remerciement envers un public séduit.

La chanteuse Jeri Brown fait écho, en fin de soirée vendredi prochain dans cette même série, à la voix de Laurel Massé.

ARCHIVES LeDROIT

Denny Christianson était de retour à Ottawa avec son orchestre de dix-sept musiciens.

PROGRAMME DU FESTIVAL POUR LUNDI

Midi - Parc Confédération
Concerts du midi
Dario Domingues

Midi - Place Aubry, Hull
Jazz après-midi
The Jivewires

Midi - Centre Rideau, Cour Eaton
Rendez-vous Jazz
Ensemble All Wilkinson

14h - Mail de la rue William
Downton Rideau présente
Suite après-midi
Octet

16h30 - Musée des beaux-arts du Canada
Pianissimo
Pierre St.Jak

18h30 - Parc Confédération
Les Grands du jazz canadien
Quintette Normand Guilbeault

20h - Rendez-vous Aubry
XFX

20h30 - Parc Confédération
Concert sous les étoiles
Bobby Sanabria & Ascension

22h30 - La cour des arts
Jazz à la cour des arts
L'ensemble Yannick Rieu

22h30 - Hôtel Westin
Sessions d'improvisation de fin de soirée
Jean Beaudet et invité(e)s

Jazz J'90

FAMOUS PLAYERS

CAPITOL SQUARE QUEEN À BANK 237-6655
GHOST (AA) 1:30 4:00 6:30 9:15
TOTAL RECALL (18 ans) 7:00 9:20
JUNGLE BOOK (F) 1:30 3:15 5:00
DAYS OF THUNDER (SP) 1:45 4:15 6:45 9:30

ELGIN ELGIN À LISGAR 232-0101
DICK TRACY (SP) 7:00 9:20
BETSY'S WEDDING (SP) 7:15 9:30

CENTRE RIDEAU COUR CENTRALE 4e étage 234-3712
DAYS OF THUNDER (SP) 7:00 9:30
QUICK CHANGE (SP) 7:05 9:20
JUNGLE BOOK (F) 7:10 9:15

PLACE DE VILLE RUE QUEEN À SPARKS 235-9546
ANOTHER 48 HRS (18 ans) 7:10 9:20
Pas de recommandation de ANOTHER 48 HRS lundi à 7:10
PRETTY WOMEN (AA) 7:00 9:10
ARACHNOPHOBIA commence mercredi 7:10 9:25

BRITANNIA 3090, AV. CARLING 828-8121
DICK TRACY (SP) 6:45 9:25
TOTAL RECALL (18 ans) 7:10 9:25
DAYS OF THUNDER (SP) 7:00 9:35
JUNGLE BOOK (F) 1:30 3:15 5:10 7:00 8:45
QUICK CHANGE (SP) 7:15 9:35
PRETTY WOMEN (AA) 7:05 9:25
ARACHNOPHOBIA commence mercredi 7:10 9:25

GLOUCESTER OGILVIE À BLAIR 745-7995
GHOST (AA) 6:45 9:20
DAYS OF THUNDER (SP) 6:50 9:20
JUNGLE BOOK (F) 7:30 9:15
ANOTHER 48 HRS (18 ans) 7:00 9:30
DICK TRACY (SP) 6:50 9:25

Pour location de salles 568-1706
Cinéma PROMENADES de L'OUTAOUAIS
1100 Boul.MALONEY Ouest 568-1706
FAMOUS PLAYERS

1 Tom Cruise
DAYS OF THUNDER
V.O. ang. Tous les jours 1:30 4:00 7:00 9:35 G

2 Warren Beatty-Madonna
DICK TRACY
V.O. ang. Tous les jours 1:25 4:00 6:50 9:25 G

3 Bill Murray
QUICK CHANGE
V.O. ang. Tous les jours 1:15 3:45 7:15 9:30 G

4 Walt Disney
LE LIVRE DE LA JUNGLE
V.F. Tous les jours 1:10 3:15 5:15 G

4 Phoebe Cates
GREMLINS 2
V.O. ang. Tous les jours 7:05 9:35 14 ANS

CINE-PARC TEMPLETON
Boul. Maloney Gatineau Auto. 50 Sortie boul. de l'Aéroport
ECRAN I - ROBOCOP (V.A.) + Le Mississipi brûle (V.F. GENE HACKMAN)
ECRAN II - GREMLINS 2 (V.F.) + L'arme fatale 2 (V.F. LEATHAL WEAPON 2)
14 ans Indicatif
Ouvert tous les soirs
663-0915

LES ARTS

En vedette dans «Bonne fête, maman»

Guy Provost a jeté l'encre au bateau-théâtre l'Escale

Presse Canadienne

SAINT-MARC-SUR-RICHELIEU D'un pas souple, Guy Provost se dirige vers le bateau-théâtre l'Escale, où il tient l'affiche cet été aux côtés de Janine Sutto dans «Bonne fête, maman», d'Elisabeth Bourget. La promenade n'a pas été trop longue: sa propre embarcation mouille à quelques mètres, dans les eaux calmes du Richelieu.

«Je fais du bateau depuis 25 ans, confie-t-il, en s'attablant sur le pont du navire... Quand je fais du théâtre d'été, je demande toujours s'il y a une marina pas trop loin».

La navigation est son dada, mais l'homme cultive aussi jalousement sa passion du théâtre. Une carrière de 45 ans sans nuages et avec une seule grande déception, reconnaît-il: «J'aurais bien aimé participer à une espèce de troupe permanente, comme il en existe à Paris et à Londres, qui aurait monté du théâtre de répertoire... Pour la bande de gars de notre génération, c'était un peu ça, notre rêve».

Les Coutu, Gascon et Roux

La «bande» de Guy Provost, ce sont les Jean Coutu, Jean Gascon, Jean-Louis Roux... Des gens qu'il a côtoyés dès les années 40, alors qu'il découvrait l'univers du théâtre avec les Compagnons de Saint-Laurent.

«Le père Emile Legault avait un flair assez formidable pour trouver ses gars, raconte-t-il. ... Et les pièces *édifiantes*, précise-t-il, ne sont pas les seules, alors, à s'inscrire au programme. Le père Legault prenait des chances. Il a même eu des ennuis avec l'achevêché lorsqu'il a voulu monter *Les mouches*, de Jean-Paul Sartre... On l'a stoppé là. Mais c'est quand même lui qui a révélé Anouilh au Québec et monté *Antigone*. Évidemment, on faisait beaucoup de classiques».

Des classiques, le jeune comédien en jouera à profusion. À 20 ans, tout feu tout flamme, il débarque à Paris et s'inscrit au Conservatoire. Quelques années plus tard, c'est le saut parmi le Théâtre national populaire, dirigé par Jean Villar. Il y rencontre Gérard Philipe et se lie d'amitié avec Philippe Noiret.

«Le Théâtre national populaire, à l'époque, c'était la grande aventure, raconte-t-il. On avait tous à peu près le même âge et on se rendait compte qu'on vivait des moments privilégiés. En même temps, on avait un boulot à faire.

Beaucoup de tournées

Au fil des des nombreuses tournées avec le TNP, Guy Provost revient un beau jour au Canada. En cinq ans, constate-t-il, le paysage culturel s'est transformé: le Théâtre du Nouveau Monde entre en scène, la télévision fait son apparition... «On était en pleine effervescence», se souvient-il.

L'année suivante, il revient au Québec pour de bon, cette fois. À partir de là, ça déboule: plus d'une centaine de pièces de théâtre, des rôles dans «Les Plouffe», «Les belles histoires des pays d'en haut», «Terre humaine»...

Lorsqu'on l'interroge sur les personnages qui l'ont marqué, Guy Provost hésite, sourit. «Il y en a pas mal», lance-t-il. Parmi les plus récents, il y a Armand, le père dans «Bonjour là, bonjour», de Michel Tremblay. Il y a aussi le fougueux Alexis des «Belles histoires», incarné pendant des années à la télé et à deux reprises au cinéma.

Les télé-théâtres représentent également une partie importante de sa carrière, soit une centaine. Il déplore, aujourd'hui, leur disparition du petit écran.

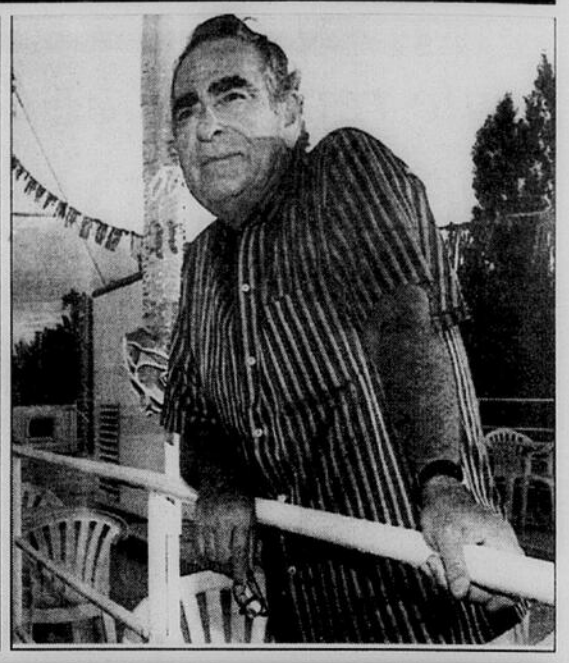
«Radio-Canada manque à tous ses devoirs et n'accomplit plus ce pourquoi elle a été bâtie, dénonce-t-il. Depuis sept, huit, dix ans, elle est dans les mains des comptables qui gèrent la décadence».

«J'ai connu l'époque où elle répondait à sa mission et participait à l'éclosion de tous les talents. Il y a eu des saisons où l'on jouait jusqu'à 76 téléthéâtres, deux par semaine...

«Mais aujourd'hui, on n'investit pas assez dans la culture, et je trouve ça lamentable».

Guy Provost, qui est originaire de Hull, parle de navigation avec la même passion qui l'anime lorsqu'il s'agit de jouer au théâtre. Comédien depuis 45 ans, il est naviagateur depuis 25 ans. Il est fier d'avoir navigué deux fois jusqu'à New York. Ci-contre, Guy Provost est photographié sur le pont de l'Escale.

PRESSE CANADIENNE



TV Ontario

Le lundi 16 juillet
12h - Les badaboks
12h30 - Fifi Brind'acier
13h - Les animaux chez eux
13h30 - Le lys et le trillium
14h30 - Ciné-jeunesse: «Laisse béton»
16h - 17, rue Laurier
16h30 - La préférée
17h - Le vagabond
17h30 - L'île aux enfants
18h - Bibi et Geneviève
18h15 - Boumbo
18h25 - Pépin la bulle
18h30 - L'odyssée de Scott Hunter
19h - Témoins du passé
19h30 - La préférée
20h - Documentaires du lundi
21h - La chaîne d'eux
21h30 - L'école d'été de TV Ontario
22h - Ciné-policier: «Train d'enfer»
23h30 - La préférée
24h - Les meilleurs moments d'Apostrophes
1h30 - Fermeture approximative

PBS

Le lundi 16 juillet
6h45 - Météo
7h - To Life! Yoga with P. Patrick
7h15 à 11h - Émissions jeunesse
11h30 - Secret City
12h - Nova
13h - Fun & Fancy Fabrick Painting
13h30 - The Sewing Connection
14h - Ciao Italian
14h30 - Vintage: History of Wine
15h - Strip Quilting w/Kaye Wood
15h30 - Sesame Street
16h30 - Mr. Rogers
17h - Reading Rainbow
17h30 - Calligraphy is Fun
18h - Macneil/Lehrer
19h - Nightly Business Report
19h30 - Folklife
20h - Adventure
21h - American Masters
22h - Great Performances
23h - Newton's Apple
23h30 - Moviehouse: «Spitfire»

L'HEURE DU SPECTACLE
UNE SÉRIE DE SPECTACLES D'ÉTÉ GRATUITS POUR ENFANTS

580 CFRA Demain 19h The Ottawa Citizen

City of Ottawa Department of Recreation & Culture / Service des loisirs et de la culture

Parc Lansdowne

Avenue Fifth, à l'angle de la promenade Queen Elizabeth. LANSDOWNE

GRAND SPÉCIAL D'OUVERTURE

PERDEZ TOUTES LES LIVRES POSSIBLES $5.00 PAR SEMAINE*

"Cette année, j'ai hâte de pratiquer les activités extérieures propres à l'été, ce qui veut dire porter même un costume de bain!"

Carolyn Olson EST PASSÉE DE LA TAILLE 14 À 6 ANS!

PERDEZ 35 LB D'ICI LA FÊTE DU TRAVAIL!+

RENCONTRES INDIVIDUELLES
Nos infirmières diplômées et nos conseillers vous fournissent des conseils en matière de nutrition et de nouveaux comportements à adopter pour vous assurer de perdre du poids de façon permanente.

RÉSULTATS GARANTIS
Nous sommes si convaincus que vous réussirez que nous vous donnons une garantie sur papier. Atteignez l'objectif que vous vous êtes fixé ou continuez le programme GRATUITEMENT jusqu'à

Trim 4 life WEIGHT LOSS CLINIC ®

*Minimum de 9 semaines d'engagement. Stabilisation et maintien du poids optionnels. Ne s'applique qu'aux nouveaux clients. +Les résultats peuvent varier d'une personne à l'autre.

HULL 595-0405	LINCOLN HEIGHT GAL. 820-0983
ORLEANS 830-7200	BILLINGS BRIDGE 523-7712
OTTAWA EST 748-9555	KANATA 831-4141

Principales cartes de crédit acceptées. Ouvert de 9 h à 19 h du lundi au vendredi et le samedi de 9 h à 14 h. Weight Loss Clinic International, Inc. 1990

LE BEL ÂGE

8 $ par année pour louer un lopin de terre cultivable

Des aînés se font jardiniers communautaires

Marie-Chantal Buteau
collaboration spéciale

«Nous, on fait ça pour se tenir en forme, prendre de l'air et rencontrer du monde». Aurèle Laurier, comme plusieurs personnes, loue un coin de terrain pour cultiver ses légumes, aux jardins communautaires des aînés de la Cabane, à Hull.

Ces jardins, qui ont vu le jour en 1976, sont le fruit de la collaboration entre des aînés de la région et le Cégep de l'Outaouais. Aujourd'hui, près de 60 lots sont loués, certaines personnes exploitant jusqu'à cinq lots par année.

«Nous en louons toutefois beaucoup moins qu'avant. En 1981, il y avait 172 lots cultivés par environ 148 personnes.

Ce n'est plus ce que c'était», souligne par ailleurs Hervé Leblanc, un des pionniers des jardins communautaires qui attribue cette baisse au vieillissement de la population.

En dépit du fait qu'il devrait y avoir assez de gens pour prendre la relève, il semble que le remplacement se fasse difficilement.

«Il faut dire qu'il y a beaucoup de gens qui louent un lot une première année et qui trouvent la terre trop dure à travailler sur ce terrain de glaise», ajoutait M. Leblanc qui est l'actuel secrétaire-trésorier des jardins.

Pour Loronzo Boisvert, le jardinage est source d'une grande fierté.

«C'est donc plaisant de voir de beaux légumes pousser quand tu sais que c'est toi qui les a semés et qui en a pris soin.» Ses légumes sont convoités, semble-t-il. «Si j'en donnais à tous ceux qui m'en demandent, je ne fournirais pas!», a-t-il lancé en pointant ses cinq lots.

La plupart des gens qui ont un ou plusieurs lots sont ceux qui n'ont pas de terrain à leur domicile. Qu'ils demeurent dans des appartements, des foyers ou des condominiums, c'est aux jardins communautaires qu'ils retrouvent leur petit coin de nature.

Pourtant, il y a plus que cela, car même certaines personnes qui ont un jardin à la maison louent un bout de terrain dans les jardins communautaires.

Avec des rires et des blagues, une ambiance joyeuse plane sur les membres de la Corporation des aînés de la Cabane.

On taquine l'un pour ses mauvaises herbes, on accuse l'autre, en riant, de laisser sa femme travailler seule et on ne manque pas de faire mention des rangs exemplaires de Colette qui sont entretenus comme «des couloirs d'église».

Vandalisme

Malgré toute la fierté et le plaisir que leur procure le jardinage en commun, les aînés rencontrent des obstacles plus difficiles à surmonter qu'un sol: le vandalisme et la présence d'animaux.

«Des jeunes s'amusent à arracher nos plants juste pour le plaisir. Il y en a même qui roulent en bicyclette dans nos potagers!, s'exclamait Jean-Paul Fournier, président des jardins communautaires. C'est malheureux, il y en a qui travaillent tellement fort!» Celui-ci a mentionné qu'ils se font aussi voler des légumes et parfois même des outils.

PHOTOS D'ARCHIVES, LeDROIT

Il n'y a pas que les gens de la campagne qui peuvent cultiver des jardins maraîchers, ci-haut, avec la joie d'y voir pousser des tomates, à droite, des carottes, des concombres, etc., mais quiconque a 50 ans et plus et s'adresse à la Corporation des aînés de la Cabane; il n'en coûte que 8 $ par année. Ci-bas, à gauche, on se rend compte qu'il n'y a pas vraiment d'age pour le jardinage communautaire.

D'un autre côté, les ratons-laveurs mangent le maïs, les marmottes engouffrent les betteraves et les chevreuils dégustent les plants de haricots, en plus de piétiner les potagers. Toutefois, M. Fournier mentionne que ce n'est pas une invasion, ce sont des cas qui se présentent aussi ailleurs et qui font partie des risques à prendre.

Malgré tout, il fait ses recommandations. «Lorsqu'il y a quelqu'un de nouveau qui décide de cultiver un lot, je l'avertis qu'il est mieux de semer une partie pour les vandales, une partie pour les animaux et une partie pour lui-même.»

Projets et souhaits

Des projets pour les jardins communautaires?

«Nous n'en avons pas, mais nous aimerions bien en avoir», s'exclamait M. Leblanc. Ce que nous avons, ce sont des souhaits, car sans argent nous ne pouvons nous permettre d'avoir bien des projets.» Mentionnant que leurs revenus proviennent pratiquement uniquement des 8 $ qu'ils perçoivent par location de terrain, par année, celui-ci assure que c'est juste assez pour couvrir les frais de base.

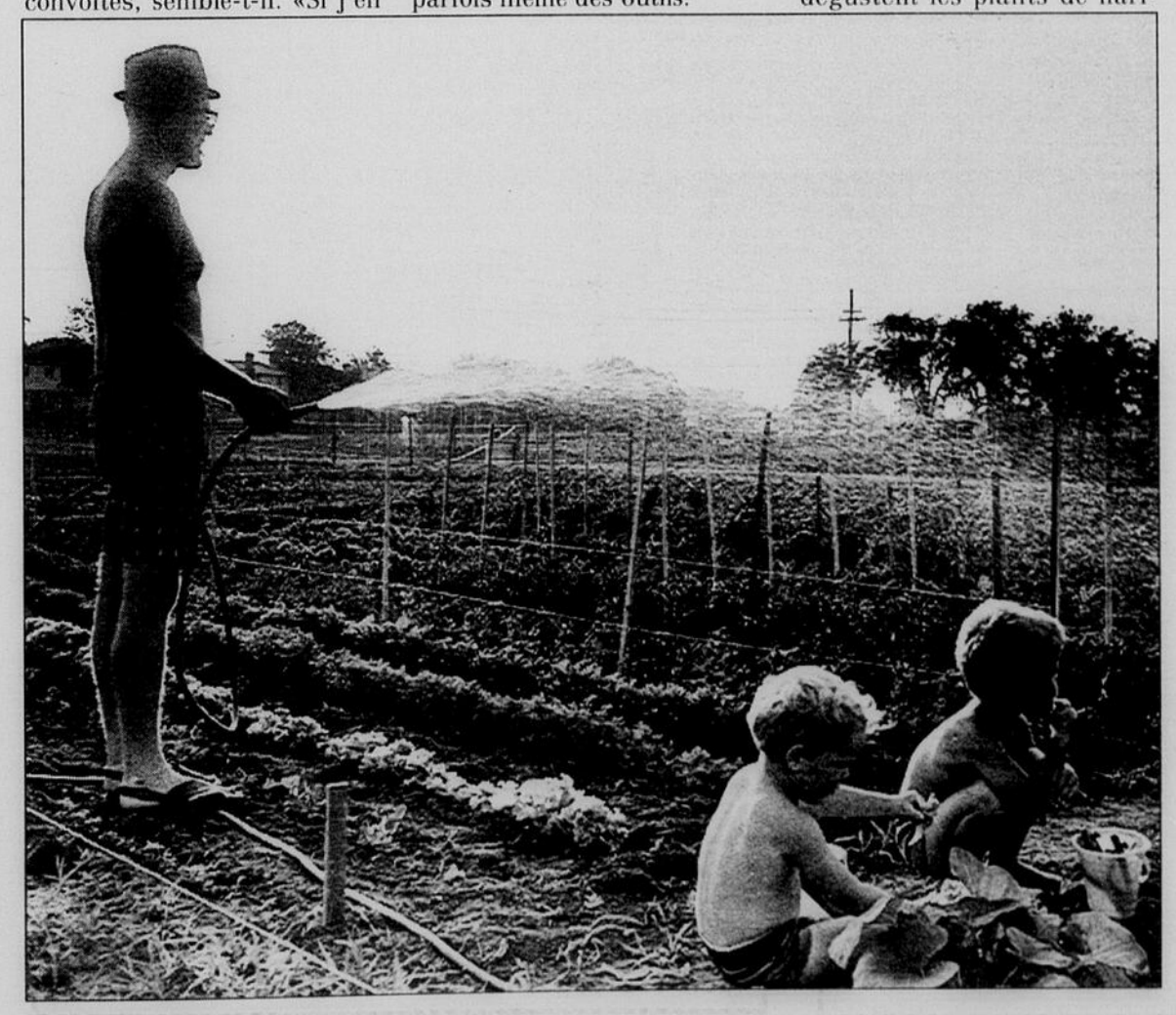
De la nouvelle terre demandée

«Nous aimerions négocier avec la ville de Hull pour avoir de la nouvelle terre qui serait plus facile à travailler.»

Pour avoir moins de problèmes avec les animaux et les vandales, les membres aimeraient bien que les jardins soient clôturés et qu'il y ait de l'éclairage. «Cela coûterait une fortune et les subventions des programmes fédéraux sont difficiles à obtenir. C'est pas fait!»

Pour les personnes de plus de 50 ans qui veulent se dégourdir les jambes en plein air, rencontrer de gens et cultiver leur propre potager à peu de frais, il n'y a qu'à devenir membre de la Corporation des aînés de la Cabane et à faire la location d'un terrain dans les jardins communautaires de Hull.

Pour plus de renseignements à ce sujet, s'addresser à Hervé Leblanc en composant 777-3595.



LES PETITES ANNONCES

560-2750

INTERURBAIN
1-800-267-9555

DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8H 30 À 19H

MasterCard VISA

INDEX DES RUBRIQUES

AVIS

Activités diverses 103
Agence de rencontres 105
Messages Personnels 109
Perdu 104
Trouvé 106

SERVICE ET VENTE

Accessoires de parterre 186
Alimentation et aliments naturels 222
Ameublement 120
Aménagement de terrain 190
Animaux 174
Animaux, pension, nourriture, soins 176
Antiquités 122
Appareils ménagers 124
Articles sports d'hiver 191
Artisanat 192
Argent Demandé 218
Argent Disponsible 220
Assurances 216
Bicyclettes 136
Camping 164
Centres de villégiature 166
Chasse, pêches, articles de sport 168
Chauffage, climatisation 202
Coin de bébé 150
Conditionnement physique 200
Décoration intérieure 194
Divers à vendre 152
Divers à louer 154
Divers demandés 156
Encans 151
Enseignement, cours 196
Equipements de bureau 212
Equipements de commerce 214
Fleurs, plantes 188
Fourrures, entreposage 146
Jeux, jouets 178
Livres, timbres, monnaies 180
Machines à coudre 126
Marché aux puces 158
Matériaux 142
Musique 134
Ordinateurs 132
Outillage 144
Photographie 182
Piscines 162
Radios, téléviseurs, système de son 128
Rembourrage 210
Soins de beauté, esthétique 198
Souffleuses à neige 138
Tableaux, encadrements 184
Tapis et tuiles 140
Transport demandé 170
Transport disponible 171
Vacances, voyages 172
Vente de garage 160
Vêtements à vendre 148
Vidéos 130

SPÉCIALISTES

Affilage 241
Alarmes 242
Aménagement de terrain 243
Appareils ménagers 244
Arbres 245
Architectes et dessinateurs 246
Assurances 247
Automobile 248
Bijouterie 249
Chauffage, climatisation 250
Cheminées 251
Clôtures 252
Comptabilité 253
Confiserie 254
Construction 255
Cordonnerie 256
Couture 257
Couvreur 258
Décoration interieur 259
Déménagement, transport 260
Démolition 261
Déneigement 262
Divers 264
Ebénistes 266
Echafaudage 267
Electricité 268
Esthétique coiffure 269
Extermination 271
Ferblantiers 272
Fer ornemental 273
Foyers, poêles à combustion 274
Gouttières 276
Impôts 277
Imprimeries 278
Isolation 279
Jardinage 281
Machine à coudre 282
Maçonnerie 283
Maison, réparation rénovations 284
Menuiserie 285
Montres et horlages 286
Nettoyage - Ménages 287
Pavage 288
Piscines 289
Plâtrier, peintre 290
Plombier 291
Pourvoyeur 293
Rembourrage 294
Rénovations 295
Réparations 297
Réparation, petits appareils 298
Restaurant 299
Serrurier 300
Service 24 heures 301
Soudure 302
Tapis, tuiles céramiques 303
Taxi 304
Téléviseurs 305
Ventilation 306
Vidéo 307
Vitreries 308

EMPLOIS

Aide demandée 311
Aide domestique 312
Education 379
Emploi demandé 314
Emploi d'été demandé pour étudiant(e)s 315
Esthétique, coiffure 317
Gardiennes demandées 320
Garderais bébés 322
Offre d'emplois 325
Personne de compagnie 371
Personnel de bureau 372
Personnel d'hôpital 373
Personnel d'hôtellerie 374
Personnel de métier 375
Personnel de restaurant 376
Personnel spécialisé 377
Personnel de vente 378
Professeurs, instituteurs 380
Service d'emploi 382
Traitement de texte 383

LOGEMENTS

Garçonnières 406
Logements à louer Aylmer 400
Logements à louer Gatineau 401
Logements à louer Hull 402
Logements à louer Ottawa 403
Logements à louer Vanier 404
Logements à louer autres 405
Logements meublés 408
Logements à partager 409
Logements à sous-louer 410
Logements demandés 435
Maisons à louer 432
Maison à partager 433

CHAMBRES

Chambres à louer 440
Chambre et pension 466
Chambres demandées 467

CONDOMINIUM

Condominium à louer 470
Condominium à vendre 475
Condominium demandés 476
Condominium extérieur 477

MAISONS SEULES

Maisons à vendre (Ontario) 479
Maisons à vendre (Québec) 480
Maisons demandées 495
Maisons extérieures 496

MAISONS À REVENUS

Maisons à revenus (Ontario) 520
Maisons à revenus (Québec) 521
Maisons à revenus demandées 532
Maisons à revenus extérieur 533
Services Immobiliers 534

AUTRES PROPRIÉTES

Chalet demandé 559
Chalets à vendre 560
Chalets à louer 561
Fermes 562
Maisons de campagne 563
Maisons mobiles 564
Maisons préfabriquées 565
Terres 570
Terrains 575
Villégiature - Ontario 577
Villégiature - Québec 578
Villégiature - Extérieur 579

COMMERCES ET INDUSTRIES

Bureaux à louer 580
Bureaux à vendre 581
Commerces 585
Commerces demandés 586
Condos industriels 594
Entrepôts 590
Locaux 595
Occasions d'affaires 596
Propriétés commerciales 597

VÉHICULES MOTEURS

Autos à vendre 605
Autos à louer 615
Autos demandées 620
Avions 623
Bateaux moteurs et voiliers 684
Camions à vendre 625
Camions 4 x 4 628
Camions à louer 630
Camions demandés 635
Dépannage 636
Equipement de ferme 637
Garages à vendre 650
Garages à louer et stationnement 655
Garage demandé et stationnement 660
Machinerie 663
Motocyclettes 665
Motoneiges 670
Pièces et accessoires 672
Remorques 673
Réparations et entretiens 674
Roulottes 677
Véhicules tout terrain 680

AVIS

Autres services 795
Avis de décès 705
Cadre des funérailles (gratuit) 715
Cartes de remerciements 720
Cartes mortuaires 735
Directeurs de funérailles 785
Faveurs obtenues 760
Fleuristes 780
In Memoriam 730
Monuments funéraires 790
Naissances 763
Retrouvailles 797
Services anniversaires 725

Toute annonce reçue avant 17h sera publiée le lendemain

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures; soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.
Frais pour numéro de case: $10.00, retour par la poste $15.00
Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

104 PERDU

PERDU le 9 juillet entre Hull et Ottawa **porte-documents** simili cuir noir avec documents personnels. **Récompense.** Appeler Michel au 770-5301 ou 236-2899.

105 AGENCE DE RENCONTRES

ALESSANDRO'S
SERVICE spécialisé de rencontre pour gay et lesbiennes. Discrétion assurée. 233-0280.

AMOUREUX du Nord. Liste de noms, téléphones, photos, (toutes tendances), inscription gratuite (dames). 6695 rue Cachee, St-Damien, J0K 2E0 (514-835-3820).

INTER-CONTACT
Le service de rencontres le plus recherché par des centaines de gens désireux de vivre une relation stable. Profitez de notre service professionnel, personnalisé et de nos années d'expérience. N'hésitez plus! 770-7207.

INTRO OPTIONS: 233-9697
SERVICE de rencontre. Tous les statuts, nationalités, groupes d'âges. Service bilingue. Pour une consulation gratuite, appelez dès aujourd'hui. Discrétion assurée.

SEUL(E) meilleure rencontre tout âge bonne nouvelle Suzie 820-7709.

106 TROUVE

JEUNE chat noir affectueux, poils courts, ch. Montréal et Ogilvie, 748-0173.

109 MESSAGES PERSONNELS

A. ANALYSE de l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de main, conseils sur problèmes. 663-1606 par Marcus.

AUX BERGES HOTEL
SAUNA POUR HOMMES
1070 MacKay, centre-ville Montréal. Ouvert 24 heures. 514-878-9393.

CLAIRVOYANTE Germaine pour vous révéler l'avenir en 1990 avec cartes, tarot, numérologie, thé, ligne du coeur. Bilingue et précise. Sur rendez-vous seulement, apportez cassette: 777-7430.

DIETE MIRACLE. Le secret des vedettes, perdez jusqu'à 17 livres en 7 jours, méthode sûr, résultat garanti, pour informations Nancy C.P.79070, Hull, Qc, J8Y 6V2.

ENQUETES privées, service confidentiel, rapide, efficace. 663-7193.

JINI, service d'escorte. Sorties et soupers. 770-8070.

109 MESSAGES PERSONNELS

FEMME 45 ans, libre et autonome, 5 pi. 6 po., 175 livres, cheveux blonds, yeux bleus, désire rencontrer veuf 55 ans et plus. Buveur social et fumeur, affectueux et tendre, gai et bon vivant, aimant la nature, la bonne table, les tête-à-tête, les voyages et surtout la famille (genre à l'italienne). But sérieux. Photo récente et numéro de téléphone seraient appréciés, mais non indispensables. ECRIRE CASE 20 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

FEMME professionnelle, préretraitée, désire rencontrer femme honnête 48-58 ans, but sérieux. ECRIRE CASE 149 LeDroit, B.P. 8860, Succ. T, Ottawa, On K1G 3J9.

HOMME 62 ans, seul en appartement, voiture 1989. Demande une amie régulière, propre, sincère et fidèle. 243-7174 Emile.

HOMME de 44 ans recherche compagne pour développer relation intime à long terme. Tu doit être agée entre 25 et 40 ans, très jolie, impliquée dans le Nouvel Age, dévouée au services aux autres, ouverte à grandir. ECRIRE CASE 15 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

JEUNE homme, 31 ans, grand et mince, cultivé, belle apparence, aimerait faire randonnées à bicyclette en compagnie d'une jeune femme. Ecrire au 425 boul. St-Joseph, C.P. 79034, Hull, (Québec), J8Y 6V2.

MARGE crédit, auto, 1ère - 2e - 3e, $5,000 et plus. Rapide. 561-0407.

REGROUPEMENT de petits serviteurs, à temps partiel. Oeuvres de charité, chants, prières, dîners communautaires. Port d'un habit religieux est envisagé. Intéressé 595-4703.

TRES belle femme désire relation monogame avec homme athlétique, problèmes d'alcool s'abstenir. Photo nécessaire. Pascale. ECRIRE CASE 19 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT, K1G 3J9.

TU ES HOMOSEXUEL-LE?
Nous t'offrons un service professionnel de rencontre sérieux. L'AUTRE COURANT: 771-7103.

VOULEZ-VOUS manger des biscuits et perdre du poids? 243-6801.

120 AMEUBLEMENT

3 TABLES salon noires $240; bibliothèque moderne 3 morc. noire $1,300, télé couleur 28", $240. 234-7698.

4 LITS 39 po., matelas 48 po. très bon état. Très bon prix. 776-3742.

5 COMMODES blanches usagées en mélamine formant demi-cercle, "design" Italien, $300. 233-5571.

ACHETONS-VENDONS
A AUBAINE! meubles usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ACHETONS VENDONS
MEUBLES usagés, accessoires de maison et commercial. Bric à brac, 79 Papineau. 595-5000.

AMEUBLEMENT de salon, Roxton, $500. 568-3658.

ASPIRATEURS Electrolux, comme neufs, un an garantie, $275. 663-6869.

CONGELATEUR, amende, 1 an d'usage, $500. 771-9679.

DIVAN et fauteuil $75; poêle, réfrigérateur, $150/2. 568-9325 ou 561-6888 demander Nathalie.

ENSEMBLE de cuisine avec buffet, moderne, $700. 561-5600.

ENSEMBLE de s/manger style canadien, en pin, 8 morc., très bon état. $750. 684-5267 après 18h.

ENSEMBLE de chambre complet, grandeur Queen avec tiroirs intérieur en cèdre. ENSEMBLE de tables de salon en "brass" et LAY-Z-BOY. Après 18h. 669-2883.

ENSEMBLES-MATELAS
NEUFS, garantis 15 ans, ensemble 39 po., ($139), 54 po., ($189), 60 po. ($249). Livraison et pattes de lit gratuites. 663-4384.

FAUTEUIL cuir beige, 3 places, $700; 1 table, 6 chaises, chêne massif, $1,000; 1 armoire en chêne massif, 2 portes, 4 étages, $1,200, cause: départ. 243-9380.

FOUR micro-ondes, Panasonic Jenius, boîtier pour lit d'eau avec tiroirs, King. 243-2627.

JE DEMENAGE, à vendre: ensembles de cuisine, salon, poêle, réfrigérateur et autres. 595-9502.

LIQUIDATION, appareils ménagers, ameublement, matelas/sommier 39 po.: $139, 54 po.: $169. Barils de plastique. Ameublement 105 (Arvisais), Route 105, Chelsea. 827-3312.

LIT d'eau et meubles de chambres, $900. 731-8695.

LIT d'eau, sans vague, Queen, excellent état. 595-0817, après 18h.

MATELAS d'eau, sans vague, Queen, 60X80, 2 ans, $350 négociable. 568-7248 en soirée.

MOBILIER chambre en bois, 5 morc., matelas, sommier. $300. 776-1684.

MOBILIER chambre en pin brun: table de nuit, commode et lit d'eau King, valeur: $1,500 pour $450, 749-6363.

120 AMEUBLEMENT

MATELAS-SOMMIERS
ENSEMBLES de grande qualité, garantie de 15 ans: 39" $149; 54" $199; 60" $259. Aussi cadres de lit 54", 6 roues, $39. **Surplus-Faillites, 145 Eddy Hull. 595-4898.**

MOBILIER de salon; causeuses, tables à café. 561-5067.

MOBILIER de chambre, divan et table à café, bon état. Meilleure offre. 777-3275 du lundi au jeudi.

MOBILIER de cuisine, bois, chaises en tissus, $500. 643-5390.

MOBILIER de chambre à coucher pour fille, blanc, lit 39 po., bureau double avec miroir et table de chevet. 243-2266.

MOBILIER de cuisine, 6 chaises, excellent état, $250. 663-2128.

MOBILIER s/manger (blanc) $450, sofa-lit $575, moderne, 1 mois d'usage. 778-3572.

MOBILIER s/manger en chêne, centenaire, buffet, chaises (6), table 2 panneaux, prix à discuter. 568-4626.

POELE et réfrigérateur pour chalet; poêle 24 po., lav./séc., bureau, barbecue à gaz, mobilier de: chambre et s/manger; télévision couleur. 771-1445

SOFA-LIT, 6 mois d'usage, prix à discuter. 561-3261 ou 561-2209.

TELE couleurs 21 po., Sears, $300; étagère de s/bains, $35; causeuse de cuir noire, $300. Après 17h 663-0996.

TRES beaux lits supperposés, en chêne massif, fait sur commande, avec 6 tiroirs, échelle et 2 matelas. Comme neuf. 643-1235.

122 ANTIQUITES

ANTIQUITES du Portage, 209 Papineau, Hull, vente annuelle d'été, 10 à 50% de rabais sur marchandise, 1 semaine seulement. 771-9550.

124 APPAREILS MENAGERS

ACHAT de réfrigérateurs et poêles, aussi vente et réparation. 771-8508.

ACHAT ET VENTE
MEILLEURS prix pour appareils ménagers, Transport Claude, meubles usagés, 328, rue St-André, Gatineau. 663-7808.

ACHETONS-VENDONS
A AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 boul. St-Joseph Hull.

ASPIRATEUR Electrolux comme neuf, 1 an garantie, $275. 561-0991.

124 APPAREILS MENAGERS

FRANK APPLIANCES: à vendre grand choix de laveuses, sécheuses, poêle, réfrigérateur. Service à domicile. Garantie. 114 ch. Marier, Vanier. 744-7610.

LAVEUSE: $200; sécheuse: $185. cuisinière: $175. 770-2572.

LAVEUSE General Electric à vendre. $200. 771-4594.

LAVE-VAISSELLE encastré, blanc, réfrigérateurs d'appartement, lav./séc. 643-5330.

OUELLETTE RÉFRIGÉRATION, SERVICE 24H/7 JOURS. 561-0727

POELE auto nettoyant, GE, 1988, $575. 669-4762.

POELE auto-nettoyant et réfrigérateur amande en excellent état, les deux pour $1,000; laveuse Maytag amande, $400, Manon 673-5810.

POELE, réfrigérateur sans-givre, lav./séc., excellent état. Meilleure offre. 777-3275 du lundi au jeudi.

REFRIGERATEUR amande, cause déménagement. $390. 561-1613.

REFRIGERATEUR à gaz, poêle à gaz, lampes à gaz, bon état, demande $800, 488-2024.

REPARATION à domicile de poêles, réfrigérateurs, congélateurs, laveuses, sécheuses, lave-vaisselles. travail garanti. 643-5330.

126 MACHINE A COUDRE

MACHINE à coudre commerciale Overlock, Rimoldi, 5 fils, $850, 243-1485.

128 RADIO-TELEVISEUR SYSTEME DE SON

TELEVISIONS couleurs, 270 boul. St-Joseph, Hull. $150.

132 ORDINATEURS

ASUKA, 640K, compatible, écran ambrée, clavier alpha numérique, souris, imprimante plus logiciels, $1,350. Laisser message soir, 231-6453.

MICOM 2001, imprimante Qume, bureaux. Logiciels, disquettes, marguerites. Parfait état. $900. 777-8536.

TANDY 1000 avec imprimante et meuble. 663-7444.

134 MUSIQUE

BATTERIE Ludwig, 5 morceaux, avec étuis, 5 Roto Tons, cymbales, etc. 561-3680 ou 243-1476.

CHANTEUR demandé pour orchestre Rock commercial. Michel: 243-5547 ou Richard: 243-7182.

134 MUSIQUE

CLAVIER WK50, neuf, valeur $1,300, demande $800. Faut voir! 643-4290.

DISCO LE-MANIC, 12 ans d'expérience, son et lumières. 595-2621.

DISCO mobile "Le studio", son et lumière. 595-4657 après 17h.

HAUT-PARLEURS, discothèque mobile, 150 watts, système de lumière intégré. Denis, 243-1400.

ORCHESTRE Vibrassion, pour tous genres d'occassions. Lucien au 771-3798 ou Jean-Paul 561-8827.

PIANO debout, Gourlay, très bon état, $1,200. 684-3683.

RECHERCHE "lead guitariste" pour jouer Beatles et compositions. Mario 663-2103.

VIBRASON enr. Service, vente et location de son/lumière, 613-782-4752.

144 OUTILLAGE

OUTILLAGE de ferblanterie et plomberie, prix abordable pour le tout. 568-9634.

OUTILS de bricoleur, manuel et électrique. 771-0558.

148 VETEMENTS A VENDRE

BUREAU 6 tiroirs plus commode, blancs. Après 18h, 568-7597.

COSTUME école St-Joseph, grandeur 13 ans. Après 18h, 568-7597.

ROBE de mariée avec grande tâine et accessoires. Manon 663-7219.

ROBE mariée Mermaid 5-6 ans, vaut $1,000 pour $550. Soir 561-0673.

KEN-MASON MARINE
(613) 272-2833

$1,000,000
ENCAN ÉPOUSTOUFLANT DE BATEAUX

Le samedi 21 juillet à partir de 10h, chez Ken Mason Marine, à Portland (Ontario). Plus de 100 embarcations NEUVES ou usagées de marque Searay Grew Glastron. Enforcer, Sportcraft, Doral, Cavalier, Exciter, Marcac ainsi que remorques. Aero Marine Auction Sales (705) 734-4777. 151

LES PETITES ANNONCES

152 DIVERS A VENDRE

1973 DODGE, $500. Voilier 21 pi., $12,000. 663-0648.

2 LITS simple avec tête de lit et couvre-lit. **Ensemble** de salon. **Toilette** sèche pour le camping. 771-6715.

2 SOFAS, 1 chaise antique, 1 chaise d'esthécienne. 778-5797.

ACHETONS-VENDONS
BIJOUX en or, télévisions, vidéos, stéréos, jeux électronique, outils, objets de valeur etc. Aubaine Gatineau, 106 St-Antoine. 561-2156.

ASPIRATEURS Electrolux, comme neufs, un an garantie, $275. 663-6869.

AU gaz propane, gros réfrigérateur et poêle, réservoir à eau chaude 33 gallons, 2 réservoirs de 100 livres et régulateur avec lignes, le tout pour $850. 243-2170.

AUTO téléguidée, 1 pile, 2 moteurs, chargeur à 15 minutes, valeur $600 demande $300. 669-5094.

BAIN tourbillon (SPA), 4 personnes, couvert rigide, 3 mois d'usage, valeur $4,500 meilleure offre. Après 17h, 643-2551.

152 DIVERS A VENDRE

CAUSE: déménagement, T.V. couleur, 20 po., avec Vidéo VHS et gros système de son, le tout $575, 777-6552 ou 456-3649.

DIVAN lit, poêle Bélanger, lave-vaisselle, tapis tressé. 669-4915.

ENSEMBLE de soudure au gaz, $250. 457-9394.

FABRICANT de portes de garage de toutes dimensions. Portes patio, fenêtres faites sur mesure, fenêtres à battants, fini vinyle ou bois. Prix très compétitifs. Léo Groulx Mfg Ltée, (613) 764-2956, Casselman, Ontario.

FAILLITE
MACHINE à tapis Co-Matic 1200S. Machine à tapis Clean Car. 682-2662.

FENETRES de toutes grandeurs, PORTE moustiquaire 2 pi. 10 po. par 6 pi. 10 po. LAVEUSE Kenmore. REFRIGERATEUR 15 pi. cu. POELE 30 po. 746-1884.

GO Cart, moteur Honda, 5 c.v., 2 ans, $350 ou meilleure offre. 669-1514.

LIT de bronzage, verre et quartz, 20 tubes, 100 watts, $1,600. 777-3166.

PLANCHE à voile Bick; 1 fournaise à l'huile: 561-5951.

152 DIVERS A VENDRE

MACHINE à pneus, 1-Grifone 506, utilisable sur tous genres de roues, 2-machine à balancer (Snap On) électronique, très moderne, comme neuve, $6,500, financement possible. 777-5173.

MICRO-ONDES, avec meuble, $250, piano, Mason & Risch, $1,800, acordéon à bouttons, Horner, $300. 595-9036 ou 776-2610.

ROBE de mariée, 12 ans, avec gants, crinoline, chapeau avec voile, $400; coffre de cèdre 43x21x25 po de hauteur, comme neuf, $50, aquarium 20 gallons, tout équipé, $50 avec photoromans neufs, 3/$1. 561-4046.

SURPLUS-FAILLITES
145 EDDY HULL
15,000 PI.CA., D'AMEUBLEMENT ET D'EQUIPEMENT POUR LE BUREAU, L'ATELIER, LA MAISON, LE COMMERCE ET TOUTES LES PROFESSIONS. 6 jours/semaine, 9h à 17h30, jeudi et vendredi, 9h à 21h. COMME NEUF. 595-4898.

152 DIVERS A VENDRE

VENTE à prix de faillite! bois traité: 2x4x8: $1.75, 2x6x8: $2.75, 1x6x5: $0.90, 6x6x8: $10.00, treillis: $6.75; mélolite: $6.95; aspenite 7/16: $4.99, 5/8 TG: $5.99; bois pressé 5/8: $2.99, préfini: $4.95; black joe: $2.49; plywood 1/2: $10.95, 5/8: $14.50; 2x6x14: $3.22, 2x10x14: $5.60; mélamine 5'x6': $6.95; plancher chêne: $0.79. $$ comptant. Matériaux Masson 1-819-986-5720.

154 DIVERS A LOUER

ROBES de mariée à louer, 4 rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

156 DIVERS DEMANDE

ACHAT et échange **DE DISQUES COMPACTS**. Meilleurs prix! 778-0341.

ATTENTION! Besoin urgent de tout genre d'appareil ménager, meubles usagés, 771-1445.

162 PISCINES

PISCINE 15 pi., Citadelle, $1,600, cause: déménagement: 663-2568.

164 CAMPING

TERRAIN pour camping, avec toutes commodités, face à un beau lac, très bon pour la pêche, 30 milles de Hull-Gatineau, $450 saison. Aussi chalet et tentes-roulottes à louer journée - semaine - mois. 561-0603, (819) 454-2179.

168 CHASSE, PECHE, ET ARTICLES DE SPORTS

EQUIPEMENT ski nautique, 4 paires de skis, kneebord, tube de remorquage, câbles, le tout $400. 561-5625 ou 243-7710.

174 ANIMAUX

CANICHE 11 mois, très propre, bon pour les enfants, $200. 281-2247.

CANICHES roux foncé mâles et femelles, 6 sem., et miniatures premier vaccin, vermifugés. 837-2905.

CENTRE Canin de l'Outaouais en collaboration avec Centre Canin des Ruisseaux: BERGERS Allemands, enregistrés, C.K.C., bonne lignée, bon tempérament. Aussi ROTTWEILLER, enrégistré, tatoué, 819-568-7284.

CHATONS Burmese bleu/platine, enregistrés, femelles, $225+. 777-9741.

CHATONS Himalayen, blue point, vaccinés, papiers. Appeler Roger au 827-0281 après 18h.

CHATONS persans enregistrés, vaccinés, dégriffés, $250 et +. 455-2398.

CHATONS persans, pure race, argentés, dorés. Louise, 828-0347.

174 ANIMAUX

CHIEN berger allemand mélange Huskey, environ 6 mois, prix à discuter. 595-3618.

CHIOTS de maison, 7 semaines et 1 femelle Boxer 777-1333.

CHIOTS Maltais à vendre. Après 17h, 568-5062.

CHIOTS mélange Labrador, Berger Allemand. Après 16h30, 770-4671.

COLEY miniature enregistré, femelle, sable, 2 ans, 663-2229.

FURET, albinos, mâle, 7 mois, castré, vaccine, cage comprise, $125. 770-0854.

HIGHLANDERS, Galloways, veaux, vaches, $400 et plus. 819-983-6723.

PETIT élevage de Poméraniens, 5 femelles, 1 mâle, pure race, 2 gestantes, $200 chaque. 819-587-3662.

PETITS CHIOTS de maison et 2 chiots bichons Maltais. 281-1678.

POMERANIEN, enregistré, cadastré, $275, 776-5159.

ROTTWEILER, femelle, 7 mois, opérée, propre, cause: déménagement, $300, 561-5112.

YORKSHIRE terrier, femelle, 9 mois, prix à discuter. Après 18h: 595-1536, 595-5055.

176 ANIMAUX, PENSION/ NOURRITURE/SOINS

CHENIL BEAUSEJOUR
PENSION pour chiens, grands enclos intérieur, très propre, $9/jour nourris, Gatineau. 568-3180.

GARDERAIS animaux domestiques durant votre absence, 771-3404.

196 ENSEIGNEMENTS-COURS

Faites carrière comme

COMMIS COMPTABLE

Durée: 8 mois
Début: septembre 1990
30, rue Murray, Ottawa
CLL
Collège Larocque-Lafortune
236-0443 196

190 AMENAGEMENT DE TERRAIN

CLOTURES en bois, haies de cèdres, pavés unis, patios en bois, tourbe et murs de soutien. 770-0416.

196 ENSEIGNEMENTS-COURS

COURS de WordPerfect 5.0, transition 4.2, de base, intermédiaire, avancé. Jour, soir, fin de semaine. 663-2068.

COURS Word Perfect 5.0, Lotus 123, Ventura, tous niveaux incluant matériel et cours de français. 986-5276.

WORD PERFECT, jour et fin de semaine, $150. 771-9558.

Faites carrière en
WORD PERFECT
Durée: 6 1/2 semaine
le soir
236-0443
Début: septembre 1990
CLL
Collège Larocque-Lafortune
30 rue Murray,
Ottawa

200 CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

SPORTHEQUE, carte de membre or, simple ou couple. 776-6220.

202 CHAUFFAGE-CLIMATISATION

2 CLIMATISEURS. Sears 8,000 BTU vertical, 4 ans, **garantie transférable**, demande $450. Electrohome, 10,000 BTU, horizontal, environ 8 ans, bon état, $150. 243-2100, après 18h.

AIR climatisé, neuf, 9,100 BTU, $425. 457-9394.

BOIS DE CHAUFFAGE: 243-4444
Bois vert, livraison gratuite.

BOIS DE FOYER, bois franc 16 pouces, livré. 986-9396.

CLIMATEUR 10,000 BTU, $375. 776-1684, après 18h.

CLIMATISATEUR 10,000 BTU, état neuf, $375. Laisser message ou appeler après 17h: 771-6260.

CLIMATISEUR 10,000 BTU, parfait état, $425. 561-3869, 771-0864.

CLIMATISEUR 5,000 BTU, 3 mois d'usure, $350. 671-2689 après 17h.

214 EQUIPEMENT DE COMMERCE

EQUIPEMENT de restaurant complet, 50 chaises, 1 frigo à bière, caisse enregistreuse, vaisselle et autres. 819-449-3045 ou 819-778-6247.

EQUIPEMENT cuisine de restaurant, 4 mois. Très bon prix. Premier arrivé, premier servi. De 9h à 17h 595-0846.

MACHINE à crème glacée molle à vendre. Prix à discuter. 561-7578.

220 ARGENT DISPONIBLE

1RE et 2e: résidentielle, dépanneur, hôtel, etc. L.J. Bertrand: 243-3400.

MARGE de crédit, 1ère - 2e - 3e, $5,000 et plus. Service rapide. 561-0407.

PREMIERE et 2e hyp. Résidentiel et commercial, abris fiscaux. **243-3400.**

PRETS hypothécaires, taux bancaires, 1re hypothèque, **2e hypothèque**, marge de crédit. Capital Acceptance, 749-8456, Michel Aubry.

PROBLEMES D'ARGENT?
MAISON, auto, camion... Nous prenons possession immédiatement pour le solde des paiements. Contactez 243-5545.

311 AIDE DEMANDE

COMMIS pour bijouteire, temps plein, minimum d'expérience requise. Se présenter au 430, Rideau, Ottawa.

COUPLE CONCIERGE requis le 1er août. Couple mature et bilingue préféré pour adhérer à une équipe professionnelle pour gérer un complexe de condominiums moderne et de première classe situé dans la partie ouest de Hull. Un des conjoints doit être habile avec un bon assortiment d'outils. L'autre doit savoir s'exprimer, avoir habileté moyenne à dactylographier et capacité d'apprendre la tenue de livres générale. Salaire attrayant avec appartement grandeur familiale et bureau privé. Assistant à temps partiel pour permettre fins de semaine de liberté alternatives. Idéal pour couple retiré d'âge moyen. M. Stone 230-2100.

HOMME à tout faire avec camion. 671-1417 ou 568-2880.

LES entreprises Strasbourg recherchent vendeurs(euses). 770-4336.

LES entreprises Strasbourg recherchent nettoyeurs(euses) avec voiture. Appeler au 770-4336.

NETTOYEUR/EUSE, temps partiel, centre-ville et Est Ottawa. 741-2999.

PERSONNE de comptoir, buss-boy (girl), temps plein, pour café-bistro, centre-ville Ottawa. Bilingue, aucune expérience requise. A.L. Van Houtte 235-1273.

ROULEZ VERS L'AVENIR

- L'académie des routiers professionnels offre maintenant dans l'Outaouais, les meilleurs cours de conduite pour camions lourds.
- Le professionnalisme et l'expérience de son équipe sont à votre service.

Permis du Ministère de l'éducation
(Culture personnelle en formation d'appoint)

académie des routiers professionnels enr.

Inscription tous les jours.
815, boul. St-René ouest, Gatineau
561-7577
196

Obtenez des connaissances rapidement

Nouveaux programmes courts de 3 à 14 mois

- Commis-Comptable
- Technicien(ne) en traitement de texte
- Secrétariat médical ou juridique
- Secrétariat d'administration
- Voyage et tourisme
- Administration des affaires
- Procédures banquaires
- Aide-vétérinaire (en anglais seulement)

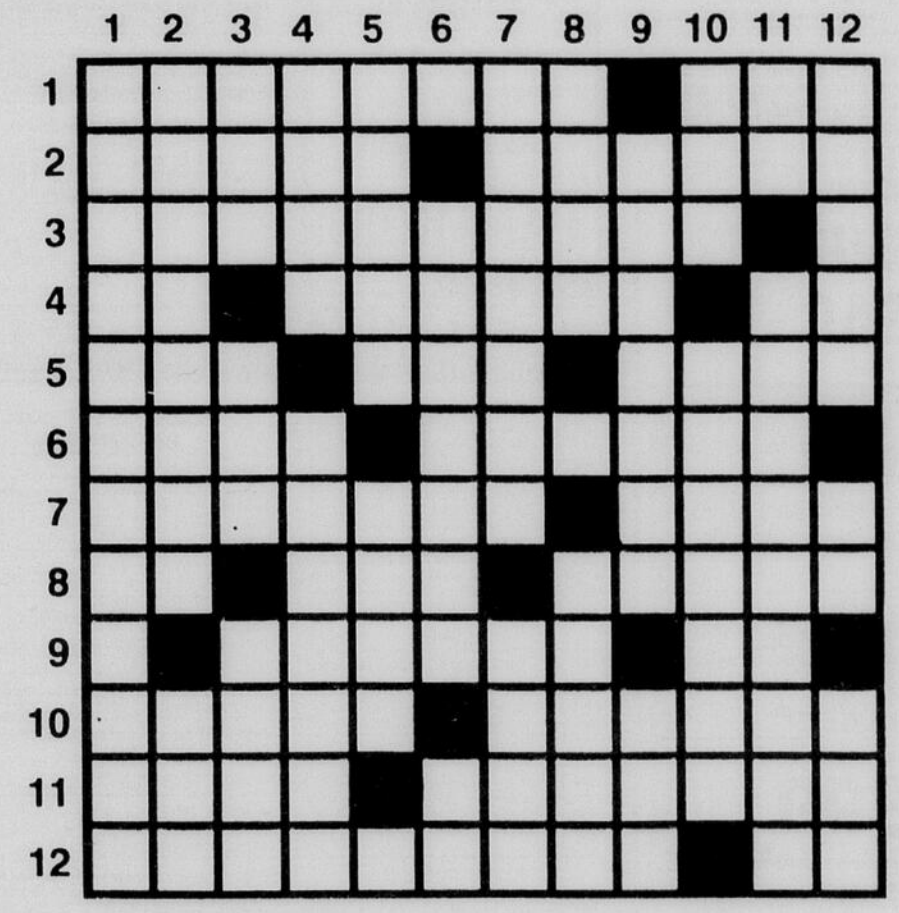
Cours du jour ou du soir

CLL
Collège Larocque-Lafortune
30 rue Murray, Ottawa
236-0443
196

MOTS CROISÉS

NO D-478 par Liliane CHRÉTIEN

© Edimédia Inc.



HORIZONTALEMENT
1—C'est une papilionacée. — Nez.
2—Homme dédaigné, repoussé par les autres hommes. — Sel de l'acide iodhydrique.
3—Oui se rapportent à l'art de la peinture (f.).
4—Carte. — Sans vivacité (pl.). — Ruisseau.
5—Pièce du jeu d'échecs. — Fut informé de. — Poèmes destinés à être mis en musique.
6—Greffe. — Écobuage.
7—Raboteuse. — Crochet double.
8—Article. — Dépôt qui se forme dans un liquide. — Matières fécales.
9—Battre quelqu'un violemment. — Nombre.
10—Met à des niveaux différents. — Elle pend à l'entrée du gosier.
11—Révisé. — Ne divulguerait pas un secret.
12—Qui soumettent à des contraintes. — Radium.

VERTICALEMENT
1—Quittera le port.
2—Discute. — Marque la similitude.
3—Arme de jet portative. — Mot latin. — Extasié.
4—Appela à comparaître en justice. — Petit poème pastoral.
5—Aigus. — Simple.
6—Monnaie de l'URSS (pl.). — Adj. poss.
7—Juron exprimant l'étonnement. — Aspiration.
8—Dieu des Vents. — Peut être « confit ».
9—Confuse. — Légumineuse.
10—Liquide jaunâtre qui se forme aux foyers d'infection. — Raisonna.
11—Infinitif. — Éprouver.
12—Brin de paille. — En matière de. — Lettre grecque.

SOLUTION DU PROBLÈME D-477

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	B	L	A	I	R	E	A	U	■	M	O	L
2	R	E	G	R	E	T	■	T	R	A	P	U
3	E	C	R	E	T	E	R	■	E	N	E	E
4	L	O	I	■	R	I	B	O	T	E	■	U
5	A	N	O	D	I	N	■	R	O	G	E	R
6	N	■	N	O	E	T	I	Q	U	E	S	■
7	■	E	■	I	V	■	D	U	R	■	C	A
8	E	X	A	G	E	R	E	E	■	G	A	G
9	C	A	S	T	R	E	E	■	P	A	L	I
10	R	U	S	E	■	B	■	T	A	G	A	L
11	I	C	I	■	S	E	R	E	N	A	D	E
12	T	E	S	T	I	C	U	L	E	■	E	S

LES PETITES ANNONCES

311 AIDE DEMANDE

PERSONNEL demandé pour casse-croûte avec expérience. 561-9740, après 19h.

PERSONNE pour assister dans travail de bureau, immédiatement. Journal L'activité. 243-3638.

RECHERCHE personne avec expérience dans maintenance. 684-9559.

312 AIDE DOMESTIQUE

DAME demandée, faire repas, travaux ménagers, tenir compagnie personne âgée, nourrie, logée avec salaire. 776-3650 ou 771-3033.

FERAIS ménage $6.50/h ou garderais enfants 14h à 18h, Hull. Josée au 777-7430 ou 777-1043.

314 EMPLOI DEMANDE

A votre service, instructeur de tennis, "staring partenaire", instructeur de natation, kinezieterapeut "masseur", disponible pour clubs et individuel. Demander Dan au 771-1021.

317 ESTHETIQUE COIFFURE

BESOIN réceptionniste bilingue et COIFFEUR(EUSE) avec expérience, temps plein, pour joindre l'équipe de Profity Coiffure, 778-2237.

COIFFEUR(EUSE) pour salon unisexe très achalandé. Jour: Lise 561-1317, soir: Nicole, 568-6472.

COIFFEUR(EUSE) et assistant(e) bilingue, avec expérience à Aylmer, avec ou sans clientèle. 684-8691.

COIFFEUR(EUSE) avec expérience, avec ou sans clientèle et assistant(e) coiffeur(euse). 749-6207.

LE STUDIO 157

RECHERCHE esthéticienne avec expérience pour travail à temps complet. 663-8387.

PATRICK ATTALI COIFFURE recherche coiffeurs(euses) avec expérience. Linda ou Patrick. 561-5619.

320 GARDIENNE DEMANDEE

CANTLEY, gardienne fiable demandée pour garçon de 22 mois. Roxanne, après 17h30 827-0566.

CHEZ-MOI, Cantley, personne mature, sur semaine, débutant en septembre, garçon 6 mois, non-fumeuse. Références demandées. 827-2520.

CHEZ-MOI, Côte d'Azur, recherche dame mature pour garder 5 jours/semaine à partir de septembre, 2 enfants, 3 ans et 5 1/2 ans. Références demandées. Après 18h, 568-4836.

CHEZ-MOI, Côte d'Azur, cherche dame mature pour garder 2 enfants, 4 1/2 ans et 14 mois. Reçu d'impots. 243-7576 après 18h.

CHEZ-MOI, non fumeuse, garçon 9 mois, $70/semaine. Après 18h, 561-0448.

DAME demandée pour garder fille 3 1/2 ans et garçon 1 an, 4 jours/semaine, 776-1811.

FEMME mature recherchée pour garder jeune bébé à la maison. Téléphoner après 18h: 561-6809.

HULL, chez-moi, temps plein, 2 enfants: 4 ans et 9 ans. 776-5118.

RECHERCHE gouvernante à mon domicile, secteur Mont-Bleu, pour 3 enfants: 1 garçon (6 ans), 2 filles (2 1/2 ans et 1 an). Salaire à discuter. Heures: 7h45 à 16h45. Pré-requis expérience, aimer les enfants, patience et aimer jouer. Références. Téléphoner en soirée, après 20h 778-1264.

TEMPS partiel, avec références, chez-nous. Garçon 11 mois. Début octobre, Aylmer. 684-8767.

322 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS prendre soins enfants de tout âge, bons repas, près écoles Pie X et Lavictoire. 663-3608.

A partir de septembre, bébé de 0 à 24 mois, secteur Val-Tétreau. 595-0245.

AYLMER, Chemin Eardley, mini garderie, 18 mois à 5 ans, jeux éducatifs, activités, repas équilibrés, à partir de septembre. Après 17h 682-5043.

BOUL. Taché, près des terrasses, mini-garderie, bonnes références, Mariette: 770-5871.

CHEZ-MOI du lundi au vendredi, secteur St-Raymond. 777-0944.

EDUCATRICE française, garderait des enfants dans un environnement familial stimulant, excellent quartier, recu, s/jeu aménagée. 749-0206.

ENFANTS de tous âges. Appelez après 18h au 777-6168.

GARDERAIS enfants, d'âge scolaire, début septembre, près école de la Monté, repas chauds. 643-3742.

GARDERAIS enfants de tous âges, secteur école Le Triolet. 561-4966.

GARDERAIS enfants, lundi au vendredi. Aussi offre de dépannage fin de semaine et soir. Hélène 568-8483.

GARDERAIS enfants de tout âge. Demander Diane: 669-4133.

GARDERAIS enfants, lundi au vendredi, à partir du 13 août 1990, face école Carle, Gatineau, bienvenue aux dîneurs en septembre. Pour informations, appeler au 643-4535 après 18h, demander Cathy.

GARDERAIS enfants, secteur Val tétreault, $65/semaine, pas de reçu. 777-1942.

GARDERAIS enfants chez moi, lundi au vendredi, 684-1823.

322 GARDERAIS BEBES

GARDERAIS enfants, dîneurs bienvenus. 663-7654.

GARDERAIS enfants du lundi au vendredi. Cour clôturée. 663-7178.

GRANDE OUVERTURE

Septembre 1990, près CH Gatineau, violon, pré-écriture, sciences humaines, nourriture végétarienne, 3-5 ans. 771-9207, 595-3673.

JEUNE mère bilingue aimerait garder enfants de 2 ans et plus, secteur Jardin de la Blanche. 663-7286.

MAMAN garderait enfants, 2 ans et plus, cour clôturée, $50/semaine, rue Sherbrooke. 770-7149.

MERE de 2 enfants garderait enfants de tous âges, près école St-Paul, Hull. Appelez Nicole au 770-7059.

MINI garderie privée Jean-Claude et Ginette, places disponibles pour août et septembre, 18 mois à 5 ans, programmes éducatifs, reçus d'impôt. Pour renseignements, de 7h à 17h au 771-2103.

MINI Garderie, enfants 1 an et plus, non fumeuse, 5 ans d'expérience, repas chauds et équilibrés, dîneurs bienvenu. 663-1993.

MINI-GARDERIE en milieu familial. 243-3871.

OUVERTURE de nouvelle mini-garderie pour enfants de 6 mois à 5 ans. Repas équilibrés et jeux éducatifs. 777-1865 ou 771-5633.

PRES école St-Jude, cour clôturée, enfants de tous âges. Bienvenue aux dîneurs en septembre. 669-2813.

SECTEUR MONT-BLEU

JARDINS d'enfants, monitrices garderaient enfants 16 mois à 5 ans, jeux éducatifs, repas équilibrés, cour aménagée, reçus d'impôt. Jour 778-6504, soir 771-6537.

SECTEUR St-Raymond, près parcs, 2 ans et plus. 771-6041.

TANTE Loulou recherche amis(es) 2 ans et +. Près école de la Montée, cour clôturée, repas chauds. Dîneurs bienvenus, 643-4248, 663-5674.

325 OFFRE D'EMPLOI

BESOIN chauffeurs de taxi (h.f.), temps plein et partiel. 561-2604.

BESOIN de camelots pour districts d'Aylmer, Gatineau et Templeton, 243-8329.

BOUCHER (h./f), avec expérience, à temps plein. Se présenter chez Albert Meat Market, 71 William, Ottawa.

BOUCHER (h./f.) temps partiel, avec expérience. Voir le gérant des viandes au I.G.A. Riviera, 22 des Flandres, Gatineau.

CAMIONNEUR (h/f) demandé(e) avec camion ou/et remorque. Pour travail Canada/U.S. Poste immédiat. Appeler Gestion Garo, Pierrette ou Claude 243-5545.

COMMIS caissier(ière), fin de semaine, demandé(e). Vous présenter au 2 rue St-Raymond, Hull.

COMMIS d'épicerie, à temps partiel de nuit, expérience 1 an requise. S'adresser au IGA Riviera, 22 avenue des Flandres, Gatineau.

COMPAGNIE d'optique recherche commis (h/f) à l'expédition, bilingue, 40 h/semaine, $6.56 l'heure plus bénéfices. Lori au: 748-1107.

CONCIERGES (couple) demandés avec expérience, 96 logis. S'adresser au 420 Cité des Jeunes, au bureau de location, entre 13h et 16h.

COMPAGNIE DE TECHNOLOGIE DE POINTE

RECHERCHE UN ACHETEUR BILINGUE

Avec expérience (h.f.) dans les achats de composantes de haute technologie.
Doit pouvoir travailler avec un agent des achats.
Compétence avec les ordinateurs est essentielle.
Bonnes habilités de communication et d'organisation sont recherchées.
La position se présente au Vice-président de fabrication.
Le salaire sera de même mesure que l'expérience.
Veuillez envoyer votre C.V. à:
CML Technologie Inc.
75 boul. de la Technologie
Hull, Qc
J8Z 3G4
A l'attention de M. Yvan Paquette.

COUPLE demandé pour la gérance d'un motel, secteur Gatineau. Faire parvenir votre demande au plus tard le 23 juillet CASE 18 LeDroit, B.P. 8860, Succ. T, Ottawa, ONT K1G 3J9

DAIRY QUEEN: est à la recherche d'un(e) gérant(e), bon salaire. Pour rendez-vous: **777-0606.**

DEPUIS longtemps vous suivez nos campagnes sur les espèces en voie de disparition, les déchets toxiques, la pollution atmosphérique et le nucléaire... GREENPEACE, organisme international pour l'environnement offre des postes à temps plein et partiel pour la levée de fonds et de l'éducation populaire de porte à porte. Possibilité de travailler la fin de semaine. Contactez Suzanne au 230-4419, de 15h à 16h.

EMBALLEUR(EUSE) et caissier(e), temps partiel, disponible sur semaine le jour. S'adresser au IGA Riviera, 22 des Flandres, Gatineau.

EMPLOYE(E) pour club vidéo avec expérience, temps partiel. 771-5967.

JEUNES demandés pour vente de crème glacée avec triporteur, secteur Gatineau, 663-2803.

325 OFFRE D'EMPLOI

EXPENSION $350 A $500 SEMAINE

COMPAGNIE Internationale, recherche 20 personnes ambitieuses pour travailler sans supervision. Plus de 15 emplois différents à combler pour expension dans les régions de Hull, Montréal et la France. Appeler maintenant, demander Sandy 567-2417.

LES EXPERTS EN ARBORICULTURE

RECHERCHENT des employé(e)s avec expérience dans les domaines suivants: arboriculture, horticulture et aménagement paysager. 243-8128.

Century 21
DES DRAVEURS

Intéressé(e) à une carrière dans l'immobilier? Saisissez l'occasion de vous informer.

Gaétane Huneault
663-4744

325

NOUS sommes à la recherche de personnes dynamiques pour combler les postes à temps plein et partiel de conseiller(ère) et réceptionniste. Envoyer votre C.V. à la Lunetterie New Look, 1,100 boul. Maloney Ouest, Gatineau Qc J8T 6G3.

PERSONNE avec mini van pour transporter des enfants de l'école Montessori d'Aylmer. Soir 685-1551.

PERSONNE avec auto ou camionnette demandée pour faire la livraison de petits paquets. Marie-Josée 243-5545 entre 9h et 17h.

325 OFFRE D'EMPLOI

PERSONNEL demandé pour travailler dans un casse-croûte, temps plein et partiel. 561-7578.

POSTE de commis comptable, emploi à temps partiel (3 jours/semaine). Heures de travail: 8h à 17h
Taux horaire: $11/heure.
Les candidat(e)s doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 31 juillet 1990 à:
Marois Electrique (1980) Ltée
920, boul. St-Joseph, Hull, Qc, J8Z 1S9, a/s Comptabilité.

PREPOSE AUX COMMANDES

Un important manufacturier de portes et fenêtres, situé à Vars On, est à la recherche d'une personne possédant un diplôme d'étude secondaire ou l'équivalent, bilingue, jeune et dynamique ayant de l'entregent. Nos offrons une gamme d'avantages sociaux concurrentiels et des perspectives d'avenir intéressantes. Faire parvenir votre C.V. en indiquant vos exigences salariales à Daniel Lemire, **Nordik Windows Inc.** C.P. 200, Vars, On K0A 3H0.

RECHERCHE coiffeur(euse) avec ou sans clientèle. Nous offrons clientèle, avantages sociaux et très bon salaire. Communiquez dès aujourd'hui pour entrevue. C.V. requis. 568-4809 demandez Monique Gagnon.

RECHERCHE maître sauveteur (h/f) avec certificat croix de bronze, temps plein ou temps partiel, 561-3600.

RECHERCHE

PERSONNES fiables, commis (h. ou f.) dépanneur, travail de nuit (semaine et fin de semaine), boul. Des Hautes-Plaines, Hull. 777-2933.

RESTAURANT AU COQ

CAISSIER(E) d'expérience, temps plein et temps partiel. 778-0880.

VENDEURS demandés (h.f.), pour vente sur la route. Se présenter au 867 boul. St-René Ouest, Gatineau. **Gestion Gareau.**

325 OFFRE D'EMPLOI

R.H. ELECTRIQUE est à la recherche d'un(e) préposé(e) pour la salle de montre de Gatineau. Expérience dans le luminaire serait un atout. Excellentes conditions de travail. Pour plus d'information communiquer au 568-2866, demander Donald.

URGENT!

LIVREUR (h.f.) demandé, pour livraison de pizzas, Gréber Pizza, Gatineau, 555 Boul. Maloney Est. Demander Georges, Après 15h 643-1879 ou 669-1534.

VENDEUR(EUSE) à temps partiel. Faites de l'argent dans vos temps libre en visitant les fleuristes de la région d'Ottawa et Hull. Etre bilingue est obligatoire. Excellente commision en plus d'un véhicule fourni par la campagnie. Téléphonez à la compagnie Ridgecraft Products Ltée, 739-5429.

VENTE/marketing, carrière en services financiers avec une des plus importante compagnie au Canada. Possibilité de revenus exceptionnels, salaire de base, entraînement complet, excellents bénéfices marginaux. Pour entrevue comfidentielle, 243-5904.

MÉCANICIEN(NE)

Exigences:

5 ans d'expérience
et plus sur voitures
Japonnaise
(méc. gén.)

Pour informations
s'adresser à
M. Pierre Bélisle

561-7331
chez
CANAKOR INC.
AUTOMOBILES

372 PERSONNEL DE BUREAU

BUREAU d'avocats situé près du Marché By, recherche réceptionniste (h.f.), bilingue, avec expérience. Communiquez avec Marthe au 236-9951.

CENTRE DE FORMATION BARBARA PERSONNEL

AUGMENTEZ vos chances d'emploi en suivant un cours de traitement de texte. Cours de WordPerfect 5.1, apprentissage et intermédiaire. Cours de Lotus 1-2-3, commençant le samedi 4 août. Communiquer avec Françoise au: 595-9424.

COMMIS de bureau avec légère comptabilité, temps partiel, à partir du mois d'août. 671-1081.

CR-2

POSTE à long terme, pour travail dans s/courrier, avec cote confidentiel. Micheline au: 776-0993.

LE Cercle Universitaire d'Ottawa recherche un(e) commis de bureau, mature et bilingue avec expérience au téléphone, traitement de textes, classement et connaissance en hôtellerie. Doit avoir de l'entregent et de très bonnes références. 35H/semaine, du lundi au vendredi, $8.50/H pour débuter et avantages sociaux. Mme Labelle au 236-0693 entre 9h et 16h, lundi au vendredi.

OCE-3

BILINGUE, poste à long terme, avec DOT - Hull, Micheline au: 776-0993.

RECEPTIONNISTE-SECRETAIRE, bilingue pour bureau de chiropraticien à Hull. 771-1447 ou 595-1700.

SCY-2

BILINGUE, cote sécuritaire secret, poste à long terme, centre-ville d'Ottawa. Micheline au: 776-0993.

DISTRIBUTEUR DE PUBLI-SAC

Secteur de Hull

Messageries Outaouais vous offre la possibilité de former votre équipe (4 à 6 camelots) pour la distribution de dépliants publicitaires. De 6 à 8 heures de travail, les fins de semaine.

Nous fournissons la clientèle, la supervision ainsi que l'aide technique. Aucun investissement nécessaire.
Nous attendons votre appel à:

595-5899

325

LeDroit

PRÉPOSÉ À L'ENTRÉE DES DONNÉES SERVICE DE LA PUBLICITÉ

Mandat:

Le titulaire du poste sera affecté à l'entrée à l'ordinateur de textes publicitaires, de bons de commandes et de d'autres données. Il sera également appelé à effectuer diverses tâches de nature administrative et, parfois, de répondre au téléphone.

Exigences:

- Diplôme d'études secondaires
- Excellente connaissance du français essentielle et une connaissance de l'anglais est un atout
- Dactylographie 55 m/m
- Expérience en traitement de textes
- Expérience de la production publicitaire, un atout
- De plus, le titulaire du poste doit faire preuve d'autonomie, d'initiative, de précision dans son travail et de mobilité professionnelle.

Salaire et bénéfices:

Selon la convention collective en vigueur
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur candidature avant 16h30, le vendredi, 20 juillet 1990 à:

LeDroit, division de Groupe Unimédia inc.
Services des relations humaines
47, rue Clarence, pièce 222
Case postale 8860
Succursale T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

LES SPÉCIALISTES À VOTRE SERVICE

1-800-267-9555 **560-2750**

AFFILAGE

AFFILAGE général, 30 Walker, Hull. Entre 17h et 20h: 777-0914.

AMENAGEMENT DE TERRAIN

VENTE de terre noire, top-soil, concassé, poussière de roches, sable à mortier et à piscine, livraison de 2 à 10 verges cu., 7 jours/semaine, Paysagiste Claude Bisson, 643-4004.

ARBRES

COUPE, taille arbres, haies. Estimation gratuite, assurance. 771-8995.

NOUS enlevons les souches sans endommager les pelouses. 682-0555.

COMPTABILITE

EN TOUTE CONFIANCE, faisons tenue de livres, impôts, etc. pour P.M.E. 20 ans d'expérience. Demandez Luc ou Rolande au: 777-9112 ou 777-7107.

CONSTRUCTION

SOULEVE maisons, faisons fondation en blocs de ciment, estimation gratuite. 663-7809.

COUTURE

COUTURIERE d'expérience ferait réparations et altérations de tous genres. Bon prix, rapidité. 243-6393.

DEMENAGEMENT - TRANSPORT

CLAUDE Transport, déménagement et livraison. Meubles usagés à vendre/à acheter. 663-7808.

DEMENAGEMENT, Hull et entrepôt, Bons prix! 243-8329.

FERAIS déménagement de tout genre. 770-9656, 827-3312.

GENTILHOMME DEMENAGEUR INC. Merci pour votre appui. 778-1113

VAILLANT TRANSPORT LTEE Transfert, déménagement et entreposage: local et longue distance. (819) 777-1030.

FER ORNEMENTAL

GRILLAGE de sécurité, balcons et rampes, escalier et clôture de piscine. 29 ans d'expérience. Estimation gratuite. Réal Dubé, 456-2286.

JARDINAGE

TOP SOIL, remplissage, sable, petit bouldozer pour égaliser. 455-2376.

MACONNERIE

A.M.S. Maconnerie: briques, blocs, pierres naturelles, rénovations et réparations, construction générale, 561-7230/643-2167/663-8996.

ATTENTION, réparations de tous genres, brique, blocs de ciment, "sand finish". 243-5831, 457-9032.

FORTIN Maçonnerie, spécialité pierre naturelle et cultivée, brique, sand finish, réparations tous genres. Estimation gratuite! 595-0638.

SPECIALISE en ciment, sand finish et plastrage. 243-3934 561-5103.

MAISON - REPARATIONS/ RENOVATIONS

ENTREPRENEUR général, construction et rénovations de tous genres, intérieur, extérieur, peinture aluminium, etc. Ouvrage garanti. 778-2833, pagette 598-5889.

INSTALLATION, sablage et finition de bois franc. M. Cantin, 824-7727.

NETTOYAGE MENAGE

FEMME de ménage fiable à votre domicile. 561-5990.

FERAIS le ménage régulier de votre maison. Mme Simard: 561-6931.

POUR résidentiel et commercial, estimation gratuite. 595-2708

PLATRIER - PEINTRE

A PRIX REDUIT: Pose de giproc, finition de joints, plafonds décoratifs et texturés, peinture. 561-0603.

PEINTRE d'expérience ferait travaux peinture **int./ext., et entretien bâtisses comm., prix réduits pour 3e âge.** Merci de votre appui! Robert: **778-4995.**

PEINTURE générale L.G. enr., qualité et service. 663-1287.

PEINTURE logements ou maisons. Pierre: 568-2520, pagette: 778-9178.

PRO-Peintre Arc-en-ciel: peinture intérieur extérieur, estimation gratuite, 770-5531 ou pagette: 593-5251.

VOUS voulez rajeunir votre intérieur? Peinture J.R., Jean: 771-3376.

PLOMBIER

PAS cher, réparation, déblocage, nettoyage d'égout. 778-3715.

RENOVATIONS

A PRIX imbattable! Nous faisons de tout, petit ou gros travaux. Ouvrage garanti. 778-2833.

CONTRACTEUR en rénovation intérieur/extérieur de tous genres. Estimation gratuite. 561-3222 code 333.

FERAIS rénovation résidentielle au Québec, estimation gratuite. 243-1528.

FINITION de joints, peinture intérieur et extérieur, etc. Georges 770-3869.

HOMME à tout faire intérieur/extérieur. 770-0007.

RENOVATIONS de tous genres, spécialités menuiserie, peinture, etc. **Bons prix!** Normand: 669-3108.

TOUTES rénovations, s/sol, s/bains, plomberie aussi deck. 827-3631.

TAPIS - TUILES - CERAMIQUES

INSTALLATION et réparation de tapis, plancher coussiné (prélart), tuile et céramique. 561-5959.

VIDEO

NOCES, baptêmes, toutes occasions, expérience. 663-4338.

"Les petites annonces LeDroit ça marche en GRAND!"

LES PETITES ANNONCES

372 PERSONNEL DE BUREAU

SECRETAIRE BILINGUE

REQUIS(E) immédiatement au centre-ville d'Ottawa. Doit avoir de l'expérience avec le Wordperfect 5.0, une bonne attitude au téléphone, cette personne devra aussi effectuer des travaux de commis. Veuillez téléphoner au 233-1457 ou vous présenter chez Macdonald & Brisson, 234 rue Nepean, entre Bank et Kent, Otttawa.

SECRETAIRE BILINGUE

COMPAGNIE de meubles et d'accessoires de bébé, située Boul. de la Carrière, Hull, recherche personne mature, expérience avec le public et beaucoup d'entregent. 243-6283.

SECRETAIRE bilingue (h.f.), expérience en assurance générale, licencié(e) RIBO. Contacter Carole au: 235-7265.

SECRETAIRE (h.f.) dans un bureau d'avocat; maîtrise français et anglais, parlé et écrit; expérience en secrétariat, 40 m/min. 771-6679.

SECRETAIRE LEGALE

BILINGUE, avec expérience pour bureau d'avocats. Les personnes intéressées doivent communiquer avec Ross Stuart au 745-9446/semaine.

SECRETAIRE DE NOTAIRE DEMANDEE

Expérience requise pour gérer étude comprenant 4 secrétaires, salaire de $600 à $750/semaine selon expérience et qualifications, réponse confidentielle assurée. S.v.p. adresser c.v. à Secrétaire demandée C.P. 333, 139 rue Racine, Gatineau, Qc, J8P 6J3.

TECHNICIEN(NE) administratif(ve) pour clinique dentaire à Hull. Doit aimer le contact avec le public. Niveau DEC demandé. Plein temps (dont 3 soirs). Téléphoner mardi ou jeudi de 12h à 21h au 595-1727.

373 PERSONNEL D'HOPITAL

INFIRMIER(E) licencié(e) à temps partiel, secteurs Aylmer, Gatineau, Hull. 238-8808.

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

CUISINIER(E) avec expérience demandé(e) à temps plein. Se présenter au 131, rue Laurier à Hull. Demander le chef.

SERVEUR(EUSE) mature avec expérience, demandé(e) à temps partiel pour bar-salon. Se présenter au 131, rue Laurier à Hull. Demander M. Lefebvre.

375 PERSONNEL DE METIER

MECANICIEN(NE) possédant ses propres outils. 663-9794.

376 PERSONNEL DE RESTAURANT

AGENCE de placement recherche personnel et restauration et hôtellerie. Plusieurs postes disponibles. Se présenter avec c.v. au 867, boul. St-René ouest. Gestion Garo.

AIDE-CUISINIER (h/f) avec expérience dans pizzeria. 561-7171.

BARMAID(MAN) d'expérience pour le soir. 771-4745 du lundi au vendredi à partir de midi.

BESOIN 2 cuisiniers (ères), 1 temps plein, 1 temps partiel, salaire à discuter, avec véhicule. Demander le gérant au 986-3874.

BUSS BOY (Girl) demandé(e)s, temps plein et partiel. Se présenter au 123, Wellington, Hull entre 9h et 12h.

CAISSIER(E) avec expérience de préférence. Restaurant au Coq, 778-0880, 568-2403.

CUISINIER(ERE), pour cafétéria, lundi au vendredi. Demander Anne Leroux au 777-0900.

CUISINIER(IERE) et serveur(euse) matures, avec expérience, temps plein et partiel, Monique: 827-4773.

FINEX, meilleurs cafés pour phase 3, Place du Portage, serveur(euse) au comptoir, lundi au vendredi, le jour. Demandez Henri au : 238-4646.

RESTAURANT le Cafetier, serveur(euse) demandé(e), temps plein, avec expérience. 643-3159.

SERVEUR(EUSE) pour travail de soir: 15h à 22h, expérience nécessaire, 663-6854.

SERVEUR(EUSE) avec expérience, fiable, le soir, lundi au vendredi, bon salaire, 568-5581.

377 PERSONNEL SPECIALISE

EBENISTE avec 15 ans d'expérience dans la fabrication d'armoire. 643-5393.

N.C.R. CANADA

AVONS besoin d'un(e) technicien(ne) en électronique avec aptitudes mécaniques (atout), doit être bilingue. 729-1422, M. Hart Carswell.

RECHERCHE techniciens(nes) de laboratoire, à temps plein et temps partiel. Maturité, intelligence et discipline sont les qualités requises. L'expérience en pharmacie serait un atout. Pour renseignements, contacter Josée Morin au 243-3151.

383 TRAITEMENT DE TEXTE

C.V., travaux de textes divers, bilingue, lettres etc. 777-5153.

378 PERSONNEL DE VENTE

$GAGNEZ UN SURPLUS D'ARGENT$

Nous avons besoin de caissiers (ères) d'entrepôt, personnes bilingues seulement, pour une vente de vêtements, à l'aréna Guertin de Hull, du 17 au 22 juillet. Appeler maintenant: 723-8711.

PROMOTION

NOUS sommes à la recherche de représentants(es) et superviseurs(euses) dans le domaine de la vente. Aucune expérience nécessaire. Pour entrevue: 595-3145, entre 9h et 17h, demandez Réjean.

REPRESENTANTS(ES) d'expérience pour concessionnaire de voitures d'occasion. 663-9794.

VENDEUR(EUSE) requis(e) pour magasin de peinture et papier peint. Expérience un atout. 243-5272.

VENDEZ de la publicité Aylmer Bulletin, un journal hebdomadaire. Devez posséder une auto, être bilingue. 684-6428. Demander M. Mantell.

SECTION DE LANGUE FRANCAISE DU CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES DU DISTRICT DE SAULT-STE-MARIE

POSTES DISPONIBLES POUR SEPTEMBRE 1990

élémentaire: plusieurs postes à combler
secondaire: un poste (Biologie int. sup. Sciences et Math int.)

VEUILLEZ FAIRE PARVENIR

VOTRE DEMANDE, VOTRE CURRICULUM VITAE ET VOS RÉFÉRENCES À

Aimé Quesnel, surintendant
CONSEIL DES ÉCOLES SÉPARÉES CATHOLIQUES
DU DISTRICT DE SAULT-STE-MARIE
169, rue Spring
Sault-Ste-Marie (Ontario)
P6A 3A4

téléphone (705) 949-4400 télécopieur (705) 949-4503

(Politiques d'équité d'emploi et de fumage contrôlé)

J.-L. Lemieux, président
Section de langue française

J. R. Cameletti
Directeur de l'éducation

400 LOGEMENTS A LOUER AYLMER

1-2-3 CHAMBRES, 1er septembre, 450 Wilfrid-Lavigne, 684-9341 ou 778-3440.

1 CHAMBRE, prise lav./séc., stationnement, cours privée avec remise, libre, $450. 684-2925.

2 CHAMBRES, prise lav./séc., $435, 1er août. 770-6835.

GRAND 2 chambres, neuf, secteur tranquille, près marina, prise lav./séc. balcon, entrée privée, $550. 685-0624 ou 776-6601.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. Après 18h 643-4356.

1 CHAMBRE, chauffé, rénové, poêle, réfrigérateur, 396 rue Gauthier, $400-$425. 663-6194.

1 CHAMBRE, meublé, chauffé, éclairé, tranquille, 200-A, rue Elisabeth Ouest, Gatineau, $325. 643-9572.

1 CHAMBRE, moderne, tapis, chauffé, éclairé, appareils ménagers, stationnement, $399, pour gens très tranquille. 243-3560.

1 CHAMBRE, neuf, très grand, insonorisé, prise lav./séc., stationnement, ni chauffé ni éclairé, septembre, $445. 663-5055 ou 5021.

1 CHAMBRE, neuf, 392 Notre-Dame, $330/mois. Lucie 643-1680.

1 CHAMBRE, pas chauffé, pas éclairé, 69 Cousineau, $390. 771-0415, 671-1696.

1ER août, 2 chambres, tranquille, non chauffé non éclairé, $400. 561-6625.

LE STRASBOURG

CUISINE TRÈS LUXUEUSE

1 MOIS GRATUIT

sur garçonnières 1 chambre et 2 chambres Vacantes

Garçonnière, 1 chambre, 2 chambres et 3 chambres.
• 2 piscines extérieures • Cour de tennis • Entrées principales luxueuses
• Corridors avec planchers en marbre • Stationnement intérieur et extérieur
• Buanderie • Comptoirs et plancher de cuisine en céramique
• Planchers en parqueterie de chêne.

INCLUS DANS LE LOYER

• Lave-vaisselle (sauf garçonnière), cuisinière et réfrigérateur
• Électricité et chauffage • Ménage lors de l'emménagement

5% DE RABAIS POUR L'ÂGE D'OR

• Système de transport en commun vers Ottawa à toutes les 15 minutes.

PRIX IMBATTABLES

Bureau de location: 60, rue Cormier
AYLMER - 685-0585

400

383 TRAITEMENT DE TEXTE

FERAIS traitement de textes divers ou tracdution des textes variés du français à l'anglais. 834-8517.

400 LOGEMENTS A LOUER AYLMER

1-2-3 CHAMBRES, 1er septembre, 450 Wilfrid-Lavigne, 684-9341 ou 778-3440.

1 CHAMBRE, prise lav./séc., stationnement, cours privée avec remise, libre, $450. 684-2925.

2 CHAMBRES, prise lav./séc., $435, 1er août. 770-6835.

GRAND 2 chambres, neuf, secteur tranquille, près marina, prise lav./séc. balcon, entrée privée, $550. 685-0624 ou 776-6601.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

1: 1 CHAMBRE et 1: 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 243-5629, 561-0468 entre 17h et 21h.

1-2 CHAMBRES et 1-1 CHAMBRES, rue Notre-Dame. 243-0793.

1 CHAMBRE, $325 pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur, foyer, près de tout, après 18h: 595-2036.

1 CHAMBRE, 80 rue Glaude, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, disponible maintenant, $360. 771-9279.

1 CHAMBRE, appareils, chauffé, meublé ou non. $400. 744-4194.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, libre. $360. 663-0183.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

1 ET 2 CHAMBRES, Savane, grand, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 561-7871 après 17h.

1 ET 2 chambres, rue Cléricy, chauffé/éclairé, poêle, réfrigérateur, $425, $440. 561-1869

1 ET 3 chambres, récents, près des Promenades, foyer, système d'alarme, 561-5816 après 16h.

1 ET 3 chambres, $375 et $475, semi-meublés, ni chauffés ni éclairés. Limbour. 827-1804.

1 GARCONNIERE, Touraine, meublée, libre, s/sol, femme. Références. Chauffée, éclairée. $325. 561-5164.

2 1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, $295. 568-3891.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

2-2 CHAMBRES, très propre, 360 du Vigneault. Un avec prise lav./séc., lave-vaisselle, à partir de $425/mois. Demandez Rose, jour: 643-3697, soir: 663-0243. Pierre Séguin au 746-8697.

2 CHAMBRES, 16 Des Rosiers, prise lav./séc., 2 stationnements avec prise, 1er septembre. $425. 663-8744.

2 CHAMBRES, 1er septembre, chemin de la Savane, près du Red Lobster. Après 18h: 561-7371.

2 CHAMBRES, 444 Gréber, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 1er septembre. 561-2135.

2 CHAMBRES, $465, balcon, 1er août septembre, 561-0563 770-3478.

2 CHAMBRES, $450, chauffé, très grand, quartier tranquille. 669-4787.

2 CHAMBRES, $425 par mois. 561-0356.

2 CHAMBRES, 5 appareils, 1er septembre, stationnement intérieur, près hôpital, moderne. $625. 561-5002.

2 CHAMBRES, 897 St-René, près Centre Hospitalier Gatineau, condominiums neufs et luxueux, 2 stationnements, à partir de $650. 243-8595.

2 CHAMBRES, appareils, $500 chauffé, éclairé, 1er août, 827-0690.

2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, rénové à neuf, $485/mois 1er Septembre. Adulte seulement. 568-8486.

2 CHAMBRES, bain tourbillon, 2 stationnements, 1er juillet, non chauffé/éclairé, après 18h, 663-6909.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $450. 243-6430.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stationnement. 16h à 21h 561-1363.

2 CHAMBRES, chauffé, stationnement. 643-5357.

2 CHAMBRES, chauffé, stationnement, $450. 663-0567, 233-2329.

2 CHAMBRES, centre-ville, libre, $385, prise lav./séc. 663-7068.

2 CHAMBRES, foyer, très ensoleillé, 1 1/2 s/bains, à partir de $600, près des Promenades. 745-2389.

2 CHAMBRES, frais peint, stationnement, rénové, appareils non inclus, ni chauffé, ni éclairé, libre, rue Legault, $455. 748-3356.

2 CHAMBRES, grand, appareils, près services, $395, septembre, 243-0996, 243-9456.

2 CHAMBRES, La Savane, $470, août, 226-7710.

2 CHAMBRES, luxueux, étage du haut, garage intérieur, 5 appareils, près de l'hôpital, disponible immédiatement, $580, $610 et $630. 568-4797 ou 561-3222 poste 191.

2 CHAMBRES, moderne, s/manger, tapis, chauffé, éclairé, appareils ménagers, stationnement, $489, adultes, très tranquille. 243-3560.

2 CHAMBRES, non chauffé, prise lav/séc., stationnement. 561-2882.

2 CHAMBRES neuf, septembre et octobre, style condo, près Promenades, **insonorisation supérieure**. 663-5254.

2 CHAMBRES, non chauffé ni éclairé, 1er août, 243-0974/643-1761.

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, prise lav./séc., $450/mois. 561-7206.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, buanderie. 561-5486.

2 CHAMBRES, prise lav./séc., $530 ni chauffé ni éclairé. 669-4665.

2 CHAMBRES, près Promenades, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, très propre. 568-0532.

2 CHAMBRES, prise lav./séc., logements neufs, $495. 663-4207.

2 CHAMBRES, près Promenades, à partir de $400. 561-5093, 663-0438.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, libre, $375/mois. 986-7950.

2 CHAMBRES, propre et ensoleillé, semi s/sol, prise lav./séc., ni chauffé, ni éclairé, stationnement. Faut voir. $380. 747-1752.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, câble, stationnement, 1er août, $400. 568-5581.

2 CHAMBRES, tranquille, $475, frais peint. Alain 561-4531 ou 243-1476.

2 CHAMBRES, vue sur rivière, poêle, réfrigérateur, stationnement, 1er août, $350. 568-4115 ou 561-2345.

2 ET 3 CHAMBRES, libre, à partir de $460, chauffé, éclairé, buanderie, remise, stationnement, supplément pour poêle et réfrigérateur. 243-7351 ou 568-5925 au 15 et 34 Orléans.

3 1/2 PIECES, chauffé, éclairé, câble, stationnement extérieur, poêle, réfrigérateur, secteur Limbour. $400. 243-6669.

3 CHAMBRES, 1er septembre, Templeton, foyer, prise lav./séc., neuf. $610. Soir: 243-1546 jour: 243-0546.

3 CHAMBRES, chauffé, $550/mois, tapis, libre, 643-1138, 521-5662.

3 CHAMBRES, chauffé, stationnement, $465, 1er août. 669-4329.

3 CHAMBRES, chauffé, rénové, 396 rue Gauthier, $625. 663-6194.

3 CHAMBRES, non chauffé/éclairé, dans haut de maison, références, $450, 236 rue St-André.

3 CHAMBRES, neuf, très grand, insonorisé, prise lav./séc., stationnement, ni chauffé ni éclairé, septembre, $585. 663-5055 ou 5021.

3 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, $580/mois, 1053 boul. Maloney. Après 19h, 663-4026.

3 CHAMBRES, non chauffé ni éclairé, $570, 1er août ou 1er septembre, 18-C de Milan. Après 17h: 243-8160.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

3 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, 561-5704.

3 CHAMBRES, s/sol très grand, prise lav./séc., ni chauffé, ni éclairé, août, $445. Soir 663-2249.

E. TASSE

APPARTEMENTS

Gatineau • 7 minutes d'Ottawa
• entretien impeccable
• concierge résident
• poêle et réfrigérateur

336, 344, 352 et 360 Principale
1, 2 et 3 chambres, chauffé et éclairé
568-7028 568-9842 561-9135 568-4970

4, 6, 14 et 16 Des Flandres
1, 2 et 3 chambres, non chauffé, non éclairé
243-6684 243-5724 243-0361 243-1971

29 et 31 Des Flandres
1 et 2 chambres, non chauffé, non éclairé
561-7402 243-1871

178, chemin de la Savane
2 chambres seulement, chauffé et éclairé
243-3394
Nous offrons une bonne qualité de vie

401

4 1/2, Avenue Gatineau, libre 1er août, $475. Après 17h, 561-2948.

APPARTEMENTS à louer. Pour informations, 777-7686.

CHARMANT 2 chambres, semi-meublé, chauffé, stationnement. 233-2684 ou après 17h, 561-3039.

CONDOS SOMMET LAVERENDRY

GATINEAU, 3 chambres, 1,100 pi. ca., neufs, **à partir de $640.** 669-1839 ou 663-2500.

GARCONNIERE à louer immediatement, au 125 Mont-Bleu, à Hull. 771-0813 ou 778-3440.

GATINEAU 155 DE LA SAVANE

SEPTEMBRE 2 chambres, novembre 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 561-5190, 671-0858. De 9h à 17h: 568-4498.

GATINEAU, 31 CLERICY

AOUT 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 568-4099. De 9h à 17h: 568-4498.

GATINEAU, 440 GREBER

UN mois gratuit sur bail de 12 mois. Septembre 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 568-6702. De 9h à 17h: 568-4498.

GATINEAU, 72 MATAPEDIA

1 MOIS gratuit sur bail de 12 mois. Août et octobre 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement. 561-8843. Entre 9h et 17h: 568-4498.

GATINEAU, COTE D'AZUR

IMMEDIATEMENT, maison de **5 chambres, 2 foyers** combustion lente, 2 s/bains, **6 appareils ménagers** et rideaux fournis, **piscine** hors-terre, garage intérieur, ni chauffée ni éclairée. $1,100. De 9h à 17h: 568-4498.

GRAND logis luxueux, 3 chambres, garage, août-septembre. 663-6469.

LOCATION OPTION D'ACHAT MAISONS DE VILLE NEUVES

Rabais de $175.00 applicable sur votre loyer mensuel à l'achat de la maison (bail de 3 ans sur qualification)

- 3 chambres
- sous-sol
- près de l'hôpital de Gatineau

Location à partir de
$655/mois

243-5353

Gagnon Corp.

401

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

GRAND 2 chambres, prise lav., chauffé, $405, 29 Raoul. Jour: 235-4474, soir: 457-2640.

LA VERENDRYE et Labrosse, grand 2 chambres, $460. 226-7710.

LIBRE, 1 chambre, grands salon et cuisine, chauffé, $400. 663-5977.

MAISON de 3 logements, rue Jacques-Cartier, 2 chambres, $320, 1er août. 568-3463.

NOUVEAU PROPRIETAIRE! 25-27 Des Flandres, 1 et 2 chambres, immédiatement, à partir $420, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé. 561-0938 ou 778-3440.

PLACE LAUSANNE

UN MOIS GRATUIT sur le 13e mois. Juillet garçonnière et 2 chambres, septembre 1 et 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur. 243-4269, 243-6436. Entre 9h et 17h: 568-4498.

POINTE, libre, 2 chambres, 2 appareils, très grand, moderne, tranquille, références. $360. 521-8554.

PRES DES PROMENADES

1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, piscine, frais peint. 561-3324.

PROPRES, 2 CHAMBRES

PRES des Promenades, chauffé, éclairé, buanderie, stationnement, $480. 663-0474 soir.

RUE Campeau, 3 chambres, pas chauffé/éclairé, libre, $575. 643-2294.

Près des Promenades, 1 mois gratuit, spacieux, propre, rengement et buanderie, chauffé, éclairé, stationnement. À partir de 449 $
Tél.: **568-0532**
401

SECTEUR COTE D'AZUR

NEUFS, spacieux, 2 et 3 chambres, libres. De 16h à 21h: 669-2642, Lucien; 643-1122, Ronald.

SEMI s/sol, chauffé, éclairé, stationnement, 2 chambres, facile d'accès à buanderie, $470, 1er août. 684-3737.

TOURAINE, 1er août, semi s/sol, 2 chambres, chauffé, pas éclairé, ni poêle ni réfrigérateur, $430/mois. 568-6742.

TOURAINE, 442 Principale, foyer, $525 chauffé, adultes. 568-7898.

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

1-2 CHAMBRES, à partir de $425, poêle, réfrigérateur, câblovision et stationnement. 595-2775.

142 RICHER, 1 chambre, $350/mois. 776-3153.

155 DANIEL Johnson, s/sol, 2 chambres, tapis, prise lav./séc., stationnement, $425, pas chauffé ni éclairé, 1er août. 776-6299, 777-7150.

175 RUE MUTCHMORE

OCTOBRE 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câble fournis. 778-3449, de 9h à 17h 568-4498.

1 CHAMBRE, septembre, octobre, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement, buanderie, 79 Prévost. 770-6907 770-7967.

1 CHAMBRE, juillet, août et septembre, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie. De $360 à $385. 59 Lanctôt. 770-6907 ou 778-0771.

1 CHAMBRE, juillet ou septembre, $445, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, sauna, 230 Mutchmore. 770-6907, 771-7149.

1 CHAMBRE, 1er août, 145 Archambault, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $472/mois. 770-2757

1 CHAMBRE, août, $430 et $395, chauffé, réfrigérateur, cuisinière, Galeries de Hull, 595-1348.

1 CHAMBRE, août, près CHRO, entrée privée, chauffé, stationnement, 2 appareils, $395. 770-3025, 771-7745

1 CHAMBRE, août, poêle, réfrigérateur, stationnement, $395 chauffé, pas éclairé, près Place Cartier. 771-6146 ou 776-4737, Richard.

1 CHAMBRE, chauffé, eau chaude, prise lav./séc., $420, libre. 770-6835.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $450, 58 Papineau. 684-8324.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, rue Papineau, cuisinière et réfrigérateur, $400. 771-2852.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, boul. Riel, poêle, réfrigérateur, stationnement, $425, libre. Soir: 770-8577.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, pas de stationnement, 115 St-Hyacinthe, $390. 770-7795.

1 CHAMBRE, Gamelin, près CHRO, s/sol, très propre, poêle, réfrigérateur, éclairé, chauffé, stationnement, $395, septembre. Après 18h: 777-8776.

1 CHAMBRE, ni chauffé ni éclairé, $380/mois. 777-6350.

1 CHAMBRE, pas chauffé, pas éclairé, $325, 33 rue Fontaine. Après 19h 770-8016.

1 CHAMBRE, pas chauffé/éclairé, $300, libre. 643-2294.

LES PETITES ANNONCES

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

1 CHAMBRE, pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur, près Galeries de Hull, $360, immédiatement. 770-2414 ou 243-0996.

1 CHAMBRE, petit, centre-ville, libre, $335 ni chauffé ni éclairé. 595-9412.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, $395. 669-3977.

1ER août, 1 chambre, chauffé, éclairé, stationnement, $405. 778-7003.

1ER août, 1 chambre, chauffé, pas éclairé, meublé, demi sous-sol, $395. Après 18h: 776-5933.

1ER AOUT, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement, 74 Nicolet. $375. 243-9224.

1ER août, 2 chambres, prise lav./séc., demi-s/sol, stationnement, $395 ni chauffé ni éclairé. Joël, soir 595-9305.

1ER AOUT, 2 chambres, chauffé, stationnement, $550. Après 18h 770-3583.

1ER août, 2 chambres, $400, chauffé, rue Laramée. 770-9078 après 17h.

1ER AOUT, 3 chambres, pas chauffé/éclairé, $465. 776-2694, 771-0402.

2-3 CHAMBRES, excellent secteur, stationnement inclus, 739-9754.

2 CHAMBRES, septembre, à partir de $425, pas chauffé/éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, 76 Richard. 770-6907 776-3300.

2 CHAMBRES, 1er octobre, **Mont-Bleu**, prise lav./séc., non chauffé/éclairé, 6 logis, **2 stationnements**, possibilité **conciergerie**. $420. 771-9372.

2 CHAMBRES, $345 pas chauffé ni éclairé, 770-0349 ou 827-4073.

2 CHAMBRES, 90 St-Joseph, grand s/sol, $375, septembre. 663-7539.

2 CHAMBRES, août et septembre, Mont-Bleu, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon, buanderie, stationnement. 741-2519, 749-3672.

2 CHAMBRES, août ou septembre, semi-meublé, chauffé, éclairé. 55 rue Bédard. 776-5308.

2 CHAMBRES, centre-ville, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, pas de stationnement. $485. 777-8299.

1, 2 et 3 chambres — **À partir de $395**

CHEMIN DE LA MONTAGNE

- Très propre et tranquille
- Pièces spacieuses
- Cuisinière, réfrigérateur
- Salle de lavage
- Stationnement
- Optionnel - chauffé, éclairé
- Câblovision, inclus dans certains logis

HULL
561-3222 poste 537
776-6086 Lorraine 402

2 CHAMBRES, chauffé, $495, 1er septembre, près de St-Joseph. 771-7206, 777-2173.

2 CHAMBRES, chauffé, 210 Berry, tranquille et propre, prise lav./séc., stationnement, balcon, près Galeries, $525. 986-9660, 771-1816, 770-4794.

2 CHAMBRES, chauffé, 22 rue Dalpé, $455, 1er août. Après 17h: 684-2961.

2 CHAMBRES, chauffé, poêle, réfrigérateur, très propre, tapis, stationnement, $525, 1er août. **777-1460.**

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, semi s/sol, propre, $455. 595-0379.

2 CHAMBRES, grande cuisine, prises lav./séc., rénové, Mont-Bleu, $465, septembre-octobre, semi s/sol, $425, octobre. 776-4351 ou 825-0467.

2 CHAMBRES, grandes pièces impeccables, 4 L., Brault (près Daniel-Johnson), prise lav./séc., intercom, sécuritaire, buanderie, stationnement, pas chauffé ni éclairé, novembre, $465, 777-6698 ou 820-3265.

2 CHAMBRES, grand, centre-ville rue Leduc, $468 pas chauffé ni éclairé. Après 18h: 770-2272.

2 CHAMBRES, grande cuisine, prise lav./séc., balcon, stationnement, rénovés, Mont-Bleu, libre, $435, $445. 777-5315 ou 771-4498.

2 CHAMBRES, grands salon et cuisine. Après 15: 778-0084.

JARDIN RADISSON

1 MOIS DE LOYER GRATUIT

PLUS

STATIONNEMENT POUR 13 MOIS GRATUIT

PLUS

TÉLÉCABLE GRATUIT

Pour nouveaux locataires seulement
Sous certaines conditions
sur 1et 2.c. c. seulement

Du lundi au vendedi
de 9h à 21h
Sam. et dim. de 11h à 17h

2 RADISSON, SUITE 106
HULL, QUÉBEC

771-7441 402

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

2 CHAMBRES, logis de haut, chauffé, $495. 778-1236, 561-5657.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, grandes pièces, frais peint. 568-2904.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, très grand et propre, balcon, pas chauffé, septembre, $430. 770-5934.

2 CHAMBRES, non chauffé, non éclairé, près d'Université, pas de stationnement, $380, 643-1832.

2 CHAMBRES, prise lav./séc., $420 ou $460, libre. 770-6835.

2 CHAMBRES, près Parc de la Gatineau, moderne, réfrigérateur, poêle, stationnement, câble, à partir de août, $530 à $540. 770-2641.

HULL
46, rue Bédard
Garçonnière, 1 et 2 c.c.
Chauffé,éclairé
poêle, réfrigérateur
câble vision
A Partir de $385
Immédiatement
776-1897
De 9hres à 20 hres 402

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, stationnement, $425. 741-2911.

2 CHAMBRES, piscine intérieure, câble, gymnase, lave-vaisselle, $585, septembre. 771-1169 ou 771-5734.

2 CHAMBRES, rue Normand, propre, stationnement, immédiatement. 770-5297.

2 CHAMBRES, stationnement, ni chauffé, ni éclairé, libre, rue Papineau, $490. 748-3356.

2 CHAMBRES, septembre, 6 rue Glaude, cuisine, s/manger, chambre de lavage, entrée privée, 6 appareils, toiles, rideaux, tapis etc. chauffé, stationnement, $695. 770-6405.

2 CHAMBRES, semi s/sol, pas chauffé, ni éclairé, prise lav./séc., $375. 568-3120 entre 18h et 20h.

2 CHAMBRSE, 1er août, stationnement, non chauffé non éclairé, 21 rue May, $550. Jour: 778-1313 soir: 776-3671.

3 1/2 pièces, 1er août, $250, pas chauffé, personne âgée. 56 rue St-Jean Bosco. 771-5422.

3 CHAMBRES, chauffé, $550, 1er septembre, secteur St-Raymond. 771-7206 ou 777-2173.

3 CHAMBRES, grand, prise lav./séc., près parc, chauffé. $580. 770-8129.

3 CHAMBRES, libre 1er septembre, rue Galipeau. 778-3783.

3 CHAMBRES, prise lav./séc., libre, près du Parc, $450/mois. 777-1749.

3 CHAMBRES, secteur Mont-Bleu, 5 appareils ménagers, 1er septembre et 1er août. 770-2014.

4 1/2 dans duplex, 5 appareils, stationnement, 1er septembre, $700, non chauffé. 778-1040.

$475 SEPTEMBRE

2 CHAMBRES, tout inclus, balcon. Entre 9h et 16h: 771-6266.

55 RUE Jogues, 3 chambres, chauffé, éclairé, prise lav./séc., stationnement pour l'hiver, $600/mois, disponible septembre 1990. Avant-midi, 827-2579.

A louer ou à sous-louer, 2 chambres, chauffé, éclairé, câble, 1er octobre. Après 17h 777-9016.

BOUL. St-Joseph et Delorimier, 3 1/2 pièces, poêle, réfrigérateur, pas chauffé ni éclairé, $310. 457-1729.

CENTRAL, 1 chambre, chauffé, pas éclairé, $375, 1er août. 777-7277.

CENTRAL, 2 1/2, $260, chauffé, éclairé, rue Notre-Dame. 776-6590.

CENTRE-VILLE, 77 Wright. Grand 2 chambres, neuf, stationnement, libre immédiatement. $600. 770-4715.

CENTRE-ville, 2 chambres, libre, tout rénové, ni chauffé ni éclairé, 39 Pilon. 669-1982 Vicky Bertrand, 643-5750, Bibiane Langlois, Royal LePage.

DISPONIBLE immédiatement ou plus tard, 2 chambres, dans un condo moderne et éclairé, excellent quartier résidentiel, en bordure de la rivière, Hull Ouest, $570, stationnement et prises extérieurs, 4 appareils ménagers, services en sus. Environnement de qualité avec gestionnaire sur place. Bureau ouvert jusqu'à 18h. M. Juster 595-9044.

FRONTENAC, 2 et 3 chambres, $400 à $500. 243-9200.

GARCONNIERE, poêle, réfrigérateur, chauffée, éclairée, $360/mois, 1er août. 771-3291.

3 MOIS GRATUIT
sur 1 chambre à coucher
seulement, temps limité.
Centre-ville, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur et autres utilités.
Personne mature seulement.
Aussi disponible:
2 et 3 ch. à coucher.
Pour plus d'information contactez le
777-7410 ou **777-2533** 402

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

GRAND 2 chambres, chauffé, éclairé, 5 minutes des Galeries, 1er août, $490/mois. Informations 770-4657.

GRAND 2 chambres, rénové avec cour privée, stationnement, $530. 777-0606.

GRAND 2 chambres, chauffé, non éclairé, prise lav./séc., $525/mois, libre 1er août ou septembre. 770-5806

GRAND 4 1/2, prises lav./séc., stationnement, Mont-Bleu, mi-juillet, août, 595-0650 ou 986-3225.

LE MONT-ROUGE
707 ST-JOSEPH, Hull. Garçonnières, 1 et 2 chambres, poêle, réfrigérateur, sauna, piscine extérieure, endroit calme, 770-0384.

LE NEUFCHATEL
MAGNIFIQUE 3 CHAMBRES IMMÉDIATEMENT, 1er SEPTEMBRE, chauffé, éclairé, climatisé, appareils ménagers, stationnement intérieur, s/rangement, piscine extérieure, centre récréatif, sécurité 24h. A partir de $920. **AUSSI** suberbe **2 CHAMBRES, 1er OCTOBRE** et **1 CHAMBRE, 1er JANVIER,** incluant mêmes avantages. A partir de $765. **770-9911.**

LE NORMANDIE
240 BOUL. TACHE
1 ET 2 CHAMBRES, chauffé, eau chaude, poêle, réfrigérateur, endroit central, construction béton, très tranquille. 777-9261.

LIBRE immédiatement ou plus tard, tranquille, édifice propre, près des Galeries de Hull, garçonnière spacieuse, $410 ou 1 chambre, $424. Un endroit où il fait bon vivre! M. Albert 770-5530.

HULL
35, Lavérendrye
1, 2 et 3 c.c.,
Chauffé, Câblovision,
stationnement,piscine
A Partir de $410
Immédiatement
777-5444
De 9hres à 20 hres 402

MONT-BLEU, 1er novembre, 2 chambres, spacieux, très propre, $460 non chauffé. 776-0041 ou 770-9403.

MONT-BLEU, 25 Chouinard, 2 chambres, libre, balcon, 595-2143.

MONT-BLEU, 2 chambres, pas chauffé/éclairé, libre 1er août. 776-4392.

MONT-BLEU, 2 chambres, balcon, poêle et réfrigérateur, prise lav./séc., stationnement. 771-9925, 746-7283.

MONT-BLEU, semi-s/sol, $410, pas chauffé ni éclairé, libre. 776-4392.

PRES CHRO, 2 chambres, chauffé, prises, immédiatement. 684-2189.

PRES musée, spacieux, s/manger, 2 chambres, balcon, 5 appareils, buanderie, piscine, stationnement intérieur, $695, septembre, 830-3482.

GATINEAU
60 Boul. du Progrès, Ouest
Garçonnière
1, 2 et 3 c.c.,
Chauffé,éclairé,câblovision,
stationnement, piscine
243-0516
De 9hres à 20 hres 402

SEPTEMBRE, 2 chambres, rue Booth, $385. 777-8176 ou 663-1890.

SPACIEUX 2 chambres, libre, secteur Mont-Bleu. Après 17h: 770-8691.

TERRASSES Laval, 1-2 chambres, avec appareils, près Place du Portage, à partir de $475. 745-2389.

TRIPLEX, 1er septembre, 3 chambres, stationnement. 568-6260.

VAL TETREAU, 1 chambre, $375/mois, pas chauffé ni éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 777-2400 ou 771-1912.

VIEUX Hull, 1 chambre, propre, tranquille, balcon, 745-6507.

404 LOGEMENTS A LOUER VANIER

214 Carillon, 2 chambres, pas équipé, chauffé, $600, 1er septembre. 745-1529 ou 830-3411.

JOLI APPARTEMENT 1 chambre, 3e étage, disponible immédiatement, seulement $475/mois, chauffé, éclairé, stationnement inclus. 783-0031

405 LOGEMENTS A LOUER AUTRES

1 CHAMBRE, Luskville, $375 chauffé, éclairé. 455-2444.

ANGERS, grand 2 chambres, portes patio et balcon, $430 et $480, appareils ménagers disponible. 663-2712, 663-3881.

LAC ST-CLAIR, chauffé, éclairé, $325/mois. 456-2529.

406 GARCONNIERES

A SOUS-LOUER, joli garçonnière, rénovée, bien située, $385 tout inclus. 733-6749 après 18h.

ATTENTION étudiants, à louer $375/mois, chauffée, éclairée, centre-ville de Hull. 1-983-2674.

CENTRE Hull, 2 1/2 pièces, poêle, réfrigérateur, $300 non chauffé. Jour: 232-1573 soir: 770-7333.

CHAUFFEE, éclairée, meublée, $300. 771-5726.

CHAUFFEE, éclairée, meublée, $245. Après 17h 643-3751.

CHAUFFEE, éclairée, meublée, 1er août, vieux Hull. $300. 776-5042.

GARCONNIERES meublées, libre, juillet, août, septembre, chauffées, éclairées, buanderie, stationnement, sauna, $150/semaine, $500/mois. 230 Mutchmore. 770-6907 771-7149.

GARCONNIERES meublées, libre, juillet, août, septembre, chauffées, éclairées, buanderie, stationnement, sauna, à partir de $410/mois. 230 Mutchmore. 770-6907, 771-7149.

GARCONNIERE-STUDIO
$375
2 SPACIEUSES pièces plus s/bains, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, 1 stationnement, moderne, entre 9h et 16h: 771-6266.

GATINEAU, 1er août, garçonnière meublée, chauffée, éclairée, entrée privée, $350/mois. 748-0184.

HULL, 2 1/2, meublée, chauffée, éclairée, entrée privée, stationnement. Personne seule, $365. 745-1979.

HULL, grande, chauffée, éclairée, 5 minutes des Galeries, 1er août, $390/mois. Informations 770-4657.

406 GARCONNIERES

HULL, 2 1/2, Wrightville, Jeanne d'Arc, chauffé, éclairé, meublé, tapis, entrée privée, près autobus, personne tranquille, références, bail 1 an, libre immédiatement, stationnement, $310. Après 17h: 777-3230.

HULL, meublées, chauffées, éclairées, air clim., pas de stationnement. $325 et $360. 770-8577.

HULL, meublée, chauffée, éclairée, $325. 770-6835.

HULL, très central, stationnement, 595-3382, 595-6921.

IMMEDIATEMENT, 175 Mutchmore. 778-3449.

MEUBLEE, stationnement privé, $350/mois. Gatineau. 663-0496.

NEUF, recherche personne sérieuse, non fumeuse, $350, chauffée, éclairée, meublée. 561-5055.

PARC de la Montagne, grande, poêle, réfrigérateur, laveuse, chauffée, éclairée, $380, 771-7434, après 17h.

PRES d'Université, meublée, chauffée, éclairée, $310/mois. 770-5662.

TERRASSE à l'arrière, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, câble, $385, 1er septembre. 771-9689.

408 LOGEMENTS MEUBLES

1-2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, complètement meublé, stationnement. 568-7506 561-4139.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, bien meublé, stationnement, 568-5875 ou 561-5712.

1 GARCONNIERE, Touraine, meublée, libre, s/sol, femme. Références. Chauffée, éclairée. $325. 561-5164.

SECTEUR Taché, 1 chambre, $425, stationnement disponible. 770-6780.

408 LOGEMENTS MEUBLES

HULL, 7 minutes à pied du Gouvernement, $375; Gatineau, Gréber, $325. 1 chambre pas chauffé, pas éclairé. Jocelyn 568-1269.

MAGNIFIQUE SUITE MEUBLEE - MIEUX QUE LE MOTEL! 1-2 chambres, chauffé éclairé, durée flexible, $485-550. 561-3767 243-0560.

POINTE-GATINEAU, chauffé, éclairé, stationnement, $300. Entre 12h et 18h, 561-4040.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

CHAMBRE très bien meublée, tranquille, accès cuisine, lav./séc. références. 663-7084.

CHEMIN de la Montagne à Hull, $300/mois, tout compris. 595-8907.

GATINEAU tout inclus, $259/mois, stationnement. 561-2384.

HOMME ou femme, 40 ans et plus, 1er août, demander Lynn Cadieux au 771-6312.

TOUT compris, câble, piscine, tranquille, $280. Danielle, entre 8h et 9h a.m., 235-4600.

410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $429/mois. Christine, après 18h30, 771-8475.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 1er août. Gatineau. 243-2083, 568-4200.

1 CHAMBRE, luxueux, Côte de Sable, Tour Watergate, balcon sur rivière Rideau, grand parc au-devant, $582 chauffé, non éclairé, août. 568-1977.

1ER SEPTEMBRE, 350 Cité des Jeunes, Hull. 2 chambres, $519. 595-5051 ou 776-4307.

MOT MYSTÈRE

© Edimedia

1332 par Roger HACHEZ

7 lettres	Le mot clé: Un danger

Lisez attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus, de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot-mystère.

Amer	Carpe	Fera	Koumis	Mout	Pers	Silure
Arec	Chica	Fers	Kwas	Muge	Pilchard	Suisse
Asti	Clébard	Fiable			Prune	
Atoca	Coco	Flûta	Labres	Orange		Trame
	Corme	Fort	Liqueur	Ortie	Rang	
Ballet	Coup		Loge	Ouzo	Ratafia	
Bibine		Gamay			Ratine	
Bible	Doré	Guide	Meursault	Pastel	Rouan	
Brie			Môle	Pâte		
Camp	Emboitage	Jambose	Morue	Pêche	Scalaire	

Solution du problème précédent: Surprise

A	C	A	M	P	R	A	N	G	K	E	U	R	O	M
C	E	O	A	O	S	G	A	W	N	P	R	U	N	E
O	U	T	U	I	U	M	A	I	O	C	O	C	P	F
T	E	A	L	I	A	S	T	I	E	M	O	R	E	M
A	N	U	D	Y	B	A	B	R	C	J	A	R	E	U
S	R	E	P	E	R	I	A	L	A	C	S	U	M	K
E	G	O	L	F	B	T	E	M	O	P	R	E	O	E
L	F	B	E	I	A	B	B	U	E	S	O	U	T	B
A	I	R	N	F	A	O	P	C	A	U	M	Q	R	B
B	A	E	I	R	S	A	H	U	Z	I	C	I	A	O
R	B	A	D	E	S	E	L	O	S	S	E	L	M	R
E	L	O	M	T	A	T	U	L	F	S	L	H	E	A
S	E	R	E	M	A	C	I	H	C	E	R	O	D	N
P	I	L	C	H	A	R	D	E	T	E	G	U	M	G
E	I	T	R	O	F	E	G	A	T	I	O	B	M	E

LES PETITES ANNONCES

410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

2 CHAMBRES, split, vivoir, luxueux, très propre, 1,250 pi car., $640, 1er septembre, 561-0850/995-7691.

3 CHAMBRES, 1er septembre, $525 pas chauffé/éclairé. 643-5390.

432 MAISONS A LOUER

12 MINUTES du centre-ville, idéal pour 2 couples, vaste propriété récente de 2,500 pi. ca., possiblement meublée, 4 grandes chambres, 3 s/bains, susperbe terrain boisé, libre le 15 août, prix abordable. Marcel, 561-3222 poste 408.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, lav./séc., garage double et abri d'auto, Touraine, Gatineau, $875 chauffé, éclairé, négociable avec ou sans garage, libre le 1er août. 827-4258.

39 MARSTON, près Laurier, résidence ou bureau, 6 chambres ou plus, 3,000 pi. ca., prix à discuter. 824-2092.

3 CHAMBRES, $675/mois, secteur Côte d'Azur. Après 16h: 243-9460.

3 CHAMBRES, $600, cour clôturée, près école. 243-2781.

3 CHAMBRES, bungalow, foyer, garage, $825. Old Chelsea 827-3681 après 18h.

A LOUER ou louer avec option d'achat, centre de Pte-Gatineau, maison jardin, de coin, 2 étages, 2 chambres, 2 stationnements plus s/sol, super propre, frais peint et grand terrain très bien aménagé, 1er septembre. A voir! $650/mois. Robert, 776-0675.

A PARTIR de $500/mois. Devenez propriétaire, financement 100% disponible. G.A.I.P.I. 721-0767.

BUNGALOW, 3 chambres, plus s/familiale, occupation 1er août. Secteur Templeton. $650. 568-7363.

COTE d'Azur, spacieuse propriété, garage double, libre août 1990, $1,250/mois, références, 561-1878.

EN CAMPAGNE, 3 chambres, grand solarium, grande s/lavage, 443-3845.

EN rangée, de coin, 71 Ste-Thérèse, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, pas chauffé ni éclairé, $692, 243-5199.

GATINEAU, 3 chambres, semi détaché, libre, secteur tranquille, $625, 777-6577 ou 827-2203.

GATINEAU, bungalow neuf 1989, **avec option d'achat,** 2 chambres, 1er septembre, 663-7348 663-6257.

GATINEAU, duplex, 3 chambres, semi s/sol, très propre, refait à neuf, $495 pas chauffé/éclairé. Jour: 777-3583, soir: 684-4301.

GATINEAU, unifamiliale, 3 chambres, garage, 3 ans, option d'achat disponible, $750/mois. 456-2647.

GRANDE maison, 5 chambres, salon, s/manger, cuisine, garage double, très beau secteur de Gatineau, 81 rue Poplar, partiellement meublée, revenu supplémnentaire par location de chambres possible. Références obligatoires, $895. 281-0146 ou 671-2355, Jean-Claude Charette.

HULL, 6 chambres, air clim., grand terrain, piscine creusée, très résidentiel, près des écoles et du transport public, 1er septembre, $1,095. Jacques Garneau, T.A.G.B. 770-8722.

HULL, duplex, centre-ville, près édifice gouvernemental, 2 chambres, 591-0012 ou 763-8011.

HULL, parc de la Montagne, grand semi-détaché, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, chauffage, éclairage non compris, 1er septembre, $800. Références, 770-0897.

HULL, résidence de très grande classe, 5 chambres, air clim., décoration supérieure, terrain 1 acre, piscine creusée, à quelques pas du parc de la Gatineau, septembre. $1,900. Jacques Garneau, T.A.G.B. 770-8722.

JARDINS du Château, 3 chambres, 2 foyers, garage, $950/mois. Pierrette Lacroix, Royal Lepage, 778-2133.

LOUER/OPTION D'ACHAT

SEMI-DETACHE, neuf, 3 chambres, disponible, septembre ou octobre, $745. 663-1318.

MONT-BLEU, maison jardin, 18 Jumonville, Hull, diponible 1er juillet, $585/mois. 521-8934.

POURQUOI louer? Donnez un acompte de $1,000 et soyez propriétaire. Bon crédit essentiel. 738-7717.

QUADREX, 3 chambres, rénové, 1er septembre, $595. Gilles Allard, Gens d'Action. 561-5894.

SEMI-DETACHE neuf, 3 chambres, $690/mois, libre. 568-2591.

SEMI détaché, près de Montée-Paiement, 3 chambres, bain tourbillon, plancher bois franc, $825, 744-7042 ou 592-1430, après 17h.

SPLIT level, 1 an, 2 chambres, s/sol fini, foyer, aspirateur central, avec option d'achat, 643-2998 ou 663-6257.

433 MAISON A PARTAGER

AYLMER, préférence personne non fumeuse, travaillant le jour, $240/mois, août. 684-2774.

COTE D'Azur, 10 minutes d'Ottawa, moderne, tranquille, panoramique. $350. 568-2853.

FERME Limbour, 10 min. d'Ottawa, maison neuve, moderne, tranquille, $375/mois, 561-3410.

PERSONNE MONOPARENTALE recherchée pour partager maison en rangée avec une personne semblable ou mature. 682-2535, après 18h.

440 CHAMBRES A LOUER

119 LOUIS-HEBERT, accès à tout, $60/semaine. 457-1495, 777-8286.

440 CHAMBRES A LOUER

1 CHAMBRE, $200/mois, pour homme travaillant. 771-4048.

$70/, non-fumeurs, meublée, cuisine s/bains privée, 778-8088, 776-5674.

ACCES à tout, village Tecumseh, stationnement. $300. 243-9350.

CENTRE-VILLE, préférons personnes de 55 ans et plus, à partir de $175/mois tout inclus. Réduction possible sur 3e mois. 776-4947.

DAME qui travaille ou étudiante, stationnement, bien située, 1er août, 778-3797.

DANS jolie petite maison, près imprimerie nationale, stationnement, $290. 595-1096.

ENTREE privée, Gatineau, $60/semaine, stationnement. 643-5223.

FAITES VITE! Chambre neuve, non-fumeur, $275/mois. 777-8265

GRANDE, meublée, poêle, réfrigérateur, table, entrée privée, stationnement, $300. 243-4680.

HULL, boul. Gamelin, chauffée, éclairée, meublée, cuisinette, entrée privée, s/lavage, stationnement, $250. 777-0524, 777-3582.

HULL central, $250, près Terrasses Chaudières, entrée privée. 771-6840.

HULL, meublée, poêle, réfrigérateur, homme, stationnement, $55/semaine, 99 rue Fontaine.

HULL, près Cégep, $200, entrée privée, accès à la cuisine. 776-1372.

HULL, près des Galeries, meublées, pour hommes tranquilles, permis de cuisson, $200 et $225/mois 777-6150

HULL, près des Galeries, meublée, cuisine, stationnement, tranquille, entrée privée, pour 40 ans et plus. $215. 777-3582, 777-0524.

HULL, près des Galeries, accès à tout, pour femme tranquille, $220/mois. 770-0670.

HULL, St-Raymond, personne tranquille, accès à tout, $190. 770-0399.

LA MAISON DES DRAVEURS, 123 boul. Archambault, Gatineau, sortie Archambault de l'autoroute 50. 21 chambres climatisées pour travailleurs et étudiants sérieux. Références demandées. Jour: 561-5146; soir: 561-9900.

LIMBOUR, chambres à louer, simple et double, s/sol, s/bains, accès s/séjour, cuisine partagée. Non-fumeur. Références. $180 et $255/mois. Après 17h: 561-3498.

MEUBLEE, câble, stationnement, $175/mois, 568-5581.

466 CHAMBRES ET PENSIONS

$285, accès à la maison, Le Baron, femme de préférence, 568-6437.

GRANDE chambre 10X12, entrée privée, accès à la maison, près de Polyvalente Nicolas. 663-4021.

HULL, pour personne âgée autonome, surveillance 24 heures, $550/mois. 771-9550.

IMMEDIATEMENT, résidence pour personnes âgées, autonomes, surveillance 24H sur 24, maison propre, bien située, bon environnement, $450/mois. 663-3409.

LIBRE, moderne, femme, près Promenades. 568-6818.

470 CONDOMINIUM A LOUER

2 CHAMBRES, spacieux, luxueux, foyer, $590, 1er août. 770-0834.

AVEC option d'achat. 2 et 3 chambres, foyer et bain tourbillon, bien éclairé, à partir de $645/mois. T.A.B.G. Stéphane Bisson, 561-7043.

AYLMER, luxueux, 2 chambres, foyer, plusieurs extra, $1,200, Guy Bélanger Trans-Action G.B. 776-1255 ou 776-5566.

GATINEAU, 2 chambres, $600, pas chauffé/éclairé, 1er septembre. 770-5459.

GATINEAU, à louer: $650 ou à vendre: $72,000, luxueux 2 chambres, foyer, solarium, 2 balcons, garage, possession septembre ou octobre. 561-6563.

HAUTES PLAINES, 2 chambres, foyer, espace de rangement, lave-vaisselle, $625, août ou septembre, option d'achat possible. 777-8603 ou 777-1622.

HULL, La Tourelle sur le Parc, 50 Dussault, très grand, 2 chambres, luxueux, stationnement inclus, grand balcon, juillet. 771-7177

MONT-BLEU, 2 étages, 3 chambres, s/manger, 1 1/2 s/bains, libre 1er août, $730/mois. 776-6245.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

$1,000 COMPTANT ET $616/MOIS

DE luxe, foyer, bain tourbillon, choix de 2 et 3 chambres, disponible maintenant. T.A.B.G. Stéphane Bisson, 561-7043.

2 CHAMBRES, unité du coin, face à la rivière Rideau. Piscine, tennis, sauna, s/exercice, etc. Idéal pour professionnel(le) travaillant aux 5 hôpitaux dans le voisinage. 10 minutes du centre-ville, $104,700. 733-4640.

CHEMIN de la Montagne, 2 chambres, foyer, 5 appareils, 2 balcons, hyp. de $53,000 à 11 3/4% pour 4 ans. Comme neuf, $67,500. 778-0028.

GATINEAU, Faubourg 4 saisons, 2 chambres, 1 1/2 s/bains, $65,000. 770-5459.

HULL, Mont-Bleu, 33 rue Talbot (coin Riel), 2 chambres, impeccable! Pas cher! $65,900. Michel Robillard, Royal Lepage, 776-4182.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

MONT-BLEU, 2 chambres, tapis mur à mur, 2 appareils, prises lav./séc., $59,900, dépôt $6,000 ou louer $525. 741-6482.

MONT-BLEU, 2 chambres, foyer, stores et lave-vaisselle, bien décoré, $68,000. Après 17h: 595-7072.

MONT-BLEU, 2 étages, 3 chambres, s/manger, 1 1/2 s/bains, libre 1er août, $79,900. 776-6245.

PLANTAGENET, Ontario, $55,000, 2 chambres, financement facile. Ravco Développement Corp. 632-9919.

PRES du Cégep, Mont-Bleu, 3 chambres, 2 étages. 771-4940.

479 MAISON A VENDRE ONTARIO

BUNGALOW, charme d'autrefois, 3 ans, 3 chambres, bois franc, grand terrain, remise neuve, beaucoup d'extra. $92,500, à 40 minutes d'Ottawa. Doit vendre. 524-2518.

CASSELMAN, 30 min. d'Ottawa, bungalow, 3 chambres, s/sol semi-fini, terrain 100x200, hypothèque disponible, - de $80,000, 764-3810.

CASSELMAN, rue Martin, 30 minutes d'Ottawa, neuve, 3 chambres, s/sol partiellement fini, garantie 5 ans, terrain 75X150, $95,000. 764-5216.

SUMMERHILL, OTTAWA

CHEMIN Montréal près de Base Rockliff, maison en rangée, 4 chambres, 1 1/2 s/bains, air clim., garage porte automatique, excellent état, $110,500. 745-5158 (messages).

VENTE privée, Bourget, chemin 106, 2 acres, 3 chambres, 1,300 pi. ca., grande remise, site exceptionnel, financement avantageux. 487-3262.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

$1,000 en acompte, bungalow, quadrex, maison en rangée, semi-détaché, 3 chambres, excellent état, Gatineau. Accordons deuxième hypothèque. 738-7717.

10% HYPOTHEQUE, réduit à $99,000, 154 boul. St-Raymond, 3 paliers, 2 plus 2 chambres, garage. Daniel Sigouin, Conrad Sigouin Ltée Realtor, 771-6266.

4 CHAMBRES, plancher bois franc, armoires chêne, bain tourbillon. S/bains, fenêtres, portes et toit rénovés, piscine creusée, 68 Boucher, $112,000. 770-1489.

4 CHAMBRES, vivoir, s/familiale, 2 s/bains, bain giratoire, solarium, s/sol fini, air clim., 1 acre, piscine creusée, pièces spacieuses et ouvertes, $179,500. 684-4949 après 16h.

5 MINUTES de Gatineau, maison neuve 1,500 pi.ca., 3 chambres, s/dîner, terrain 1 acre, garage double. $89,000. 595-1922.

$74,000, Templeton, bungalow 3 chambres, s/sol fini, garage, près école, libre. Après 16h 663-4893.

$79,900 AYLMER, grande maison bien rénovée à la moderne, armoires mélamine, possibilité de duplex. Ghyslaine Périard-Landry 827-3829, Roger Bavay 827-3812, Performax G.R. 561-3222 code 130.

A LOUER, VENDRE OU ECHANGER

HULL, Hautes Plaines, 3 rue de l'Argile, prix: $185,000, disponible immédiatement, aucun comptant. Pour rendez-vous, Roger ou Denise au: 561-3222, code 100 ou 78.

AYLMER, duplex, $99,900; propriété comm. vacante $89,900. 729-2165.

AYLMER, jolie maison, 1 acre, piscine. Faut voir! $129,000.
GATINEAU, jolie maison, beaucoup d'extra. Seulement $94,000. Vicky Bertrand, Royal LePage 669-1982.

AYLMER, semi-détaché, 3 chambres, s/sol fini, 1.5 s/bains, clôturée, près de tout, $76,900. 684-9083.

AYLMER, semi-détaché, cachet unique avec plancher de bois franc, foyer, 3 chambres. A 3 minutes du Lac Deschênes. $89,900. Visite sur rendez-vous. 684-3342.

BUNGALOW neuf, $79,900, 2 chambres, Gatineau. 663-7447.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

BEAU semi-détaché, très propre, Hull, secteur du Dôme. 2 chambres, s/sol fini, grande cuisine, four encastré, près des services, hyp. 10% transférable. 595-3252.

BUNGALOW 5 ans, près boul Lorrain, hypothèque 12% pour 4 ans, 3 chambres, 2 s/bains, sous-sol fini, piscine creusée, $98,500. 663-2964.

CANTLEY, 5 km du Pont Alonzo, superbe résidence 3 chambres, s/familiale rez-de-chaussée, grand terrain boisé, $135,000. Louise Thivierge, 594-1222 (pagette) ou 684-4000, Remax Aylmer.

CHELSEA, unifamiliale, 2 chambres, foyer au salon, s/sol fini pin, chauffage bi-énergie, paysager, taxe $650, $84,000. Pas d'agent. 827-1442.

COTE D'AZUR. 2,076 pi. ca. de luxe, 3 chambres à l'étage, 3 s/bains, s/familiale avec foyer, garage double. Doit vendre! Hypothèque à 11 3/4, 1 an, seulement $177,000. Faites vite! T.A.G.B. Stéphane Bisson, 561-7043

DEVENEZ propriétaire avec $1,000, unité de 2 ou 3 chambres Cité des Jeunes. Trans-Action, Stéphane Bisson, 561-7043.

FERME LIMBOUR, unifamiliale, terrain boisé et clôturé, 2+1 chambres, bois franc. $97,900. 243-3675.

FINANCEMENT 90% et service d'offre d'achat. Rapide! 561-0407.

FINANCERAIS Côte d'Azur, **5 chambres,** vue, $295,000. 663-7193

FINANÇONS 95%

A 11 1/4% SUR 2 ANS.
MAISONS NEUVES (80 MODÈLES)
Faites sur mesure, secteur de votre choix, **ONTARIO ou QUEBEC.**
DE $95,000 à $300,000
LES DÉVELOPPEMENTS ECONOMIK
Informations 827-2484

GATINEAU, 3 chambres, s/sol semi-fini, 2 s/bains, près de tout, tranquille, terrain 60x100, pas d'agent 663-4001

GATINEAU, beaucoup de caractère, rénovée, sur rue bordée d'arbres et de belles maisons, 4 chambres à coucher, foyer, bois franc, 2,000 pi.ca., grand terrain, piscine. Bibiane Langlois, R.L., 643-5750.

GATINEAU, bungalow, 30x40, 3 plus 1 chambres, 1 1/2 s/bains, plus revenus, 663-7691.

GATINEAU, Canadienne, 2 étages, 2 plus 1 chambres, terrain 8,392 pi.ca. clôturé. 643-9527.

GATINEAU, FERME LIMBOUR

UNIFAMILIALE, 3 chambres, beaucoup d'extra. Faut voir! Doit vendre. 561-5227.

GATINEAU, impeccable, 2 min. autoroute, polyvalente, terrain 150X135, 3 chambres, piscine creusée, garage, 1,344 pi.ca., $123,900. Vous l'aimerais. Option VPP, J.-M. Lauzon, 243-5513.

GATINEAU, moderne, terrain 1 acre, 3 chambres, 2 s/bains, bain tourbillon, solarium, planchers chêne, toit cathédrale, foyer, mezzanine, $155,000. Jour 595-1641, soir 827-2417.

GATINEAU, quadrex, très propre, près écoles, $57,500. 568-5234.

GATINEAU, semi-détaché, Templeton, 3 chambres, s/sol fini, piscine, près école. 643-9245, 561-8241.

GATINEAU, secteur Templeton, 62 rue Charpentier, split level, 1960 (succession), 1,700 pi. ca., 4 chambres, s/familiale, 1 1/2 s/bains, toit refait, fenêtres neuves, chauffage électrique, abri d'auto, terrain paysager, cabanon, évaluation: $91,000, prix: $88,900 négociable. 663-2084, 663-0795.

GATINEAU, secteur paisible, 4 chambres, 2 s/bains, impeccable, réduit $84,000, Pauline Savage, 561-3222, poste 361, Century 21 Des Draveurs.

GATINEAU, secteur Templeton, semi-détaché, neuf, Colonial de luxe, 1,400 pi ca., 3 chambres, abri, aspirateur central Ven-Mar, tourbillon et plus. 663-2084.

HULL, 246 du Dôme, maison neuve luxueuse, 3 chambres, toit cathédrale. A voir! 561-6563.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

GATINEAU, split 25x42, 3 chambres, s/sol fini, planchers de chêne, tapis, piscine hors-terre, paysager, très beau secteur tranquille. 663-6824.

HULL, 19 Gratton, bien rénovée, propre, piscine, $94,900.
16, Legault, superbe propriété renovée A à Z, $129,000.
288 Levis, très grand terrain panoramique, $239,000.
29, Desjardins, beau bungalow, valeur sûre, $109,500.
115-117 Papineau, duplex très rentable, $79,900.
Roméo Cinq-Mars, Royal Lepage, 243-1964.

HULL, 54 Jolicoeur, 30X40, 3 chambres, 2 foyer, s/jeux, garage, $122,500. 777-3478.

HULL - AUBAINE

(Manoir des Trembles), bungalow, 2 chambres plus s/familiale et 1 chambre au s/sol, très propre, faut voir! Remax Aylmer, R. Saumier, 684-2909.

HULL, boul. Moussette, semi-détaché, rénové, garage, foyer, 3 chambres, près de l'hôpital, vente privée. 770-2220.

HULL, Mont-Bleu, bungalow, 3 chambres avec revenu, $136,900. 771-3291 ou 994-3302.

HULL, Parc de la Montagne, bungalow brique, 3 chambres, s/manger, 2 s/bains, abri d'auto, s/sol fini, refaits à neuf: toiture, fenêtres, fournaise, planchers bois franc, etc., $115,000. 771-6562.

HULL, rue Meilleur, spacieuse, unifamiliale, paliers, 4 chambres, garage, vacant, $106,000 négociable, Michel Couture, Trans Action, 776-5566.

HULL, rue St-Henri, maison 2 étages, 2 chambres, avec cour et garage, $65,000. Micheline Daigneault, Re/Max, 243-3111.

INTERET 10 1/4%, 1 AN

HULL, secteur Hautes-Plaines, quartier résidentiel, semi-détaché, très propre, s/sol semi fini, foyer, bois franc. 77 Plein Air. 595-1991.

votre courtier
trans-action
G.B. ass inc.
Claude Bonhomme
770-9861
Village Place Cartier
Boul. St-Joseph
Hull, 776-5564
480

INTERET A 9 3/4%

VENTE privée, duplex, 4 chambres, disponible maintenant, $79,900. 243-0546 ou 243-1546.

LE NEUFCHATEL

CONDO luxueux, 3 chambres, libre, appareils, stationnement intérieur, centre récréatif, piscine extérieure, sécurité 24h. 770-9911.

MAISON au centre-ville d'Ottawa. Elégante maison datant du début du siècle. Cette maison unifamiliale comprant 3,600 pi. ca. et est située à quelques pas des écoles, centre d'achat et édifice à bureau. 604 rue Laurier Ouest. $370,000. Jour de semaine, 782-2705.

MAISON de prestige, 6 chambres, 2 foyers, 4 s/bains, chêne partout $169,000. Pas d'agent. 669-1730.

MAISON en pierres des champs, sur le bord du lac Doré sud, Duhamel, grand terrain, beau terrassement, piscine creusée, hangar à bateau. Après 17h: 983-6529.

MAISON modeste, propre, avec accès au lac, grand terrain, atelier, appareils. 35 milles d'Ottawa-Hull. **Vous l'emportez pour $47,000.** 456-3398.

MAISON neuve, toits cathédrales, 2 chambres, grand garage, terrain 17,700 pi.ca., St-André-Avellin. 983-2088 ou 771-7592.

MANIWAKI, 2 étages, 3 chambres, terrain 100X100, $45,000 négociable. 778-0353 ou 828-9660.

MANOIR des Trembles, unifamiliale neuve, 3 chambres, 2 1/2 s/bains, beaucoup d'extra. Faut voir! $169,900. Après 18h: 778-7942.

MASHAM, parc Gatineau, maison neuve, 2 étages, 1,400 pi. ca., solarium, 2 plus 1 chambres, foyer, 2 s/bains, boiseries pin, belle vue, tranquille, 25 minutes du centre-ville, évaluée à $106,000, vente privée à $97,500. Jour: 459-3701, soir: 459-3847.

MASSON, 11 3/4% pour 1 an, construction neuve, 1,120 pi. ca., style moderne, 3 chambres, terasse, deck arrière. 595-5992, 281-1079.

MASSON, vous désirez un joli bungalow, neuf, à prix abordable et de bonne construction? Visitez dès maintenant. Informations 986-9528.

MONT-BLEU, bungalow, 3 chambres, 1 1/2 s/bains, s/sol fini, récemment paysager, abri d'auto, $135,000. Sur rendez-vous: 1-819-242-1370.

NEUVE, hypothèque 12 3/4 % pour 2 ans, semi-détaché, moderne, 3 chambres, abri d'auto, libre pour visite, $86,500, 561-3222 code 588.

PAPINEAUVILLE, bord de l'eau, 5 pièces, terrain 220X80 de large. Faut voir! Après 17h 427-5987.

PRIX REDUIT, $54,300., doit vendre immédiatement, 795 St-René est, Pauline Tardif, Royal Lepage, 669-4050 ou 663-1222

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

OCCASION UNIQUE, coquette demeure, **site exceptionnel,** face Promenade Gatineau, totalement rénovée (fenêtres, planchers bois franc, armoires de chêne), garage, hyp. **11 3/4% pour 4 1/2 ans.** $125,000. 64 Pharand, Hull. Vente privée. Prendre rendez-vous, 762-4500.

PLATEAU DE LA CAPITALE

MAISON prestigieuse, 4 chambres, foyer, garage double, air cli. central, beaucoup d'extra. 778-3178.

QUADREX, Gatineau, $57,500 et $60,900. Agent s'abstenir. 770-7546.

REPRISE de finance de toutes sortes! Contacter Michel Couture, Trans Action, 776-5566.

SEMI-détaché 3 chambres, vente privée, Hull, prix réduit. 778-9485.

SEMI-détaché 4 chambres, Hull, $83,000. Faut voir! 770-0982.

SITE de rêves, à 5 minutes du lac Simon, jolie maison 8 pièces plus dépendances, terrain 12 acres, arbres fruitiers, petit lac privé, route principale, $175,000 négociable ECRIRE CASE 21 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

TEMPLETON, 1145 Belair, petite maison de 2 chambres sur terrain de 85X125, garage, entrée pavée, gros arbres, $64,500. 669-4258.

UNIFAMILIALE, neuve, 3 chambres, garage, rue en rond point, terrain 8,000 pi. ca., aussi terrain à vendre pour unifamiliale. Jour: 595-0970.

VENTE privée, Touraine, unifamiliale, 3 chambres, planchers bois franc, abri d'auto, piscine creusée, bien aménager, s/sol fini. 568-0739.

495 MAISON DEMANDEE

4 CHAMBRES, secteur St-Jean Bosco ou Wrightville. 770-9193.

LOUERAIS maison, région Buckingham, 2 chambres et plus, septembre. 669-1516.

MAISON, 3 chambres, Hull, pour 2 personnes, septembre. 595-1545.

521 MAISON A REVENU QUEBEC

10%, propriété d'investissement, Gatineau. 738-7717.

2 LOGIS de 2 chambres, 95 Racicot, Gatineau, près d'un parc. Investissement ou propriétaire occupant. Logis rénovés, **$75,000.** 663-9736.

4 LOGIS, 199, rue Eddy, Hull, $5,000 plus assumation d'hypothèque, rentable. 669-3977.

4 LOGIS, Gatineau, $126,500. Hypothèque 10 3/4%. En soirée: 561-4753.

4 LOGIS, Hull, tous loués, financement disponible. 561-3401.

6 LOGIS, 1989: 2 chambres, prix à discuter, après 18h, 663-6909.

GATINEAU, 3 logis, très grand terrain, excellent revenu, secteur paisible, $118,000. Pat Scantland, 778-5000.

GATINEAU, 4 logis (1 chambre), revenu $16,020. $105,000. 643-9527

MONT-BLEU, 2 semi-détaché, foyer, s/sol fini, $159,000, soir: 595-0489.

VENTE PRIVEE, Gatineau, 24 logis 100% loués, $830,000. Revenus $138,000, 7 minutes du Parlement, hypothèque 11 3/4%. 561-3767.

560 CHALET A VENDRE

2 CHAMBRES, à Bouchette, terrain 160 pi. plage et 200 pi. de profondeur, tous les conforts de la ville, $40,000. Mario, 744-1635.

A vendre ou à louer, sur ruisseau du prêtre, Poltimore, Québec, $45,000. 233-5039 ou 457-9798.

CHALET, Luskville, 3 chambres, piscine hors-terre, grand terrain, meubles inclus. Seulement $35,000. Louise Thivierge, Remax Aylmer, 594-1222 (pagette), 684-4000.

GRACEFIELD, 16 acres avec 1,100 pi., de facade sur petit lac des Vases, petit chalet, eau de source. **Très beau terrain, idéal pour camping.** $20,000. 671-2514, 669-3955 Thérèse.

GRANDS terrains boisés pour chalets, $5,000 plus. Financement. 3 lacs. Laurentides. 1-613-632-5710.

LAC 31 milles, 1974, face au lac, propriétaire financerait 11 % si client qualifié, 777-5335.

LAC Barnes, Val-des-Monts, 3 chambres, meublé, $45,000, soir: 749-5980, fin de semaine: 671-1654.

LAC Donaldson, Buckingham, vous recherchez le meilleur? Venez visiter cette belle propirété sur le lac. Faites une offre, $108,000. Doit vendre! Soir: 986-7456, 986-8628.

LAC McGregor, chemin Zurenski, 3 chambres, 132 pi. façade sur lac, garage, $149,000. 671-1641.

LAC McGregor, hivérisé, 3 chambres, $16,000 ou meilleure. 243-5797.

LAC Neil à Danford Lake, meublé, hivérisé, accès à l'année, bord du lac, 3 chambres, grand balcon, poêle combustion $30,000. Soir: 770-8577.

LAC Rodick (lac rond), chalet 24x36, 3 chambres, foyer, puits artésien 6 po., garage 14x28, terrain 100 pi. sur le lac, libre, $45,000. 819-874-2806.

LAC SCHRYER, 3 chambres, meublé, hivérisé, terrain 100X200, $39,000. 837-3758.

Immeubles G.R. LAUZON

INSCRIPTEUR

Richard David

VENDEUR

Bob Laroche

Félicitations à ces agents qui se sont spécialement distingués aux IMMEUBLES G.R. LAUZON INC., succursale de Buckingham pour le mois de juin 1990.

480

LES PETITES ANNONCES

560 CHALET A VENDRE

LAC SIMON (Chénéville)
CHALET-maison 4 ans, 60 minutes d'Ottawa, toutes commodités modernes, 3 chambres. Si vous désirez votre domaine, avec façade sur le lac, ne manquez pas cette chance, site de rêve, $187,500. Monique Hotte, Royal Lepage: 568-2214.

LAC SIMON, meublé, plage privée, remise, terrain 40X100, $69,000. 819-428-3444.

LAC Telfer, région lac Cayamant, grand, excellent pour groupes de chasseurs ou pêcheurs. $17,500. Demander Claude Auger, jour: 995-3708, soir: 561-9312.

LAC Vert près Mont Ste-Marie, chalet 4 saisons, prix à discuter. Demander Denis ou Diane au: 243-8225.

MAGNIFIQUE vue du Lac des Loups, plage privée l'autre côté de la rue, 2 chambres, toutes commodités, meublé, $40,000, 456-3398.

MEUBLE, 3 chambres, deck, véranda, quai, Luskville. 455-9679.

PERKINS, 3 chambres, poêle combustion lente, terrain 90X100 bordé immenses pins et sapins, site résidentiel, droit de passage au lac McGregor, $40,000. 749-3430 demandez Pierrette.

VAL-DES-BOIS, chalet (maison mobile), tout équipé, prix réduit $29,000. Après 18h, 561-4640.

561 CHALET A LOUER

3 CHAMBRES, éclairé, Duhamel, près Lac Simon, à la semaine, 819-428-4216.

AU petit lac Bitobi (Gracefield), 2 chambres, $300/semaine, 463-2694.

CHALET à louer, Val du Lac, St-Pierre de Wakefield. 457-9877.

CHALETS sur le bord du lac Baskatong, belle plage, pêche doré et brochet, semaine ou mois mai à octobre, (819) 438-5258.

JUILLET, tout équipé, 3 chambres, belle plage, $300/semaine, 568-8320.

LAC Blue Sea, 2 chambres, foyer, équipé, pêche, nage, 819-465-2412.

LAC Buckshot, 11 chalets, très beau site en pleine nature, spéciale pour fin d'août. 746-6608, en fin de semaine 613-479-2215.

LAC Laverdure, tout équipé, tranquille, bonne pêche, golf 18 trous à proximité, 819-449-3439.

LAC O'Neil, Notre-Dame du Laus, $275/sem., libre à partir du 18 août. Privé, foyer, luxueux. 986-8166.

LAC Simon, $325/semaine, août et septembre. Laisser nom et tél. à Marc André avant 16h30 au 771-6646.

LAC SIMON
SPLIT level, 3 chambres, juillet **ET** août: $2,250. 643-2294 de 10h à 20h.

LUXUEUX chalet, à l'année, région Danford Lake. 568-4373.

LUXUEUX, hivérisé, semaine ou fin de semaine, chaloupe. 243-6417.

NOTRE-DAME-DU-LAUS, près du barrage des cèdres, chalet tout équipé pour la pêche au doré ou le repos, chaloupe fournis. 767-2343.

POUR groupe de 5 personnes et plus: 10 chambres, 6 s/bains, 3 grandes salles, grande cuisine, foyer, grand terrain avec plage. 613-748-3255.

ST-PIERRE de Wakefield, $175/semaine. 243-8271.

VAL DES BOIS
Sur le lac Vert, paisible, sécuritaire, idéal pour enfants, 3 chambres, eau potable, s/bains, beau terrain plat, chaloupe, tout y est, à voir! Location après le 17 août. Robert: 776-0675.

562 FERME

CANTLEY, ferme de 42 acres, résidentielle, $285,000. Micheline Daigneault, Re/Max, 243-3111.

GATINEAU, 105 acres et bâtiment, érablière, $134,500. 770-0399.

563 MAISON DE CAMPAGNE

2 CHAMBRES, près de la rivière, terrain 100X175, très propre, $29,500. Bowman, Val-des-bois. 454-2885.

PLAISANCE, magnifique maison de ferme centenaire, rénovée, à louer, 1er septembre, ni chauffée ni éclairée, $450. 684-1500.

564 MAISON MOBILE

12X60, très endommagée par le feu, $1,500, livrée sur votre terrain (A voir au 1013 Maloney Est) 663-1215.

575 TERRAINS

0% D'INTERET pendant **2 ans,** comptant minimum, versements mensuels sur le capital ($200), magnifiques terrains boisés d'un acre minimum, projet domiciliaire **"VAL HIRONDELLE"** 778-3536 (infrastructures de loisirs) près Edelweiss.

100% financement disponible, Gatineau, 15,000 pi car., irrégulier, eau et égouts, $15,000. 830-2248.

150x300 AU Domaine du lac, Val-des-monts. 663-7461.

1 ACRE, bord de l'eau, petite roulotte, Notre-Dame du Laus. 568-0785.

1 ACRE, Masham, prêt à bâtir, 243-0813.

1 TERRAIN, 60x100, zoné pour triplex, aubaine. 643-1247, 568-5609.

575 TERRAINS

1 TERRAIN de 5 acres, St-Pierre-de-Wakefield, $16,000, financement disponible, 770-6075.

2 A 3 acres, taxes peu élevées, de $15,000 à $25,000. 671-0762.

2 TERRAINS adjacents boul. Maloney ouest, zonage semi-détachés ou appartements, $23,000 chacun ou meilleure offre. 986-8678, pagette 593-5629.

7.2 ACRES, St-Pierre de Wakefield, ch. Du Fort, $18,900, 561-0238.

AIR PUR, VAL DES MONTS, QC
25 MILLES de Hull via route 550, terrain 1 1/2 acre, accessible à l'année, en bordure du lac. 671-2124, 596-3935, 776-1838, 761-8930.

A VENDRE sur bord de l'eau, Lac des Iles et Lac Long, 1-819-463-2422, 1-819-463-4844.

AYLMER, 1 acre, boisé, vue des montagnes, prêt à construire, $21,500. 684-5068.

BL Maloney Gatineau, 14,442 pi car., prêt à bâtir, $18,000. 986-2632.

BOUL. Hurtubise, 50x200, superbe, boisé. 568-5609 ou 663-5104.

CANTLEY, 2X 1 1/4 acres, prêts à bâtir, ch. Ste-Elisabeth. 827-4344.

CANTLEY, 5 acres avec **lac d'eau de source ensemencé à la truite,** arpenté, **puits artésien**, garanti 1,000 gallons/heure, 15 minutes centre d'Ottawa. **En règle pour la construction.** $50,000. 671-2514/669-3955 Thérèse.

CANTLEY, route 307, arpenté, 140X327, $15,000. Soir: 243-3756.

CASSELMAN, 2 lots panoramiques, 150x150, 764-5249 ou 987-2198.

CHATEAU du Faubourg, Montée Paiment. 643-1247, 568-5609.

COTE d'Azur, rue Beauvallon, 70x100, prêts à contruire, $38,000. 663-9233.

DEVELOPPEMENT nouveau à Gatineau, 14 terrains, approx. 60x100 pi., $24,000 services inclus. ANGERS, rue Des Sables, 170x235 pi. 663-5113.

DOMAINE Ste-Elizabeth, Cantley, nouveau projet domiciliaire, terrain 1 acre, possibilité d'un ruisseau, $13,000. Prêt à construire, jour: 827-2736 soir: 827-1283 827-3024.

EDELWEISS, 3 acres, accès au lac, $13,900. 771-4653 ou 771-9685.

FERME LIMBOUR / PHASE 12
SUPER AUBAINE! Demandez Lucille: 643-2864.

GATINEAU, 12 terrains, unifamiliales, avec service, prêts à construire, rues pavées. François Amyot: 777-5204.

GATINEAU, bord de l'eau, Lac Mc Laurin, 3 lots avec services, 50X400. Michel 663-3388 ou 663-9257.

HULL Ouest, 1 acre, prêt à construire, prix négociable. 749-4927.

LAC Dam, Perkins, bord du lac, doit vendre! $15,000. Soir: 671-1314.

LAC LESLIE, de $22,900 avec plage sablonneuse. **LAC McGREGOR**, lot riverain, 1 acre, $39,900. Développement Faubert: 819-457-2024.

LAC Mcgregor, 2.6 acres, magnifiques plateau, ravin, ruisseau, chute, droit d'accès, 2 minutes du lac, 20 minutes du centre-ville d'Ottawa, $22,500. David, 734-1764, 595-0016.

LAC SCHRYER (Montpellier), terrain 100X200, prêt à construire, chemin pavé, $5,000 ou meilleure offre. Soir: 770-1528.

LAC Simon, baie de l'ours, 105X145, $13,800. 749-0711 après 17h.

LOTS résidentiels, région St-Pierre-de-Wakefield, $5,900, $155 dépôt, $155/mois. Région Edeilweiss de $9,900, accès plage sablonneuse. Région Buckingham, de $8,900. Notre-Dame-de-la-Salette $5,400. Autres lots riverains $12,900. Développement Faubert: 819-457-2024.

MONT-LUC, 60x100, prêt à construire, 827-3691.

PROJET Marenger, cadastrés, étude de sol, prêts pour construction. Aubaine. 643-1247 ou 568-5609.

REGION OTTER LAKE, 4 acres boisés, accès à Rivière et lacs, $5,900 soit $150 dépôt, $150/mois, récréatif, camping, chasse, vue spectaculaire. Autres lots 10 acres et plus, boisés, bornés par les terres de la Couronne, $8,900, soit $219 dépôt, $219/mois. Développement Faubert: 819-457-2024.

SUPER AUBAINE, terrain boisé et privé de moins 1 acre, situé dans une baie sur le Lac Notre-Dame, 35 minutes d'Ottawa. Comprend petit chalet temporaire 1 pièces avec électricité, remise, camionette 4X4, vieille Pantoon (bateau). $17,500. 746-3684.

TERRAIN 1 acre à vendre au Petit poisson blanc. $14,500. 827-3251.

TERRAIN à vendre, 50X100, secteur tranquille, Templeton, avec services, $18,000. 643-9349 après 17h.

TERRAIN boisé, très belle vue sur le lac des Plages, $0.15 le pi. ca., 80,000 pi. ca. Pour informations: 819-426-2773.

TERRAIN de 4 acres, $17,500 l'acre ou $50,000 pour les 4. Un des plus beau terrain sur le bord de l'eau. 561-1326.

TERRAIN de rêve, Côte d'Azur, 13,000 pi.ca., forêt arrière. 669-1730.

TERRAINS avec services pour unifamiliales, secteur boisé, situé dans un croissant, adossé à la rivière La Blache. 663-8188.

TERRAINS prêts à construire, avec tous les services, rue pavée, accès autoroute 50. 663-6257 ou 663-7348.

575 TERRAINS

TERRAINS-SEMI-DETACHES
PRETS à construire, entrée de services faite, pas cher à $13,500 chacun. 663-1762.

TERRAINS sur la plage, minimum 70 pi. de façade sur le lac. $9,800, $400 comptant, $100 mensuel, pêche, chasse. 684-9424.

VAL-DES-MONTS, nouveaux terrains boisés, 1 acre, rang 6, près bl. Lorrain 3 m 1/2 nord autoroute 50, 663-8972.

VILLAGE de Masham, prêt à construire, cadastré, financement disponible. 456-2471.

ZONÉ unifamiliale, et jumelé, 240'x 93', avec services, $60,000, rue Larouche, Gatineau. 663-0360.

579 VILLEGIATURE EXTERIEURE

WEST PALM, Lantana, maison mobile, 2 chambres, octobre à mai, $900 US/mois. 819-456-2256, 746-2253.

580 BUREAU A LOUER

1,500 pi.ca. et moins, avec service **secrétariat, 6 mois gratuits, 663-7193.**

250 A 1,100 pi car., chauffé, stationnement, 26 St-Raymond. 771-6266.

ESPSACES à bureaux à louer, centre d'achat Luskville, $250. 455-2444.

GRANDS bureaux rénovés, $650, intéressantes facilités, St-Joseph, Hull. 778-3696 ou 770-6602.

JUIN 1990, Hull, parc industriel, 1,400 pi.ca., 178 Jean Proulx, 770-6907 ou 595-0354.

585 COMMERCES

CASSE-CROUTE, bonne clientèle, région Gracefield. C.P. 220, Gracefield, Qc, J0X 1W0.

DEPANNEUR à vendre sur bl St-Joseph, 35 ans et plus de service à la clientèle. 777-8746.

FINANCEMENT et **prêts commerciaux,** service rapide. 561-0407.

GATINEAU, studio de céramique, bien situé, chiffre d'affaire intéressant. Pour informations: 663-6706.

GRAND magasin avec 2 logements, $185,000 négociable. 684-6530.

HULL-DEPANNEUR
LICENCIE bière et vin, excellent chiffre d'affaires, bâtisse comprend aussi 3 logements, (doit vendre: cause maladie). Remax Aylmer, R. Saumier 684-2909.

SALON de coiffure mixte, très bien situé, clientèle fidélisée, 8 places de coiffage, 3 bacs, 1,300 pi. ca., $49,500. 770-2870, entre 18h et 22h.

590 ENTREPOTS

GATINEAU, 16,000 pi.ca., isolé, location possible, 12 min. du centre-ville, $134,500 négociable. 770-0399.

595 LOCAUX

$1,000 COMPTANT: vous devenez propriétaire de vos locaux. La meilleure manière de contrôler vos frais. Déjà aménagé, édifice neuf. Trans-Action, Stéphane Bisson. 561-7043

26 ST-RAYMOND, 1,100 à 1,500 pi car., chauffé, stationnement, 771-6266, 771-6266

35 GAMELIN, Hull, 1,550 pi.ca. pour bureau ou commerce. 568-1827.

BUREAU à louer, 1,400 pi. ca., parc industriel, Rockland, On, 1er août. Entre 8h et 18h, du lundi au vendredi. 446-5554.

BUREAU ou commerce, 550 pi.ca., près Galeries Hull, 50 Fortier, stationnements, libre. 771-9234.

COMMERCIAL, 1,300 pi. ca., centre-ville Hull, édifice CKCH, chauffé/éclairé, climatisé, $1,400. 595-6890.

EDIFICE NEUF, boul. La Carrière, **3 MOIS GRATUITS,** pour un temps limité. Guy Bélanger Trans-Action G.B. 776-1255 ou 776-5566.

GATINEAU, bureau privé, 400 pi car. et plus, clés en main, $350 chauffé et éclairé. 243-5260; 166 VARENNES, Parc Industriel Gréber, entrepôt 20 pi de haut, 1,500 pi car avec portes de garage 12x14, $800 triple net. 243-5260.

LOCAUX de 100 pi.ca. à 800 pi.ca., pour boutiques ou marché au puces, juillet et août gratuit pour nouveau locataire. S'adresser au 140, boul. Gréber, Gatineau. 243-4542.

ETASSE
LOCAUX COMMERCIAUX À LOUER
"Nous pouvons vous aider à partir votre commerce"
Aide financière et administrative disponible (sujet à approbations)
2 MOIS GRATUITS
POUR UN TEMPS LIMITÉ
CENTRE D'ACHATS TEMPLETON
(922 boul. Maloney Est)
CENTRE D'ACHATS RIVIERA
(22 Des Flandres, Gatineau)
ÉDIFICE TASSÉ (3 Picardie, Gatineau)

IMMEUBLE COMMERCIAL
À vendre ou à louer
780 Boul. St-Joseph Hull (10,000 p.c.)
Demandez Guylaine Ross
AU 568-5151
Entre 9h 00 et 17 h 00
595

595 LOCAUX

HULL
CENTRE D'ACHAT
BUREAUX ET MAGASINS
IDEAL pour professionnel, boutiques, restaurants, tous genres de commerces ou détails. Contactez R. Moreau.

GROUPE FOISI
514-747-2030
1-800-363-0565

NEUF, grand espace, 2,000 pi car., coin Gamelin et Moussette, Hull, finir aux exigences du locataire, négociable. 777-6664, 745-7969.

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

BUDGET
LOCATION D'AUTOS
FRANCHISE disponible, territoire de l'Outaouais complet, minimum requis $50,000, investisseurs sérieux seulement. ECRIRE CASE 13 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

EPICERIE, Pte-Gatineau, bon commerce pour famille, bail long terme, très bon achat. Vente rapide! 561-3473.

NEW-SKIN: nouveau au Canada, produit de qualité, distributeur(trice) demandé(e), profit très intéressant. Nicole au: 443-2911.

ROULOTTE à patates frites, crème glacée, toute équipée, 26 pieds, très bon état, châssis neufs. 561-3718.

597 PROPRIETES COMMERCIALES

EDIFICE commercial, 650 Maloney Est, Gatineau, coin Montcalm, idéal pour commerce autos, garage mécanique, station service, dépanneur ou autres. $600,000. B. Pelletier 777-5173.

FINANCERAIS Maloney/Main, édifice à **bureaux** et **triplex.** 561-0407.

605 AUTOS A VENDRE

1965-1985 **SELECTION** d'autos de $1,000 à $2,000. 770-7887.

1965-1989. Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.

1971 PONTIAC Grand Prix, pour pièces, Michel ou Serge: 669-4524.

1978 BMW 733I, 176,000 km, propre, $4,500 négociable. 568-9357.

1978 BUICK Sabre, ton prix. Appeler au 776-6248.

1978 COUGAR, bon état, 118,000 km, 1 propriétaire, $750. 663-7039.

1979 COUGAR XR7, bon état, 595-8609.

1979 FORD LTD, bon état, meilleure offre. 663-5495.

1979 FORD Van, certifiée, bon état, $2000. 663-8720.

1979 THUNDERBIRD blanc, besoin de peinture. $700 négociable. 243-8864, 561-6799.

1980 CHEVEL Malibu, très bon état, $1,500. 819-242-3812.

1980 COROLLA, $450, stock 270. Auto J.C. Galipeau 669-4004.

1980 TOYOTA Celica, toute équipée, $2,000. 778-1779.

1981 COROLLA familiale, très bon état, $1,200. 243-4793.

1981 HONDA Civic familiale, fonctionne très bien, un peu accidentée, $400 négociable. 771-9218.

1981 MALIBU, familiale, $500. 827-4108.

1981 OLDSMOBILE Delta 88, 4 portes, 153,000 km, $2,400. 684-8353.

1981 Z 28 Camaro, très bon état, remisée l'hiver, servofreins, servodirection, toit en T, 350, 4 barils, 4 vitesses, $4,000 meilleure offre. avant 16h: 763-4907 soir: 561-0671.

1982 FORD LTD, vérification Ministère du Transport. 663-0542.

1982 HONDA Civic, 5 vitesses, très propre, $1,800. 777-0568.

1982 VOLVO GL, peinture neuve, 165,000km. $5,500. 568-9357.

1983 CAVALIER, familiale, impeccabe, très bas millage, termes acceptés, stock 9006-A. 98336 Canada Ltée, 747-7873.

1983 HONDA Accord LX, 169,000 km, carrosserie à réparer, $1,200, 770-8311.

1983 HONDA Civic GLS, bon état, cause: départ, 243-9380.

1983 HONDA Civic, 4 portes, bleu. Stock: 816, Capital Auto 729-9208.

1983 LEMANS, $2,600, stock 380. Auto J.C. Galipeau 669-4004.

1983 NISSAN Sentra, très propre, mécanique A1. Après 17h: 770-9061.

1983 RENAUD 5, manuelle, A-1, $1,495, Serge: 595-0846.

1983 RENAUD Alliance, bon état, $1,350 et 1 moto: 1983 YAMAHA 400, bon état, $600. 243-2655.

1983 RENAULT 18, toute équipée. Stock: C010, Capital Auto 729-9208.

1984 ARIES automatique, bon état, $1,800. 561-2458.

1984 **CAMARO**, très bon état, meilleure offre, 770-5843.

605 AUTOS A VENDRE

1984 CELEBRITY, $3,300, stock 337. Auto J.C. Galipeau 669-4004.

1984 CHARGER, $1,500, stock 414. Auto J.C. Galipeau 669-4004.

1984 CHEVETTE, $2,950, stock A1431. **Le Baron Autos 643-1200.**

1984 CHEVETTE, $1,300. Doit vendre! Après 17h: 595-1767.

1984 CHEVETTE, peinture neuve, toit soleil, 5 vitesses, bon état, $2,400 négociable. 986-8819.

1984 CITATION, $1,600, stock 377. Auto J.C. Galipeau 669-4004.

TOYOTA GATINEAU
VENTE-PIÈCES SERVICE-CARROSSERIE
"CHEZ NOUS LE SERVICE C'EST DU SERVICE"
93, boul. Gréber, Gatineau
568-0066 605

1984 DODGE Ariès, $1,800 ou meilleure offre. 669-4636.

1984 FIERO, manuelle, $3,650, stock A1447. **Le Baron Autos 643-1200.**

1984 FIREBIRD SE 5SPV6, toit en T, 75,000 km. Doit vendre, $5,950 ou meilleure offre. 595-6872.

1984 FORD Escort, très bon état, économique, seulement 100,000 km, demandez Manon: 776-6120.

1984 HONDA Accord, automatique. Stock: C09, Capital Auto 729-9208.

1984 NEWYORKER, $5,900, stock 423. Auto J.C. Galipeau 669-4004.

1984 PARISIENNE, $5,800, stock 419. Auto J.C. Galipeau 669-4004.

1984 PLYMOUTH Horizon, très bon état, $2,000. 770-5798.

1984 REGAL, $3,400, stock 367. Auto J.C. Galipeau 669-4004.

1985 ACCORD, $5,600, stock 334. Auto J.C. Galipeau 669-4004.

1985 ALLIANCE, $3,450, stock A1423. **Le Baron Autos, 643-1200.**

1985 CIERA, équipée, $4,950, stock A1383. **Le Baron Autos 643-1200.**

1985 COUGAR, V6, super état, prix négociable. 777-7477, après 13h30.

1985 DODGE Caravan, 5 passagers. A voir!, $7,000. 457-4074 ou 771-6576.

1985 FORD Tempo, air cli., am-fm cassettes, bon état, $2,850 négociable. 770-9931.

1985 HYUNDAI Stellar GLS, toute équipée, excellent état, 68,000 km, $4,500. 777-3081.

1985 PARK Avenue, $9,250, stock 422. Auto J.C. Galipeau 669-4004.

1985 PONY, manuel, $3,000 certifiée, 770-8457, 994-3403 Diane Lauriault.

1985 RENAULT 5, comme neuve, pédale d'embrayage neuve, $1,950. 457-2307 ou 457-1727.

1985 RENAULT Encore, 44,000 km, achetée neuve en 1986, 243-3664.

1985 RENAULT Alliance, 26,000 km, manuelle, toit ouvrant, noire, 2 portes. Meilleure offre. Bureau 234-9470, après 18h: 594-9122.

1985 STELLAR, $2,250, stock A1425. **Le Baron Autos 643-1200.**

1986 CARAVELLE, air, $3,900, stock 336. Auto J.C. Galipeau 669-4004.

1986 GOLF diesel, blanc, 5 vitesses, 2 portes, excellent état, $5,700. 568-8683.

1986 OLDSMOBILE Delta 88 Royal Brougham, 65,000 km, très propre, noisette. $12,800 ferme. Après 18h: 819-986-6561.

1986 PULSAR, $4,800, stock 342. Auto J.C. Galipeau 669-4004.

1986 SKYHAWK, $4,900, stock 364. Auto J.C. Galipeau 669-4004.

1986 TOYOTA Cressida, familiale, $13,500. 595-9030.

1986 TOYOTA Corola, 5 portes, automatique, 60,000 km, excellent état, $8,000 ferme. Pour les intéressés seulement, Richard au 568-0066.

1987 AEROSTAR, A-1, 5 passagers, 5 vitesses, 32 m/gallon, pneus et freins neufs, $9,800. 455-2415.

1987 **CADILLAC,** 40,000 km, **financerais moyennant dépôt.** 561-0407.

1987 CAMARO, blanche, manuelle, 50,000 km, garantie 3 ans, aubaine $8,500. Mireille, 986-9660 770-4794.

1987 CAVALIER RS, automatique. Stock: C07, Capital Auto 729-9208.

VOTRE HOROSCOPE

BELIER
du 21 mars au 20 avril
Le charme que vous démontrerez arrangera bien des choses. Vous serez enthousiaste, et plus disponible pour l'être cher. Au travail, des contacts enrichissants, des changements favorables.

TAUREAU
du 21 avril au 20 mai
Attention aux observations désobligeantes qui risqueraient de ruiner vos chances de succès. Soyez certain de toujours pouvoir tenir vos promesses et les engagements que vous faites.

GEMEAUX
du 21 mai au 21 juin
Si vous avez l'intention d'emprunter de l'argent voyez votre problème et si vous pouvez respecter les délais. Ne faites pas de confidences à quiconque: tenez votre vie privée secrète.

CANCER
du 22 juin au 22 juillet
Les heures au milieu des vôtres devraient vous apporter des consolations. Employez toutes vos energies pour arriver à vos fins mais prenez garde de ne pas vous faire des ennemis.

LION
du 23 juillet au 23 août
Vous avez montré ce dont vous êtes capable de faire, ne croyez pas que la partie est forcément gagnée. Efforcez-vous de tenir vos promesses, c'est par vos actes et vos paroles que l'on vous juge.

VIERGE
du 24 août au 22 sept.
Vous sentirez naître en vous un violent désir de liberté, ne vous laissez pas avoir, servez-vous de votre jugement. Méfiez-vous d'une nouvelle mensongère qui vous sera communiquée tendant à vous faire agir contrairement.

BALANCE
du 23 sept. au 23 oct.
Vos sentiments se précisent de plus en plus. Il faut oublier le passe. On attend beaucoup de vos aptitudes. Il faut forcer la note. Ne vous egalez pas trop tot. Certaines pensees deviennent confuses.

SCORPION
du 24 oct. au 22 nov.
Même si vous rencontrez un obstacle qui vous semble insurmontable, ne vous decouragez pas. Ne compromettez pas votre avenir, en agissant comme vous le faites; soyez plus sérieux.

SAGITTAIRE
du 23 nov. au 21 déc.
Concentrez vos efforts sur les questions sentimentales. Ce soir, n'abusez pas indûment de vos privileges. Soyez modeste ou vous exaspererez votre entourage. Ne faites pas de commerages.

CAPRICORNE
du 22 déc. au 20 janv.
Vous avez pour principal but de stabiliser vos affaires, et de connaitre une expansion materielle qui vous permettra de ne plus compter chaque sou. Armez-vous de courage et ne craignez pas de faire des efforts soutenus.

VERSEAU
du 21 janv. au 19 fév.
Votre intelligence très éveillée favorisera les contacts intellectuels avec votre partenaire. Les astres vous donneront en outre la réceptivité et l'intuition nécessaires pour comprendre "l'autre" à demi-mots.

POISSONS
du 20 fév. au 20 mars
Ceci est une bonne journée pour reprendre contact avec des relations négligées et mettre sur pied des plans à long terme. Ne portez pas de jugement trop rapide: ne cachez pas vos veritables sentiments.

LES PETITES ANNONCES

605 AUTOS A VENDRE

1987 HONDA Civic familiale. 1 propriétaire, termes et échange acceptés. Stock 90787B. Cyrville Chrysler, M. Leclerc ou M. Lyrette, 749-8655.

1987 MUSTANG GT Cobra, 5.0 litres. Doit vendre. Pierre 561-8876.

1987 SUNBIRD SE, rouge, manuel. Stock C08, Capital Auto 729-9208

1987 TOYOTA Corolla, 5 vitesses, 73,000 km, excellent état, $8,500, 778-0581 ou 770-6137.

1988 CHEVROLET Sprint, 21,500 km, 2 portes, automatique, $6,000. 243-8405.

1988 4X4 PATH FINDER, (SE, V-6), tout équipé, 2 tons (bourgogne et gris), 81,500 km. Un vrai bijou. Après 16h30 Aurèle, 776-4858.

1988 GRAND AM SE, turbo, toute équipée et plus, 4 cyl., automatique, 32,000 km, Gilles: 281-1007.

1988 MERCURY Sable LS familiale, complètement équipée, 20,000 km, immaculée, $15,900. Stock 4500. Denis Auto 643-5262.

1989 CRX SI, noire, 32,400 km, à $13,900 négociable. 595-3100.

1989 CRX SI, noire, 15,000 km, $13,800 négociable. 663-6310.

1989 NISSAN 240 SX, 16,000 km, $15,500, doit vendre. 455-2415.

1989 PONTIAC Firefly, 2 portes, grise, 21,000 km, très bon état, $7,500. Michel 771-6856.

1989 PONTIAC Firefly, automatique, 2 portes, bleue, bon état, 22,000 km, **demande $7,500**, 643-4809.

1989 SUPRA, automatique, parfait état, 32,000 km, $24,500. 568-0053.

SPÉCIAUX DE LA SEMAINE CHEZ

j. Baillot

960, boul. St-Joseph Hull **777-5261**

Roch Gagnon **représentante**

Pour plus de détails; consultez un(e) de nos représentant(e)s dès aujourd'hui...

Patrick English **représentante**

Spéciaux "Tel quel"

1984 DODGE 600
4 cyl., automatique, bleu, # L21-149A — $2 450

1984 PONTIAC SUNBIRD
familiale, 4 cyl., 4 vitesses, bleu, # L64-65A — $1 650

1987 FORD ESCORT
4 cyl., 4 vitesses, 74,000 km, rouge, #K01-222A — $3 550

1987 TEMPO GL
air climatisé, vitres et verrouillage électrique, noir, #L23-55A — $3 995

1986 DODGE CHARGER
4 cyl., 5 vitesses, gris, #682-3A — $2 995

Dodge Eagle Dodge CHRYSLER

Voitures de qualité

1990 DODGE SHADOW
4 cyl., automatique, radio cassette, balance garantie Chrysler de 7 ans, # C90-3A — $10 995

1989 MERCURY MARQUIS
4 portes, toute équipée, air climatisé, 41,000 km, # L73-24A — $17 495

1989 CHRYSLER LANDAU
Tout équipée, 45,000 km, # L64-93A — $19 995

1988 HONDA ACCORD LX
Tout équipée, air climatisé, bleu, # L64-62A — $12 995

1987 DODGE CARAVAN
4 cyl., automatique, 68,000 km # L64-74A — $12 295

605 AUTOS A VENDRE

DODGE CHARGER SE 1973, 318 cv, auto, cragar SS, entreposer l'hiver depuis 1982. 663-4508

FINANCERAIS automobile, $5,000 et plus. Service rapide. 561-0407.

J'AI un choix de **140** voitures d'occasion, il y en a une **pour toi et ton budget**, demande **Michel chez Capital Auto, offre raisonnable non refusée! 729-9208.**

LE BARON
AUTOS
643-1200

MERCEDES 250 C (2 portes coupé). Pas d'hiver depuis 1983. Dossier complet d'entretien disponible. Toit soleil (usine). Vitres électriques. Très bon état. 243-8918.

PROBLEMES DE CREDIT ?
PAS de problèmes, louez pour acheter. Marc Desjardins, **Le Baron Autos 643-1200.**

TOUT crédit accepté, moyennant dépot, Cadillac 1988. 663-7193.

620 AUTOS DEMANDES

AABA accepte voitures pour rebut, en argent comptant pour la plupart, 726-8827.

ACHETONS automobiles et camions pour ferraille et pour pièces. Payons meilleur prix en ville. 568-1734.

NOUS ramassons votre vieille voiture gratuitement, payons pour voitures complètes, 663-1539.

625 CAMIONS A VENDRE

1965-1985 **SELECTION** d'autos de $1,000 à $2,000. 770-7887.

1965-1989. Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.

1976 CHEVROLET, 3 1/2 tonnes, boîte aluminium 16 pi., $6,000, refait à neuf, très très bon état, 523-2685.

1978 PICK UP Ford, peinture neuve, $3,500 négociable, 770-0637.

1979 CHEVROLET Pick Up, Scottsdale avec boîte en fibre de verre, $1,800. 682-2048.

1982 GMC Vendura 15. Après 17h, 243-8936.

1984 GMC Ventura 25, 305 c.v., fini camper, $12,500. 457-2981

1985 CHEVROLET C-10, moteur 305, très bon état, $6,300 à négocier. 243-6376.

1985 WESTFALIA, fourgonette, excellent état, $13,500. 684-0828.

1986 B2000, cabine allongée, $6,850. Auto J.C. Galipeau 669-4004.

1986 CHEVROLET, 1/2, $6,950, stock A1290. **Le Baron Autos 643-1200.**

1986 DOMPEUSE Brigadier, 10 roues, avec VR, prix à discuter. 455-9698.

625 CAMIONS A VENDRE

1986 MAZDA B2000, boîte courte, très bon état, 143,000 km, $4,500. 833-3374.

1987 MAZDA B 2000, Cab Plus, 5 vitesses, 4 cyl., 108,000 km, excellent état, $8,000. 568-1043.

1987 S150 XL, 6 cyl., 56,133 km, $9,700, cause: décès. 684-5989.

1988 GMC S15, manuel, 2.6 à injection, protecteur de boîte et boîte Fibrobec, excellent état, $6,900 ou meilleure offre. 663-2562.

1989 1/2 TONNE, valeur $19,000 demande $13,700. 561-7921.

1989 MAZDA B-2200, 7,000 km, automatique, king cab, "bed liner", comme neuf, $14,500. 771-9436.

1989 S-10, noir, V-6, 5 vitesses, avec plusieurs options. $9,000. 568-7274.

DOIT vendre! 1983 Ford F-100, 6 cyl., manuelle, bon état, $2,800, 595-0817, après 18h.

VAN Safari, 1988, 57,000 km, $12,500. 671-1698 568-7766.

628 CAMIONS 4X4

1965-1989. Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.

1978 DODGE avec pelle Myers 7 pi., 50,000 milles, $2,250. 663-7183.

1983 JEEP, vitres teintées, très propre, peinture neuve, $5,800. 595-5849.

1988 4X4 PATH FINDER, (SE, V-6), tout équipé, 2 tons (bourgogne et gris), 81,500 km. Un vrai bijou. Après 16h30 Aurèle, 776-4858.

655 GARAGE A LOUER ET STATIONNEMENT

PERKINS, ensoleillé, garage-atelier 800 pi.ca., $125. 232-7415 829-4604.

663 MACHINERIE

ACHETERAIS une benne (dompe) pour camion 5 tonnes, en bon état. 663-6380.

CHARGEUR John Deere modèle 420, $2,000. 568-5553.

665 MOTOCYCLETTES

1982 KAWASAKI 1000 LTD, parfait état. Faites une offre. 669-2858.

1982 KAWASAKI 650, aubaine. 243-1906.

1982 VIRAGO 920, toute équipée, 4 casques, $1,700. 643-2114.

1984 KAWASAKI KX-80, excellent état, $775. 770-9172.

1984 YAMAHA IT200, demande $700. 684-9094.

1986 DT 200 Yamaha 1,150 km, comme neuve, $1,900. 771-8859.

1986 HONDA XL 185 cc, bas millage, comme neuf. Normand 827-4050.

1987 YAMAHA Raz 49 cc, 78 km. 771-0308.

665 MOTOCYCLETTES

1988 YAMAHA YSR 50, excellent état, RPM, bas kilométrage, blanc et rouge, $1,200. Alain 568-9479.

1989 SCOOTER Zuma, bleu et blanc, $1,100. 561-4451.

2 MOTOS Can-An, 125 et 175 cc, $650 ou meilleure offre. 243-5194.

HONDA impeccable, Goldwing Aspencade, 14,000 km, $5,400 ou meilleure offre. 663-6824.

HONDA Nighthawk 750, 1982, très bon état, 15,000 km, avec options, $2,250. 561-2359.

KAWAZAKI Ninga 900 cc, 1985, 20,000 km, 2 pneus neufs et autres options, $3,000 négociable. 449-3560.

SCOOTER 1987, 50 cc, très bon état, prix à discuter. 778-1035.

TERRA-JET, très bon état, $1,800. 827-2053.

YAMAHA Seca 750, très bon état, $1,100. 457-9411.

ZUMA 2, 1990, 50 cc, 2 mois, parfait état, demande $1,200. 561-5200.

672 PIECES-ACCESSOIRES

1965-1989. Moteurs et transmissions usagés, installés, garantis. 777-6185.

4 ROUES chromées, 15 po., GM, 4X4, $650. 776-3231.

4 ROUES et 4 pneus de Volkswagen Cabriolet 90. Neufs. 771-1867.

CAMPER pour camion, 1978, poêle, réfrigérateur, bon état, $2,700. 446-4026.

COFFRE de camion blanc pour camion ordinaire. 771-3863, soir 776-1118.

MOTEUR et transmission de Volkswagen. 771-4594.

MOTEUR GMC, 366 po. cu., complet, $600. 986-2632.

TREUIL Rules, 3,500 livres, valeur $800 négociable ou échangerais contre moteur 2 forces ou tente roulotte. Claude, après 17h, 770-6982.

673 REMORQUES

REMORQUE à vendre, 4X6, $550. 643-1465.

REMORQUE (trailer), 3 essieux, bon état, $2,500. 663-6380.

677 ROULOTTES

1972 PLAYCAT, 13 pi., très propre, $1,500. Après 17h: 456-4569.

1976 TENTE-roulotte Bellevue, bon état, $1,400. 682-3251.

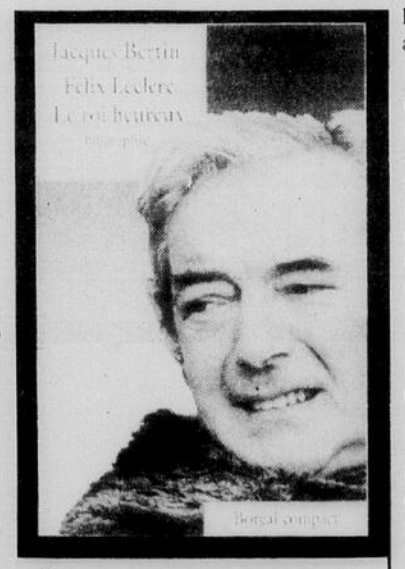
1976 UNIQUE, très bonne état, $4,500 négociable. 663-4619.

1978 PROWLER, 20 pi., très propre, $5,700. 684-3330.

1979 PROWLER, 23 pi., très propre, avec auvent, $8,000. 770-2291.

1986 HOBBY Européenne, 23 pi., ultra légère, luxueuse. 561-7292.

LE FEUILLETON



FÉLIX LECLERC Le ROI HEUREUX

Jacques Bertin, 320 pages, Editions Arléa 1988

16e épisode

Jusque-là, ils devraient n'être que reconnaissants. » {...} S'adressant aux directeurs de théâtre, Monseigneur Bruchési leur déclarera cavalièrement qu'il espère « qu'ils voudront bien se rappeler les leçons qu'il leur donne aujourd'hui et qu'ils agiront toujours de manière à ce qu'il n'ait pas à se plaindre d'eux à l'avenir »[1]. C'est comme ça et pas autrement.

« Les évêques québécois ont su tirer parti de la conjoncture: écrasement du Parti patriote et, partant, des élites laïques en 1837-1838, condamnation par Rome du libéralisme issu de la Révolution française, création en 1867 d'un État provincial, pauvreté collective des Québécois, absence d'une riche bourgeoisie d'affaire francophone. »[2]

Donc, résumons la situation. Au long du XIXe siècle, l'Angleterre tient à garder une possession en Amérique du Nord. Elle craint que le modèle U.S. n'attire les Canadiens anglophones. C'est pourquoi elle a intérêt à maintenir une forte minorité catholique francophone pour faire écran. L'Église de Rome est la seule structure qui puisse prendre en charge ce peuple et son développement paisible. Une seule condition: silence dans les rangs. Ça tombe bien: résignation et respect de l'autorité sont les deux mamelles de la morale catholique. L'Église accepte ce marché qui lui donne un jardin. Elle accepte aussi, mais sans le faire exprès, de laisser le peuple québécois au bord de la famine. Cette distraction rend service aux entrepreneurs américains qui ne se battront jamais vraiment pour annexer un pays pourtant riche; cela rendrait les coûts d'exploitation plus élevés!

Le roi d'Angleterre est content, les capitalistes sont contents, l'évêque de Québec est content.

Félix roule vers Ottawa. S'il est là, c'est parce que l'Église a aussi la haute main sur le système d'éducation. Nous sommes en 1927. Il n'y a pas d'instruction publique laïque. Ni obligatoire. Ni même le ministère de l'Éducation. La loi viendra en 1942 et le ministère attendra jusqu'en 1964. Jusque-là, les autorités religieuses se seront opposées du bec et des dents à tout empiètement sur leur territoire.

« Il existe vers 1930 quelque trente-six collèges classiques dont deux seulement pour jeunes filles. Ces collèges qui sont pour la plupart des séminaires préparent les jeunes surtout à la prêtrise et aux professions libérales traditionnelles: droit et médecine. Les carrières scientifiques sont terriblement négligées. Ce système, de toute évidence, ne peut répondre adéquatement aux besoins d'un pays industrialisé[3]. »

Depuis 1875, un pouvoir local, la commission scolaire, administre les écoles primaires sous le contrôle du curé. Sur le plan provincial le Conseil de l'instruction publique est composé de tous les évêques du Québec et d'un nombre égal de laïcs catholiques et protestants nommés par l'État. Le surintendant de l'instruction publique, un fonctionnaire, apporte l'argent. Dans la réalité, ce comité se dédouble: d'un côté les catholiques, de l'autre les protestants. Chaque comité est responsable de son propre réseau d'enseignement. Il n'y a donc, à part l'enseignement technique qui débute sous l'impulsion du gouvernement, pas d'enseignement laïque. Ni au primaire, ni au secondaire, ni au supérieur. La campagne pour une loi rendant l'instruction obligatoire est violemment et constamment combattue par la hiérarchie qui y voit une tentative du pouvoir civil pour ébrécher ses prérogatives. Même chose pour l'éventuelle création d'un ministère.

Vouloir que l'État puisse ouvrir des écoles! Mais c'est faire de l'anticléricalisme! Tout, plutôt que l'école neutre. Même le sous-développement. « Répugnant à taxer les contribuables, les commissions scolaires n'entreprennent aucune amélioration de l'instruction publique; elles s'efforcent plutôt de minimiser les coûts aux dépens de la qualité de l'enseignement, notamment en payant des salaires de famine à des institutrices sans diplôme et sans expérience. »[4] Deux soeurs de Félix[5], Thérèse et Cécile, joueront à ce pauvre jeu avant guerre, dans une école proche de Trois-Rivières, à Red-Mill où leur frère allait les conduire en traîneau à chien. « Cent vingts dollars par an chacune! Et quelques marguilliers qui trouvaient ça cher! » Ils n'en savent rien sans doute, ces « commissaires d'école » mais l'ignorance est la rançon de la catholicité qui est, elle-même, le rempart à l'assimilation.

Ça va loin. En 1930, le Premier ministre Taschereau annonce qu'il va créer des écoles juives indépendantes. L'archevêque de Québec proteste: les écoles juives seront le premier pas vers la neutralité du système scolaire! les petits juifs resteront donc chez les protestants et le petit Cohen sera un anglophone...

« C'est grâce aux prêtres que nous parlons encore français. Mais, hélas! il faut bien dire toute la vérité. Le clergé a contribué à nous maintenir dans une certaine nuit de l'esprit », lancera plus tard Félix, Québécois pauvre parmi trois millions de Québécois pauvres. « On a été élevé et on a grandi dans un bénitier. » C'est bien ça, le Québec: un immense bénitier.

(1) *Québec français*, op. cit.

(2, 4) *Histoire du catholicisme québécois*, op. cit.

(3) *Histoire du Québec contemporain*, Linteau Durocher et Robert, Boréal-Express, Montréal 1979.

(5) « La martyre, l'oubliée qui ne gagnait pas le salaire d'une laveuse de plancher! » *Adagio*, Fidès, Montréal.

à suivre demain

LES PETITES ANNONCES

677 ROULOTTES

1987 PROWLER de luxe, prix à discuter. 749-2495.

5 ROUES (Fifth Wheel), 1983, 24 pi., très propre. Après 17h 778-3203.

AUBAINE! Impeccable roulotte Gitan 1982, poids plume, extensible, 13 pi. à 17 pi., 2 ou 4 personnes, équipement complet, nombreux accessoires. $8,250. 561-3384.

CAMPER de marque Unik, pour camion, 10 pi., couche 4 personnes, tout équipé, demdande $3,200 ou meilleure offre. 771-8458, 827-1307 après 18h.

CAMPER Mapel Leaf, comme neuf, 8 1/2 pi., 1985, $4,800. 669-2149.

EQUIPEMENTS tente-roulotte: poêle, réfrigérateur, plomberie, auvent, excellent état, après 18h: 595-0817.

IMPECCABLE Terry Taurus 1983, 24 pi., couche 8, chauffage central, parcouru 100 milles, comme neuve, avec auvent et antenne de télé. $9,900. 643-1006.

MOTORISE Citation 1980, 26 pi., classe A, très bon état, moteur neuf, canapé, pneus neufs, $27,500. Soir: 568-0304, jour: 663-8505, Claude.

ROULOTTE, 32 pi, 1984, **très propre**, $2,500 négociable, 778-3975 entre 7h et 10h le matin.

ROULOTTE Coachmen 14 pi. Prix à discuter 427-5826

ROULOTTE Glendette 1972, 27 pi., cuisinette stable, remise, balançoire et autres, lac Simon. 643-4962 ou 1 819-428-7864 après 18h.

ROULOTTE Travelaire 1973, 18 pi., couche 6, 777-1210.

TENTE roulotte, toute équipée, $2,000, 561-5132.

TENTE-ROULOTTE 6 places Lionel. 827-0563.

TENTE-ROULOTTE 2 mois d'usage, poêle, réfrigérateur, couche 6, prix très raisonnable. 613-741-9850.

TRAVELAIR 1986, 32 pi., chambre privée, lav./séc., porte patio, $16,500 ou meilleure offre. 777-1850.

VENTE, LOCATION, REPARATION de roulottes, tentes-roulottes et motorisés. 819-983-6134.

WILDC TRAVE 70, 14 pi., poêle et réfrigérateur à gaz, 4 places, bon état, $1,750. 568-2087.

680 VEHICULES TOUT TERRAIN

1986 HONDA TRX250R, comprend 6 paires de pneus, 4 paires de roues, réservoir à essence grande capacité, 2 pipes de compétition, plusieurs autres accessoires, $3,800. Demandez Christian, 827-0796.

684 BATEAU, MOTEURS, ET VOILIERS

1987 PONTON 26 pi., moteur Mercury 35 forces, toilette, toile contour, prix à discuter 568-3433/643-4014.

BATEAU 14 pi, fibre de verre, 35 forces Johnson, remorque, $1,500, 459-2775.

BATEAU 14 pi. Yukon LX, avec 15 forces et remorque. 669-1894.

BATEAU aluminium, gros 12 pi., 1990 avec 8 forces Mercury 1988, $1,900. 770-0665.

BATEAU aluminium 14 pi., avec remorque et moteur 25 forces, $3,850 ou meilleure offre, après 17h: 243-9270.

BATEAU Pigeon, 14 pi., Mercury 50 forces, excellent état. 643-1097.

BATEAU sport, fibre de verre, 10 pi., très propre, avec ou sans moteur (40 HP, Mercury), accessoires et remorque. Prix à discuter. 770-4868.

CATAMARAN Prindle 18 pi., remorque, accessoires qualité. 771-6749.

LOCATION BATEAUX-PONTON
TARIF à l'heure ou à la journée, au quai de Hull. 595-0909.

MOTEUR Mercury 9.9. Echangerais pour 20 forces. 771-1317, 744-1802.

NOUVEAU! Location bateaux-moteurs, canots, sur rivière Outaouais; aussi appâts vivants (mennés)- vers-sangsues sur place. Pour renseignements, Pourvoirie Roger Schryer, 663-9789.

PETERBOUROW Costalation 1986, 25 pi., bon état, $26,000. S'adresser au Nettoyeur St-Louis, 67 Papineau, Hull, 777-1611.

PLANCHE A VOILE Bic Calypso, comme neuve. 663-7460.

PLANCHE à voile Windsurfer, "One Design" $795. 684-8276, 995-7907.

PLANCHE et voile avec "Wet Suit", neuf, meilleure offre. 595-0311, 776-5042.

THUNDERCRAFT Nova, 140 forces, semi hors bord, mercruiser, tout équipé, 2 hélices, 2 paires de ski, 1 tube, 1 profondimètre, 4 gilets, remorque, $12,500. 663-0237.

Les petites annonces, ça marche en grand !
560-2750

NÉCROLOGIE

CHAPMAN - Mme Alice. Est décédée le mardi 10 juillet 1990, Alice Cloutier, à l'âge de 69 ans. Epouse de feu Léo Chapman. Elle laisse ses enfants: Ellen (Mme Richard Michaud) de Hull, Pierrette (Mme Dave Schuett) de Kempville, Jules Horvath (époux de Jean) de Surrey, C.B., et Michel Lafontaine (époux de Janice) d'Ottawa. Elle laisse également ses petits-enfants: Julie, Lyne et Mélanie Michaud, Clifford et Kelly Schuett et Jacqueline et Ivonne Lafontaine. Elle était la soeur de Mme Jeannine Ayotte d'Aylmer. Prédécédée par plusieurs frères. La famille recevra parents et amis à la MAISON FUNERAIRE KELLY, 2313 avenue Carling (ouest de la rue Woodroffe) à compter de 14h dimanche. Les funérailles auront lieu lundi, en l'église St-Bonaventure, à 11h, suivies de l'incinération. Des dons à la Fondation canadienne du coeur seraient appréciés.

LABROSSE - Mme Raymonde (née Trudeau), de Gatineau, est décédée le 14 juillet 1990, à l'âge de 73 ans. Epouse de feu Pascal Labrosse, fille de feu Joseph Trudeau et de feu Euphémie Blais, elle laisse son ami: Gérard Bisson; 1 fils: Jean-Guy (Micheline Rochon) de Montréal; 3 filles: Fernande (Guy Charron) de Gatineau, Francine (Michel Proulx) de Gatineau, Manon (Sylvio Charlebois) de Port-Cartier; 7 petits-enfants et 5 arrière-petits-enfants; 5 frères: Rémi de St-Eustache, Charles-Guy (Rose) de Montréal, Jean-Louis (Solange) de St-Philippe, Pascal (Yvana) de Gatineau, Rock (Irène) de Montréal; 2 soeurs: Maria (Vincent) de Montréal, Eva de Côteau-du-Lac, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Service religieux à 14h, en l'église Ste-Rose-de-Lima de Gatineau, mardi le 17 juillet 1990. Inhumation au cimetière de Lachute. Heures de visites: mardi à compter de 10h. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la MAISON FUNERAIRE A. GAUVREAU ET FILS LTEE, 750 boul. Maloney, Gatineau, au 663-2468.

LANDREVILLE - Mme Rita Yvonne est décédée le mercredi 11 juillet 1990, au Centre Elizabeth Bruyère, à l'âge de 68 ans. Fille de feu Léon Sicard et de feu Adéline Lemay. Epouse de feu Joseph Landreville. Elle laisse dans le deuil 1 fils: Jules (Diane Godin); 1 nièce bien-aimée: Hélène (Guy Poisson) et ses petits-enfants: Martin, Chantal, Natalie et Lucie. Elle laisse également 5 frères: Roger, Robert, Marcel, Gaston et Claude; 5 soeurs: Aline, Jeannine, Marie, Claudette et Adèle. Elle laisse également plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, cousins, cousines et une ami très chère Rita. Elle fut prédécédée par 1 fils: Armand (époux de Francine Gougeon) et 2 frères: Gérald et Jean-Paul. Suivant le désir de la défunte, il n'y aura pas de visite à la maison funéraire. Parents et amis sont invités à une messe commémorative le mardi 17 juillet, en l'église Ste-Anne, Ottawa à 11h. Des dons à la Fondation de votre choix seraient appréciés.

LANTHIER - M. Edouard, de Dalkeith, Ontario, est décédé le 13 juillet 1990, à l'âge de 84 ans. Il était époux de Stella St-Denis. Il laisse 1 fils: Roger (époux de Lorraine) de Alexandria; 3 filles: Pauline Hoffman (Edgar), Estelle, toutes deux de Hawkesbury, Adèle de Darkeith; 2 petites-filles: Manon et Guylaine Lanthier. Il laisse également 2 soeurs: Mme Alice Séguin (Georges) et Mme Juliette Ranger (Roland) d'Hawkesbury; 2 frères: Dr Anthime (Noëlla) de Darkeith et Roland (Juliette) de Alexandria. La direction des funérailles a été confiée au SALON FUNERAIRE NOEL LTEE, 416 rue McGill, Hawkesbury, Ontario, d'où aura lieu le départ à 10h30, lundi le 16 juillet, pour service à 11h, en l'église St-Paul de Darkeith. Inhumation au cimetière de Darkeith.

LIRETTE - M. Aurèle, de Chénéville, est décédé à Lachute, le 14 juillet 1990, à l'âge de 82 ans. Il laisse dans le deuil son épouse, Florence Barns; 4 fils: Réginald (Marjolaine) de Namur, Martial (Yvette) de Chénéville, Royal (Jocelyne) de Laval, Gérald (Ghislaine) de St-Placide; 2 filles: Lucette (Victorin Bernard) de Namur, Ginette (Denis Larose) de Thurso et 1 soeur: Alda d'Ottawa. Il laisse également 14 petits-enfants et 8 arrière-petits-enfants, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Il repose à la MAISON FUNERAIRE WHISSELL ET SHIELDS, 69 rue Hôtel de Ville, Chénéville. Funérailles mardi le 17 juillet, à 11h, en l'église St-Félix de Valois de Chénéville, suivies de l'inhumation au cimetière du même endroit. Heures de visites: lundi de 10h à 22h et mardi à compter de 9h.

PAQUIN - Mme Maria (née Major), est décédée dans un hôpital local, dimanche le 15 juillet 1990, à l'âge de 65 ans. Fille de feu Napoléon Major et de feu Blanche Carle, outre son époux, Richard Paquin, elle laisse 3 fils: Etienne de Montréal, Bruno (Chantal Séguin) de Gatineau, Yvan (Louise Charbonneau) de Messine, Québec; 1 fille: Claire (Arsène Henri) de Gracefield; 3 frères: Hervé (Madonne Talbot) de Ste-Thérèse de Gatineau, René (Lorraine Piché) de Ste-Famille d'Aumond, Jean-Claude (Edmée Gauthier) de Ste-Thérèse de Gatineau; 2 soeurs: Hélène (Fortunat St-Amour) de Limbour, Eva Richard de Ste-Thérèse de Gatineau; 3 petits-enfants: Nancy, Sylvain et Vicky. Elle laisse également 4 belles-soeurs: Gervaise Major de Maniwaki, Françoise Major de Gatineau, Pauline Paquin de Montréal, Mariette Paquin de St-Jérôme, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Prédécédée par 1 fils: Gérard et 1 soeur: Alma. La direction des funérailles a été confiée à la MAISON FUNERAIRE JACQUES LAVIOLETTE ET FILS LTEE, 185 boul. Maloney ouest, Gatineau. Service religieux mardi le 17 juillet, en l'église St-René Goupil de Gatineau, à 11h, suivi de l'incinération. Heures de visites: lundi de 19h à 22h, mardi à compter de 9h. Pour de plus amples informations, veuillez composer 663-5321.

BEAUDOIN - M. Edouard, de Masham, est décédé le 14 juillet 1990, à l'âge de 83 ans. Epoux de Brigitte Martineau, fils de feu Georges Beaudoin, et de feu Henriette Doth. Outre son épouse, il laisse 2 fils: Roger (Solange Larocque) de Masham, Yvon (Lise Galipeau) de Gatineau; 4 filles: Hélène (Josaphat Drouin) de Masham, Jacqueline (Ronald Gdanski) de Grimsby, Ontario, Lise d'Aylmer, Lucille (Marcel Séguin) d'Aylmer; 21 petits-enfants, 10 arrière-petits-enfants; 1 belle-soeur: Reina Beaudoin d'Aylmer, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Service religieux à 11h, en l'église Ste-Cécile de Masham, mardi le 17 juillet 1990. Inhumation au cimetière du même endroit. Heures de visites: lundi de 19h à 22h, mardi à compter de 9h. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la MAISON FUNERAIRE A. GAUVREAU ET FILS LTEE de Ste-Cécile de Masham, au 456-2100.

MAYER - M. l'Abbé Maxim, est décédé le 14 juillet 1990, à Hull, à l'âge de 82 ans. Il était fils de feu Adélard Mayer, et de feu Alexina (Denise) Ladouceur. Ordonné prêtre à Ottawa en 1932, il a au cours de sa vie sacerdotale exercé son ministère dans les différents endroits suivants: St-André Avellin, St-Jean-l'Evangéliste de Thurso, Ste-Euphémie de Casselman, St-Rédempteur de Hull, Ste-Thérèse de Marionville, St-Paul d'Aylmer, Notre-Dame-du-Bon-Secours de Montebello, St-Félix-de-Valois de Cheneville, St-Grégoire-de-Naziance de Buckingham, St-Bernardin, St-Joseph d'Orléans, Ste-Bernadette de Hull, St-Sixte, Hôpital St-Vincent d'Ottawa, Monastère de La Visitation d'Ottawa, Hôpital Sacré-Coeur de Hull, La Maison Ste-Marie d'Ottawa. Il a été prédécédé par tous ses frères et soeurs. L'heure et l'endroit du service religieux seront connus plus tard. Il repose à la COOPERATIVE FUNERAIRE DE L'OUTAOUAIS, 11 Ste-Bernadette, Hull. Heures de visites: lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi à compter de 10h. Pour de plus amples informations, veuillez composer 778-2425.

SINCENNES - Madeleine, est décédée le vendredi 13 juillet 1900, à l'âge de 63 ans. Madeleine Charette, épouse bien-aimée de feu Conrad Sincennes. Elle laisse 2 filles: Nicole d'Ottawa et Carole (René Desjardins) de Vanier; son petit-fils: Simon; 1 soeur: Denise (John Potvin) ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs: Sylvio, Aldège, Roger, Gérald, Rollande, Claude, Micheline, Mireille, Ghislaine, Jean-Marc, Yves, Marie-Andrée et Viateur. Suivant les désirs de la défunte, il n'y aura pas de visite au salon. Parents et amis sont invités à une messe commémorative qui sera célébrée mercredi, le 18 juillet 1990, à 11h, en l'église St-Louis-Marie-de-Monfort (Avenue Trojan). Suivi de l'inhumation des cendres au cimetière Notre-Dame de Hull. Les arrangements funéraires ont été confiés à la MAISON FUNERAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER.

IN MEMORIAM

DESJARDINS - A la douce mémoire de Mme Doris Desjardins, née Jacqueline Leblanc. Il y a un an tu nous a quitté avec beaucoup de courage et de sérénité, laissant derrière toi ce dont tu étais si fière. Ton départ a mis fin à tes souffrances. La mort nous a séparé pour quelque instant et un jour, elle reformera notre famille. Une messe sera célébrée le 17 juillet, en la paroisse de Angers à 10h.

Ton époux, ta fille, ton gendre, tes petites-filles, frères et soeurs.

IN MEMORIAM

LACHAINE - Tous les jours du mois d'août à l'Oratoire St-Joseph il y aura une grande messe pour M. Régis Lachaîne, décédé le 15 avril 1990, avec l'argent qu'il a ramassé dans sa cuisine.

De ta famille.

FUNÉRAILLES

MARDI

BEAUDOIN - M. Edouard
Départ de la maison funéraire A. Gauvreau et Fils Ltée de Ste-Cécile de Masham, pour service religieux à 11h, en l'église Ste-Cécile de Masham.

LABROSSE - Mme Raymonde
Départ de la maison funéraire A. Gauvreau et Fils Ltée, 750 boul. Maloney, Gatineau pour service religieux à 14h, en l'église Ste-Rose-de-Lima de Gatineau.

LANDREVILLE - Mme Rita Yvonne
Une messe commémorative sera célébrée à 11h, en l'église Ste-Anne, Ottawa.

LIRETTE - M. Aurèle
Départ de la maison funéraire Whissell et Shields, 69 rue Hôtel de Ville, Chénéville pour funérailles à 11h, en l'église St-Félix de Valois de Chénéville.

PAQUIN - Mme Maria
Départ de la maison funéraire Jacques Laviolette et Fils Ltée, 185 boul. Maloney ouest, Gatineau pour service religieux en l'église St-René Goupil de Gatineau, à 11h.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à la Vierge Marie pour faveur obtenue.

F.A.N.

NAISSANCES

MARTINEAU MULATO

Chantal et Manuel sont heureux d'annoncer la naissance de leur permier enfant, Sébastien Manuel Guillaume, né le 11 juillet 1990, pesant 8 livres et 14 onces et demi. Sincères remerciements au Dr Sim et à l'équipe de l'hôpital Riverside.

LeDroit offre ses condoléances aux familles éprouvées par la perte d'un être cher.

MARIO ST-JEAN, LeDroit

Et vive la France!

Quelque 2 000 Français se sont réunis dans les jardins de l'ambassade de la France, samedi soir, pour souligner le 201ième anniversaire de la prise de la Bastille. Reconnues pour leur élégance proverbiale, les Françaises avaient beaucoup de chic et faisaient honneur aux grandes parfumeries de leurs pays. Ci-dessus, on aperçoit Mme Réjane Magueur en train d'épingler une cocarde au veston de M. François Di Mascio.

A la section publique du CSLF d'Ottawa-Carleton

Le budget est enfin adopté

Robert Bousquet
LeDroit

GLOUCESTER La section publique du Conseil scolaire de langue française d'Ottawa-Carleton a finalement adopté ses prévisions budgétaires pour l'année en cours.

Les conseillers scolaires avaient refusé d'adopter un budget sans avoir examiné le bilan de l'année financière précédente.

Le nouveau budget totalise 52495098$ pour lequel on anticipe des subventions statutaires du ministère de l'Éducation de l'ordre de 17,7 millions$.

Les conseillers scolaires comptent également sur le versement d'un financement intérimaire en deux phases dont le résultat est de 11,4 millions$.

Si la première phase est une projection avec inflation du montant perçu en février dernier seulement pour l'année 1989, la seconde représente le manque-à-gagner pour le maintien des services éducatifs dans la section. «Ce n'est pas garanti», confie le surintendant à la gestion pour la section publique, Raymond Jubainville. «Ça fait l'objet de discussions avec le ministère.»

Impôts scolaires

Près de 5,9 millions$ proviendront des impôts scolaires perçus auprès des contribuables francophones de la section publique. En mai dernier, les conseillers scolaires ont approuvé une augmentation moyenne du taux d'imposition de 1,09% afin de rappeler au gouvernement provincial ses engagements face à un financement adéquat du conseil qu'il a créé en 1988.

Les conseils scolaires environnants versent à la section publique du CSLF 16,5 millions$ pour que des étudiants sous leur juridiction puissent étudier dans ses écoles.

La dernière année financière du Conseil des écoles publiques d'Ottawa-Carleton s'est soldée par une imposition déficitaire de 2391930$ suite à des dépenses totalisant 50986302$.

À la suite des dépenses encourues par la section publique, le taux d'imposition aurait dû être 50,6% plus élevé afin d'équilibrer le budget réel. Un tel ajustement dans une région que se partagent cinq autres conseils scolaires risquerait de provoquer l'exode de plusieurs contribuables.

L'enseignement et les services éducatifs au niveau élémentaire ont coûté 1,6 million$ de plus que prévus.

C'est aussi le cas des droits de scolarité qu'a dû verser la section publique du CSLF à d'autres conseils par une proportion de 1,38millions$. Par contre, elle a recouvert quelque 3,6 millions$ de plus qu'anticipés de la part des conseils environnants.

Selon un fonctionnaire québécois

Les Algonquins du lac Barrière empêchent le reboisement

Charles Thériault
Le Droit

HULL Les Algonquins du Lac Barrière empêchent la plantation de 300 000 arbres dans la réserve La Vérendrye.

C'est ce qu'a déclaré l'administrateur régional du ministère de l'Énergie et des Ressources du Québec, Jacques Robitaille, lors d'une entrevue téléphonique hier matin.

Selon M. Robitaille, les opérations forestières que les Algonquins ont arrêté lundi dernier ne sont pas de la coupe de bois mais bien du reboisement.

«Nous trouvons cette attitude tout à fait inacceptable. Il y a quelques semaines ils ont arrêté une équipe qui était en train de reboiser et lundi dernier ils ont empêché un camion contenant 100 000 pousses de conifères de livrer sa marchandise près du Domaine, dans la Réserve La Vérendrye. Nous devons planter ces arbres ainsi que 200 000 autres avant la mi-août», a souligné M. Robitaille qui a décidé de rompre le silence dans lequel le ministère de l'Énergie et des Ressources s'est retranché depuis quelques mois.

«Nous devions organiser une conférence de presse au printemps pour expliquer notre position, mais elle fut annulée à cause de l'injonction qui était alors en vigueur», d'ajouter M. Robitaile

Arbres de 80 ans ?

L'avocat des Algonquins, Gérard Guay, ne voit pas du tout les choses du même oeil et il prétend que quand les compagnies forestières plantent un petit arbre de 2 pouces de hauteur, elles ont le droit d'abattre un arbre de 80 ans.

«De plus, le gouvernement procède toujours à l'épandage des herbicides après avoir planté ces arbres. La faune qui vit dans ces régions ne trouve plus rien à manger. Si les autochtones ne font rien pour empêcher cela, il n'y aura bientôt plus de forêt», a commenté M. Guay.

Ces propos ont toutefois été formellement démentis par M. Robitaille qui a affirmé qu'au contraire, le reboisement intervient après la coupe des arbres et qu'il ne donne aucunement le droit d'en abattre un nombre équivalent par la suite.

«Les compagnies forestières doivent remettre le territoire en production après l'avoir coupé», réplique-t-il.

Quant aux insecticides, M. Robitaille a précisé qu'il s'agit de défoliants synthétiques qui empêchent le reste de la végétation d'étouffer les repousses d'arbres.

«Les arbres que nous plantons proviennent de semences recueillies dans la même zone. Nous n'allons pas contre la nature», a comenté l'administrateur régional tout en soulignant que 6 % du territoire de la réserve La Vérendrye est en regénération. Tout le reste du teritoire est composé d'arbres ayant 50 ans et plus.

Comité tripartite

Gérard Guay a également rappelé que les Algonquins exigent la formation d'un comité formé de représentants du gouvernement fédéral, du gouvernement provincial et des indiens afin d'élaborer une stratégie de développement durable pour la Réserve La Vérendrye.

«Tant qu'il n'y aura pas d'entente, il n'y aura pas de coupe ou de reboisement. Les gens sont prêts à faire de la prison s'il le faut», a conclu M. Guay.

De son côté, M. Robitaille répond que le gouvernement québécois n'attend que les Algonquins pour commencer les discussions. «Ils ont dit qu'ils déposeraient leur document en janvier, mais rien n'a encore été fait. Nous leur avons même offert de regarder avec eux les territoires sensibles au plan de la protection de la faune afin qu'il n'y ait pas de coupe, du moins à court terme, mais ils n'ont pas encore donné suite à cette proposition», déplore-t-il.

Augmentation des loyers dans les HLM à Hull

Robert LeSage prié de prendre position

LeDroit

HULL Des locataires des habitations à loyer modique (HLM) et des représentants de l'organisme Logemen'occupe rencontreront le député de Hull au provincial, Robert LeSage, mercredi prochain.

C'est ce qu'a indiqué Bill Clennett, porte-parole de l'organisme qui tente, en collaboration avec la municipalité de Hull, entre autres, d'obtenir du gouvernement québécois la tenue d'une commission parlementaire qui permettrait aux personnes touchées d'exprimer leur opinion, tout comme les municipalités et les autres groupes concernés.

«Après être allé chercher l'appui au municipal, nous demandons maintenant à M. LeSage (élu au provincial) de prendre position», a indiqué M. Clennett.

La rencontre aura lieu à 19 h 30, au chalet Dupuis, qui se trouve au bout de la rue Brébeuf, à Hull.

Rappelons que, depuis le 15 mars dernier, les locataires signant un nouveau bail doivent obtenir la participation de leurs enfants de 18 ans et plus au paiement du loyer. L'enfant gagnant le revenu le plus élevé doit verser 25% de son salaire, tandis que les autres paient 61.25$ par mois. Auparavant, seuls les enfants âgés de 21 ans et plus contribuaient au paiement du loyer, à un plan inférieur.

Cette mesure a été décriée par les conseils municipaux des villes de Hull, de Montréal et de Québec, ainsi que par l'Office municipal de l'habitation de Hull, qui craignent que le nombre de personnes vivant sous le seuil de la pauvreté augmente, à cause de ce nouveau décret, appelé «Règlement sur les conditions de location des logements à loyer modique». Robert LeSage était absent de son bureau au moment de mettre sous presse.

Championnats canadiens de tennis

Gyetko, une surprise

Presse Canadienne

MISSISSAUGA, ONTARIO Brian Gyetko de Welland, Ont., a surpris Grant Connell de North Vancouver, C.B., 7-6 (7-5), 3-6, 7-6 (7-5), hier, pour mériter la victoire aux championnats canadiens de tennis.

Pour la première fois de l'histoire de cette compétition vielle de 23 ans, la finale s'est terminée à l'intérieur. La rencontre avait été suspendue en raison de la pluie, samedi, alors que Connell menait 4-2 dans le troisième set.

Gyetko, 14e favori, est devenu le plus bas classé a remporter le titre masculin en simple.

«Je me suis présenté sur le court avec le but de jouer mes 15 ou 20 meilleures minutes de jeu de l'année, a dit Gyetko, âgé de 22 ans. Je ne pense pas que c'était beaucoup demander, si l'on considère ce qui était en jeu.»

Quand le jeu a repris, Gyetko, un joueur de l'université de l'Arizona, a passé son service avant de prendre celui de Connell quand le gaucher de 24 ans a commis deux double-fautes.

Les joueurs ont conservé leur service, forçant la tenue du bris d'égalité. Gyetko a remporté les trois derniers points pour clôre le match.

«Il n'y a rien que je pouvais y faire, a dit Connell, dépité, lui qui était à la recherche de son premier titre canadien. Il a tout simplement mieux joué.

«J'ai été très solide au cours de mes deux dernières rencontres, a admis Gyetko. J'ai vaincu deux joueurs qui figurent parmi les 100 premiers au monde pour une première fois, et j'ai aussi mérité un premier titre national.»

Gyetko avait battu le premier favori et quadruple champion en titre, Andrew Sznajder de Toronto, 6-7 (6-8), 6-4, 6-4 en demi-finales vendredi.

Connell s'est partiellement repris quand le jeu s'est transporté à l'extérieur de nouveau. Il a fait équipe avec Mark Greenan de Cambridge, Ont., pour disposer du Montréalais Martin Laurendeau et de Stéphane Bonneau de Québec 6-3, 7-6 (7-4), en finale du doubles.

Dans la même finale, chez les femmes, Jill Hetherington de Peterborough, Ont., et Patricia Hy de Vancouver ont vaincu au compte de 6-3, 7-6 (7-5) Caroline Delisle de Chicoutimi, et Suzanne Italiano de Toronto.

C'était un huitième titre en doubles en 10 ans pour Hetherington, et un prix de consolation pour sa défaite de 6-2, 3-6, 6-1 contre Helen Kelesi de Richmond Hill, Ont., en demi-finales du simple plus tôt, hier.

EN BREF

Millar pourrait être absent

Le champion équestre Ian Millar a encore des séquelles d'une petite hémoragie cérébrale et il pourrait rater les Jeux mondiaux équestres, qui débutent le 24 juillet à Stockholm.

Millar, le champion du monde 1988 et 1989, doit subir un deuxième test d'ici une semaine qui sera déterminant de sa condition physique pour les jeux.

Le neurologiste d'Ottawa, le Dr. Edward Atack, doit diriger ces tests sur Millar, qui a subi une commotion à la suite d'une chute de cheval lors d'une compétition à Calgary il y a huit jours.

C'est à la suite de cet examen que Atack et Atack décideront si ce dernier pourra se rendre à l'étranger.

15 décès

Pas moins de 15 décès sont survenus au football collégial américain durant la saison 1989, selon un rapport préparé par une équipe de chercheurs de l'Université de Caroline du Nord.

Les décès sont dûs à des traumatismes, des malaises cardiaques ou à des coups de chaleur.

On a également répertorié 14 cas de paralysie permanente dûe à une blessure à la colonne vertébrale, ce qui représente le nombre le plus élevé de blessures graves reliées au football en 13 ans.

Tous les décès et la plupart des paralysies permanentes sont dûs à des placages infligés ou reçus.

Cyclisme

David Spears a remporté l'épreuve sur route des championnats canadien de cyclisme, hier, la dernière tranche des essais nationaux en vue des championnats du monde.

Spears a parcouru les 70 kilomètres du critérium senior en une heure 45 minutes et 24 secondes, devançant de peu son coéquipier Scott Goguen au fil d'arrivée.

Gervais Rioux, deux fois champion canadien sur route, a mérité le troisième rang à 31 secondes du vainqueur.

Chez les femmes, l'étape de 40 km est allée à l'Ontarienne Kelly-Anne Way qui a franchi la distance en 1:11.15 Elle a précédé deux athlètes de la Colombie-Britannique.

Omnium féminin de golf des États-Unis

Betsy King remporte un deuxième titre d'affilée

Associated Press

DULUTH, GEORGIE Betsy King a effacé un recul de 11 coups au cours des 33 derniers trous, pour remporter un deuxième titre consécutif à l'Omnium féminin des Etats-Unis, hier.

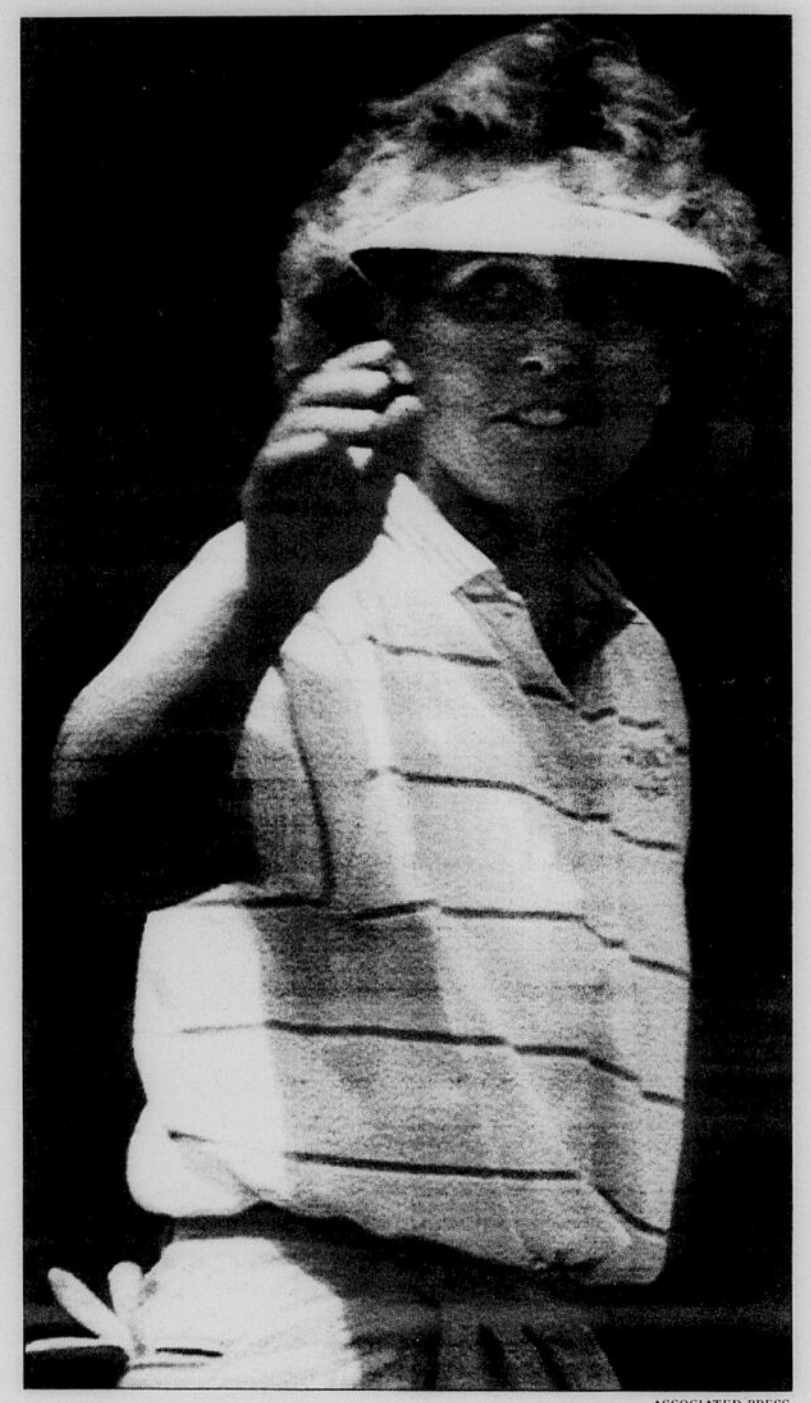
Patty Sheehan a été la grande perdante de cette dernière journée du tournoi, où les golfeuses ont dû affronter 36 trous à cause de la pluie qui avait gêné les activités lors des journées précédentes. Sheehan a laissé filer une avance de huit coups au cours des 23 derniers trous, pour finalement concéder la victoire par un coup.

Hier King a remis des cartes de 71 et 70, pour un pointage cumulatif de 284, quatre coups sous le par, pendant que Sheehan ne pouvait faire mieux que des 75 et 76.

King est la cinquième joueuse seulement à remporter l'Omnium des Etats-Unis lors de deux années consécutives.

«Je ne crois pas que vous verrez Patty s'effondrer de la sorte très souvent», a dit King. Celle-ci a pu observer Sheehan lors des deux derniers trous, alors qu'un birdie aurait forcé la prolongation.

«Je ne me sentais tout simplement pas bien, a dit Sheehan, qui n'a pu retenir ses larmes lors d'une entrevue à la télévision. Mais je peux me consoler en me disant que si j'avais joué de cette façon lors des deux premières journées, je n'aurais même pas pu me qualifier pour les dernières rondes.»



ASSOCIATED PRESS

Bertsy King

22e en carrière

King en était à sa 22e victoire en carrière, sa deuxième de la saison — après le Dinah Shore, un autre tournoi majeur.

«Avant le début de la semaine, je n'étais pas satisfaite de mon jeu», a-t-elle dit.

Les autres joueuses à revendiquer des victoires consécutives à l'Omnium des Etats-Unis sont Hollis Stacy, en 1977-78, Susie Maxwell Berning, en 1972-73, Donna Caponi, en 1969-70, et Mickey Wright, en 1958-59.

King a pris la tête lorsque Sheehan, qui a entrepris la journée avec une priorité de six coups, a commis des bogeys aux huitième et neuvième trous de la ronde finale pour se retrouver avec un coup de retard.

King a ensuite porté son avance à deux coups avec un birdie au 11e trou. Elle a commis un bogey au 12e trou, puis a fait la normale jusqu'à la fin.

Sheehan n'a pas abandonné et a rejoint King grâce à des birdies de 20 pieds au 14e trou et de quatre pieds au 15e trou. Mais elle a commis un bogey au 17e trou pour perdre ses chances de forcer la prolongation.

Un coup d'avance

Par ailleurs, L'Américain David DeLong a remis une carte de 69 pour remporter la classique de golf de Windsor, hier, avec une priorité d'un coup devant Cam Emerson de Grimsby, Ont.

DeLong a mérité un chèque de 13 500 $ en raison de son pointage global de 276.

Ce fut la deuxième victoire de DeLong. Il avait remporté l'omnium de la Colombie-Britannique en 1988.

Marc Girouard de Sherbrooke, fut le meilleur Québécois avec un total de 289. Il a joué 71, hier. Stéphane Talbot de Beloeil, a inscrit un 73 et il termine à 298, à 22 coups du vainqueur.

Dent fait de même

Jim Dent a remis une carte de 66, cinq sous la normale, hier, pour remporter par un coup le tournoi de golf senior de Mason — écourté par la pluie — devant Harold Henning.

Dent a joint son 66 à son 67 de vendredi pour un total de 133.

«J'ai eu un bon départ et j'ai pu conserver mon avance», a dit Dent, qui a réussi sept birdies, hier.

Le tournoi etait prévu pour 54 tous au centre Jack Nicklaus, mais il a été réduit à 36 trous après que la pluie ait annulé le jeu samedi.

Henning, qui a débuté la journée d'hier loin derrière, a joué un excellent 64, la meilleure ronde du tournoi, pour complétér à 134.

Henning a raté une chance de forcer la prolongation quand il a raté un roulé de dix pieds sur le 18e vert.

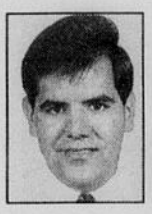
Charles Coody a joué 68 pour terminer à 135, un coup devant les co-meneurs de la première ronde, Lee Trevino et Dave Hill, qui n'ont pu faire mieux que 71, hier. On les retrouve avec George Archer, Homero Blancas et Walt Zembriski à 136.

L'AUTOMOBILE

Le constructeur japonais en 3e place au Canada

Le succès de la Mazda va grandissant

Le succès commercial du constructeur japonais Mazda en sol canadien est de plus en plus évident. Avec 44 000 voitures et camions vendues en 1988, Mazda devance Nissan et prend la troisième place parmi les manufacturiers importés au Canada, tandis qu'il reporte la palme pour ses ventes de camionnettes.



ANDRÉ MELANÇON
Collaboration spéciale

Pour renforcir sa position commerciale à ce point, Mazda a dû construire un centre de recherches et de design à Irvine, en Californie, dans le but de répondre davantage à la clientèle nord-américaine. De plus, Mazda a construit en collaboration avec Ford une usine d'assemblage très moderne à Flint Rock, Michigan. Cette usine construit la MX6 ainsi que le coupé sport Probe commercialisé par Ford.

Pour sensibiliser davantage le consommateur à sa gamme de produits, le constructeur nippon a introduit il y a trois ans une garantie unique en son genre. La garantie Mazda protège le véhicule durant une période de trois ans «pare-chocs à pare-chocs». Le manufacturier japonais a de plus étendu son réseau de concessionnaires de façon considérable en plus d'apporter une touche plus personnelle à sa publicité en vantant les mérites de la philosophie «Kansei» (interaction entre l'homme et la machine). Mazda a de plus imité les manufacturiers américains en offrant des réductions en argent ou encore le choix entre la boîte automatique ou le climatiseur.

La 323 et la Protégé

Modèle bas de gamme dans la famille Mazda, la 323 et la version berline maintenant appellée «Protégé» sont des modèles entièrement revus pour 1990. La 323 est offerte en une version de base et DX avec moteur 1,6 litres et boîte manuelle à cinq rapports. Une version LX est également au catalogue avec un moteur 1,8 litres à 16 soupapes de 103 chevaux. Sans trop d'attrait de l'extérieur, l'habitacle de la 323 est bien aménagé. Sur le plan mécanique, les moteurs se démontrent puissants tout en étant économiques. De plus, la transmission manuelle autant que la version automatique (quatre rapports) ont gagné en précision. A noter, Mazda n'offre pas de version sportive de la 323. Son prix d'achat varie entre 9 620 $ et 13 400 $.

Nettement plus esthétique que la 323, la berline Protégé dispose de la mécanique de 1,8 litres à soupapes de cette dernière. Disponible en version de base et LX, un modèle quatre roues motrices est offert tout comme une livrée GT. La Protégé possède un habitacle vaste et un groupe moteur fort adéquat. De par ses qualités routières, la Protégé s'inscrit entre l'ancienne berline 323 et la 626. Pour le conducteur sportif, la GT est de premier ordre avec un engin nerveux de 125 chevaux. Sa suspension est de plus sportive et son freinage supérieur avec disques aux quatre roues.

L'attrait de la 626

Malgré qu'elle date de 1988, la berline compacte 626 est toujours à la page en 1990.

MARIO SAINT-JEAN, LeDROIT

La 323 est un modèle entièrement revu pour 1990.

MARIO SAINT-JEAN, LeDROIT

Il semble que la sportive RX-7 perd de l'intérêt.

Seulement la nouvelle Accord de Honda peut lui damer le pion. Toutefois, face à la Camry de Toyota ou la Stanza de Nissan et la nouvelle berline de Subaru, la 626 est fortement compétitrice. Son moteur de 2,2 litres á 12 soupapes est puissant et doux, ses transmissions fort bien adaptées tandis que le comportement routier est plus que valable.

Pour les plus sportifs, une version turbo de 145 chexaux figure au catalogue. Bien que puissante, la turbo est pénalisée par un effet de couple dans la direction et un patinage des roues avant marqué. Toujours au catalogue, la MX6 est la version deux portières (coupé) de la 626. Elle est la seule de la famille 626 à offrir sur la version turbo-compresseur les roues arrière directrices.

La puissance de la 929

Introduite en 1988, la 929 est un modèle qui date déjà de 1985 au Japon. Appelée à compétitionner la Maxima de Nissan, la Cressida de Toyota tout comme la Legend de Honda, la 929 se défend bien avec une mécanique V6 de 3,0 litres, additionnée d'une culasse à 24 soupapes en 1990 pour une puissance de 191 chevaux.

Se tirant bien d'affaire au chapitre de la mécanique et du confort de roulement, la 929 pèche par une caisse à ligne anonyme, un poids important tout comme un tableau de bord et une présentation intérieure trop américanisée.

La sportive RX-7

Fort populaire en 1985 lors de son lancement, la sportive RX-7 perd de l'intérêt. La raison, des performances générales que plusieurs sous-compactes sportives n'ont pas de difficulté à égaler lorsqu'elle est munie du moteur de base. Cependant en version turbo avec ses 200 chevaux, la RX-7 peut donner beaucoup de sensations à son conducteur. Modèle de faible demande chez Mazda, la RX-7 peut se négocier à un prix fort intéressant chez le concessionnaire.

À souligner, la version cabriolet est toujours au catalogue. Toujours très séduisante et disposant d'une caisse fort rigide, le moteur turbo la renderait toutefois plus attrayante face à la Corvette cabriolet.

La Miata et la MPV

Avec sa carrosserie rappelant les cabriolets anglais des années 60, la Miata est certes un «hit» pour ce manufacturier lui attirant l'attention de plusieurs consommateurs. Bien que la Miata ne fait plus l'objet de sur-enchère comme au printemps 89 lors de son lancement, la piqûre Miata semble d'ailleurs toujours agir. Facile à comprendre; elle est amusante à conduire avec un petit engin nerveux à 16 soupapes et sa propulsion aux roues arrière. Pour 1990, la Miata est offerte avec une boîte automatique à quatre rapports.

Autre succès de Maza ces dernières années que la MPV. Ce véhicule de type fourgonnette possède une plate-forme très robuste avec propulsion arrière. De base, la MPV est dotée de quatre cylindres de 2,6 litres fort adéquat avec un choix de transmission manuelle ou automatique. En option, on peut choisir un V6 de 3,0 litres de 150 chevaux. Ce moteur est également au catalogue avec les deux choix de transmission. Pour 1990, Mazda additionne à la MPV une version 4x4 et le freinage anti-blocage aux roues arrière. Outre son excellent choix de groupes propulseurs et sa plate-forme rigide, la MPV se démarque avec une qualité d'assemblage supérieure et un comportement routier très convaincant. Seule lacune, l'habitacle intérieur pourrait être plus fonctionnel avec des sièges modulaires et une finition plus luxueuse.

Lorsqu'on parle de camionnette chez Mazda, on ne peut passer sous silence la série B 2000 qui se démarque pour la deuxième fois en trois ans pour sa satisfaction à la clientèle, selon la firme J.D. Powers. Toutefois on se demande pourquoi Mazda n'offre qu'un V6 en option.

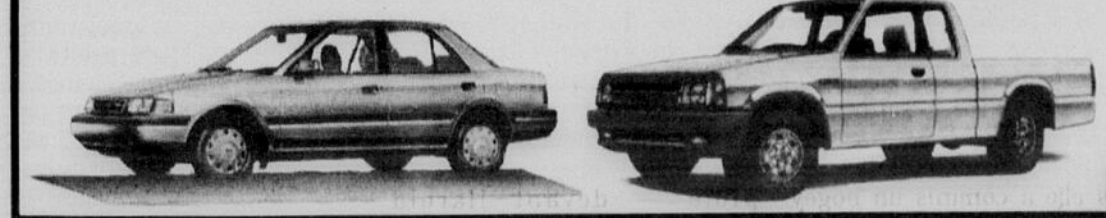
À l'aube de 1991, Mazda devrait nous présenter au printemps prochain comme modèle 1992 une nouvelle 626, 929 et un coupé sport ultra-sportif pour remplacer la RX-7. Malgré les rumeurs que Mazda crée une nouvelle marque de voitures de luxe pour compétitionner Acura, Lexus, Infiniti... portant le nom de Cosmo, les dernières informations nous apprennent que le projet serait abandonné, Mazda préférant commercialiser ces voitures sous son réseau de concessionnaires.

Avec Mazda, conduire est un plaisir, pas une corvée...

SERVICE D'ENTRETIEN COMPLET mazda LA GARANTIE DE VOTRE SATISFACTION

air climatisé gratuite
ou rabais de $1,500
Sur les modèles suivants:
626, MX6, Protégé, camionnettes
B2,200 et B2,600

Transmission automatique
ou rabais équivalent
sur les MAZDA 323



CHEZ ARGUS HULL

"offre pour un temps limité"

961, boul. St-Joseph, Hull 776-6700

L'AUTOMOBILE

Choses à faire et à ne pas faire

Pour des vacances sans souci

Avant de lever toute grande la portière arrière de votre véhicule afin d'y entasser les bagages de la famille pour les vacances annuelles d'été, il y a des dispositions à prendre avant et pendant le séjour afin que tout le monde puisse rouler allègrement sur les routes du pays sans aucun souci. Les automobilistes s'apprêtant à partir sous peu ferait bien de lire attentivement...

Les vacances!

Elles durent plus ou moins 15 ou 30 jours mais on y a rêvé pendant toutes les autres journées de l'année. De plus on les a planifiées de telle façon qu'on en goûtera chaque instant et qu'on s'en rappellera pendant longtemps. Alors peut-on imaginer quelque chose de plus prodigieusement irritant qu'un désagrément qui vient gâcher ce petit nirvana durement gagné.

CAA-Québec, tous droits réservés

Afin que vous puissiez jouir comme il se doit de vos vacances nous vous proposons une sorte d'aide-mémoire de choses à faire ou à ne pas faire. Il va sans dire que nous n'avons pas la prétention d'inventer la roue en vous dispensant les conseils suivants, mais plutôt de vous faire penser à prendre certaines précautions que la fébrilité de l'approche des vacances peut vous faire oublier.

Avant le départ

Que vous habitiez un appartement ou une maison il est indispensable que quelqu'un puisse ramasser votre courrier et les «tonnes» de l'incontournable publicité qu'on ne manquera pas de déposer à votre porte. Cette «littérature» non ramassée constitue une irréfutable preuve de votre absence et par le fait même une invitation on ne peut plus claire à des malfaiteurs un tantinet observateurs. De même il serait sage de faire interrompre la livraison de votre journal préféré à votre résidence.

Avant le départ vous devrez vous assurer que toutes les fenêtres soient bien fermées et que toutes les portes d'accès soient verrouillées. Pour éviter les risques d'incendie causé par un court-circuit, surtout lors d'un orage électrique, vous pouvez débrancher tous les appareils électriques et les lampes dont le fonctionnement n'est pas indispensable.

Il peut toutefois y avoir des lampes qui s'allumeront, à l'aide d'une minuterie, afin de simuler la présence d'occupants. Enfin un ami ou un voisin, avec lequel vous entretenez de bonnes relations il va sans dire, peut exercer une surveillance attentionnée de votre domicile.

La voiture

Y a-t-il une plus belle façon de gâcher un voyage en vacances qu'une contraignante panne de voiture? Afin de diminuer les risques d'être victime d'un événement aussi fâcheux une vérification mécanique s'impose. Parmi les quelque 15 000 pièces qui composent une voiture il y en a quelques-unes qui doivent être absolument vérifiées avant un voyage.

Donc si vous voulez que tout aille rondement pendant votre périple il faudrait vérifier l'état et la pression des pneus. De plus une lecture du manuel du propriétaire est plus que souhaitable pour connaître la pression à laquelle les pneus doivent être gonflés lorsque votre voiture est chargée.

Par ailleurs une inspection de la direction et du système de freinage ne peut être ignorée. Enfin le système de refroidissement devrait faire l'objet d'une vérification complète et le liquide doit être constitué de 50 % d'antigel et de 50 % d'eau. L'antigel s'avère aussi indispensable en été qu'en hiver puisqu'il permet tout autant d'augmenter le point d'ébullition que d'abaisser le point de congélation.

Pendant le voyage

Parmi les contrariétés pouvant survenir lors d'un voyage il y en a une qui est particulièrement déplaisante: le vol de l'argent et des cartes de crédit. Afin d'éviter qu'une telle mésaventure ne vous arrive il convient de prendre certaines précautions.

Ainsi lorsque vous voyagez en voiture et que vous vous arrêtez à un restaurant à service rapide ou à une halte routière, apportez votre portefeuille avec vous.

La raison pour ce comportement réside dans le fait que, selon les experts, ces lieux constituent des endroits de prédilection pour des voleurs. De même pendant que vous payez le plein d'essence que vous venez d'effectuer il est bon d'avoir une personne qui demeure dans la voiture afin d'empêcher le vol de votre automobile. Ceci peut vous paraître exagéré mais il faut se rappeler que des voleurs observateurs ont vite fait de repérer des touristes et ces derniers constituent pour eux des proies invitantes.

On ne saurait trop insister sur la nécessité de se faire discret avec les systèmes de son dispendieux ou les radios CB; il s'agit ici de dissimuler les cassettes et d'enlever les antennes amovibles lorsque vous quittez votre véhicule.

Une fois rendu à l'hôtel ou au motel vous seriez bien avisé d'apporter tous vos objets de valeur dans votre chambre. Toutefois si vous devez laisser ces objets dans votre voiture, l'endroit tout indiqué est votre coffre. Lorsque vous stationnez votre véhicule le soir essayez de le placer sous un réverbère et n'oubliez surtout pas de verrouiller les portes.

Les chèques de voyage

Les experts conseillent également de vous munir de chèques de voyage pour 95 % de l'argent dont vous aurez besoin et le reste en espèces sonnantes. Toujours selon les experts il est sage de constituer deux listes contenant les numéros de carte de crédit et ceux des chèques de voyages; une liste voyagera avec vous tandis que l'autre pourra être confiée à un ami que vous pourrez appeler en cas de perte de votre propre liste.

Enfin on suggère de ne pas garder tous les documents de valeur au même endroit. Lorsque vous voyagez à deux ou plus vous pouvez vous partager les documents entre vous.

Une grave erreur que vous pourriez commettre serait de sous-estimer la finesse de certaines techniques que peuvent employer les voleurs. Ainsi ils peuvent travailler en équipe et pendant qu'un ou une membre de l'équipe se chargera de distraire la victime, en posant des questions ou en renversant un liquide quelconque sur elle, un ou une autre membre s'emploiera à la soulager de son portefeuille ou de son sac à main.

Les voleurs peuvent employer une autre technique tout aussi raffinée et qui consiste à se promener avec des pancartes sur lesquelles on peut lire «Attention aux voleurs»; lorsque les gens voient ces pancartes ils vont instinctivement vérifier s'ils sont toujours en possession de leur portefeuille révélant ainsi où il se trouve.

Les voleurs n'ont ensuite qu'à utiliser quelques subterfuges de leur crû pour récolter le fruit de leurs activités répréhensibles.

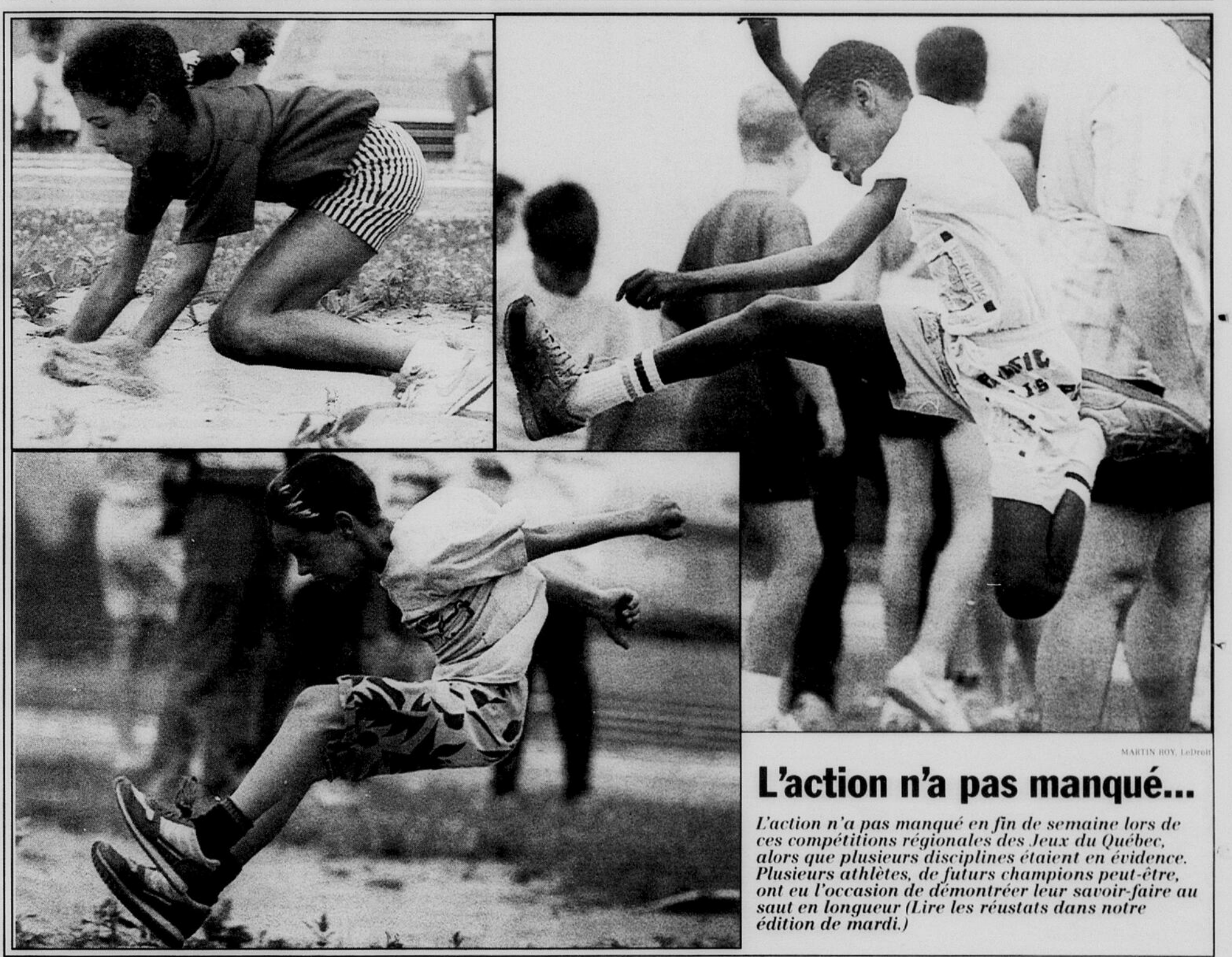
Afin de déjouer ces fauteurs de trouble on peut entourer notre portefeuille d'un gros élastique pusique ce dernier créera de la friction, ce qui découragera le voleur de pousser l'extraction plus loin lorsqu'il sentira la résistance offerte.

Il est bon de se rappeler que les voleurs aiment travailler dans une foule et ils s'avèrent très agiles pour vous faire les poches lorsqu'une bousculade, qu'ils ont provoquée, survient. Donc dès que vous vous sentez bousculé baissez les brais et tournez-vous rapidement afin de briser le contact avec le voleur. Pour bien apprécier vos vacances il suffit de prendre quelques précautions élémentaires qui vous permettront de ne pas constituer une victime de désagréments et de contrariétés.

LeDroit
SPORTS
OTTAWA-HULL 16 JUILLET 1990

Andretti, presque de bout en bout

L'Américain Michael Andretti, au volant d'une Lola Chevrolet, a mené durant 105 des 150 tours, dont les 56 derniers, pour remporter hier le Grand Prix d'East Rutherford (New Jersey), comptant pour le Championnat CART-Indy, devant son compatriote Ricks Mears, à 38 secondes.Andretti, parti en position de tête, a enlevé ainsi sa troisième victoire de la saison en quatre courses, la 12e de sa carrière, et s'est hissé en deuxième position du classement général provisoire des conducteurs, ex-aequo avec le Brésilien Emerson Fittipaldi avec 88 pts, à 13 points du leader Rick Mears. Andretti a couvert les 302 km de l'épreuve à la moyenne de 156,568 km/h. L'Italien Theo Fabi s'est classé



MARTIN ROY, LeDroit

L'action n'a pas manqué...

L'action n'a pas manqué en fin de semaine lors de ces compétitions régionales des Jeux du Québec, alors que plusieurs disciplines étaient en évidence. Plusieurs athlètes, de futurs champions peut-être, ont eu l'occasion de démontréer leur savoir-faire au saut en longueur (Lire les réustats dans notre édition de mardi.)

Victoire de 6-1 contre les Lasers

L'intrépide réussit le meilleur pointage de la ligue

LeDroit

LONDON L'Intrépide d'Ottawa a réussi deux exploits dignes de mention hier soir à London contre les Lasers. Grâce à une victoire de 6-1 ils ont réussi le meilleure pointage dans la Ligue canadienne de soccer cette saison, et le meilleur de l'histoire de la franchise d'Ottawa, en quatre ans.

Ce gain, un deuxième cette saison, tous deux contre London, permet aussi à l'Intrépide de quitter enfin la cave du classement de la division Est qu'il partageait avec les Lasers qui forment actuellement une équipe fortement ébranlée par les départs du gérant et de l'entraîneur-chef et l'Intrépide a su en profiter. On espère par ailleurs que cette explosion offensive sera le début d'un réveil productif. Au cours des derniers matches les hommes de Ted Morawski s'étaient donnés de bonnes chances de marquer, mais ne parvenaient pas à les concrétiser.

Hier, le compte était de 2-0 après seulement sept minutes de jeu et est resté le même jusqu'à la demie. Ross Simpson a inscrit un tour du chapeau tandis que l'Ecossais Mike McAnenay réussissait un doublé. Allan Stewart a obtenu l'autre but des vainqueurs.

Deux blessés

L'unique but des locaux a été réussi en toute fin de match contre le gardien Mauro Pippo. Ce dernier remplaçait les deux gardiens réguliers de l'Intrépide, Gary Kraft et John Kowal, tous deux blessés. Pippo était le gardien numéro un de l'Intrépide l'an dernier, mais il s'est ouvert un restaurant à London depuis et il ne peut plus consacrer autant de temps au soccer.

L'Intrépide est donc invaincu à ses deux derniers matches et mercredi soir il accueillera les puissants 86ers de Vancouver au parc Lansdowne à 20 h.

Ce sera le deuxième duel entre les deux for- mations cette année. Le pre- mier, à Vancouver le 27 juin dernier, avait été remporté 3-0 par les 86ers, mais le pointage final n'avait pas rendu justice à l'Intrépide qui aimerait bien se reprendre.

Le Supra reste invaincu

Par ailleurs, le FC Supra de Montréal est demeuré la seule équipe encore invaincue (6-0-6) cette saison dans la Ligue canadienne de soccer en l'emportant 2-0 face aux Steelers de Hamilton, hier, au centre Claude-Robillard devant 2 285 spectateurs.

Le onze montréalais a offert dans l'ensemble un excellent spectacle

LES PETITS BONSHOMMES

PEANUTS

HAGAR DUNOR

PHILOMÈNE

BLONDINETTE

M. ABERNATI

SAVATE

FERDINAND

LE FANTÔME

CHASSE ET PECHE

Le doré jaune se pêche mieux les soirs de pleine lune

GILLES L. GAGNON
Collaboration spéciale

Bien que le doré jaune soit un poisson lucifuge, c'est-à-dire qu'il fuit la lumière trop intense, il n'en demeure pas moins que le meilleur temps pour le pêcher demeure les soirées de pleine lune...

C'est vrai! Souvenez-vous durant la chasse à l'orignal ou au chevreuil. On serait porté à croire que par temps clair, la nuit, le gibier en profite pour se déplacer et nourrir à bloc. Il devient alors moins actif durant le jour.

Chez le doré, du moins, le phénomène est on ne peut plus évident.

Nous savons tous que les meilleures périodes de la journée sont le matin et la fin de la journée.

Toutefois, nous pouvons tirer avantage de l'instinct des dorés qui croient alors en cette excellente période pour scruter les berges sablonneuses et les pointes de roches pour se gaver de ménés, sangsues, écrevisses et insectes de toutes sortes.

On dirait que le doré adore cette «lumière nocturne» qui n'est pas trop difficile à supporter pour ses yeux fragiles.

Il sait également que ses proies s'approcheront davantage des berges pour se nourrir et il choisira cet instant bien précis pour partir en chasse.

D'ailleurs, à ma connaissance, les plus gros spécimens ont pratiquement tous été capturés lors de soirées claires, dégagées et de pleine lune.

Appâts

Quels seraient les meilleurs appâts à utiliser?

Les soirs de pleine lune, j'opte pour la «Canadian Wiggler» de couleur argent. Puis, un «Ripplin» doré ou bleu/ argent, ou un «Thin Finn» argent à dos orange fluorescent constitueraient mon deuxième choix.

Viendraient ensuite les poissons-nageurs flottants de couleur noir/argent, bleu, orange ou vert fluorescent et j'ajouterais quelques «Shad» et «Cordell» entre deux eaux, et dont la récupération ne se ferait que très lentement.

Mais je dois vous admettre que j'ai une préférence marquée pour ces petits engins de plastique appelés «Mister Twister», «Ugly Bug», «Vibro-Tail», ou toute combinaison de tête de jig montée d'un ver artificiel. Utilisés à la dandinette, elles valent leur pesant d'or.

Et si le ciel est couvert quelque peu, alors j'utilise avec succès les fameux «Foxee Jigs» conçus par la réputée compagnie Blue Fox.

Nouveauté

Un nouveau produit vient de faire son apparition. Il s'agit d'une imitation de poisson-appât en plastique, monté sur une tête de jig couleur nature avec des «pendrioches à l'arrière», et pourvue d'un trou. Celui-ci sert à enfoncer un petit bâtonnet lumineux non toxique pour l'environnement, et qui a comme particularité de se faire voir, par temps ombrageux ou durant la nuit.

La luminosité de ces bâtons appelés «Cyalume» est sensée durer environ huit heures.

Bien que je n'ai pas encore eu la chance de mettre ce récent gadget à l'essai, je dois vous admettre que ça m'inspire drôlement confiance. On y reviendra.

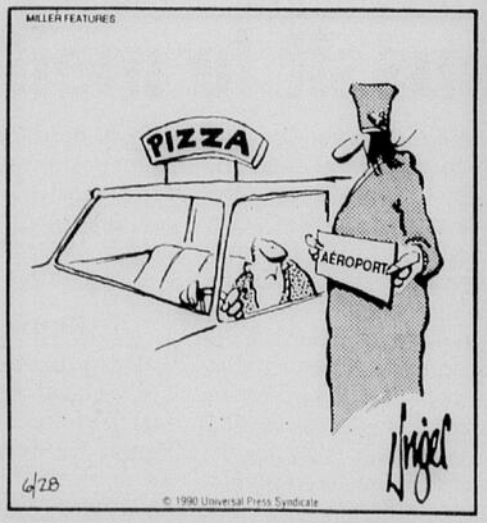
Peu importe votre méthode de pêche, ne la modifiez pas si vous obtenez du succès. On ne change pas une formule gagnante.

Toutefois, si vous aimez faire de petites expériences et mettre à l'épreuve les quelques suggestions pré-citées, n'hésitez pas et allez-y.

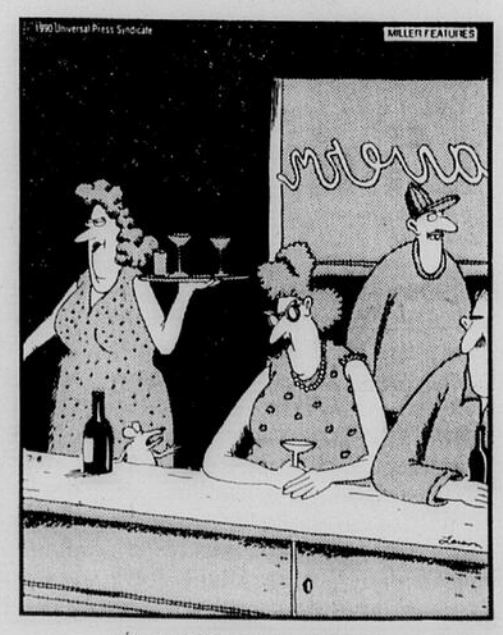
Souvent, s'il y a un peu de vent, je vais utiliser des jigs flottants munis d'un ver ou d'une sangsue.Je me laisse alors bercer lentement par les vagues et je scrute surtout les abords des berges où les vagues frappent.

LES PETITS BONSHOMMES

HERMAN®



FOU BRAQUE par GARY LARSON



Écoute! On ne m'appelle pas LaSouris pour rien!

LES CARNETS DE MARCEL

Ligue de balle molle Super Sport O'Keefe

Le Marc Sport dispose de son grand rival

LeDroit

GATINEAU Le Marc Sport Podium a poursuivi sa marche victorieuse dans la Ligue de balle-molle Super Sport O'Keefe en disposant cette fois de son grand rival de Gatineau, le Ropal Construction 7-3.

Gilles Lapensée, qui ne semble pas vouloir veillir, a été le lanceur gagnant tandis qu'un autre vétéran Georges Istead subissait la défaite. Marc Dupéré, avec deux coups sûrs, dont un triple et un circuit de deux points, a été la grande étoile offensive des gagnants, tandis que John Cary, avec deux coups sûrs en quatre présences au bâton, a brillé pour les perdants.

Dans un deuxième match, le Hull-Volant est encore une fois revenu de l'arrière pour vaincre la Taverne 57 8-7. C'est grâce à une remontée de cinq points en début de la septième manche que le Noir et Blanc a réussi à mériter la victoire. Bruce Perreault, en relève à Daniel Plouffe, a été crédité de la victoire, tandis que Claude Asselin subissait la défaite. Denis Paquin, avec trois coups sûrs et deux points produits, et Daniel Boivin, également avec trois coups sûrs, ont largement contribué à la victoire des Volants. Raymond Savoie, avec trois coups sûrs, et Luc Tessier, avec deux, ont été les meilleurs des perdants.

Match des étoiles

Par ailleurs, lors de la présentation du match des étoiles, les porte-couleurs de la Ligue Super Sport O'Keefe ont eu besoin de neuf manches pour vaincre les représentants de la Ligue régionale d'Ottawa 8-7.

Ce match a été enlevant du début à la fin et cest un simple de Serge Carpentier qui a permis à Luc Prud'homme de marquer le point victorieux en neuvième manche. Prud'homme avait réussi un triple.

Benoit Gingras, qui s'est partagé le travail au monticule avec Bruce Pereault, a été le lanceur gagnant, tandis que Lloyd Connelly, qui a succédé à Bob Asselin et André Cadieux a été débité de la défaite.

Serge Carpentier, qui a aussi frappé un circuit, a été choisi le joueur par excellence de l'équipe de la Ligue Super Sport O'Keefe, tandis que Derk Leclair méritait le même honneur pour l'équipe

RENÉ BINET, LeDroit

Le premier match d'étoiles disputé entre les représentants de la Ligue Super Sport O'Keefe et ceux de la Ligue régionale d'Ottawa, a donné lieu à du jeu fort intéressant. L'équipe hulloise a difficilement triomphé 8-7. Ci-dessus, un membre de l'équipe d'Ottawa est sauf au marbre pendant que l'arbitre Maurice Nault surveille le jeu de près.

Fournier réussit un match sans point ni coup sûr

LeDroit

GATINEAU Réussir un match sans point ni coup sûr en balle-lente n'est certes pas facile. C'est toutefois ce qui s'est produit dans la Ligue des Bâtisseurs O'Keefe lorsque Marc Fournier a permis au Hull-Volant de blanchir Le Houblon 10-0. Michel Deschamps a subi la défaite. Jocelyn Gionest, avec trois coups sûrs et Michel Therrien, avec deux coups sûrs et un circuit ont excellé pour les Volants.

Dans une deuxième rencontre, l'Hotel Chez Henri a facilement défait le Vidéo Galaxie alors que Marc Ménard a été le gagnant et Jean-Guy Leblond le perdant. Daniel Leblanc, avec un circuit et Pierre Beauregard, avec deux coups sûrs, ont brillé au bâton pour les gagnants.

Frank Léonard, avec un double, a été le meilleur des perdants.

Par ailleurs, lors de matches précédents, le Hull-Volant a défait le TG Inc. 3-1;le Casino Outaouais a eu raison du Café Renaissance 7-5; l'Hotel Chez Henri a disposé du Houblon 12-2; le TG Inc. a eu raison du Sport Promotion Lafleur 10-6; le Casino Outaouais a difficilement défait le Vidéo Galaxie 12-11 tandis quele Sport Promotion Lafleur l'emportait 5-4 sur le Café Renaissance.

Touch-football Outaouais Molson

Gains du Duguay Sport et des Saints

LeDroit

HULL Le Duguay et les Saints ont été victorieux lors d'un autre programme double présenté dans la Ligue de touch-football Molson de l'Outaouais.

Dans le premier match, Duguay Sport a défait le Quincaillerie Pro-Desjardins 24-14. Alain Saumure, Michel Bélanger et Louis Tardif ont marqué un touché chacun pour les gagnants, tandis que Saumure, Ken Cuddihy et Claude Fournier réussissaient un converti de deux points chacun. Roger Breton, avec un touché et un converti de deux points, et Patrick Brisard, avec un touché, ont été les compteurs des perdants.

Trois touchés

Dans le deuxième match, Mario Soares a excellé en offensive avec trois touchés pour mener les Saints à une victoire serrée de 30-24 sur le Greg Landry.

METRO TOUJOURS EN TÊTE
Nous ne vendons pas d'autos, nous vous laissons les acheter!
SOLDE ANNUEL DE JUILLET EN VIGUEUR
RABAIS de 10 %, 20 %, 30 % 40 %
PRÈS DE 1 000 000 $ EN STOCK
Prix en ROUGE sur pare-brise RABAIS 40%
Prix en BLANC sur pare-brise RABAIS 20%
Prix en BLEU sur pare-brise RABAIS 30%
Prix en VERT sur pare-brise RABAIS 10%
BLEU 70722A 83D50 4X4 6995 $ - 30 % Votre prix 4896 $
BLANC A0163A CIVIC 86 6995 $ - 20 % Votre prix 5596 $
VERT A0491A SUNDANCE 89 11, 800 $ - 10 % Votre prix 10 710 $
ROUGE 90507B CONCORD 81 700 $ - 40 % Votre prix 420 $
FINANCEMENT OFFERT, LÉGER ACOMPTE S.A.C.
METRO PLYMOUTH CHRYSLER LTD.
1047, CH. RICHMOND
(JUSTE À L'OUEST DE WOODROFFE)
596-1006
9 - 21 h lundi-vendredi 9 - 18 h samedi

LES CARNETS DE MARCEL

Festival de points...

LeDroit

GATINEAU Il y a eu un festival de points lors du dernier programme présenté dans la Ligue de balle-lente des Draveurs Labatt 50.

Roch Larouche, avec trois coups sûrs, et Leslie Purdy et Jean Prud'homme, avec deux simples chacun, ont mené le Bar de l'Ouest-Renaud Sport à une victoire de 16-11 sur le Parkway Towers. Michel Letang a été le gagnant et Jean-Pierre Viau le perdant. Michel Asselin, Luc Martineau et Jacques Lajoie, avec deux coups sûrs chacun, ont été les meilleurs des perdants.

Le Houblon a vaincu le M et M 13-10 alors que Alain Charette a été le gagnant et Stéphane Letang le perdant. Grâce à ce gain, le Houblon est assuré du premier rang. Guy Lalande, avec deux coups sûrs, dont un circuit, et Henri Brosseau, avec deux simples, ont brillé à l'offensive pour les gagnants, tandis que Marc Danis et Denis Proulx, avec deux coups sûrs dont un circuit chacun ont été les meilleurs des perdants. Michel Leblanc a également réussi deux coups sûrs.

Dans le troisième match, le Maison du Trophée a disposé du Chelsea Auto Wreckers 10-6.

15e tournoi de l'ABAG

Huit champions sont couronnés

LeDroit

MARCEL FORTIN

Collaboration spéciale

GATINEAU Pas moins de huit champions ont été couronnés lors du tournoi de baseball mineur de Gatineau.

Ce 15e tournoi annuel, qui regroupait des équipes de l'Outaouais québécois, a été présenté par l'Association du baseball amateur de Gatineau en collaboration avec les caisses populaires de Gatineau et Val-des-Monts.

Quarante-huit (48) équipes de calibre novice à bantam se sont disputé les honneurs tout au long de ce tournoi annuel.

Dans la catégorie novice, le Cent-Wet a défait le Ninja 25-23 en finale. Aylmer a remporté les honneurs chez les atomes A en disposant du Pte-Gatineau 17-4, tandis que chez les atomes B, les Dogers de Gatineau ont disposé des Reds de Gatineau 20-18 en demi-finale.

Chez les moustiques A, Pte-Gatineau a mérité le titre en triomphant en finale du Gatineau 9-2 tandis que chez les moustiques B, les Concordes de Gatineau ont mérité le titre en triomphant du Buckingham 18-9.

Dans la catégorie pee wee B, le G.-R. Lauzon, de Hull a mérité les grands honneurs en l'emportant facilement 15-2 sur le Guadeloupe, de Hull.

Enfin, dans la section bantam, Gatineau a défait Buckingham 11-4 pour mériter le titre de la classe A, tandis que le Guadeloupe disposait des Reds de Touraine 9-2 pour décrocher le titre de la classe B.

Les étoiles

Les responsables de ce tournoi annuel ont choisi un joueur le plus utile à son équipe dans chaque catégorie et ce groupe comprend: Cédric Nadon-Mineault, Cent-Wet, chez les novices; Jonathan Gagné, Gatineau, chez les atomes A; Joey Charron, Dodgers de Gatineau, chez les atomes B; Steve Brady, Gatineau, chez les moustiques A; Antoine Langlois, Buckingham, chez les moustiques B; Jean-Pierre Antille, G.-R. Lauzon, chez les pee wee B; Mario Charette, Gatineau, chez les bantam A, enfin Patrice Goudreault, Mariniers de Gatineau, chez les atomes B.

L'ÉQUIPE DE PROFESSIONNELS...

CHRÉTIEN HONDA

9.9% 12 mois

10.9% 24 mois

11.9% 36 mois

12.9% 48 mois

13.9% 60 mois

LE MOIS DES TAUX D'INTÉRÊTS RÉDUITS JUILLET

Applicable sur modèles en inventaire seulement

* Pour un temps limité

Venez rencontrer notre équipe de professionnels
ÉRIC LÉPINE • DENIS CHABIAGUE
ANDRÉ BOND • DEAN PAIEMENT •
GUY DUFAULT • STÉPHANE MORIN

CHRÉTIEN HONDA

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au jeudi 9h00 à 21h00
Vendredi 9h00 à 18h00
814 boul. Maloney O. Gat., Qc.
568-4646

Ligue de balle-molle Sports O'Keefe

Égalité au premier rang

LeDroit

GATINEAU Le Marc Sport Podium a rejoint le Papineauville Construction au premier rang de la Ligue de balle-molle Sport O'Keefe de Gatineau de ces derniers 19-8 lors d'un récent programme double présenté au parc St-René-Goupil.

François Grenier a mérité la victoire tandis que Daniel Rouleau subissait la défaite.

Michel Brunet, avec quatre coups sûrs en autant de présences au marbre, dont, deux circuits et cinq points produits, et Bruno Gervais, également avec quatre coups sûrs en autant de voyages au marbre et trois points produits, ont mené leurs coéquipiers à la victoire. Shawn Dallaire, avec deux coups sûrs en trois présences au bâton, a été le meilleur des perdants.

Dans l'autre rencontre, le Houblon a facilement disposé du Garage Yelle 15-3 alors que Ernest Hamel a été le lanceur gagnant et Pierre Proulx le perdant. Daniel Lacombe, avec trois coups sûrs en autant de présences au bâton et deux points produits et Gilles Michaud, avec deux coups sûrs en trois visites à la plaque, ont excellé pour les gagnants. Bernard Danis, avec deux simples en deux présences au bâton, a été le meilleur des perdants.

A la suite de ce programme double, le Marc Sport Podium et le Papineauville Construction partagent donc le premier rang avec 16 points chacun, tandis que Le Houblon a finalement quitté le caveau et a devancé le Garage Yelle au deuxième rang avec onze points. Le Garage Yelle ferme la marche avec neuf points.

Autre victoire du Duguay Sport

LeDroit

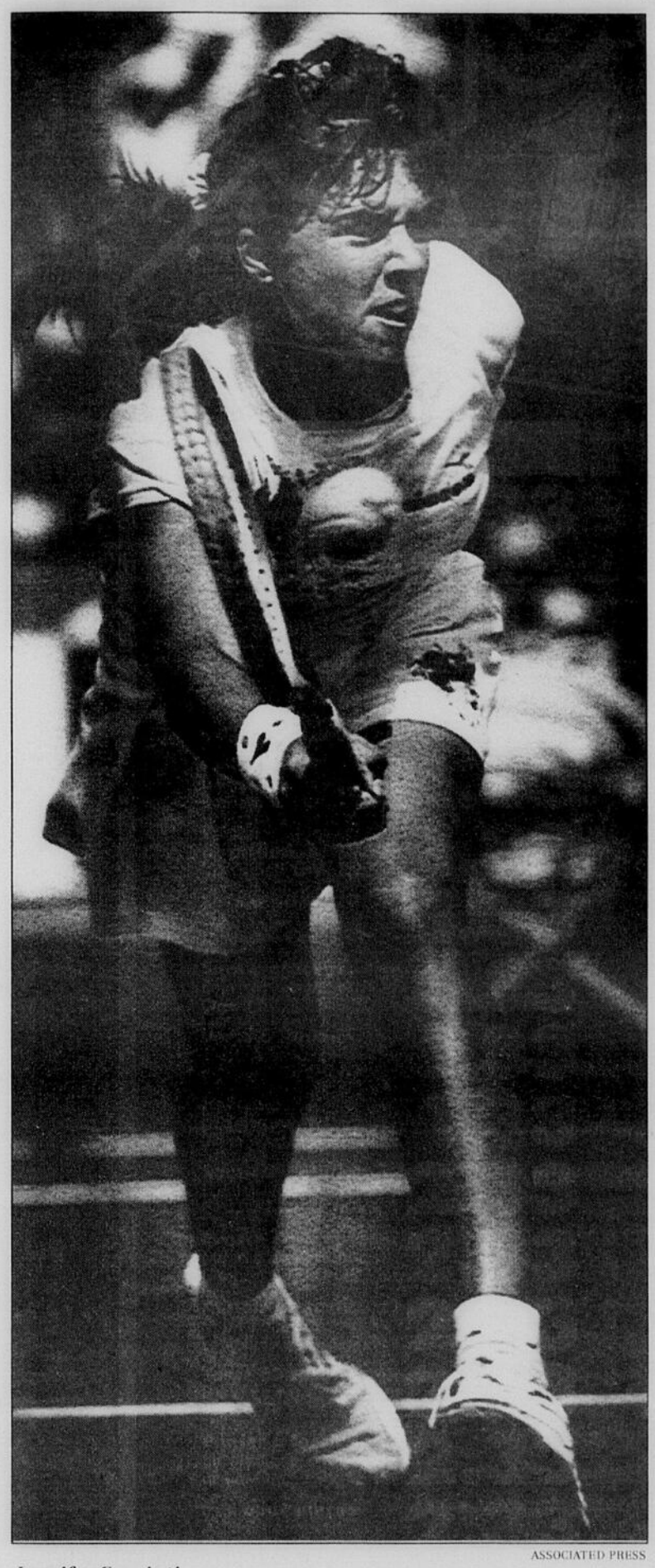
HULL Le Duguay Sport a remporté une autre victoire lors du dernier programme double présenté dans la Ligue de balle-molle Val-Tétreault Molson.

Duguay Sport a alors disposé du Motel du Parc 14-12 alors que Ronald Servant a été le gagnant et Yves Lamoureux le perdant. Jacques Viau, avec trois coups sûrs, dont un triple et trois points produits, et René Gauvreau avec deux coups sûrs et un point produit ont été les meilleurs des gagnants. André Bastien, avec deux coups sûrs dont un circuit et deux points produits et Robert Benvie, avec deux coups sûrs et deux points produits, ont brillé pour les perdants.

Le Léo Danis Transport a eu raison du Fromage Anco 14-11 alors que Pat Goglan a mérité la victoire tandis que Yvon Belley était le perdant. Guy Lefebvre, avec deux circuits et trois points produits et Stéphane St-Denis avec deux simples et un point produit ont mené les attaques des gagnants. Michel Antille, avec un simple, un circuit et un point produit et Gilles Hamelin, avec un triple et un point produit, ont été les meilleurs des perdants.

Grâce à sa victoire sur Rosalyn Fairbanks en finale à Mount Cranmore

Capriati gagne son premier tournoi professionnel



ASSOCIATED PRESS

Jennifer Capriati

Agence France--Presse

CONWAY La jeune Américaine de 14 ans, Jennifer Capriati, a remporté son premier tournoi professionnel, hier, en battant sa compatriote d'origine sud-africaine Rosalyn Fairbanks 6-3, 3-6, 6-3 en finale du tournoi de Mount Cranmore, une épreuve invitation ne comptant pas pour le circuit féminin.

Capriati, qui a empoché 25 000 $, disputait sa troisième finale depuis ses débuts professionnels en mars dernier. Elle avait perdu les deux premières dans des tournois du circuit féminin.

«Cela fait du bien de remporter mon premier tournoi», a dit Capriati à la foule nombreuse qui l'a appuyé tout au long de la compétition.

La jeune joueuse avait causé des surprises lors de ses débuts sur le continent européen, quand elle avait atteint les quarts-de-finale à Wimbledon et les demi-finales des Internationaux de France.

L'Espagne su cède à la France

En prenant logiquement le meilleur sur la Tchécos--ovaquie, trois victoires à deux, l'Espagne a succédé à la France au palmarès de la Coupe de tennis de Galéa en remportant hier à Vichy (centre de la France) la 41e édition.

Par une température caniculaire, l'Espagnol German Lopez et le Tchécoslovaque Ctislav Dosedel prirent possession du cours central du sporting club de Vichy pour une rencontre décisive entre le numéro un tchécoslovaque et son homologue ibérique.

Lors du premier set, la partie fut longtemps déséquilibrée mais dans le septième jeu German Lopez réussit à faire le bris pour mener 4 à 3. Dosedel, déconcerté, lâchait prise face à la détermination de l'Espagnol, excellent au service, qui triomphait 6 à 3.

Dans le second set, après un troisième jeu âprement disputé, le Tchécoslovaque cédait lors de la huitième balle de bris, permettant à Lopez de prendre un net avantage.

L'Espagnol devait ensuite contrôler le jeu et placer des coups meurtriers qui laissaient son rival sans réaction pour l'emporter 6 à 2. Lopez donnait ainsi la victoire à l'équipe ibérique au terme d'une finale d'un bon niveau.

L'ultime succès de Daniel Vacek sur Emilio Alvarez ne pouvait qu'aviver les regrets d'une équipe tchécoslovaque qui avait conscience d'avoir laissé échapper le trophée en raison d'un médiocre comportement en double.

Logique respectée

L'Argentin Martin Jaite a logiquement remporté hier la finale du tournoi de tennis de Gstaad face au jeune Espagnol Sergi Bruguera 6-3, 6-7 (5-7), 6-2, 6-2.

Tête de série numéro 3 du tournoi et classé 10e à l'ATP, l'Argentin a fait valoir son expérience face à l'impétueux Bruguera.

L'Espagnol de 19 ans, demi-finaliste l'an passé et qui disputait à Gstaad sa première finale, n'a fait illusion que durant la seconde manche. Alternant avec bonheur amortis et accélérations, Bruguera allait acculer Jaite au jeu décisif et le remporter de fort belle manière en prenant l'initiative à l'échange.

Les deux dernières manches furent à sens unique, Bruguera, fatigué, galvaudant plusieurs points par des doubles fautes ou des coups droits largement en dehors des limites du court.

Gomez part favori à Stuttgart

Agence France-Presse

STUTTGART, L'Équatorien Andres Gomez, vainqueur des derniers Internationaux de France à Roland Garros, a été classé tête de série numéro un du tournoi de tennis de Stuttgart qui débute aujourd'hui.

Doté d'un million de dollars de prix — le gagnant reçoit 135 000 $ — le tournoi de Stuttgart présente dans son ensemble une belle affiche même si seuls quatre des dix meilleurs joueurs mondiaux ont confirmé leur participation.

Ainsi, Ivan Lendl a annoncé vendredi aux organisateurs que ses problèmes au genou, apparus lors de la demi-finale de Wimbledon, n'étaient pas réglés et qu'il préférait pour cette raison ne pas venir à Stuttgart.

Hormis Gomez (septième au classement de l'ATP), l'Espagnol Emilio Sanchez (8e), l'Autrichien Thomas Muster (9e), et le Soviétique Andrei Chesnokov (10e), constituent l'épine dorsale du tournoi de Stuttgart.

NOUVELLE SONATA GL 90

Le problème pour la plupart des fabricants mondiaux d'automobiles, c'est qu'ils ne peuvent tout simplement pas fabriquer des modèles luxueux en quantité industrielle, tout en maintenant du même coup des bas prix et en conservant la même marge de profit. Sauf si vous êtes Hyundai."
Magazine "Motor Trend", janvier 1990

3 ans - 60 000 km ENTRETIEN GRATUIT

Servodirection, radio-cassette MA/MF 4 haut-parleurs, intérieur luxueux, coffre à commande électrique, volant inclinable et beaucoup plus encore.

NOUS AVONS BESOIN DE VOITURES D'ÉCHANGE

T.D.S.F. ~~13,995 $*~~
RABAIS 1 500 $
RÉDUIT À 12 495 $*

** Informez-vous auprès d'Otto's de ce programme invraisemblable.

Bas taux de financement offerts

otto's

225, CHEMIN RICHMOND
(une rue à l'ouest de Kirkwood)
725-3246
HYUNDAI

Nous vendons des voitures bien pensées.

PLUS DE 25 ANNÉES DANS LA VENTE ET LE SERVICE D'AUTOS

Frais de transport, préparation à la route, immatriculation et taxe de vente provinciale en sus. Offre en vigueur jusqu'au 31 juillet 1990.

Fermé les samedis pour la saison estivale

LES SPORTS

Tour de France: Bauer est à 25 minutes du meneur

À l'Espagnol Lejaretta l'étape de Millau

Serge Dessymoulie
Agence France-Presse

MILLAU Magnifique, l'effort total du sympathique Espagnol Marino Lejaretta, vainqueur de la 14e étape du Tour de France, hier à Millau. Excellente, la résistance du surprenant Italien Claudio Chiappucci (Carrera), toujours maillot jaune.

La journée d'hier a été chaude pour les rescapés du Tour. Très chaude sous un soleil accablant. Mais moins chaude sur la route. La folle cavalcade de la veille, à près de 45 km-h de moyenne, avait laissé quelques traces. Ce n'était toutefois pas une raison suffisante pour que les coureurs tombent en contemplation devant les magnifiques paysages du Massif Central qui s'offraient à leurs yeux.

Les attaquants tentent de s'échapper

Une fois encore, au fil des kilomètres, les attaquants ont tenté leur chance. Aucune échappée n'a pourtant réussi. Sauf, à trois kilomètres du but, le démarrage d'une extrême pureté de Marino Lejarreta qui terminait seul, avec 24 secondes d'avance sur son compatriote Miguel Indurain, 25 secondes sur l'Italien Gianni Bugno, 33 secondes sur le Mexicain Raul Alcala et 34 secondes sur l'Américain Greg LeMond, le Néerlandais Erik Breukink, l'Espagnol Pedro Delgado, le Belge Claude Criquielion, le Français Gilles Delion et les Colombiens William Palacio et Fabio Parra. Le Canadien Steve Bauer a terminé 52e à 3:10 de Lejaretta et il est passé du 28e au 30e rang au classement général à plus de 25 minutes de Chiappucci.

Tous les leaders étaient là. Et Chiappucci pas loin. A 47 secondes du vainqueur, soit une perte de 22 secondes sur Bugno et seulement 13 secondes sur Breukink et LeMond, respectivement deuxième et troisième du général. Pas de quoi affoler un coureur bien dans sa tête et qui, tous les jours, étonne par sa fraîcheur. Au classement général, Breukink est désormais à 1 min. 49 sec., LeMond à 2 min. 21 sec. et Delgado à 4. min 26 sec.

ASSOCIATED PRESS

Des centaines de spectateurs applaudissent l'Américain Greg LeMond lors de son passage dans la région des Causses, dans le centre de la France. LeMond a remporté le Tour de France l'an dernier.

Progression arithmétique

L'obstination a enfin payé pour le Basque Marino Lejarreta-Arrizabalaga (son patronyme entier), célibataire, né le 14 mai 1957 à Berriz. C'est en effet sa première victoire dans une étape du Tour, auquel il participe pour la septième fois. Et, depuis trois années, il s'aligne au départ des trois grandes épreuves à étapes : Vuelta - Giro - Tour. En 1989, ce «gentleman» de la route, toujours affable, a terminé vingtième en Espagne, dixième en Italie et cinquième en France. Une progression arithmétique.

Septième

Cette année, après sa victoire d'étape, il occupe la septième position, à 7 min. 36 sec. de Chiappucci et espère bien améliorer son classement.

Hier matin, au départ du Puy-en-Velay, les coureurs s'élançaient à vive allure malgré la chaleur déjà forte. Tout au long de la journée, les attaques se succédaient. La plus importante tentative prenait corps peu avant la mi-course, le Français Jean-Claude Colotti, parti en éclaireur, se faisant rejoindre par un groupe de 17 hommes : les Espagnols Jesus Rodriguez-Magro, Pello Ruiz-Cabestany, Melchor Mauri, Jesus Alonso-Monje, les Belges Patrick Robeet, Johan Bruyneel, Joseph Haex, les Néerlandais Maarten Ducrot et Toine Poels, les Italiens Valerio Piva, Roberto Gusmeroli, Bruno Cenghialta, l'Ecossais Robert Millar, les Français Philippe Louviot, Eric Boyer, Denis Roux et Jean-Claude Bagot.

Cinq minutes d'avance sur le peloton

Au 109e km, le groupe de tête possédait 5 min d'avance sur le peloton qui se décidait à répliquer. Devant, Bagot passait en tête au sommet de la côte de Choizal (deuxième catégorie, km 126) et s'en allait seul, comptant 2 min. d'avance sur Cenghialta parti en contre-attaque et 3 min. 15 sec. sur le peloton.

Malgré l'apport de l'Italien, puis de Ruyz-Cabestany, Bruyneel, Louviot et Gusmeroli, la tentative était vouée à l'échec. Les leaders, très motivés par l'arrivée en côte, dépêchaient leurs lieutenants pour mater la rébellion.

Fuyards rejoints

Peu après le pied du Causse Noir (première cat.), soit à 5 km de l'arrivée, les fuyards étaient rejoints. On s'attendait à une nouvelle grande explication.

Mais Lejarreta ne l'entendait pas ainsi. A 3 km du but, il plaçait un terrible démarrage auquel ses grands rivaux ne pouvaient répondre.

Une nouvelle explication est attendue lundi, entre Millau et Revel (170 km), avec deux côtes de troisième catégorie (dont l'une à moins de 8 km de l'arrivée), et une de deuxième catégorie.

EN BREF

Lansford sur le careau

Les As d'Oakland ont placé le nom du joueur de troisième but Carney Lansford sur la liste des blessés, hier, pour une période de 15 jours rétrocative au 12 juillet en raison d'un muscle étiré à la cuisse.

Les As ont aussi rappelé le lanceur Mike Norris, alors qu'il ont transféré le nom du receveur Terry Steinbach sur la liste des joueurs blessés pour une période de 21 jours.

Le voltigeur Doug Jennings et le joueur de champ intérieur Lance Blankenship ont été rapellés de Tacoma de la Ligue du Pacifique pour combler les postes vacants.

Lansford, 33 ans, a une moyenne de .279 avec trois circuits et 33 points produits en 78 parties cette année.

Norris, 35 ans, a une fiche de 1-0 avec une MPM de 3.00 en 14 apparitions en relève. Il tente un retour après une absence de six ans des majeures.

En faveur du stade

Selon un sondage rendu public par l'organisation des Giants de San Francisco, hier, une forte majorité d'amateurs de baseball appuient la construction d'un nouveau stade pour la formation, même si cela implique une contribution de leur part de plusieurs millions de dollars pour le projet.

«Cela prouve que les amateurs veulent un nouveau stade, et qu'ils sont prêts à en payer le prix», a mentionné le vice-president exécutif des Giants, Corey Busch.

Le sondage arrive au moment où la ville et les élus de l'État, se préparent à reprendre les négociations quant à la construction de ce stade de 45 000 places qui coûtera 134 millions $

Victoire du Canada

Le Canada a remporté la compétition par équipe, hier, pour balayer toutes les épreuves aux 15e championnats de Suisse de nage synchronisée.

Kathy Glen de Port Moody, C.B., et Christine Larsen de Coquitlam, C.B., ont triomphé en duo, samedi.

La Montréalaise Sylvie Fréchette a remporté la compétition individuelle et les figures.

Le Canada a inscrit 190.224 points lors de la compétition par équipe qui comprenait 15 équipes provenant de huit pays.

Le Japon a pris le deuxième rang avec 185.290 points, alors que les ç[États-Unis ont mérité la troisième position avec 184.648 points.

Clark devance le médaillé d'or

Frank Clarke de Vancouver a devancé le médaillé d'or du triathlon aux Jeux du Commonwealth 1990, le Néo-Zélandais Richard Wells, pour remporter le triathlon de Vancouver, la quatrième épreuve de la série des triathlons canadiens.

Clarke, qui avait remporté la deuxième étape au Mont Habitant, a réalisé un record de parcours, complétant le 1.5 kilomètre de nage, les 40 kms de vélo et les 11.5 kms de course à pieds en une heure 54 minutes et 10 secondes.

Wells, le champion en titre, était premier après la nage, mais il est passé au cinquième rang après le vélo et il a terminé quatrième en 1:56:24.

Chez les femmes, la chapionne en titre Terri Smith-Ross de Cochrane, Alb., a remporté l'épreuve avec un temps de 2:07:42. Elle a devancé la meneuse au classement, Sue Schlatter de St.Lambert, d'un bout à l'autre.

Price revient

Les Orioles de Baltimore ont replacé le nom du lanceur gaucher Joe Price sur la liste des joueurs actifs et ont cédé le gaucher Kevin Hickey à leur filiale AAA de Rochester.

LES SPORTS

Grand Prix de Grande-Bretagne de Formule Un

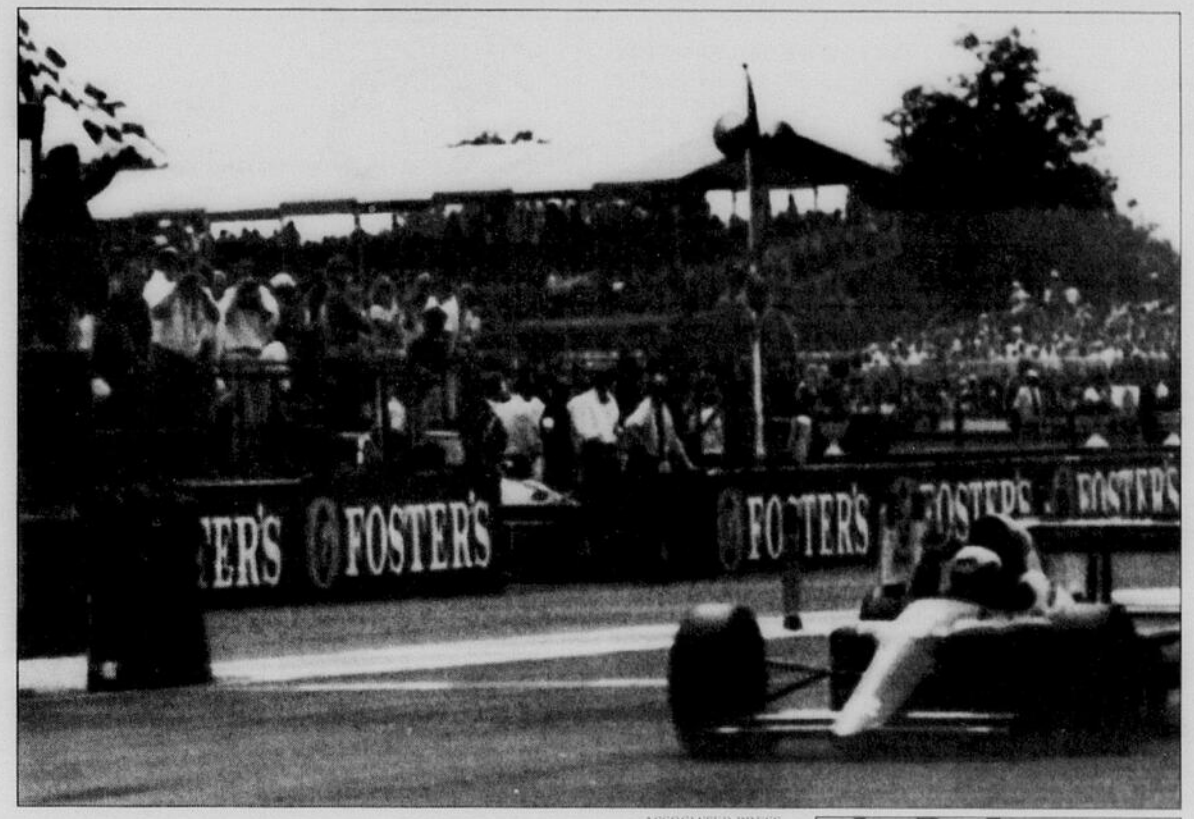
Victoire «écoeurante» de Prost

Agence France-Presse

SILVERSTONE, ANGLETERRE Il est des victoires qui sont écoeurantes pour les adversaires. Celle du Français Alain Prost (Ferrari), hier à Silverstone lors du Grand Prix de Grande-Bretagne de Formule Un, où il a précédé respectivement le Belge Thierry Boutsen (Williams Renault) et le Brésilien Ayrton Senna (Marlboro McLaren Honda) fait partie de celles là.

Venant après celles ob-tenues dans les Grand Prix du Mexique et de France, le champion du monde a récidivé en Angleterre, s'imposant toujours de la même manière pour la troisième fois en trois courses.

Dès le départ donné, le trio composé du Britannique Nigell Mansell (Ferrari) de Senna et de l'Autrichien Gerhard Berger (Marlboro McLaren Honda) se livrait une bataille de tous les instants. Mansell parti en position de tête, ratait le départ. Mais être mené devant son public par Senna son ennemi juré, c'en était trop.



ASSOCIATED PRESS

Le Français Alain Prost traverse le fil d'arrivée et salue la foule à la suite de sa victoire au Grand Prix de Grande-Bretagne de Formule Un.

Senna doublé

Il n'eût de cesse que de le passer. Une attaque mal mesurée dans le neuvième tour vit le Britannique doubler Senna sur quelques dizaines de mètres.

La Ferrari allait trop vite à l'entrée de la chicane et la McLaren repassait. Deux tours plus tard Mansell prenait la tête sur une faute de Senna, obligé de s'arrêter pour changer ses pneus après avoir fait un «petit tour dans l'herbe» et un tête à queue. Senna hors de position, Berger relevait alors crânement le défi et attaquait Mansell. Une lutte sans ménagement pour les voitures.

Assurance

Pendant ce temps là, le professeur Prost continuait en douceur. La course se déroulait selon ses prévisions : une grande débauche d'énergie et une fatigue importante à la fois des pilotes et des moteurs. Berger délogea Mansell durant 6 tours (du 22 au 27e), mais l'Anglais reprit son bien. Prost mit l'Autrichien à la raison au 30e tour et se retrouva derrière son coéquipier. Le temps de juger la situation, envisageant un court instant d'assurer la deuxième place. Dès qu'il senti faiblir Mansell, le Français comprit qu'il fallait monter au créneau.

Cela se produisit dans le 43e tour. L'Italien Alex Caffi (Arrows Ford) à qui Mansell s'apprêtait à prendre un tour, permit au champion du monde de bénéficier d'une double aspiration.

Une occasion révée qui fut aussitôt exploitée par Prost qui prit la tête de la course pour ne plus la quitter, gérant son avance sur son coéquipier.

Boutsen

Cela permit au Belge Thierry Boutsen (Williams Renault), très régulier discret et efficace, de terminer deuxième, puisque Berger (panne d'accélérateur) abandonnait aussi. Cela arrangeait les affaires de Senna, qui terminait troisième mais aussi du Français Eric Bernard (Espo Larrousse Lamborghini) quatrième. Un tête à queue intempestif rejetta le Brésilien Nelson Piquet (Benetton Ford) à la cinquième place précédant le Japonais Aguri Suzuki (Espo Larrousse Lamborghini).

Piquet déçu

Piquet pouvait être déçu car il avait réussi une bonne course en étant parti en fond de grille (moteur calé pour le tour de formation). Tout comme l'Italien Ivan Capelli (March Leyton House), contraint à l'abandon (ennui de canalisation d'essence) alors qu'il avait réussi à remonter sur les hommes de tête au plus fort de la bagarre.

«Cela fait trois Grand Prix qu'on ne domine pas aux essais, a déclaré Prost, mais en course nous avons un chassis particulièrement bon qui permet une bonne utilisation des pneus et un moteur très fiable.»

Dernière saison de Mansell

Agence France-Presse

SILVERSTONE, ANGLETERRE,

Nigel Mansell a déclaré qu'il abandonnerait la course automobile au terme du Grand Prix d'Australie.

«Je peux dire qu'Adélaide (dernière course de la saison) sera mon dernier Grand Prix», a confié Mansell, contraint à l'abandon à Silverstone.

«Je souhaite, pour la première fois de ma vie, faire passer ma famille avant toute chose. Je vais prendre ma retraite à la fin de la saison. D'ici il reste huit courses et je ferais le maximum pour aider Alain (Prost) à remporter le titre mondial et si je le puis de remporter quelques courses.

«Je pense que Ferrari a fait un travail fantastique et je suis ébranlé parce que pour moi le Grand Prix de Grande-Bretagne est la course la plus importante de l'année.»

VENTE DE BLANC
ÉPARGNEZ SUR LES OPTIONS SUIVANTES: $2,930.00
• GRATUIT, AIR CLIMATISÉ $1,200.
• GRATUIT, TRANS. AUTOMATIQUE $1,100.
• GRATUIT, AM/FM stéréo cassette $630.
"SEULEMENT 8 MODÈLES EN INVENTAIRE"
JAMAIS VUE !!!
NORMANDIE ÉDITION SPÉCIAL, 4 PORTES
6 cyl., trans. auto., sièges tissu, dégivreur élec., essuie glace arr., air climatisé, am-fm cassette, roues d'aluminium, pneus 215-75R-15 et beaucoup plus
LE VRAI JEEP!..
RABAIS CHRYSLER INCLUS, OPTIONS, TRANSPORT ET PRÉPARATION EN
"L'INTOUCHABLE CONCESSIONNAIRE EN RABAIS DANS L'OUTAOUAIS QUÉBÉCOIS"
OUVERT
lundi au jeudi de 9 h à 21 h
vendredi de 9 h à 17 h 30
Fermé le samedi (saison estivale)
Nouvel emplacement véhicules d'occasion
1191, boul. St-Joseph, Hull
NORMANDIE JEEP-EAGLE INC.
920, boul St-Joseph, Hull
777-2611
JEEP EAGLE

UNIVERS DU MUSCLE (HULL) INC.
436, boul. St-Joseph, Hull
595-6979
En primeur:
"Lifecycle" modèle 6500
$2,499.00
En plus, nous avons:
• Supplément alimentaire
• Vêtement sportif (unisex)
• Banc d'exercice et tous autres accessoires d'entraînement pour poids et haltères.
Plaques régulières et olympiques
52¢ la libre
"Hexdumbell"
72¢ la livre

LES STATISTIQUES

SERGE LAFORTUNE — *JEAN LABONTÉ*

LIGUE NATIONALE

Section Est

	G	P	Moy	Diff	10dern	Séq.	Dom	Ext.
Pittsburgh	52	33	.612	–	7-3	P 1	26-11	26-22
New York	49	34	.590	2	6-4	P 1	29-14	20-20
Montréal	**50**	**38**	**.568**	**3 1/2**	**7-3**	**G 2**	**26-17**	**24-21**
Philadelphie	41	43	.488	10 1/2	4-6	P 1	23-20	18-23
Chicago	37	52	.416	17	3-7	G 1	16-26	21-26
St. Louis	36	51	.414	17	4-6	P 1	17-28	19-23

Section Ouest

	G	P	Moy	Diff	10dern	Séq.	Dom	Ext.
Cincinnati	53	31	.631	–	6-4	G 1	25-12	28-19
San Francisco	47	40	.540	7 1/2	8-2	G 1	23-21	24-19
Los Angeles	42	44	.488	12	5-5	P 1	25-21	17-23
San Diego	38	46	.452	15	3-7	G 1	21-26	17-20
Atlanta	34	50	.405	19	3-7	P 2	18-26	16-24
Houston	35	52	.402	19 1/2	3-7	G 1	24-19	11-33

CALENDRIER ET LANCEURS PRÉVUS

Vendredi, 13 juillet
Montréal à Atlanta, remis, pluie
Los Angeles 5 Chicago 2
New York 2 Cincinnati 4
San Diego 1 Pittsburgh 4
Philadelphie 4 Houston 2
San Francisco 6 St. Louis 1

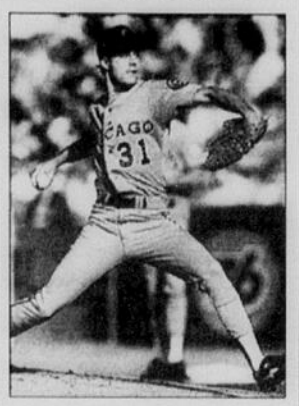
Samedi, 14 juillet
San Diego 4 Pittsburgh 8
Los Angeles 7 Chicago 0
New York 6 Cincinnati 3
Montréal 2-6 Atlanta 3-2
Philadelphie 12 Houston 8
San Francisco 1 St. Louis 2

Dimanche, 15 juillet
San Diego 4 Pittsburgh 1
Montréal 16 Atlanta 14
New York 1 Cincinnati 2
Los Angeles 1 Chicago 5
Philadelphie 1 Houston, 6
San Francisco 5 St. Louis 3

Lundi, 16 juillet
Montréal à Cincinnati, 19h35
(**Z.Smith** 5-6 vs Hammond 0-0)
San Francisco à Pittsburgh, 19h35
(Garrelts vs R.Rees 2-0)
Philadelphie à Atlanta, 19h40
(Mulholland 3-3 vs Clary 1-5)
San Diego à Chicago, 20h05
(Show 1-6 vs Harkey 6-4)
New York à Houston, 20h35
(Ojeda 4-3 vs Portugal 3-8)
Los Angeles à St.Louis, 20h35
(Wells 0-1 vs Tewksbury 4-1)

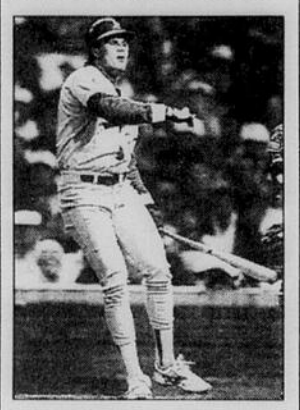
Mardi, 17 juillet
San Diego à Chicago, 14h20
Montréal à Cincinnati, 19h35
San Francisco à Pittsburgh, 19h35
Philadelphie à Atlanta, 19h40
New York à Houston, 20h35
Los Angeles à St.Louis, 20h35

PLUS D'UN MOIS...



Greg Maddux des Cubs de Chicago n'a pas remporté la victoire depuis le 5 juin dernier. Il a effectué 13 sorties.

MONSIEUR CIRCUIT



Jose Canseco est dans une séquence où il a cogné au moins un circuit à quatre de ses sept dernières rencontres.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy	Diff	10dern	Séq.	Dom	Ext.
Boston	47	39	.547	–	2-8	P 1	29-16	18-23
Toronto	**48**	**41**	**.539**	1/2	**6-4**	**P 3**	**26-23**	**22-18**
Cleveland	43	43	.500	4	5-5	P 1	23-20	20-23
Detroit	42	47	.472	6 1/2	5-5	G 1	20-25	22-22
Baltimore	40	47	.460	7 1/2	6-4	P 1	17-22	23-25
Milwaukee	38	47	.447	8 1/2	5-5	P 2	20-21	18-26
New York	30	54	.357	16	2-8	P 5	16-25	14-29

Section Ouest

	G	P	Moy	Diff	10dern	Séq.	Dom	Ext.
Oakland	55	32	.632	–	6-4	G 2	24-15	31-17
Chicago	52	31	.627	1	5-5	G 4	27-21	25-10
Seattle	45	44	.506	11	5-5	G 1	22-24	23-20
Californie	44	45	.494	12	5-5	G 3	22-21	22-24
Texas	43	45	.489	12 1/2	8-2	P 1	22-22	21-23
Minnesota	42	46	.477	13 1/2	5-5	G 1	21-21	21-25
Kansas City	39	47	.453	15 1/2	6-4	G 1	22-21	17-26

CALENDRIER ET LANCEURS PRÉVUS

Samedi, 14 juillet
Kansas City à Boston, 13h35
Chicago à New York, 15h
Milwaukee à Oakland, 16h05
Minnesota à Baltimore, 19h35
Texas à Detroit, 19h35
Toronto en Californie, 22h05
Cleveland à Seattle, 22h05

Dimanche, 15 juillet
Kansas City 13 Boston 4
Chicago 8 New York 5
Minnesota 10 Baltimore 3
Texas 2 Detroit 3
Milwaukee 1 Oakland 4
Cleveland 0 Seattle 7
Toronto 2 Californie 3

Lundi, 16 juillet
Kansas City à New York, 19h30
(Filson 0-0 vs J.D. Robinson 1-5)
Texas à Blatimore, 19h35
(Hough 7-6 vs Ballard 1-9)
Minnesota à Boston, 19h35
(Guthrie 2-2 vs Gardner 2-5)
Chicago à Detroit, 19h35
(McDowell 5-4 vs Petry 6-6)
Cleveland à Oakland, 22h05
(Nipper 2-2 vs Sanderson 10-5)
Toronto à Seattle, 22h05
(**Key 5-4** vs Hanson 10-6)
Milwaukee en Californie, 22h35
(R.Robinson 2-1 vs Langston 4-10)

Mardi, 17 juillet
Cleveland à Oakland, 15h15
Kansas City à New York, 19h35
Texas à Baltimore, 19h35
Minnesota à Boston, 19h35
Chicago à Detroit, 19h35
Toronto à Seattle, 22h05
Milwaukee en Californie, 22h35

RENDEMENT DES EXPOS

AU BÂTON

	Ab	Pc	Cs	Pp	Cc	Bv	Moy
Aldrete, Mike	94	13	22	10	0	1	.234
Bullock, Eric	2	0	1	0	0	0	.500
DeShields, D.	232	35	70	14	2	24	.302
Fitzgerald, M.	173	25	43	24	6	7	.249
Foley, Tom	77	6	22	9	0	0	.286
Galarraga, A.	308	34	80	45	7	4	.260
Goff, Jerry	29	5	7	2	1	0	.241
Grissom, M.	178	26	46	10	0	13	.258
Johnson, W.	41	5	7	4	1	1	.171
Martinez, Dave	193	30	55	21	6	7	.285
Nixon, Otis	91	22	21	8	0	30	.231
Noboa, Junior	112	9	28	8	0	4	.250
Owen, Spike	267	31	65	26	5	5	.243
Raines, Tim	226	34	64	27	2	26	.283
Roomes, R.	8	0	2	0	0	0	.250
Santovenia, N.	136	10	26	25	5	0	.191
Walker, Larry	228	35	56	27	10	9	.246
Wallach, Tim	330	43	100	61	15	2	.303

AU MONTICULE

	G	P	VP	Ml	PM	BB	R	MPM
Boyd, Dennis	5	3	0	103.2	35	24	64	3.04
Burke, Tim	0	1	11	26.0	11	8	18	3.80
Costello, J.	0	0	0	6.1	4	1	1	5.69
Farmer,	0	1	0	4.1	6	2	2	12.56
Frey, Steve	4	1	4	22.2	10	12	12	3.98
Gardner, M.	6	4	0	104.2	27	38	88	2.32
Gideon, Brett	0	0	0	1.0	1	4	0	9.00
Gross, Kevin	8	5	0	104.1	42	39	72	3.62
Hall, Drew	4	7	3	49.2	23	24	38	4.17
Martinez, D.	6	7	0	136.0	39	34	96	2.58
Mohorcic, D.	1	1	2	18.0	9	8	10	4.50
Nabholz, C.	0	0	0	5.0	2	2	2	3.60
Sampen, Bill	7	1	1	52.1	13	15	44	2.24
Schmidt, D.	3	1	13	43.0	17	10	22	3.56
Smith, Zane	5	6	0	104.1	35	36	58	2.93

LE BASEBALL AUJOURD'HUI

LUNDI, 16 JUILLET 1990

MATCH À SOULIGNER

San Diego à Chicago (20:05). **Eric Show** (1-6) lancera contre **Mike Harkey** (6-4). Show a obtenu sa première victoire de la saison le 4 juillet dernier, une apparition en relève contre les Pirates de Pittsburgh.

SÉQUENCES

Les White Sox de Chicago ont remporté leur 10 dernières rencontres à l'étranger. ... Les Cubs de Chicago ont attiré plus de 30,000 spectateurs ou plus à leur 16 dernières rencontres à domicile.

STATISTIQUES

Pittsburgh a remporté 10 de ses 11 rencontres contre les Padres de San Diego cette saison t ont un dossier de 31-14 contre la Nationale-Ouest, comprenant une fiche de 23-6 contre les équipes de la Californie. ... **Barry Bonds** a une moyenne de .463 svec six circuits et 15 poinbts produits en 11 matches contre San Diego cette saison. ... **Kevin Romine** de Boston a cogné seulement que quatre circuits en carrière, trois contre Kansas City et les quatre au mois de juillet. ... Le receveur des White Sox de Chicago **Ron Karkovice**, qui a débuté la saison avec 12 circuits en 479 présences au bâton en carrière, en a quatre en 91 présences cette saison...

ÉLANS

Les Dodgers de Los Angeles ont une moyenne de points mérités de 4.21 par match; l'année dernière, ils conservaient une mpm de 3.46 à pareille date. ... Milwaukee, qui a compté 40 points à ses trois dernières parties avant la fin de semaine, en ont compté que six dans les trois premières parties de la série de cette fin de semaine conte Oakland.

COGNEURS

Jose Canseco des Athletics d'Oakland a cogné un circuit à quatre de ses sept dernières rencontres. ... **Dave Winfield** de la Californie, **Brian Downing** et **Dante Bichette** ont chacun cogné deux circuits dans la victoire des Angels 8-7 contre les Blue Jays de Toronto samedi.

PARTANTS

Greg Maddux des Cubs de Chicago n'a pas remporté la victoire à ses 13 derniers départs depuis le 5 mai dernier...

RELEVEURS

Bobby Thigpen des White Sox de Chicago a obtenu son 29e match sauvegardé de la saison samedi contre les Yankees de New York. Il domine les ligues majeures à ce chapitre.

LES MENEURS

LIGUE NATIONALE

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
Dykstra Phi	75	293	58	104	.355
Bonds Pit	74	268	56	91	.340
Sandberg Chi	84	338	68	113	.334
Dawson Chi	79	284	45	92	.324
McGee StL	84	335	53	107	.319
Gant Atl	72	262	50	83	.317
Mitchell SF	74	278	56	88	.317
TGwynn SD	80	324	48	102	.315
BHatcher Cin	74	291	36	91	.313
Larkin Cin	81	318	46	99	.311

Points: Sandberg, Chicago, 68; Bonilla, Pittsburgh, 65; Sabo, Cincinnati, 61; WClark, San Francisco, 61; Dykstra, Philadelphie, 58.

Points produits: MaWilliams, San Francisco, 70; Bonds, Pittsburgh, 65; WClark, San Francisco, 62; Bonilla, Pittsburgh, 61; JCarter, San Diego, 59.

Coups sûrs: Sandberg, Chicago, 113; McGee, StLouis, 107; Dykstra, Philadelphie, 104; TGwynn, San Diego, 102; Alomar, San Diego, 101.

Doubles: **Wallach, Montréal, 27**; Bonds, Pittsburgh, 21; Bonilla, Pittsburgh, 21; Jefferies, New York, 21; Presley, Atlanta, 21; Sabo, Cincinnati, 21.

Triples: TGwynn, San Diego, 6; BHatcher, Cincinnati, 5; Coleman, StLouis, 5; JBell, Pittsburgh, 5; MThompson, StLouis, 5; Uribe, San Francisco, 5.

Circuits: Sandberg, Chicago, 24; Mitchell, San Francisco, 22; Strawberry, New York, 22; Bonilla, Pittsburgh, 19; Dawson, Chicago, 19; GDavis, Houston, 19.

Buts volés: Coleman, StLouis, 47; Yelding, Houston, 31; **Nixon, Montréal, 28**; Butler, San Francisco, 27; Samuel, Los Angeles, 27.

Lanceurs (7 décisions): **Sampen, Montréal, 7-1, .875, 1.86**; Burkett, San Francisco, 9-2, .818, 3.49; Viola, New York, 13-3, .813, 2.20; Armstrong, Cincinnati, 11-3, .786, 2.28; Cook, Philadelphie, 5-2, .714, 3.28; Heaton, Pittsburgh, 10-4, .714, 3.47.

Retraits: RMartinez, Los Angeles, 131; Gooden, New York, 117; DeLeon, StLouis, 98; Cone, New York, 96; Benes, San Diego, 93.

Victoires protégées: Myers, Cincinnati, 18; DaSmith, Houston, 17; Franco, New York, 17; Brantley, San Francisco, 13; RMcDowell, Philadelphie, 13.

LIGUE AMÉRICAINE

	Mj	Ab	P	Cs	Moy
Griffey, Sea	89	340	57	113	.332
Hendrsn, Oak	81	293	69	97	.331
Guillen, Chi	82	274	35	87	.318
Sheffld, Mil	71	285	41	90	.316
DParker, Mil	82	321	39	100	.312
Harper, Min	75	260	32	81	.312
Palmeiro, Tex	82	316	41	98	.310
Jacoby, Cle	82	292	45	90	.308
Puckett, Min	85	321	58	99	.308
Burks, Bos	80	304	49	93	.306

Points — RHenderson, Oakland, 69; **Gruber, Toronto, 60**; Fielder, Detroit, 58; Puckett, Minnesota, 58; Griffey, Seattle, 57.

Points produits — Fielder, Detroit, 76; **Gruber, Toronto, 66; Bell, Toronto, 60**; Canseco, Oakland, 60; DParker, Milwaukee, 58.

Coups sûrs — Griffey, Seattle, 113; Seitzer, Kansas City, 103; DParker, Milwaukee, 100; Puckett, Minnesota, 99; Boggs, Boston, 98; Palmeiro, Texas, 98; Trammell, Detroit, 98.

Doubles — Puckett, Minnesota, 28; JoReed, Boston, 27; Sheffield, Milwaukee, 24; Boggs, Boston, 22; Calderon, Chicago, 22.

Triples — **Fernandez, Toronto, 10**; Sosa, Chicago, 9; Webster, Cleveland, 6; Burks, Boston, 5; **Felix, Toronto, 5**; Phillips, Detroit, 5.

Circuits — Fielder, Detroit, 29; Canseco, Oakland, 24; McGwire, Oakland, 22; **Gruber, Toronto, 20; McGriff, Toronto, 20**.

Buts volés — RHenderson, Oakland, 42; Calderon, Chicago, 23; Pettis, Texas, 22; Sax, New York, 21; WWilson, Kansas City, 20.

Lanceurs (7 décisions) — BJones, Chicago, 10-1, .909, 2.28; Williamson, Baltimore, 7-1, .875, 1.33; Welch, Oakland, 14-3, .824, 2.75; King, Chicago, 8-2, .800, 3.20; **Stieb, Toronto, 11-3, .786, 3.12**.

Retraits — Clemens, Boston, 125; Ryan, Texas, 122; Hanson, Seattle, 115; BWitt, Texas, 111; Langston, Californie, 111.

Victoires protégées — Thigpen, Chicago, 30; Eckersley, Oakland, 28; DJones, Cleveland, 25; Schooler, Seattle, 23; Aguilera, Minnesota, 21.

SOMMAIRES

LIGUE NATIONALE

MONTRÉAL 16 ATLANTA 14

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Nixon cc	6	2	2	2	LoSmithcg	5	2	2	0
Grissom cd	5	1	1	0	Tredwy2b	6	2	3	3
Raines cg	4	1	1	2	Infante2b	0	0	0	0
Wallach 3b	5	2	2	4	Gantcc	5	3	3	0
Fitzgerld r	4	3	1	1	Presley3b	6	2	4	3
Galarrg 1b	4	2	2	4	Justice1b	6	1	3	3
Noboa 2b	4	0	1	0	Murphycd	6	2	1	1
Frey l	0	0	0	0	Blauserac	4	0	2	2
DMrtnz fs	1	1	1	0	Merckerl	0	0	0	0
Schmidt l	0	0	0	0	Heskethl	0	0	0	0
Owen ac	2	3	1	1	Greggfs	1	0	0	0
Sampen i	0	0	0	0	Kremersr	4	1	1	2
DShlds fs	1	0	0	0	Olsonr	1	0	0	0
Burke l	0	0	0	0	Averyl	3	0	0	0
Aldrete fs	1	1	1	1	Grantl	0	0	0	0
Hall l	0	0	0	0	Lueckenl	0	0	0	0
Mohorcc l	0	0	0	0	OMcDlfs	1	1	1	0
Foley 2b	2	0	1	0	Thomasac	1	0	0	0
Totaux	**39**	**16**	**14**	**15**	**Totaux**	**49**	**14**	**20**	**14**

Montréal	005	005	123–16
Atlanta	201	023	501–14

E–Justice 2, Wallach 2, Avery, Treadway, Mercker. DJ–Atlanta 1. LSB–Montréal 3, Atlanta 11. 2B–Presley, Aldrete, Nixon, OMcDowell. C–Wallach (15), Kremers (1), Galarragz (7), Fitzgerald (6), Treadway (10), Presley (12), Justice (6), Murphy (14). BV–Blauser (1), Nixon 2 (30). S–Sampen, Fitzgerals. BS–Owen.

	ML	CS	P	PM	BB	RAB
Montréal						
Sampen	3	6	3	3	2	2
Burke	2	3	2	0	0	2
Hall	1-3	3	3	3	1	0
Mohorcic	1	6	5	5	0	1
Frey G,4-1	1 2-3	1	0	0	0	0
Schmidt VP,1	3	1	1	1	0	0
Atlanta						
Avery	5	5	7	6	3	4
Grant	1	4	3	3	0	1
Luecken	1	1	1	1	0	1
Mercker P,2-1	1	1-3	4	5	0	1
Hesketh	2-3	0	0	0	0	1

Avery a lancé à 2 frappeurs en 6e.
ML–Mercker.
Arbitres–Marbre, McSherry, 1er, Davidson; 2e, Montague; 3e, Williams.
D–3:26. A–11,237.

SAN DIEGO 4 PITTSBURGH 1

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Howard cg	5	0	1	0	Bckmn2b	4	0	1	0
TGwynn cd	5	1	1	1	JBellac	4	0	1	0
Alomar 2b	4	0	0	0	VanSlykcc	4	1	1	0
EWilms 3b	4	1	1	1	Bonilla3b	4	0	0	0
JaClark 1b	3	1	2	1	Bondscg	3	0	1	0
Tmpltn ac	4	1	1	0	Reynldscd	2	0	0	1
Parent r	3	0	2	0	Bream1b	2	0	0	0
Abner cc	4	0	2	1	Bilardellr	2	0	0	0
Whitson l	3	0	0	0	Redusfs	1	0	0	0
JCarter fs	1	0	0	0	Pattersnl	0	0	0	0
Lefferts l	0	0	0	0	Heatonl	1	0	1	0
					Belindal	0	0	0	0
					Bellirdfs	1	0	0	0
					Kipperl	0	0	0	0
					Mercedr	1	0	0	0
Totaux	**36**	**4**	**104**		**Totaux**	**29**	**1**	**5**	**1**

San Diego	110	100	010–4
Pittsburgh	000	000	100–1

E–Bonilla, Heaton. DJ–San Diego 2, Pittsburgh 1. LSB–San Diego 8, Pittsburgh 4. 2B–Templeton, VanSlyke. CC–TGwynn (4), EWilliams (1), JaClark (12). BS–Reynolds.

	ML	CS	P	PM	BB	RAB
San Diego						
Whitson V,7-6	7	4	1	1	2	4
Lefferts VP,12	2	1	0	0	0	4
Pittsburgh						
Heaton D,10-5	5 1-3	6	3	3	3	4
Belinda	2-3	1	0	0	0	1
Kipper	2	3	1	1	0	0
Patterson	1	0	0	0	0	0

Arbitre au marbre, Wendelstedt; 1er but, West; 2e but, Hirschbeck; 3e but, Brocklander.
Durée – 2:31. **Assistance** – 32,489.

CINCINNATI 2 NEW YORK 1

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Miller 2b	3	0	0	0	BHatchrcg	4	0	0	0
Strwbry cd	1	0	0	0	Duncan2b	4	2	3	0
Magadn 1b	4	0	2	0	Larkinac	4	0	0	0
Carreon cd	3	0	0	1	EDavisrc	4	0	2	2
McRylds cg	2	0	0	0	Braggscd	1	0	0	0
Teufel 3b	3	0	1	0	Dibblel	0	0	0	0
HJhnsn 3b	1	0	0	0	Winghmcd	1	0	0	0
Elster ac	4	0	0	0	Sabo3b	2	0	0	0
Boston cc	3	0	0	0	Bnzngr1b	3	0	0	0
Whthrst l	0	0	0	0	Oliverr	2	0	0	0
OMally fs	1	0	0	0	Charltonl	2	0	0	0
Mercado r	1	0	0	0	ONeillcd	1	0	0	0
Hundley r	2	0	0	0	Myersl	0	0	0	0
Frndez l	2	0	0	0					
Jefferis 2b	0	1	0	0					

Totaux	30	1	3	1	**Totaux**	28	2	5	2
New York	000	000	010–1
Cincinnati	000	101	00x–2

DJ–New York 1. LSB–New York 7, Cincinnati 6. 2B–Duncan, EDavis 2, Magadan. 3B–Duncan.

	ML	CS	P	PM	BB	RAB
New York						
Frndez D,5-6	6 1-3	5	2	2	4	6
Whthrst	1 2-3	0	0	0	0	0
Cincinnati						
Charlton V,7-4	6	2	0	0	3	5
Dibble	1 2-3	1	1	1	2	2
Myers VP,20	1 1-3	0	0	0	0	4

Arbitre au marbre, Rippley; 1er but, Darling; 2e but, Froemming; 3e but, Pulli.
Durée – 2:40. **Assistance** – 40,533.

SAMEDI

MONTRÉAL 6 ATLANTA 2

Deuxième match

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Nixon cc	5	1	1	0	OMcDlicc	4	0	2	0
Grissom cd	4	0	1	0	Boeverl	0	0	0	0
Raines cg	4	0	1	0	Blauserfs	1	0	1	1
Wallach 3b	3	2	1	0	Tredwy2b	4	0	1	0
Fitzgerld r	3	1	1	3	Gantcg	5	0	0	0
Galarrg 1b	5	1	2	1	Presley3b	3	0	0	1
Noboa 2b	4	1	2	0	Justice1b	4	0	0	0
Owen ac	4	0	1	0	Murphycd	3	1	2	0
Boyd l	3	0	0	0	Thomasac	4	0	0	0
Frey l	0	0	0	0	Kremersr	3	1	1	0
Mohorcc l	1	0	0	0	Lebrndtl	1	0	0	0
					Greggfs	1	0	0	0
					Kerfeldl	0	0	0	0
					Heskethl	0	0	0	0
					LoSmithcg	1	0	0	0
Totaux	**36**	**6**	**10**	**4**	**Totaux**	**34**	**2**	**7**	**2**

Montréal	020	010	021–6
Atlanta	000	000	011–2

E–Fitzgerald, Kerfeld. LSB–Montréal 12, Atlanta 10. 2B–Nixon, Wallach. CC–Fitzgerald (5). BV–OMcDowell (10), Raines (26). S–Boyd. BS–Fitzgerald.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Montréal						
Boyd G,5-3	7	3	1	1	3	1
Frey	1-3	0	0	0	1	0
Mohorcic VP,2	1 2-3	4	1	1	0	3
Atlanta						
Lebrndt P,3-2	6	6	3	3	4	4
Kerfeld	1 1-3	2	2	0	1	0
Hesketh	2-3	0	0	0	1	0
Boever	1	2	1	1	1	1

Boyd a lancé à 2 frappeurs à la 8e.
Atteint–Presley par Mohorcic. ML–Hesketh, Boever.
Arbitres–Marbre, Williams; 1er, McSherry; 2e, Davidson; 3e, Montague.
Durée–3:01. **Assistance**–20,452.

LIGUE AMÉRICAINE

CALIFORNIE 3 TORONTO 2

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Sojo cg	5	0	2	0	Poloniacg	3	1	1	1
Fernndz ac	3	0	0	0	Venablecc	3	0	1	1
Gruber 3b	4	0	0	0	Ray2b	5	0	2	1
McGriff 1b	4	1	1	0	Winfieldcd	4	0	0	0
Borders r	4	0	1	0	Dwnngfd	4	0	0	0
Whiten cd	4	1	2	0	DHill1b	3	0	1	0
Lee 2b	4	0	2	0	Schroedrr	3	1	1	0
Willims fd	4	0	1	1	Howell3b	2	1	1	0
MWilsn cc	4	0	1	0	Schofildac	3	0	0	0
Totaux	**36**	**2**	**10**	**1**	**Totaux**	**30**	**3**	**7**	**3**

Toronto	010	100	000–2
Californie	000	000	201–3

Il y avait deux retraits quand le point gagnant a été marqué.
E–Howell. DJ–Toronto 1, Californie 2. LSB–Toronto 8, Californie 10. 2B–MWilson, Venable, Howell. BV–Williams (5). S–Venable, Schofield.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Toronto						
Stieb	6	2-3	4	2	5	3
Henke P,0-2	2	3	1	1	2	1
Californie						
CFinley G,12-4	9	10	2	2	1	7

ML–Stieb.
Arbitres– Marbre, Clark; 1er, McCoy; 2e, Hirschbeck; 3e, Phillips.
D–2:48. A–31,609.

KANSAS CITY 13 BOSTON 4

	ab	p	cs	pp		ab	p	cs	pp
Seitzer 3b	4	2	2	0	Boggs3b	5	0	1	0
Jeltz 2b	1	0	1	1	JoReed2b	4	0	0	0
Stillwell ac	6	1	3	2	Nahrng2b	0	0	0	0
Brett 1b	6	0	2	2	Quintan1b	4	1	2	0
Palacis 1b	0	0	0	0	Brnnskyed	3	0	2	1
BJcksn cc	5	0	0	1	Kutcherrcd	1	0	0	0
Elsnrch cd	3	2	2	0	Burksfd	4	1	1	0
Perry fd	5	3	2	1	Greenwlcg	4	1	1	1
Tabler cg	2	0	2	2	Penar	3	0	1	0
WWilson cg	1	1	0	0	Marzanor	1	0	0	0
Macfarln r	4	3	3	1	Rominecc	4	0	1	1
Pecota 2b	4	1	1	2	Riveraac	3	1	1	1
Totaux	**41**	**13**	**18**	**12**	**Totaux**	**36**	**4**	**10**	**4**

Kansas City	100	203	601–13
Boston	011	100	001–4

DJ–Kansas City 1, Boston 2. LSB–Kansas City 8, Boston 6. 2B–Romine, Brunansky, Eisenreich, Perry, Brett 2, Macfarlane, Jeltz. C–Greenwell (3), Rivera (3). BV–Perry 3 (10). S–Pecota. BS–Tabler.

	ML	CS	P	PM	BB	RB
Kansas City						
Sabrhgn	4	7	3	3	1	0
Crawford G,3-1	2	1	0	0	0	2
Farr	1	0	0	0	0	0
MDavis	2	2

LES STATISTIQUES

BASEBALL MINEUR

ALLIANCE AAA

ASSOCIATION AMÉRICAINE

Section Est

	G	P	Moy	Diff
Nashville (Reds)	50	41	.549	—
Buffalo (Pirates)	51	42	.548	—
Louisville (Cards)	51	45	.531	1 1/2
Indpolis (Expos)	40	52	.435	10 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy	Diff
Omaha (Royals)	57	37	.606	—
Iowa (Cubs)	44	50	.468	13
Denver (Brewers)	43	49	.467	13
Okla. City (Rangrs)	35	59	.372	22

LIGUE INTERNATIONALE

Section Est

	G	P	Moy	Diff
Rochestr (Orioles)	53	35	.602	—
Scrantn-W (Phils)	44	48	.478	11
Syracse (B. Jays)	38	50	.432	15
Pawtucket(R. Sox)	35	54	.393	18 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy	Diff
Columbus (Yank.)	55	38	.591	—
Tidewater (Mets)	48	42	.533	5 1/2
Richmond (Braves)	50	45	.526	6
Toledo (Tigers)	43	49	.467	11 1/2

Samedi, 14 juillet
Louisville 1 Scranton W-B 0
Nashville 1 **Indianapolis** 0
Iowa 0-2 Omaha 4-9
Pawtucket 5-0 Rochester 7-1
Columbus 6 Buffalo 7 (10 manches)
Toledo 4 **Syracuse** 2
Richmond 2 Denver 7
Tidewater 13 Oklahoma City 2

Dimanche, 15 juillet
Louisville à Scranton W-B
Nashville à **Indianapolis**
Iowa à Omaha
Pawtucket à Rochester
Columbus à Buffalo
Toledo à **Syracuse**
Richmond à Oklahoma City
Tidewater à Denver

Lundi, 16 juillet
Louisville à Scranton Wilkes-Barre
Nashville à **Indianapolis**
Iowa à Omaha
Pawtucket à Rochester
Columbus à Buffalo
Toledo à **Syracuse**
Richmond à Oklahoma City
Tidewater à Denver

CLASSE AAA du PACIFIQUE

CÔTE du PACIFIQUE
Deuxième moitié
Section Nord

	G	P	Moy	Diff
Edmont. (Angels)	15	6	.714	—
Tacoma (A's)	8	12	.400	6 1/2
Calgary (Mar)	9	14	.391	7
Vancou. (ChiSox)	9	14	.391	7
Portl. (Twins)	7	14	.333	8

Section Sud

	G	P	Moy	Diff
Albuq. (Ddgrs)	15	7	.682	—
Tucson (Astros)	15	7	.682	—
Col.Spr. (Indins)	10	8	.556	3
Phoenix (Giants)	11	12	.478	4 1/2
L. Vegas (Padrs)	9	14	.391	6 1/2

Samedi, 14 juillet
Vancouver 3 Tucson 4 (10 manches)
Edmonton 4 Portland 2
Calgary 3 Colorado Springs 6
Phoenix 4 Tacoma 3
Albuquerque 1-6 Las Vegas 6-5

Dimanche, 15 juillet
Vancouver à Tucson
Edmonton à Portland
Calgary à Colorado Springs
Phoenix à Tacoma
Albuquerque à Las Vegas

Lundi, 16 juillet
Vancouver à Las Vegas
Calgary à Albuquerque
Tucson à Edmonton
Phoenix à Portland
Colorado Springs à Tacoma

CLASSE AA de l'EST

LIGUE de l'EST

	G	P	Moy	Diff
Cantn-A. (Indns)	48	38	.558	—
Albany (Yankees)	46	38	.548	1
NewBritn (Rd Sx)	47	42	.528	2 1/2
London (Tigers)	47	42	.528	2 1/2
Harrisbrg (Pirats)	43	44	.494	5 1/2
Hagerstwn(Orils)	43	44	.494	5 1/2
Reading (Phillies)	40	47	.460	8 1/2
Williamp. (Mrnrs)	33	52	.388	14 1/2

Samedi, 14 juillet
Canton-Akron à Reading, remis, pluie
New Britain 1 Albany 7
Hagerstown à Williamsport, remis
Harrisburg 2 London 4

Dimanche, 15 juillet
Canton-Akron à Reading
New Britain à Albany
Hagerstown à Williamsport
Harrisburg à London

Lundi, 16 juillet
New Britain à Albany
Canton-Akron à Reading
Hagerstown à Williamsport

CLASSE AA du SUD

LIGUE du SUD
Deuxième moitié
Section Est

	G	P	Moy	Diff
Jacksonv. (Exps)	16	8	.667	—
Orlando (Twins)	13	10	.565	2 1/2
Columb. (Astros)	12	11	.522	3 1/2
Charlotte (Cubs)	11	12	.478	4 1/2
Greenville (Brvs)	10	13	.435	5 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy	Diff
Knoxville (B. Jys)	15	9	.625	—
Hunts. (Athltcs)	12	11	.522	2 1/2
Birmingh. (WSx)	10	14	.417	5
Chattan. (Reds)	10	14	.417	5
Memph. (Ryls)	8	15	.348	6 1/2

Samedi, 14 juillet
Chattanooga 4 Memphis 2
Greenville 5 Birmingham 3
Charlotte 0 Huntsville 5
Orlando 7 Columbus 5
Knoxville 5 **Jacksonville** 6

Dimanche, 15 juillet
Chattanooga à Memphis
Greenville à Birmingham
Charlotte à Huntsville
Orlando à Columbus
Knoxville à **Jacksonville**

Lundi, 16 juillet
Greenville à Memphis
Birmingham à Huntsville
CHarlotte à Chattanooga
Columbus à **Jacksonville**
Knoxville à Orlando

SOCCER

LIGUE CANADIENNE

Section Est

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Toronto	13	9	2	2	27	7	20
Montréal	12	6	0	6	13	4	18
Hamilton	13	5	4	4	23	21	14
North York	13	3	4	6	12	13	12
Kitchener	12	4	5	3	12	16	11
Ottawa	13	2	7	4	13	23	8
London	13	1	8	4	12	29	6

Section Ouest

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Vancouver	14	10	1	3	41	13	23
Victoria	12	5	2	5	21	16	15
Winnipeg	11	2	6	3	7	17	7
Edmonton	14	2	10	2	12	34	6

Samedi, 14 juillet
Edmonton 0 North York 1

Dimanche, 15 juillet
Hamilton 0 Montréal 2
Vancouver 4 Kitchener 0
Ottawa 6 London 1
Winnipeg à Victoria, 22h

Mercredi, 18 juillet
Toronto à London, 18h
Vancouver à **Ottawa**, 20h
Montréal à Hamilton, 20h
Edmonton à Kitchener, 20h
Victoria à Winnipeg, 20h30

FOOTBALL

LIGUE CANADIENNE

Section Est

	Mj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Winnipeg	1	1	0	0	31	26	2
Toronto	1	0	1	0	34	40	0
Hamilton	1	0	1	0	35	38	0
Ottawa	1	0	1	0	26	31	0

Section Ouest

	Mj	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Saskatch.	1	1	0	0	38	35	2
Edmonton	1	1	0	0	40	34	2
Calgary	1	0	0	1	38	38	1
C.-B.	1	0	0	1	38	38	1

Jeudi, 12 juillet
Winnipeg 31 **Ottawa** 26 (P)
Hamilton 35 Saskatchewan 38

Vendredi, 13 juillet
Calgary 38 C.-B. 38

Samedi, 14 juillet
Edmonton 40 Toronto 34

Mercredi, 18 juillet
C.-B. à Edmonton, 21h30

Jeudi, 19 juillet
Ottawa à Hamilton, 19h30

CYCLISME

TOUR de FRANCE

MILLAU (AFP) — Classements du Tour de France cycliste après la 14e étape :

14e ÉTAPE (Le Puy-En-Velay - Millau):
1. Marino Lejarreta (Esp - ONCE) 205.00 km en 5h12:03.
(moyenne : 39,416 km/h)
2. Miguel Indurain (Esp) à 24.
3. Gianni Bugno (Ita) 25.
4. Raul Alcala (Mex) 33.
5. Greg LeMond (E-U) 34.
6. Erik Breukink (P-B) 34.
7. Pedro Delgado (Esp) 34.
8. Claude Criquielion (Bel) 34.
9. William Palacio (Col) 34.
10. Gilles Delion (Fra) 34.
11. Fabio Parra (Col) 34.
12. Roberto Conti (Ita) 42.
13. Claudio Chiappucci (Ita) 47.
14. Fabrice Philipot (Fra) 47.
15. Miguel Martinez Torres (Esp) 47.
16. Pascal Lino (Fra) 47.
17. Nelson Rodriguez (Col) 55.
18. Jose Montoya (Col) 1:00.
19. Pello Ruiz Cabestany (Esp) 1:19.
20. Alessandro Gianelli (Ita) 1:25.
...
52. Steve Bauer (Can) 3:10.

CLASSEMENT GÉNÉRAL:
1. Claudio Chiappucci (Ita - CARRERA) 58h02:03.
2. Erik Breukink (P-B) à 1:49.
3. Greg LeMond (E-U) 2:21.
4. Pedro Delgado (Esp) 4:26.
5. Ronan Pensec (Fra) 4:55.
6. Gianni Bugno (Ita) 6:03.
7. Marino Lejarreta (Esp) 7:36.
8. Raul Alcala (Mex) 8:46.
9. Claude Criquielion (Bel) 9:26.
10. Andrew Hampsten (E-U) 9:43.
11. Eduardo Chozas (Esp) 10:31.
12. Fabio Parra (Col) 12:14.
13. Pello Ruiz Cabestany (Esp) 12:56.
14. Fabrice Philipot (Fra) 13:55.
15. William Palacio (Col) 15:19.
16. Miguel Indurain (Esp) 15:21.
17. Gilles Delion (Fra) 15:23.
18. Steven Rooks (P-B) 16:55.
19. Thierry Claveyrolat (Fra) 17:18.
20. Roberto Conti (Ita) 19:01.
...
30. Steve Bauer (Can) 25:36.

CLASSEMENT PAR POINTS
(maillot vert)
1. Olaf Ludwig (RDA - PANASONIC) 198
2. Johan Museeuw (Bel) 157
3. Sean Kelly (Irl) 95
4. Greg LeMond (E-U) 84
5. Giovanni Fidanza (Ita) 74
6. Erik Breukink (P-B) 73
7. Davis Phinney (E-U) 71
8. Pedro Delgado (Esp) 69

GOLF

TOURNOI de WINDSOR

WINDSOR, Ont. (PC) — Les résultats du tournoi de golf canadien de Windsor:

David DeLong $13,500 ..... 68-76-63-69—276
Portland, Ore.

Cam Emerson 7,500 ..... 69-77-65-66—277
Grimsby, Ont.

David Jackson 4,050 ..... 69-74-68-67—278
Floride

Brandt Jobe 4,050 ..... 67-76-66-69—278
Colorado

Perry Parker 3,150 ..... 73-69-69-68—279
Californie

Guy Boros 2,259 ..... 67-73-71-70—281
Floridea

Louis Brown 2,259 ..... 73-71-68-69—281
Georgiea

Brad Gallagher 2,259 ..... 70-76-72-63—281
Californie

E.J. Pfister 2,259 ..... 72-76-66-67—281
Oklahoma City

Mike Ford 1,525 ..... 70-73-69-70—282
Floride

Doug Martin 1,525 ..... 72-71-67-72—282
Kentucky

Lee Porter 1,525 ..... 75-69-66-72—282
Greensboro, C.N.

Kevin Baker 1,275 ..... 74-72-69-68—283
Toronto

Todd Hamilton 1,275 ..... 73-69-71-70—283
Illinois

FORMULE 1

GRAND-PRIX d'ANGLETERRE

SILVERSTONE, Angleterre (AFP) —Classement du Grand Prix automobile de Grande-Bretagne qui s'est couru dimanche sur le circuit anglais de Silverstone :

1. Alain Prost (Fra/Ferrari) les 305,792 km en 1 h 18:30.999
(moyenne : 233,761 km/h)
2. Thierry Boutsen (Bel/Williams Renault) à 39.092
3. Ayrton Senna (Bré/Marlboro McLaren Honda) 43.086
4. Eric Bernard (Fra/Espo Larrousse Lamborghini 1:15.302
5. Nelson Piquet (Bré/Benetton Ford) 1:24.003
6. Aguri Suzuki (Jap/Espo Larrousse Lamborghini) 1 tour
7. Alex Caffi (Ita/Arrows Ford) 1 tour
8. Jean Alesi (Fra/Tyrrell Ford) 1 tour
9. Stefano Modena (Ita/Brabham Judd) 2

RÉSULTATS À RIDEAU CARLETON

DIMANCHE, 15 JUILLET 1990

Course 1. Amble. Bourse $2600

4. Howelling Brad (Powell)	2.40	2.10	2.10
2. Stephan Ray No (Lanoie)		3.50	3.40
3. Valuable Item (Mills)			2.80

Durée: 1:57 3
TRIFECTA: $56.60

Course 2. Trot. Bourse $32 256

7. Father Jo (Powell)	52.30	20.20	6.60
3. Audit Time (Troy)		14.70	5.00
8. The Iceman Cometh (Jacobs)			4.40

Durée: 2:05 3
EXACTA: $648.40

Course 3. Amble. Bourse $2700

4. Past Due (Zeron)	2.80	3.20	2.30
5. Albie Hanover (McKnight)		7.20	3.20
6. Jesse Lobell (Cochrane)			2.90

Durée: 1:58 2
EXACTA: $18.50

Course 4. Trot. Bourse $32 256

8. Cross Bowl (Duford)	13.30	4.70	3.50
5. Kyles Crown (Kerr)		3.10	2.60
2. Nocommotion			2.80
(McKnight)			

Durée: 2:04 2
EXACTA: $44.10

Course 5. Amble. Bourse $3600

7. Keystone Dingo (Zeron)	2.60	2.40	2.30
3. Buckslide (Curran)		5.50	3.50
5. Kelly Almahurst (O'Dwyer)			3.20

Durée: 1:58
TRIFECTA: $81.60

Course 6. Trot. Bourse $32 256

5. Hornby Dan (Huntbach)	5.70	4.10	2.90
3. Box Roy (Lawson)		4.40	3.40
4. Petes Glory (Kurtz)			3.70

Durée: 2:04 1
EXACTA: $17.50

Course 7. Amble. Bourse $1400

1. Penns Damsel (Portelance)	6.90	4.00	2.60
5. Trendy Style (Curran)		5.60	2.70
2. Bio Contessa (Plomer)			2.50

Durée: 2:01 3
EXACTA: $44.70

Course 8. Amble. Bourse $2800

9. Secret Ruler (Jones)	14.90	4.80	3.70
7. Warm Tar Seedling (Benn)		6.60	2.60
1. Par Avenue Ron (Zeron)			2.40

Durée: 1:57 3
TRIFECTA: $536.90

Course 9. Amble. Bourse $1800

3. Noble Fritz (Zeron)	30.00	10.90	8.40
2. Kringle Almahurst (Turenne)		6.50	5.60
8. Sugar Valley Karn (Dupuis)			6.40

Durée: 2:00 2
EXACTA: $299.10

Course 10. Amble. Bourse $4000

1. Top O The Town (Sizer)	12.30	6.30	3.20
4. Sharley Sham (Coville)		7.00	3.40
3. Towncar Holly (Portelance)			3.70

Durée: 1:57 1
EXACTA: $454.80

Course 11. Amble. Bourse $1700

2. Line Drive Slug. (Forgie)	19.70	14.40	3.30
5. Opal Summer (McCormick)		18.70	3.70
7. J Js Trixie (Mosher)			3.20

Durée: 2:00
TRIFECTA: $1073.90

ASSISTANCE: 2097
MUTUEL: $230 490

RÉSULTATS À BLUE BONNETS

DIMANCHE, 15 JUILLET 1990

PREMIERE COURSE—AMBLE
BOURSE:$4,600

5-TEMPO DAVRIL	15.60	2.20	2.70
6-TRAITOR		2.10	2.10
-ASTRE ANGUS		2.10	2.10

Durée: 1:57
EXACTA: (5-4), $16.50 5-6 $29.00

DEUXIEME COURSE—AMBLE
BOURSE:$5,000

6-REACTOR LOBELL	3.70	2.70	2.40
1-FIRST FOWL		6.90	5.80
7-FORREST RANGER		6.90	5.80

Durée: 2:00
TRIFECTA: (6-1-7), $112.10
EXACTA: (6-1), $19.10

TROISIEME COURSE—AMBLE
BOURSE:$9,200

5-BEAGLE BAY	3.40	2.30	
1-MARTIN ALMAHURST			2.70
4-GREYSTONE DAVE			

Durée: 1:54.1
EXACTA: (5-1), $6.80

QUATRIEME COURSE—AMBLE
BOURSE:$5,000

5-MEASURED RESP	4.30	2.90	2.80
3-TYLER SAM		6.70	4.20
2-BETTER VET			6.10

Durée: 2:00.1
QUINIELA: (3-5), $15.10

CINQUIEME COURSE—AMBLE
BOURSE:$4,100

4-BARRS DALLIANC	5.30	3.60	2.60
2-WILLOWS MAGIC		5.20	4.00
6-BIT O MATCH			8.30

Durée: 1:56.3
TRIFECTA: (4-2-6), $273.40
EXACTA: (4-2), $16.20

SIXIEME COURSE—AMBLE
BOURSE:$5,000

1-GOOD AL	3.10	2.30	2.50
2-PUTNEY LOBELL		3.40	3.20
5-LEGION ALMAHURST			8.40

Durée: 2:00.3
EXACTA: (1-2), $6.30

SEPTIEME COURSE—TROT
BOURSE:$7,500

3-BURNIN HEARTS	4.20	3.00	2.70
1-ARMBRO DELHI		6.70	3.90
6-BOWL BID			2.60

Durée: 1:59.2
QUINIELA: (1-3), $15.00

HUITIEME COURSE—AMBLE
BOURSE:$3,700

1-OPENERS	15.50	5.60	3.50
7-MONONCLE ALBERT		4.50	3.10
8-POLITICAL RALLY			2.70

Durée: 1:57.1
TRIFECTA: (1-7-8), $135.60
EXACTA: (1-7), $43.70

NEUVIEME COURSE—AMBLE
BOURSE:$10,300

1-THE CHICAGO BA	16.50	5.50	4.70
4-ALASKANS DREAM NW		3.60	3.70
9-HUBRIS			3.90

Durée: 1:53.3
EXACTA: (1-4), $48.30

DIXIEME COURSE—AMBLE
BOURSE:$3,300

1-TYLER BEL	10.40	6.20	4.70
5-STRIKE A BARGAIN		5.30	4.20
2-MISERABLE LADY			11.30

Durée: 1:58.4
QUINIELA: (1-5), $25.00

ONZIEME COURSE—AMBLE
BOURSE:$5,500

9-DANCING KOSM	27.20	12.90	5.00
/5-FLIGHT OF TIME		10.00	6.60
/6-MR SIGN PAINTER			4.50

Durée: 1:56
TRIFECTA: (9-5-6), $948.40
EXACTA: (9-5), $211.90

ASSISTANCE: 5,408
MUTUEL: $945,133

INSCRITS À RIDEAU-CARLETON

MARDI, 17 JUILLET 1990
PREMIER DÉPART À 19h30

Première course, Amble, Bourse $1300
2. Catastrophic (D Hay) ..... c'est à son tour
4. Platanos (R Curran) ..... sera de la partie
6. Mr Mudd (M Turenne) ..... du trio de trifecta
9. Penny Quick (S Jones) ..... roulons 2-4-6-9
7. Locust Arlee (M Dupuis) ..... à surveiller
3. Search Warrant (D Forgie) ..... dangereux
1. Noble BLizzard (A.E.A.) ..... la pôle
5. Smokey Hills OB (A.E.A.) ..... qui le conduira?
8. Just Watch Out (E Toth) ..... trop loin

Deuxième course, Amble, Bourse $1200
3. Ad Destiny (S Ouellet) ..... de Montréal
1. Dreams Lever Die (M Turenne) ..... quinelle 1-3
2. Radapaw Ridge (K Sizer) ..... un danger
4. Montague General (R Curran) ..... à surveiller
6. Bio Amber (A.E.A.) ..... selon le conducteur
7. Jim Bar (R O'Dwyer) ..... peut surprendre
8. Rideau Harbour (R McPhee) ..... longue route
5. Canaco Arcenciel (E White) ..... parfait inconnu

Troisième course, Amble, Bourse $1300
2. Miles End Roger (K Sizer) ..... s'améliore
1. Tinsels Trojan (S Jones) ..... bonne position
5. Kalilas Omaha (R O'Dwyer) ..... dans la lutte
4. Coastal Katie (H Portelance) ..... à surveiller
6. Sir Tact N (R O'Dwyer) ..... en a vu de meilleurs
3. Horion Noc (W Day) ..... peut-être
7. Stormont Looker (A.E.A.) ..... sur la ligne
8. Doctor Jukes (A Belmonte) ..... à oublier

Quatrième course, Trot, Bourse $1700
1. Keystone Strafe (D Kehoe) ..... clé du win 4
6. Roof Vent Ernie (D Coville) ..... à réclamer $5 000
7. Sheilas Rose (D MacDonald) ..... dans la course
3. Waldorf Willie (J Egan) ..... à surveiller
5. Garou Mash (F Lavallée) ..... un petit chèque
4. Marys JJ (R O'Dwyer) ..... on ne sait jamais
2. Lukes Hormidas (A Lefebvre) ..... n'est plus le même
8. Native Action (R Berry) ..... devra faire vite

Cinquième course, Amble, Bourse $1600
3. Viking Blue Chip (J Morneau) ..... descend de classe
4. Meadowbranch Druid (J Marchand) ..... revient de BB
9. Glen B Bunny (K Newton) ..... dans la trifecta
5. Find Holder (R Curran) ..... la roulette 3-4-5-9
7. Fighting Zsa Zsa (K Sizer) ..... à surveiller
1. Oyster BB (G Turenne) ..... la pôle aide
6. Bakou Vet Lam (L Leonard) ..... le conducteur?
8. Duchess Dorothy (D Coville) ..... désavantagé

Sixième course, Trot, Bourse $1400
6. Bourbonstreet Jazz (E Hunthach) ..... le meilleur ce soir
5. Bio Traviata (H Portelance) ..... si elle ne valse pas
1. Hey Whata Macho (D Coville) ..... un danger certain
4. Thebes (J Mills) ..... à surveiller
7. Loyal Legend (M Dupuis) ..... long droit
8. Jake E Lee (K Sizer) ..... voir programme
2. Ripper Jane (R Thompson) ..... à étudier
3. Ocean Echo (S Smith) ..... du nouveau

Septième course, Amble, Bourse $1200
3. Allo Allo (G Dinelle) ..... tentera sa chance
1. Hawk Hogan (C Curran) ..... partenaire d'exacta
7. O Two Bird (J Séguin) ..... la protection
2. Miny Credit (H Portelance) ..... à surveiller
8. Set To Max (R O'Dwyer) ..... loin mais...
6. Fields Banco (A St-Amour) ..... vétéran conducteur
4. J L Max (E Lafleur) ..... les deux Max
5. Trellis (J Mills) ..... une autre fois

Huitième course, Amble, Bourse $1300
9. Confirmation (P McCormick) ..... la clé
6. Jack Be Quick N (A St-Amour) ..... en forme
7. Dear Governor (D Coville) ..... complète le trio
8. Taxi Dodger (J CHrétien) ..... trifecta 6-7-8-9
4. Armstead Alli (M Turenne) ..... à surveiller
1. Main Guy (Y Plouffe) ..... avantagé
3. Special D (R Forgie) ..... peut le faire
5. Duc Montcalm (H Portelance) ..... bon coup de guide
2. Vital Angus (A.E.A.) ..... à réclamer $3125

Neuvième course, Amble, Bourse $1600
4. KH Flare (H Portelance) ..... fait son chemion
1. Fireball Skipper (P Desjardins) ..... exacta 4-1
3. Creature (P McCormick) ..... pour vous protéger
2. Harbor Son (D Coville) ..... à surveiller
6. Ideal Kristen (G Dinelle) ..... pour l'hôtesse
8. Radiant Flyer (G Lacharite) ..... dans une poussée
7. Racy Fortune (S Ouellet) ..... un peu loin
5. Bonniecastle Alex (D Holsapple) ..... qui est-ce?

Dixième course, Amble, Bourse $2100
1. Theopolus Thistle (H Portelance) ..... clé du double
4. Gold Ingot (E McHale) ..... bon 2e choix
7. General Beauty (A.E.A.) ..... dans la photo
3. Royal Guard (A.E.A.) ..... les conducteurs?
5. Spring Waltz (M Dupuis) ..... à surveiller
2. Strike Us Rich (O Picard) ..... la position
8. RB Moon Rocket (S Ouellet) ..... position lointaine
6. Palm Breeze (J Mills) ..... pas cette fois

Onzième course, Amble, Bourse $1100
4. Socas Hitter (M Dupuis) ..... le négligé
1. Topaz Bayama (H Portelance) ..... ne sera pas loin
6. Magic Wiz (E Bernicky) ..... dans la trifecta
9. Anytime Honey (H Portelance) ..... la roulette 1-4-6-9
8. Monsieur Angili (A St-Amour) ..... à surveiller
3. Safe Swinger (G Dinelle) ..... attention à lui
7. Fly Kenny (A.E.A.) ..... sur la ligne
2. Kaga Haimi (J Fillion) ..... bonne position
5. Duke River (J CHrétien) ..... un retour

Le meilleur ce sour: BOURBONSTREET JAZZ dans la 6e
Le négligé ce soir: SOCAS HITTER dans la 11e

LES SPORTS

Les Expos viennent à bout des Braves 16-14

Un véritable match de fous...

Michel Lajeunesse
Presse Canadienne

ATLANTA Un match de fous. C'est un véritable match de fous que les Expos ont finalement gagné 16-14 face aux Braves d'Atlanta devant 11,237 spectateurs tout éberlués au Fulton County Stadium hier.

Vous aimez les coups de circuits ? Il y a en eu huit dans ce match, dont trois dans la même manche par les Braves, qui en ont obtenu cinq pour la première fois depuis le 21 juillet 1985. Tim Wallach a claqué un grand chelem, le premier des Expos cette saison, Andres Galarraga en a obtenu un autre de trois points et Mike Fitzgerald un circuit en solo.

Vous aimez les bons jeux défensifs ? Il ne fallait alors pas assister à ce match. Il y a eu sept erreurs dans le match, dont cinq par les Braves et deux par Wallach.

Et si vous aimez les coups sûrs, vous avez été servis à souhait. Il y en a eu 34 au total, dont 20 par les Braves.

Et c'est finalement une poussée de trois points en neuvième, poussée agrémentée de deux erreurs des Braves, et déclenchée par un amorti de Dave Martinez, qui a permis aux Expos de remporter leur troisième victoire dans cette série de quatre matches. Mais Dale Murphy a eu le dernier mot finalement en claquant son 14e circuit en fin de neuvième contre Dave Schmidt, qui a malgré tout protégé une 13e victoire.

Il s'agissait de la plus importante production offensive pour un match impliquant les Expos depuis le 24 septembre 1985 à Chicago quand ils avaient défait les Cubs 17-15.

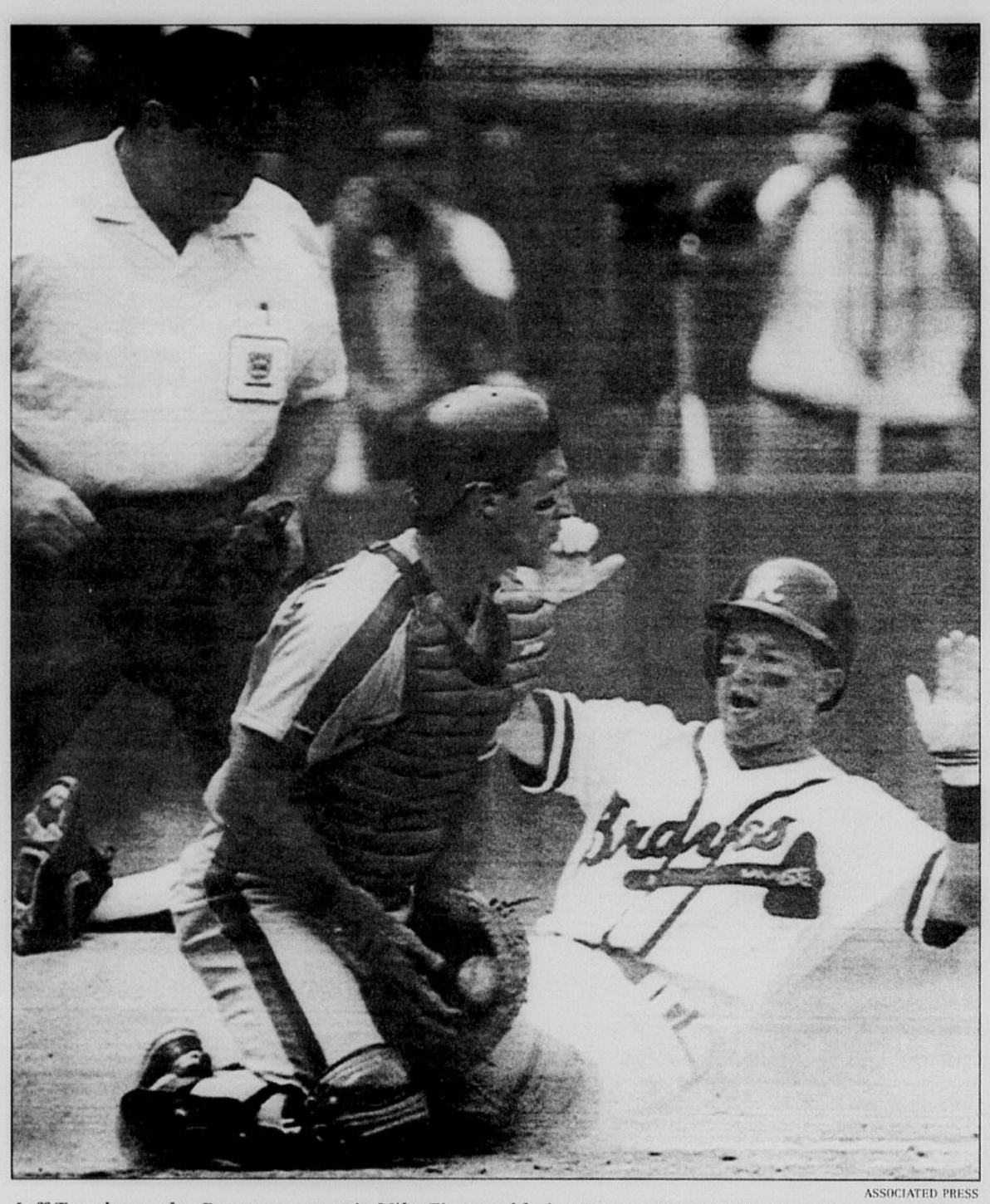
C'est le gaucher Steve Frey, cinquième lanceur utilisé par les Expos et un des 11 dans le match, qui a mérité la victoire, sa quatrième en cinq décisions. Il est le seul lanceur des Expos à n'avoir pas accordé de point. Kent Mercker (2-1) a été le perdant.

Une grosse manche

C'est en troisième que Wallach a claqué son cinquième grand chelem en carrière et son premier depuis le 5 septembre 1989 à St. Louis, quand les Expos ont mis sur pied une poussée de cinq points.

Et c'est en jouant selon le livre qu'ils ont arraché tous ces points aux jeune Steve Avery.

Spike Owen a en effet entrepris la manche avec un simple au champ intérieur. Il a été poussé au deuxième par le sacrifice de Sampen et a marqué quand Otis Nixon y est allé d'un simple au centre. C'est là du baseball classique.



ASSOCIATED PRESS

Jeff Treadway, des Braves, a surpris Mike Fitzgerald, des Expos, et aurait facilement marqué du troisième coussin en quatrième manche si Jim Presley n'avait pas été retiré au bâton pour constituer le dernier retrait de la manche. L'arbitre John McSherry veillait au grain. Les Expos l'ont emporté 16-14.

Mais les choses se sont gâtées par la suite pour Avery. Il a accordé un autre petit simple à l'entre-champ centre et a servi quatre balles à Tim Raines. Il s'est donc retrouvé face à Wallach quand les coussins étaient tous occupés. Il a encore une fois manqué de précision, portant le compte 3-1 face à «Eli». Obligé de lancer une prise, il a servi un tir haut. La balle n'a touché terre que 450 pieds plus loin.

Sampen secoué

Le jeune Sampen n'était vraisemblablement pas à son mieux. Il n'a lancé que pendant trois manches, accordant six coups sûrs, deux buts sur balles et trois points.

Dave Justice a produit deux de ces points avec un roulant en première et un simple en troisième. Un double de Jim Presley avait produit le premier point des Braves en première.

Les Braves ont marqué deux autres points non-mérités en fin de cinquième contre le releveur Tim Burke. Dale Murphy a atteint les sentiers à la suite d'une erreur de Wallach et, après deux retraits, Jimmy Kremers a claqué son premier circuit dans les ligues majeures.

Festival offensif

Mais le festival offensif s'est poursuivi en sixième pour les Expos. Avery a accordé un simple à Wallach et il a commis une erreur quand Mike Fitzgerald a ensuite déposé l'amorti. Il a alors cédé sa place à Mark Grant, qui a été accueilli par le circuit de trois points de Galarraga, un autre coup à plus de 400 pieds du marbre au champ centre.

Le frappeur suppléant Mike Aldrete, avec un simple, et Nixon, avec un double, ont complété cette autre poussée de cinq points.

Mais les Braves ont riposté aussitôt face au gaucher Drew Hall. Il ont réuit l'écart à deux points en marquant trois fois en fin de manche. Le gaucher a accordé trois coups sûrs et un but sur balles en un tiers de manche. Jeff Blauser avec un simple de deux points et Presley, avec un simple, son troisième coup sûr du match, ont alors poussé des coureurs au marbre. Mais les Expos s'en sont tirés à bon compte puisque Dale Mohorcic est venu retirer sur des prises le dangereux Murphy quand les coussins étaient tous occupés.

En début de septième, «Fitz» a bouclé son sixième circuit de la saison et son deuxième en autant de matches. C'était la troisième fois cette saison que les Expos obtenaient trois circuits dans un match.

Mais Mohorcic n'allait pas être épargné lui non plus par cette épidémie.

En fin de manche, le ciel lui est tombé sur la tête. Il a accordé trois autres circuits, dont un de trois points à Jeff Treadway et les circuits en solo de Presley, son 12e de la campagne, et de Justice, son sixième.

Il devenait ainsi le 15e lanceur de l'histoire des Expos à accorder trois circuits dans une même manche.

Et pour faire durer le suspense, les Expos ont égalé les chances à nouveau en huitième quand ils ont marqué deux autres points non-mérités contre Kent Mercker. C'est un petit simple au centre de Raines qui a produit ces deux points après que Justice eût commis la troisième erreur des Braves.

Les amortis ont ouvert la porte...

Presse Canadienne

ATLANTA Il y a eu 34 coups sûrs, dont huit coups de circuit dans ce match, pourtant, ce sont deux amortis et des petits simples au champ intérieur qui ont vraiment fait la différence quand les Expos ont finalement mérité la victoire dans ce match-marathon.

«Les amortis de Mike Fitzgerald en sixième et de Dave Martinez en neuvième ont ouvert la porte, a dit Buck Rodgers. Nous avons bien exécuté ces jeux de base, les Braves en ont été incapables. Deux fois ils ont raté des frappe-et-court qui auraient pu nous faire mal. Ce fut un festival offensif, mais ce sont les petits jeux qui ont fait la différence.»

Rodgers reconnaissait bien sûr que les frappeurs des deux équipes avaient festoyé pendant tout le match.

«Ce fut la guérison soudaine pour tous nos frappeurs qui souffraient de léthargie, a admis Rodgers. Mais tous les lanceurs sont tombés malades en même temps.»

Le Chat heureux

Andres Galarraga est un de ceux qui ont profité pleinement du fait que les lanceurs n'avaient aucune étoffe.

«Galarraga a commencé à bien s'élancer samedi, a dit Rodgers. Nous souhaitons qu'il poursuive sur sa poussée à Cincinnati.» Quant au «Gros Chat», il se disait très heureux. «Oui, ce circuit de trois points m'a rendu très heureux. Habituellement je ne manifeste pas ma joie comme je l'ai fait, mais j'attendais cela depuis un mois et demi. Je me sens maintenant beaucoup plus confiant. La balle semble exploser sur mon bâton comme elle le faisait avant.»

LES SPORTS

Les Padres claquent trois circuit en solo

Whitson a encore raison des Pirates

Associated Press

PITTSBURGH Ed Whitson a encore eu raison des Pirates de Pittsburgh et ses coéquipiers l'ont épaulé en claquant trois circuits en solo, hier, dans un gain de 4-1 des Padres de San Diego.

Il s'agissait seulement de la deuxième victoire des Padres en 12 matches face aux Pirates cette saison.

Eddie Williams (1er), Tony Gwynn (4e) et Jack Clark (12e) ont frappé la longue balle pour les Padres qui mettaient ainsi un terme à une séquence de quatre défaites.

L'équipe de San Diego n'a remporté que trois de ses 16 dernières parties. Les Pirates, de leur côté, subissaient un premier revers en cinq rencontres.

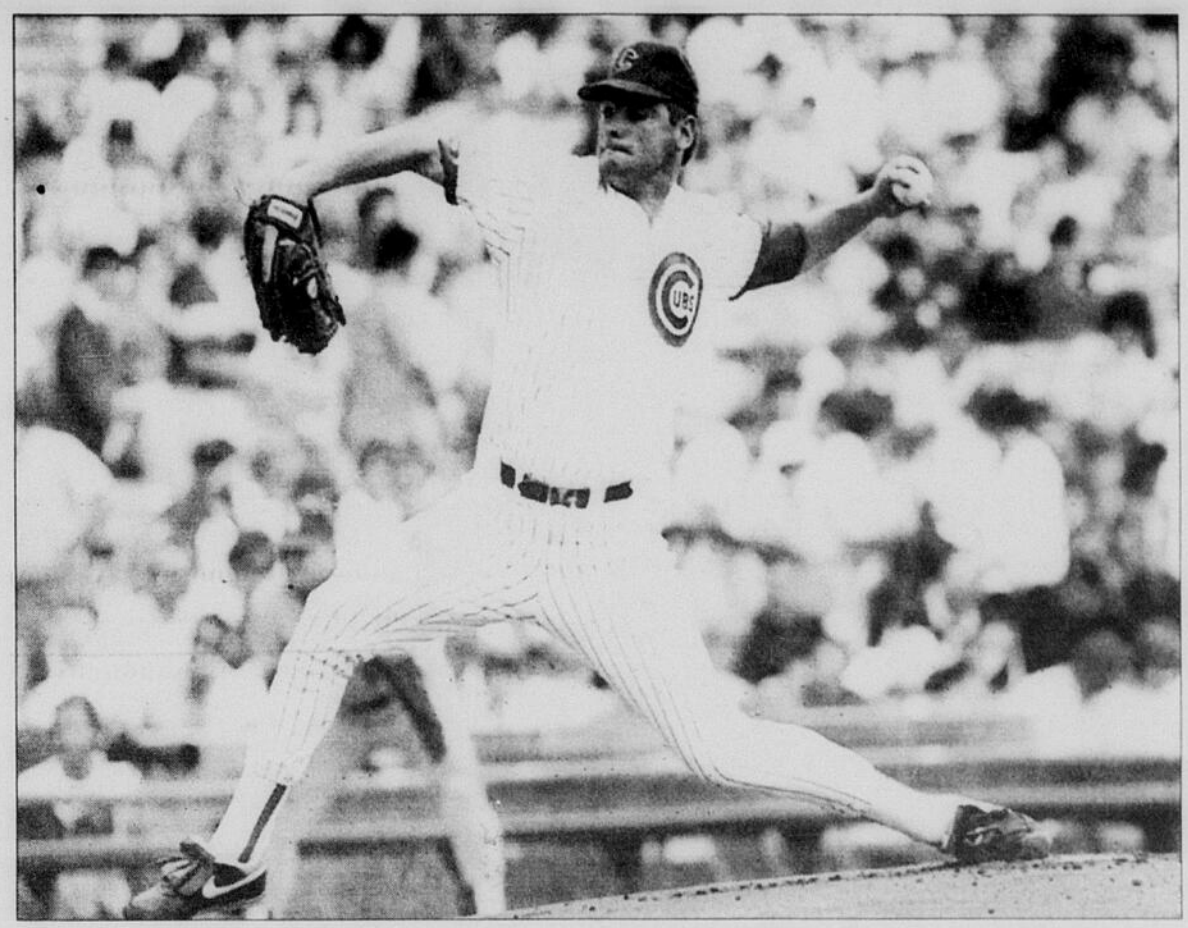
Whitson, un ancien porte-couleurs des Pirates, n'a pas subi la défaite face à son ancienne équipe depuis le 26 juillet 1983. Hier, il a permis seulement quatre coups sûrs en sept manches. Sa fiche en carrière contre Pittsburgh est de 10-3.

Whitson, 7-6, a maintenu un dossier de 8-0 à ses 10 derniers départs contre son ancien club.

Craig Lefferts a terminé au monticule et il a récolté sa 12e victoire protégée.

Shawn Abner a produit l'autre point des vainqueurs en deuxième manche à l'aide d'un simple.

La défaite est allée à Neal Heaton, 10-5, un ex-porte-couleurs des Expos. Il a alloué six coups sûrs et trois points en cinq manches et un tiers.



ASSOCIATED PRESS

Le lanceur des Cubs de Chicago, Steve Wilson, l'un des rares Canadiens dans les ligues majeures, a joué sa première partie complète, hier, contre les Dodgers de Los Angeles.

Reds 2

Mets 1

Norm Charlton a gagné à son premier départ en deux saisons et Eric Davis a frappé deux doubles pour permettre aux Reds de Cincinnati de disposer les Mets de York, 2-1. Charlton, 7-4, un releveur, avait effectué son dernier départ le 1er octobre 1988 à sa saison recrue. Il a permis deux coups sûrs et trois buts sur balles en six manches avant de céder le monticule à Rob Dibble. Mariano Duncan a entamé la quatrième des Reds avec un double aux dépens de Sid Fernandez, 5-6, et Davis l'a poussé au marbre avec un double; en sixième Duncan a claqué un triple et Davis a répété le même scénario.

Cubs 5

Dodgers 1

Steve Wilson a lancé son premier match complet en carrière et Dave Clark et Andre Dawson ont produit chacun deux points dans un gain de 5-1 des Cubs de Chicago sur les Dodgers de Los Angeles.Les Cubs mettaient ainsi un terme à une séquence de six défaites. Wilson, 3-5, en était à son premier départ depuis le 22 juin. Il a alloué six coups sûrs et aucun but sur balles tout en retirant 10 frappeurs sur des prises. Dawson a connu un match de 3-en-4, tous des simples.

Astros 6

Phillies 1

Danny Darwin a bien espacé huit coups sûrs en sept manches et Javier Ortiz a poussé deux coureurs au marbre quand les Astros de Houston ont disposé des Phillies de Philadelphie au compte de 6-1.

Une fois de plus contre les Blue Jays

Les Angels arrachent la victoire en 9e manche

Associated Press

ANAHEIM Un simple d'un point de Johnny Ray avec deux retraits en neuvième manche a donné aux Angels de la Californie une victoire de 3-2 contre les Blue Jays de Toronto.

Pour un deuxième match consécutif, les Angels ont ravi la victoire aux Blue Jays à leur dernière présence au bâton. Samedi soir, un circuit de Brian Downing en neuvième manche leur avait donné une victoire de 8-7.

Chuck Finley (12-4) a réussi son deuxième match complet de la saison. Il a permis 10 coups sûrs et un but sur balles, retirant sept frappeurs sur des prises.

Jack Howell a entrepris la neuvième manche avec un double aux dépens du releveur Tom Henke (0-2).

Dick Schofield a ensuite réussi un amorti-sacrifice et Luis Polonia a reçu un but sur balles intentionnel. Sur un roulant à l'avant-champ de Max Venable, le premier-but Fred McGriff a retiré Howell sur les sentiers, pour le deuxième retrait. Ray a ensuite suivi avec un simple dans la gauche, pour permettre à Polonia de croiser le marbre.

Royals 13

Red Sox 4

Gerald Perry a donné le ton à l'offensive de 18 coups sûrs des Royals de Kansas City avec un simple, un double et trois buts volés, pour aider les siens à vaincre les Red Sox de Boston au compte de 13-4.

Les Royals, derniers dans la section ouest, ont pu arracher trois victoires en quatre matches contre les Red Sox, qui ont entrepris la journée en tête de la section est, un demi-match devant les Blue Jays de Toronto.

Samedi Perry avait établi un record d'équipe pour le plus de coups sûrs dans un programme double, avec une performance de 7-en-9. Hier il a marqué trois points, en plus de contribuer à une poussée de trois points des Royals qui brisait l'égalité à la sixième manche.

Au cours de cette manche, Perry a frappé un simple sur un court-et-frappe en plus de voler les deuxième et troisième coussins, pour ensuite croiser le marbre sur un amorti-suicide de Bill Pecota.

Athletics 4

Brewers 1

A Oakland, le voltigeur de droite Felix Jose a volé un circuit à Robin Yount avec un catch spectaculaire à la première manche, puis en deuxième moitié de la première il y allait de son premier grand chelem en carrière, pour mener les Athletics à un gain de 4-1 contre les Brewers de Milwaukee.

Sur le coup de Yount, Jose a sauté pour saisir la balle environ six pouces par-dessus la clôture. Lorsqu'il est entré en collision avec la clôture, la balle est sortie de son gant mais il a pu la saisir de nouveau de la main nue.

White Sox 8

Yankees 5

A New York, les White Sox de Chicago sont revenus de l'arrière pour vaincre les Yankees au compte de 8-5, remportant ainsi une 11e victoire consécutive à l'étranger.

Les Yankees ont inscrit quatre points à la cinquième manche pour prendre les devants 4-2, mais les White Sox sont revenus à la charge en sixième avec cinq points sur cinq coups sûrs. Un simple chanceux de Sammy Sosa, tous les coussins occupés, a valu deux points.

Les Yankees ont perdu leurs cinq derniers matches et terminent leur série contre les White Sox cette sai-son avec un maigre dossier de 2-10.

L'as releveur Bobby Thigpen a été dépêché au monticule avec un retrait et les buts remplis à la huitième manche. Il a permis un ballon-sacrifice à Steve Sax, puis en neuvième il a retiré les trois frappeurs à lui faire face.

Twins 10

Orioles 3

A Baltimore, Kirby Puckett a frappé deux circuits et produit cinq points, pendant qu'Allan Anderson remportait une première victoire après huit revers consécutifs dans un gain de 10-3 des Twins du Minnesota contre les Orioles.

Puckett n'avait pas réussi de circuit depuis le 25 juin. Il y est allé d'un coup de trois points à la première manche et d'un de deux points à la deuxième manche, pour aider les Twins à prendre les devants 6-1.

Tigers 3

Rangers 2

A Detroit, Sparky Anderson a remporté sa 1800e victoire comme gérant dans les majeures, lorsque ses Tigers ont eu raison des Rangers du Texas au compte de 3-2. Anderson est devenu le 10e gérant de l'histoire du baseball à atteindre le plateau des 1800 victoires.

Il est de plus le seul gérant de l'histoire à revendiquer 800 victoires dans les deux ligues. Les Tigers ont inscrit leurs trois points à la deuxième manche, dont deux sur un circuit de Mike Heath.

Mariners 7

Indians 0

A Seattle, Ken Griffey fils et Tracy Jones ont frappé des circuits pour aider les Mariners à vaincre les Indians de Cleveland au compte de 7-0.

48

NUTRI/SYSTÈME[MD], ÇA MARCHE

parce que c'est le programme minceur le plus complet et le plus réussi du monde

NUTRI/SYSTÈME, ÇA MARCHE parce nous comprenons les soucis affectant les gens souffrant d'embonpoint ou d'obésité. Nous savons que le contrôle de votre poids et la perte de poids ne sont pas uniquement liés à la quantité d'aliments que vous mangez.

Une perte de poids efficace veut dire changer votre style de vie et vos attitudes face aux aliments. Cela veut dire une réduction des calories, des conseils professionels, une modification du comportement, de la motivation, un support individualisé et un programme d'exercice léger.

NUTRI/SYSTÈME, ÇA MARCHE parce que nous nous attardons à toutes ces questions . . . et davantage! Notre programme complet est adapté pour répondre aux besoins de chaque client . . . c'est un programme totalement personnalisé pour vous aider à vaincre vos propres problèmes de poids.

NUTRI/SYSTÈME, ÇA MARCHE parce que notre programme, bien reconnu, est basé sur un régime alimentaire équilibré qui contrôle les calories pour vous, et conçu soigneusement par des experts en nutrition. Vous mangerez et dégusterez de *VRAIS ALIMENTS* en quantités sensées.

Ces gens, et d'autres gens comme vous, bénéficient du programme Nutri/Système parce que . . . ça marche!

NUTRI/SYSTÈME, ÇA MARCHE parce que notre programme est plein de bon sens. Ca marche parce que la perte de poids est graduelle, contrôlée et sûre. Et vous verrez des résultats sans avoir à vous occuper de peser ni de mesurer chaque portion de nourriture que vous mangez.

NUTRI/SYSTÈME, ÇA MARCHE parce que bon nombre de médecins à travers le Canada recommandent notre programme à leurs patients, et beaucoup d'entre eux souscrivent à notre programme et jouissent eux aussi du même succès que leurs patients.

NUTRI/SYSTÈME, ÇA MARCHE parce que nous ne vous abandonnons pas. Nous sommes là pour vous donner du support et de la motivation afin de vous aider à atteindre et à maintenir votre poids idéal.

NUTRI/SYSTÈME, ÇA MARCHE parce que vous nous dites que ça marche En 19 ans, un nombre incroyable de clients nous ont dit comment ils sont ravis des résultats obtenus avec notre programme. Et plus d'un million de nouveaux clients bénéficieront du programme Nutri/Système cette année seulement. Pourquoi y a-t'il tant de succès avec notre programme? Tout simplement parce que . . . **NUTRI/SYSTÈME, ÇA MARCHE.**

MD

nutri/système
cliniques minceur

VALIDE AU QUÉBEC SEULEMENT

ÉPARGNEZ 50%*

Appelez aujourd'hui pour une consultation <u>gratuite</u> sans obligation

HULL	AYLMER	GATINEAU
664 boul. St-Joseph	210, ch. Aylmer (Plaza Glenwood)	25 ch. De La Savane
778-2966	684-2799	568-5177

*Le spécial offert ne comprend pas le coût des aliments Nutri/Système exclusifs. Nouveaux clients seulement.